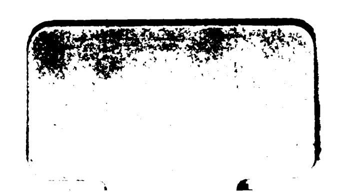
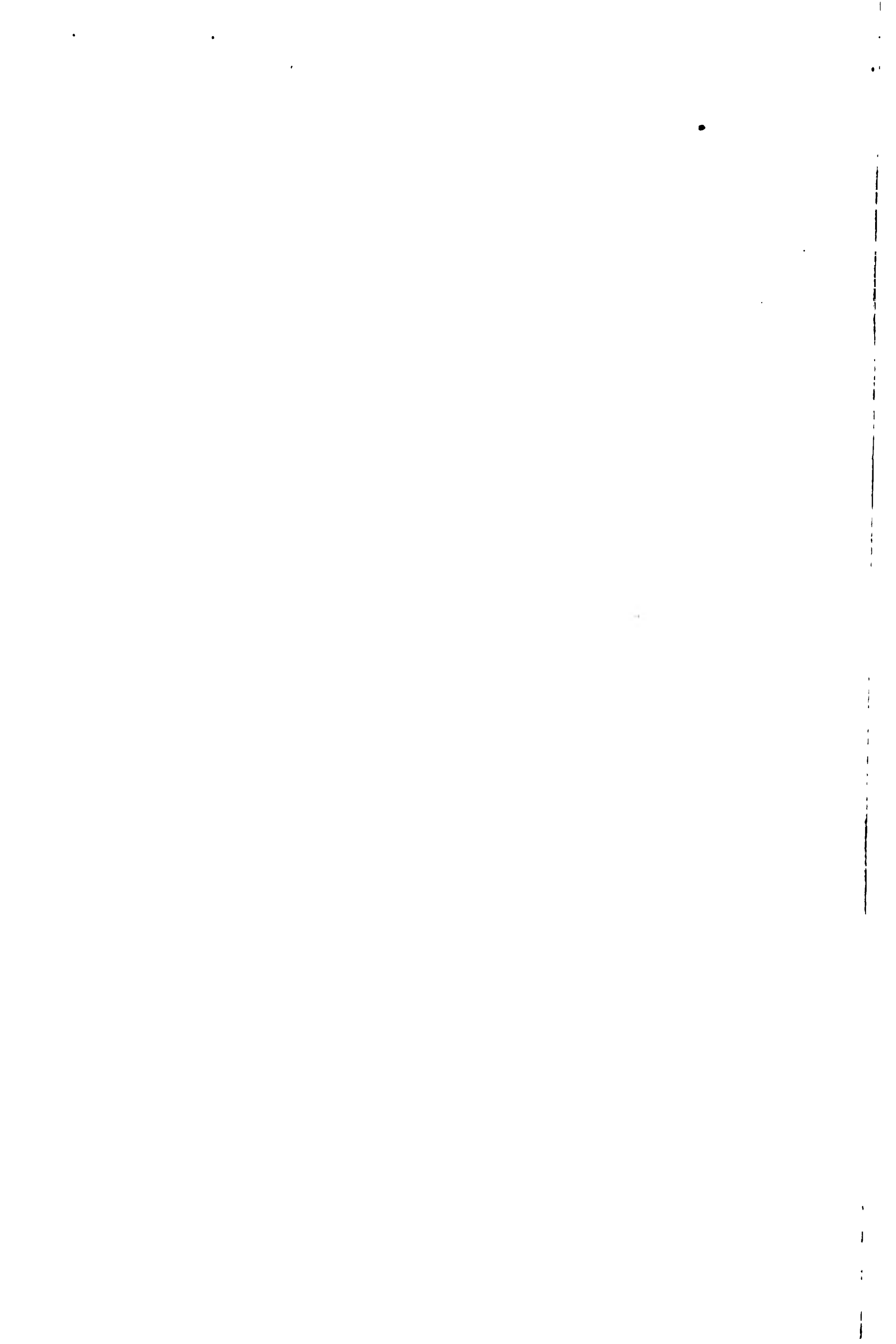
SPRACH- UND LESEBUCH

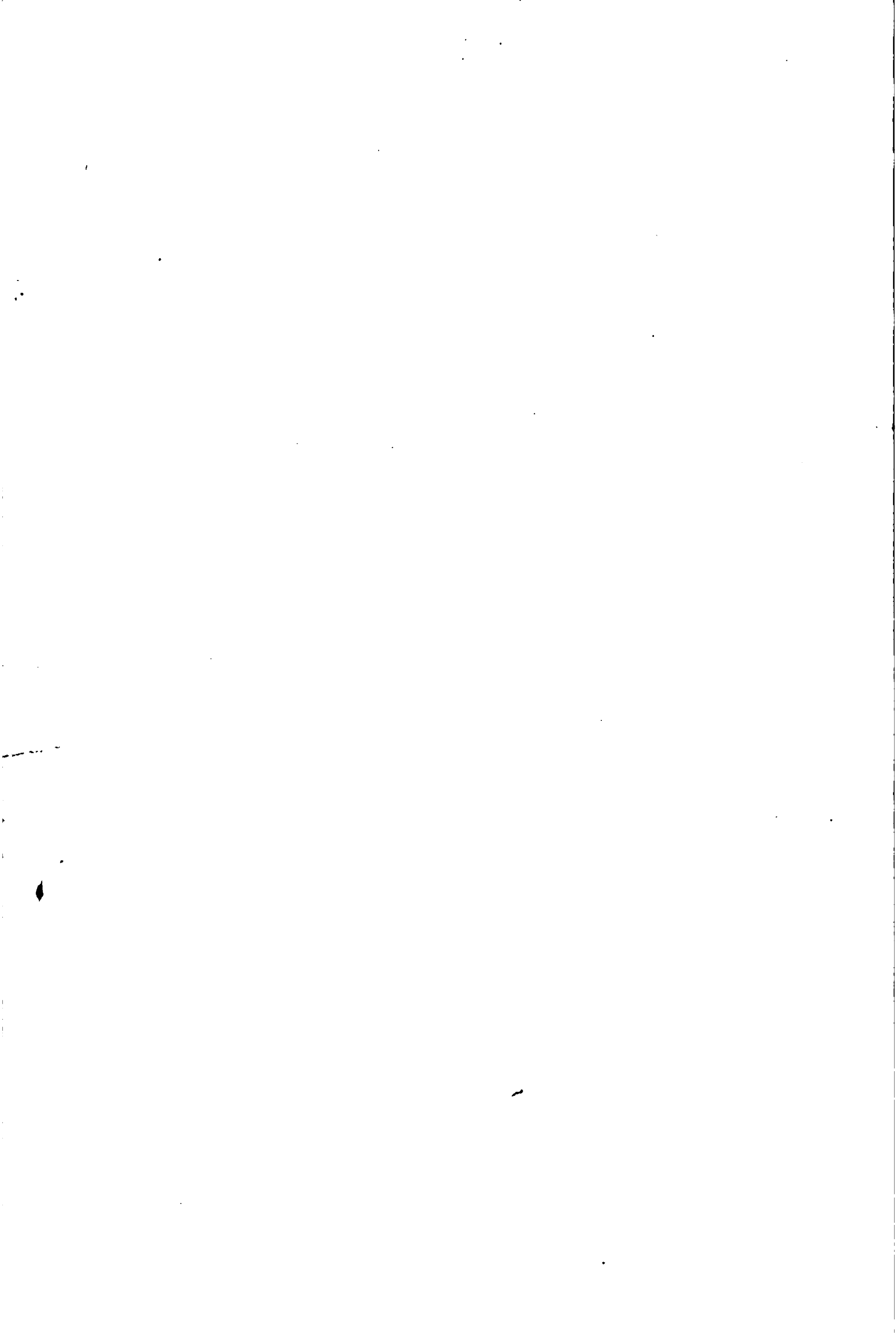
GOHDES AND BUSCHEK


LIBRARY OF THE
UNIVERSITY OF MICHIGAN









Sprach- und Lesebuch

BY

W. H. GOHDES

Head of the Department of Modern Languages, Horace Mann School
New York City

AND

H. A. BUSCHEK

Head of the Department of German, Polytechnic Preparatory School
Brooklyn, N. Y.



NEW YORK
HENRY HOLT AND COMPANY
1912

THE UNIVERSITY PRESS, CAMBRIDGE, U.S.A.

PREFACE

With a few exceptions each of the thirty-four lessons constituting the main part of the present volume contains a brief introduction, a reading selection and exercises. The introduction of each lesson presents in a condensed form the most important grammatical principle the lesson is designed to teach. Wherever possible short sentences having an ideal connection or the reading selections of preceding lessons have been chosen for this purpose. Short oral exercises are usually added or suggested because it is deemed best that every portion of the grammar be taught and drilled in class before it is assigned for home study. The introduction should be taught while the students' books are closed, so that the new words, forms and constructions may become familiar to the ear and may be employed in speech before they are presented to the eye.

The reading selection is so constructed as to furnish further illustrations of the grammatical principle under consideration. Like the introduction it should be thoroughly discussed in class while the books are closed, and only after the new words and constructions have been explained should the student be required to study the text at home and by means of questions and answers assimilate its contents. It is urged that this work proceed very slowly in the beginning and that the student be guided at every step. The accuracy thus obtained is the best guaranty of rapid and satisfactory advance afterwards.

The exercises are based upon the principles that a foreign language is taught most successfully by means of the foreign idiom itself and that all instruction should tend toward establishing the habit of correct utterance. In accordance with these principles a great abundance of material has been provided simple

enough to be done well and rapidly by the average student and sufficiently varied to avoid the danger of monotony. While stress has been laid upon oral work, any portion of the exercises may, of course, be done in writing, thus furnishing ample opportunity for this important form of linguistic training. Paraphrases of the reading selections for translation into German have been added at the end of the first part. It is the opinion of the authors that this kind of work should not be emphasized during the first year. But if translation from English into German is considered necessary, it should be done by way of review, and a given paraphrase should be translated some time after the lesson to which it belongs has been disposed of and then only after a thorough discussion in class.

The word-reviews that have been introduced at intervals will be found helpful in giving the student the large and ready vocabulary which is essential as a basis for further progress. The character of these exercises is such as to facilitate rapid work and to prevent fatigue. It may, however, be advisable not to review the vocabularies of the later lessons uninterruptedly, but rather to alternate or combine portions of them with some other kind of work.

The short and simple poems that have been placed between lessons have been supplied partly because of their intrinsic value, partly because it is necessary to have in a beginner's book something which is as far as possible removed from grammatical considerations. These poems should, like the reading selections, be discussed in class before being memorized. While, of course, grammatical explanations may and, perhaps, must be given, the value of the poems should not be destroyed by making them the subject of any form of drill.

The grammatical part contains merely the essentials of German grammar. How much or how little of this should be taught during the first year must be left to the discretion of the teacher and will be determined by the age of the students and

the requirements to be met. The grammatical references appearing in the table of contents and in the lessons indicate what, in the judgment of the authors, may be carefully studied. It will, however, be apparent, that the careful consideration of introductions and stories in class together with the abundance of exercises provided will frequently render a further study of the grammar superfluous. But it is important that, from time to time, a certain grammatical topic be reviewed systematically. This work should be greatly facilitated by the fact that the various parts of the grammar are not scattered throughout the book, but are found under their proper headings.

The main part of the book is preceded by a short introduction containing the vocabulary of the class-room, words describing the parts of the body, the clothing, etc. As this introduction is not organically connected with the rest of the book it may be disregarded. But the authors advise that at least a portion of it be used to train the student's ear and vocal organs before the systematic study of the language begins. If this is done until a fair degree of efficiency is attained in understanding spoken German and in imitating German sounds, the dangers will be avoided which arise from an accumulation of difficulties in the beginning. A few weeks devoted to exercises in pronunciation will not only render subsequent work much easier and more pleasant, but will likewise insure greater rapidity of progress.

Three vocabularies have been provided: a special vocabulary for lessons 1 to 16, a general German-English vocabulary and an English-German vocabulary. The special vocabulary contains, besides the new words occurring in each lesson, certain grammatical data which should prove of value in the initial stages of the work.

The authors take great pleasure in acknowledging their indebtedness for valuable counsel and aid to Dr. Virgil Prettyman, Principal of the Horace Mann High School, Dr. C. W.

Prettyman, Professor of German in Dickinson College, Mr. Alvan E. Duerr, Headmaster of the Brooklyn Polytechnic Preparatory School, Mr. Charles M. Baker, head of the department of ancient languages of the Horace Mann High School, Dr. Friedrich Abbé, Oberlehrer in the Oberrealschule I of Kassel, and Dr. Georg Kartzke, Oberlehrer in the Oberrealschule of Rixdorf.

THE AUTHORS.

SEPTEMBER, 1912.

CONTENTS

Einleitung

1 Das Schulzimmer

Das ist eine Tafel. Was ist das? — Die Tafel ist schwarz. Wie ist die Tafel? — Die Tafel ist viereckig. Die Tafel ist lang und breit.

die Kreide: weiß, leicht, nicht schwer.
das Pult: breit, lang, schwer.
das Buch: dick, dünn, klein, groß, leicht, schwer.
das Heft: leicht, dünn.
der Deckel des Buches: steif.
der Deckel des Heftes: biegsam.
das Lineal: lang, dünn, gerade.
der Federhalter: lang, dick, dünn, schwarz, braun.
der Bleistift: lang, kurz, spitz, leicht, schwarz, gelb usw.
das Tintenfaß: klein, leicht.
die Tinte: schwarz, rot, flüssig.
die Feder: spitz, weich, hart.
das Papier: leicht, weiß, gelb usw.
die Schachtel: weiß, braun usw., leicht.
das Messer: scharf, stumpf, leicht.
der Stuhl: bequem, unbequem; hat vier Beine, einen Sitz, eine Lehne.
das Fenster: groß, hoch, breit, auf, zu.
die Fensterscheibe: aus Glas, rein, nicht schmutzig, durchsichtig, glatt.
die Wand: braun, grau, weiß, hoch, lang.

die Decke: weiß, braun usw., hoch.
der Fußboden: eben.
die Tür: hoch, breit, groß, klein, viereckig.
der Türknopf: rund, glatt, braun, weiß usw.
das Glas: durchsichtig, rein, leicht, glatt.
die Uhr: klein, leicht, rund, glatt, von Gold, von Silber.
die Linie: gerade, krumm.

2 Kleidung

der Hut	der Schuh (die Schuhe)	die Tasche
die Jacke	der Strumpf (die Strümpfe)	der Ärmel
der Rock	das Hemd	der Knopf
die Weste	der Kragen	das Knopfloch
die Hose (das Beinkleid)	die Manschette (die Manschetten)	das Taschentuch

Übung: Zeigen Sie mir die Jacke! Antwort: Das ist die Jacke, usw. Frage: Was ist das?

3 Teile des Körpers

der Kopf	die Lippe (die Lippen)	der Arm (die Arme)
das Haar	das Kinn	der Ellbogen
die Stirn	der Hals	die Hand (die Hände)
das Auge (die Augen)	die Kehle	der Finger (die Finger)
das Ohr (die Ohren)	der Nacken	der Unterleib

die Nase	die Brust	das Bein (die Beine)
die Backe (die Backen)	der Rücken	das Knie (die Kniee)
der Mund	die Schulter (die Schultern)	der Fuß (die Füße)

Übung: Zeigen Sie mir den Kopf! Antwort: Das ist der Kopf usw. Frage: Was ist das?

4 Tätigkeiten

1. Lehrer: Ich heiße —. Zu einem Schüler: Sie heißen (du heißt) —. Weist auf einen Schüler: Er (sie) heißt —. — Fragen: Wie heiße ich? Wie heißen Sie (heißt du)? Wie heißt er?

Lehrer: Ich sitze. Zu einem Schüler: Sie sitzen (du sitzt) auch, X. Weist auf einen Schüler: Er (sie) sitzt auch. — Frage: Sitze ich? Antwort: Ja, Sie sitzen. Frage: Sitzen Sie auch, X.? Antwort: Ja, ich sitze auch. Frage: Sitzt er (sie) auch? Antwort: Ja, er (sie) sitzt auch.

Lehrer: Ich stehe. Zu einem Schüler: Sie stehen (du stehst) nicht, X. Weist auf einen Schüler: Er (sie) steht nicht. — Frage: Stehe ich? Antwort: Ja, Sie stehen. Frage: Stehen Sie, X.? Antwort: Nein, ich stehe nicht. Frage: Steht er (sie)? Antwort: Nein, er (sie) steht nicht.

In derselben Weise: gehen, schreiben, sprechen, sehen, hören, atmen, lächeln, lachen.

2. Lehrer: Ich stehe auf. Zu einem Schüler: Stehen Sie (stehe) auf! Zu demselben Schüler:

Sie stehen (du stehst) auf. *Weist auf denselben Schüler:* Er (sie) steht auf. — *Fragen:* Was tue ich? Was tun Sie (tust du)? Was tut er (sie)?

Lehrer: Ich setze mich hin. *Zu einem Schüler:* Stehen Sie (stehe) auf! Setzen Sie sich (setze dich) hin! *Zu demselben Schüler:* Sie setzen sich (du setzt dich) hin. *Weist auf denselben Schüler:* Er (sie) setzt sich hin. — *Fragen:* Was tue ich? Was tun Sie (tust du)? Was tut er (sie)?

3. Ich öffne das Buch (das Fenster, die Tür, die Augen, den Mund). Öffnen Sie (öffne) das Buch (das Fenster usw.)! Sie öffnen (du öffnest) das Buch (das Fenster usw.). Er (sie) öffnet das Buch (das Fenster usw.).

In derselben Weise: das Buch (das Fenster usw.) schließen.

4. bewegen: den Arm, den Kopf usw.; nicken: mit dem Kopfe; schütteln: den Kopf.

5. anfassen: den Stuhl, das Buch, das Pult usw.; berühren: das Pult, die Tafel, die Wand usw.

6. in die Hand nehmen: }
in der Hand halten: } den Bleistift, das Messer usw.

7. fallen lassen: }
aufheben: } das Lineal, die Kreide, das Heft usw.

8. zusammenfalten: }
auseinanderfalten: }
zerreißen: } das Papier, die Zeitung, den Brief.

9. aufknöpfen: }
zuknöpfen: } die Jacke.

10. setzen: }
stellen: } die Schachtel, das Glas usw., auf das Pult.

11. legen: das Buch, den Federhalter usw., auf das Pult.

12. werfen: das Papier in den Papierkorb.

13. gehen: an die Tafel, aus dem Zimmer, nach dem Pult, von dem Pult nach dem Fenster usw.

14. sich setzen: auf den Stuhl, neben das Fenster usw.

15. sich stellen: neben das Fenster, vor die Tafel usw.

16. lesen: den Satz, das Wort, die Geschichte.

17. schreiben: ins Heft, ins Buch, den Satz an die Tafel, mit dem Bleistift, mit der Feder und Tinte usw.

18. buchstabieren: das Wort.

19. verbessern: den Fehler, den Satz, die Aussprache.

20. lernen: die Geschichte, die Deklination, auswendig lernen.

21. wiederholen: das Wort, die Geschichte usw.

22. aussprechen: ein Wort falsch oder richtig, gut oder schlecht.

23. sprechen: } reden: } laut, deutlich, undeutlich, zu leise, nicht deutlich genug, nicht laut genug, mit dem Lehrer, Freunde usw.

24. übersetzen: das Wort, den Satz usw.

25. anfangen: } aufhören: } zu lesen, zu übersetzen, zu schreiben.

5 Satzreihen

1. Lehrer: Ich sitze. Ich stehe auf. Ich stehe. Ich gehe. Ich bewege mich. Ich setze mich wieder hin. — Was tue ich? Sie sitzen. Sie stehen auf usw. Was tut X.? Er sitzt. Er steht auf usw.

2. Ich setze mich hin. Ich nehme das Buch in die Hand. Ich öffne das Buch. Ich lese in dem Buch. Ich schließe das Buch. — X., setzen Sie sich hin! — Was tun Sie? Was tut er? — Nehmen Sie das Buch in die Hand! — Was tun Sie? Was tut er? usw.

3. Ich stehe auf. Ich gehe nach der Tafel. Ich stehe an

der Tafel. Ich nehme die Kreide in die Hand. Ich schreibe ein Wort an die Tafel. Ich lege die Kreide hin. Ich drehe mich um. Ich gehe wieder an meinen Platz. Ich setze mich hin.

4. Ich stehe auf. Ich gehe nach der Tür. Ich mache die Tür auf. Ich gehe hinaus. Ich drehe mich um. Ich komme wieder herein. Ich gehe wieder an meinen Platz. Ich setze mich hin.

5. Ich will schreiben. Ich öffne das Heft. Ich nehme den Bleistift aus der Tasche. Ich halte den Bleistift in der Hand. Ich schreibe einen Satz. Ich stecke den Bleistift wieder in die Tasche. Ich mache das Heft wieder zu. Ich bin fertig.

6. Ich will meinen Bleistift anspitzen. Ich nehme mein Messer aus der Tasche. Ich mache das Messer auf. Mein Messer schneidet gut. Ich spitze den Bleistift an. Ich mache das Messer wieder zu. Ich stecke es wieder in die Tasche. Ich fange an zu schreiben.

6

A, B, C,
Kopf in die Höh'!
D, E, F,
Wart', ich treff'!
G, H, I,
Das macht Müh'!
J, K, L,
Nicht so schnell!
M, N, O,
Lauf' nicht so!
P, Q, R,
Das ist schwer!
S, T, U,
Hör' mir zu!

V, W, X,
Mach' 'nen Knicks!
Y, Z —
Geh' zu Bett!

Seidel.

7

Eins, zwei, drei;
alt ist nicht neu;
neu ist nicht alt;
warm ist nicht kalt;
kalt ist nicht warm;
reich ist nicht arm;
arm ist nicht reich;
hart ist nicht weich.

Eins, zwei, drei;
alt ist nicht neu;
schmal ist nicht breit;
eng ist nicht weit;
leicht ist nicht schwer;
voll ist nicht leer;
klug ist nicht dumm;
grad' ist nicht krumm.

8 Der Bauer, der Hafer und das Pferd

Ein Bauer fährt eine Ladung Hafer nach der Stadt. Ein Mann steht am Tore der Stadt und fragt ihn: „Was haben Sie auf dem Wagen?" „Hafer," flüstert der Bauer ganz leise. „Warum sagen Sie das so leise? Es ist ja kein Unrecht, Hafer nach der Stadt zu bringen." „Bitte, reden Sie nicht so laut!" flüstert der Bauer. „Das Pferd hört es sonst und es braucht nichts davon zu wissen."

9 Mitleid

Ein Bauer reitet auf einem Esel nach der Stadt. Hinter dem Sattel ist ein Sack Kartoffeln befestigt. Der Bauer ist groß und dick, und der Sack ist schwer. Der Esel aber ist klein und mager. Er bewegt sich nur langsam vorwärts und stolpert fast bei jedem Schritt. Da geht ein Mann vorbei und

ruft dem Bauern zu: „Warum quälst du deinen Esel so? Das Tier ist ja beinah tot! Es hat zu viel zu tragen.“ „Ich glaube, du hast recht,“ antwortet der Bauer mitleidig. „Aber das ist leicht zu ändern.“ Er steigt ab, bindet den Sack los und befestigt ihn auf seinem Rücken. „So,“ sagt er, „jetzt trage ich auch etwas.“ Dann besteigt er den Esel wieder und reitet ruhig weiter.

Erster Teil

Erste Aufgabe

Der Nominativ

1 Das ist

der Tisch — **ein** Tisch — **der** Bleistift — **ein** Bleistift
der Stuhl — **ein** Stuhl — **der** Satz — **ein** Satz
der Fußboden — **ein** Fußboden — **der** Buchstabe — **ein** Buchstabe
der Federhalter — **ein** Federhalter — **der** Punkt — **ein** Punkt

Ich bin **der** Lehrer — **ein** Lehrer
Sie sind **der** Schüler — **ein** Schüler

Frage	Antwort
Was ist das?	Das ist der Tisch.
Ist das ein Stuhl?	Ja, das ist ein Stuhl.
usw.	usw.
Wer bin ich?	Sie sind der Lehrer.
Was sind Sie?	Ich bin ein Schüler.
Bin ich der Lehrer?	Ja, Sie sind der Lehrer.
Sind Sie ein Schüler?	Ja, ich bin ein Schüler.

2 Das ist

die Wand — **eine** Wand — **die** Tafel — **eine** Tafel
die Decke — **eine** Decke — **die** Feder — **eine** Feder
die Tür — **eine** Tür — **die** Kreide — Kreide
die Uhr — **eine** Uhr — **die** Tinte — Tinte

Ich bin die Lehrerin — **eine** Lehrerin
Sie sind die Schülerin — **eine** Schülerin

Frage	Antwort
Was ist das?	Das ist die Wand.
Ist das eine Tür?	Ja, das ist eine Tür.
usw.	usw.

Wer bin ich?	Sie sind die Lehrerin.
Was sind Sie?	Ich bin eine Schülerin.
Bin ich die Lehrerin?	Ja, Sie sind die Lehrerin.
Sind Sie eine Schülerin?	Ja, ich bin eine Schülerin.

3 Dies ist

das Zimmer	**ein** Zimmer	**das** Glas	**ein** Glas
das Pult	**ein** Pult	**das** Messer	**ein** Messer
das Buch	**ein** Buch	**das** Wort	**ein** Wort
das Heft	**ein** Heft	**das** Papier	Papier

Frage	Antwort
Was ist dies (das)?	Dies (das) ist das Zimmer.
usw.	usw.

4

Frage	Antwort
Bin ich ein Lehrer?	Ja, Sie sind ein Lehrer.
Bin ich ein Schüler?	Nein, Sie sind **kein** Schüler, sondern ein Lehrer.
Sind Sie ein Lehrer?	Nein, ich bin **kein** Lehrer, sondern ein Schüler.
Ist dies eine Wand?	Nein, das ist **keine** Wand, sondern eine Tür.
Ist dies eine Feder?	Nein, das ist **keine** Feder, sondern ein Bleistift.
Ist dies ein Buch?	Nein, das ist **kein** Buch, sondern ein Heft.
Ist dies ein Pult?	Nein, das ist **kein** Pult, sondern ein Stuhl.

Übungen

5 Schreiben Sie die Sätze unter §§ 1, 2, 3 und 4 ab und lernen Sie dieselben auswendig.

6 Stellen Sie Fragen, wie:

Was ist das? Wer bin ich? Ist das ein Bleistift? usw.

Zweite Aufgabe

Das Adjektiv im Prädikat

7 Der Lehrer ist ein Mann. Der Schüler ist ein Knabe. Der Lehrer ist alt. Der Schüler ist jung. Ein Stuhl ist groß oder klein. Ein Federhalter ist lang oder kurz. Der Bleistift ist spitz. Ein Fußboden ist eben. Ein Satz ist lang oder kurz. Der Tisch ist breit und lang.

Frage	Antwort
Wer ist ein Mann?	Der Lehrer ist ein Mann.
Wer ist jung?	Der Schüler ist jung.
Was ist spitz?	Der Bleistift ist spitz.
Was ist lang oder kurz?	Ein Satz ist lang oder kurz.
usw.	usw.
Wie ist der Lehrer?	Er ist alt.
Wie ist der Schüler?	Er ist jung.
Wie ist ein Stuhl?	Er ist groß oder klein.
usw.	usw.
Ist der Schüler alt?	Nein, er ist nicht alt, sondern jung.
usw.	usw.

8 Die Lehrerin ist eine Frau. Die Schülerin ist ein Mädchen. Die Kreide ist weiß. Eine Tafel ist schwarz. Die Wand ist hoch und lang. Die Tinte ist schwarz oder rot. Eine Feder ist klein und leicht. Die Decke ist hoch. Eine Tür ist hoch oder niedrig. Die Uhr ist klein.

Frage	Antwort
Wer ist eine Frau?	Die Lehrerin ist eine Frau.
Was ist hoch und lang?	Die Wand ist hoch und lang.
Was ist schwarz?	Eine Tafel ist schwarz.
usw.	usw.

Wie ist die Kreide?	Sie ist weiß.
Wie ist die Tinte?	Sie ist schwarz oder rot.
Wie ist eine Feder?	Sie ist klein und leicht.
usw.	usw.
Ist die Kreide schwarz? usw.	Nein, sie ist nicht schwarz, sondern weiß. usw.

9 Das Pult ist groß und schwer. Ein Buch ist dick oder dünn. Das Heft ist dünn und leicht. Das Papier ist weiß. Das Glas ist rein. Ein Messer ist scharf oder stumpf. Ein Wort ist lang oder kurz.

Frage	Antwort
Was ist groß und schwer?	Das Pult ist groß und schwer.
Was ist scharf oder stumpf?	Ein Messer ist scharf oder stumpf.
usw.	usw.
Wie ist das Papier?	Es ist weiß.
Wie ist das Glas?	Es ist rein.
Wie ist ein Wort?	Es ist lang oder kurz.
usw.	usw.
Ist das Heft dick? usw.	Nein, es ist nicht dick, sondern dünn. usw.

Übungen

10 Schreiben Sie die Sätze unter §§ 7, 8 und 9 ab und lernen Sie dieselben auswendig.

11 Stellen Sie Fragen, wie:

Wer ist alt? Was ist eben? Wie ist die Decke? Ist das Papier schwarz? usw.

Dritte Aufgabe

Der Akkusativ

12 Ich sehe

		Ich habe
den Stuhl	**den** Fußboden	**einen** Bleistift
den Tisch	**einen** Schüler	**einen** Federhalter

Frage	Antwort
Was sehen Sie?	Ich sehe den Stuhl.
Sehen Sie den Stuhl?	Ja, ich sehe **ihn**. Nein, ich sehe **ihn** nicht.
Was haben Sie?	Ich habe den Bleistift.
Haben Sie den Bleistift?	Ja, ich habe **ihn**. Nein, ich habe **ihn** nicht.
Wen sehen Sie?	Ich sehe den Lehrer.
Sehen Sie den Lehrer?	Ja, ich sehe **ihn**. Nein, ich sehe **ihn** nicht.
usw.	usw.

13 Ich sehe

		Ich habe
die Wand	**eine** Tafel	**eine** Feder
die Decke	**eine** Schülerin	**die** Tinte
die Tür	**die** Uhr	**die** Kreide

Frage	Antwort
Was sehen Sie?	Ich sehe eine Tafel.
Sehen Sie die Tafel?	Ja, ich sehe **sie**. Nein, ich sehe **sie** nicht.
Was habe ich?	Sie haben eine Feder.
Habe ich die Feder?	Ja, Sie haben **sie**. Nein, Sie haben **sie** nicht.
Wen sehen Sie?	Ich sehe die Lehrerin.
Sehen Sie die Lehrerin?	Ja, ich sehe **sie**. Nein, ich sehe **sie** nicht.
usw.	usw.

14 Ich sehe

das Pult
das Papier
ein Glas

Ich habe

ein Messer
ein Buch
das Heft

Frage	Antwort
Was sehen Sie?	Ich sehe das Pult.
Sehen Sie das Pult?	Ja, ich sehe **es**. Nein, ich sehe **es** nicht.
usw.	usw.

15 Ich habe

keinen Federhalter **keine** Feder **kein** Messer

Frage	Antwort
Haben Sie einen Bleistift?	Nein, ich habe keinen Bleistift.
Haben Sie eine Uhr?	Nein, ich habe keine Uhr.
Haben Sie ein Glas?	Nein, ich habe kein Glas.

16 Der Hund und die Katze

Ein Hund fängt einen Hasen und beißt ihn tot. Eine Katze sieht das. Sie schilt den Hund und sagt: „Der Hase ist so schwach und klein. Du bist so groß und stark. Es ist unrecht, ihn zu töten." Der Hund frißt den Hasen und antwortet nichts. Die Katze sieht plötzlich eine Maus. Sie macht einen Sprung, greift die Maus und verzehrt sie. Der Hund sieht das, lacht und sagt: „Frau Katze, du bist so groß und stark, und die Maus ist so klein und schwach. Ist es recht, sie zu töten?" „Ach," antwortet die Katze, „es ist ja nur eine Maus."

Übungen

17 Stellen Sie Fragen, wie:

Was habe ich? Was sehen Sie? Haben Sie einen Federhalter? Sehen Sie die Kreide? Habe ich das Buch? usw.

18 Beantworten Sie die folgenden Fragen:

1. Wer fängt einen Hasen? 2. Wen beißt der Hund tot? 3. Wer sieht das? 4. Wen schilt die Katze? 5. Ist ein Hase stark oder schwach? 6. Ist ein Hase groß oder klein? 7. Ist es recht, den Hasen zu töten? 8. Wer frißt den Hasen? 9. Was antwortet er? 10. Was sieht die Katze plötzlich? 11. Wer macht einen Sprung? 12. Wen greift die Katze? 13. Wer verzehrt die Maus? 14. Wer sieht das? 15. Wer lacht? 16. Ist eine Katze stark oder schwach? 17. Ist eine Katze groß oder klein? 18. Ist es unrecht, eine Maus zu töten? 19. Was antwortet die Katze?

19 Nennen Sie mit dem bestimmten und mit dem unbestimmten Artikel den Nominativ und den Akkusativ von:

Stuhl	Schülerin	Fußboden	Glas
Wand	Tisch	Zimmer	Mann
Bleistift	Messer	Kreide	Frau
Buch	Satz	Federhalter	Mädchen
Tür	Lehrerin	Uhr	Wort
Heft	Pult	Feder	Knabe
Lehrer	Decke	Papier	Buchstabe
Tafel	Schüler	Tinte	Hase

Vierte Aufgabe

Der Genetiv

20 Die Lehne **des** (**eines**) Stuhles ist hoch oder niedrig.
Das Holz **des** (**eines**) Federhalters ist hart oder weich.
Die Spitze **des** (**eines**) Bleistiftes ist scharf oder stumpf.
Die Arbeit **des** (**eines**) Schülers ist leicht oder schwer.

Fragen: Wie ist die Lehne des Stuhles? Was ist hoch oder niedrig? Wie ist das Holz eines Federhalters? Was ist hart oder weich? usw.

Wessen Arbeit ist leicht oder schwer?

Wie heißt der Genetiv von:

der Tisch	ein Tisch	der Hund	ein Hund
der Fußboden	ein Fußboden	der Mann	ein Mann
der Lehrer	ein Lehrer	der Sprung	ein Sprung
der Satz	ein Satz	der Punkt	ein Punkt

21 Die Farbe **der** (**einer**) Tafel ist schwarz.
Die Spitze **der** (**einer**) Feder ist hart oder weich.
Der Knopf **der** (**einer**) Tür ist rund.
Die Arbeit **der** (**einer**) Schülerin ist leicht oder schwer.

F r a g e n : Wie ist die Farbe der Tafel? Was ist schwarz? Wie ist die Spitze einer Feder? Was ist hart oder weich? usw.

Wessen Arbeit ist leicht oder schwer?

Wie heißt der Genetiv von:

die Wand	eine Wand	die Katze	eine Katze
die Decke	eine Decke	die Maus	eine Maus
die Uhr	eine Uhr	die Frau	eine Frau
die Kreide		die Tinte	

22 Der Deckel **des** (**eines**) Buches ist steif.
Der Deckel **des** (**eines**) Heftes ist dünn.
Der Boden **des** (**eines**) Glases ist glatt.
Die Klinge **des** (**eines**) Messers ist lang oder kurz.

F r a g e n : Wie ist der Deckel eines Buches? Was ist steif? Wie ist der Boden des Glases? Was ist glatt? usw.

Wie heißt der Genetiv von:

das Pult	ein Pult	das Wort	ein Wort
das Zimmer	ein Zimmer	das Mädchen	ein Mädchen

23 Die fünf Sinne

Der Mensch hat fünf Sinne. Er sieht die Form und die Farbe eines Dinges. Er sieht das Licht der Sonne und des Mondes. Er hört den Gesang des Vogels und die Stimme eines Mannes, einer Frau oder eines Kindes. Er fühlt die Hitze des Sommers und die Kälte des Winters. Er riecht den Duft einer Blume. Er schmeckt Speise und Trank.

Übungen

24 Stellen Sie Fragen, wie:

Wie ist die Lehne eines Stuhles? Was ist hoch oder niedrig? Wessen Arbeit ist leicht oder schwer? usw.

25 Beantworten Sie die folgenden Fragen:

1. Wer hat fünf Sinne? 2. Was sieht der Mensch? 3. Sieht der Mensch auch (also) das Licht der Sonne und des Mondes? 4. Was hört der Mensch? 5. Wessen Gesang hört der Mensch? 6. Wessen Stimme hört der Mensch? 7. Was fühlt der Mensch? 8. Was riecht der Mensch? 9. Was schmeckt der Mensch?

26 Nennen Sie mit dem bestimmten und mit dem unbestimmten Artikel den Nominativ, den Genetiv und den Akkusativ von:

Tafel	Sprung	Lehrer	Holz
Hund	Decke	Buch	Lehne
Wort	Papier	Wand	Knopf
Mann	Fußboden	Tisch	Stuhl
Zimmer	Satz	Pult	Arbeit
Katze	Lehrerin	Mädchen	Deckel
Glas	Uhr	Heft	Feder
Frau	Kreide	Federhalter	Klinge
Tinte	Messer	Spitze	Farbe

27

Hört, wißt ihr das?
Wenn's regnet, wird's näß,
Wenn's schneit, wird's weiß,
Wenn's friert, gibt's Eis.

Seidel.

Fünfte Aufgabe

Der Dativ mit Präpositionen

28 Ich schreibe **mit dem (einem)** Federhalter; **mit dem (einem)** Bleistift(e); **mit der (einer)** Feder; **mit der** Kreide; **mit der** Tinte.

Ich schneide **mit dem** (einem) Messer.

Ich rede **mit dem** Lehrer; **mit einem** Schüler; **mit der** Lehrerin; **mit einer** Schülerin.

Ich sitze **auf dem** Stuhl(e); **an einem** Tisch(e). Ich stehe **hinter dem** Pult(e); **an einem** Fenster; **vor der** Tafel; **an einer** Wand.

Ich lese **in dem** Heft(e); **in einem** Buch(e). Ich halte das Buch **in der** Hand.

Ich gehe **von dem** Tisch(e) **nach dem** Pult(e); **von der** Tafel **nach der** Tür; **von dem** Fenster **nach dem** Stuhl(e); **aus dem** Zimmer. Ich nehme das Buch **von dem** Pult(e).

Ich esse **von einem** Teller; **mit einem** Messer; **mit einer** Gabel; **mit einem** Löffel. Ich trinke **aus einem** Glas (Glase); **aus einer** Tasse.

29	Nominativ.	**Der (ein) Bleistift** ist lang oder kurz.
	Genetiv.	Die Spitze **des (eines) Bleistiftes** ist scharf oder stumpf.
	Dativ.	Ich schreibe mit **dem (einem) Bleistift(e)**.
	Akkusativ.	Ich spitze **den (einen) Bleistift** an.

Deklinieren Sie:

der Federhalter; der Lehrer; ein Schüler; kein Stuhl; ein Tisch; der Teller; kein Löffel usw.

N. **Die (eine) Feder** ist leicht.
G. Die Spitze **der (einer) Feder** ist weich oder hart.
D. Ich schreibe mit **der (einer) Feder.**
A. Ich gebrauche **die (eine) Feder** oft.

Deklinieren Sie:

die Kreide; die Tinte; eine Schülerin; keine Lehrerin; die Tafel; eine Wand; die Tür; keine Gabel; eine Tasse usw.

N. **Das (ein) Buch** ist dick oder dünn.
G. Der Deckel **des (eines) Buches** ist steif.
D. Ich lese in **dem (einem) Buch**(e).
A. Ich habe **das (ein) Buch** auf dem Pult(e).

Deklinieren Sie:

das Messer; das Pult; ein Fenster; kein Heft; das Zimmer; ein Glas; das Kind; kein Mädchen usw.

30	**Womit** schreiben Sie?	Ich schreibe mit dem Bleistift(e).
	Schreiben Sie mit dem Bleistift(e)?	Ja, ich schreibe **damit.**
	Worauf sitzen Sie?	Ich sitze auf dem Stuhl(e).
	Sitzen Sie auf dem Stuhl(e)?	Ja, ich sitze **darauf.**
	Worin lesen Sie?	Ich lese in dem Buch(e).
	Lesen Sie in dem Buch(e)?	Ja, ich lese **darin.**
	Wovon essen Sie?	Ich esse von einem Teller.
	Essen Sie von einem Teller?	Ja, ich esse **davon.**
	Woraus trinken Sie?	Ich trinke aus dem Glas (Glase).
	Trinken Sie aus dem Glas (Glase)?	Ja, ich trinke **daraus.**
	Mit wem reden Sie?	Ich rede mit dem Lehrer.
	Reden Sie oft mit dem Lehrer?	Ja, ich rede oft **mit ihm.**
	Reden Sie mit der Lehrerin?	Ja, ich rede **mit ihr.**

31 Der Bauer

Der Bauer wohnt auf dem Lande. Er arbeitet meistens auf dem Felde. Er pflügt den Acker mit einem Pfluge und sät den Samen. Ein Pferd zieht den Pflug. Der Bauer schneidet das Gras auf der Wiese. Er schneidet es mit einer Sense. Die Sonne trocknet das Gras. Man nennt es dann Heu. Der Bauer mäht den Weizen auf dem Felde und fährt ihn in einem Wagen nach der Scheune. Er drischt den Weizen. Der Müller mahlt ihn, und der Bäcker macht aus dem Mehle Brot.

Übungen

32 Beantworten Sie die folgenden Fragen:

(*a*) 1. Womit schreiben Sie? 2. Schreiben Sie mit der Feder? 3. Worauf sitzen Sie? 4. Sitzen Sie auf dem Tische? 5. Sind Sie in dem Zimmer? 6. Worin lese ich? 7. Lesen Sie in dem Hefte? 8. Wovon essen Sie? 9. Essen Sie von einem Teller? 10. Womit essen Sie? 11. Essen Sie mit einer Gabel und einem Löffel? 12. Woraus trinken Sie? 13. Trinken Sie aus dem Glase? 14. Reden Sie oft mit dem Knaben? 15. Schneiden Sie mit einem Messer? 16. Womit spitze ich den Bleistift an? 17. Sitzen Sie vor der Tafel? 18. Reden Sie oft mit der Frau?

(*b*) 1. Wo (where) wohnt der Bauer? 2. Wo arbeitet der Bauer meistens? 3. Wo pflügt der Bauer? 4. Was pflügt der Bauer? 5. Womit pflügt der Bauer den Acker? 6. Pflügt der Bauer den Acker mit einem Pfluge? 7. Was sät der Bauer? 8. Wer zieht den Pflug? 9. Wo schneidet der Bauer das Gras? 10. Schneidet er das Gras mit einem Messer? 11. Womit schneidet der Bauer das Gras? 12. Was tut (does) die Sonne? 13. Wie nennt man das Gras dann? 14. Was mäht der Bauer? 15. Wo mäht der Bauer den Weizen? 16. Wohin (where) fährt er den Weizen? 17. Was tut er dann damit? 18. Wer mahlt den Weizen? 19. Was macht der Bäcker aus dem Mehle?

33 Deklinieren Sie in der Einzahl alle Substantive im Lesestück § 31.

Deklinieren Sie in der Einzahl:

der Knabe; ein Hase; der Mensch; der Buchstabe.

34 Ergänzen Sie die fehlenden Wörter und Endungen:

1. (This) ist (a) Bleistift, und (that) ist (a) Feder. 2. Sehen Sie (a) Katze? Nein, ich sehe (no) Katze, sondern (a) Hund. 3. Er hört (the) Stimme (of the) Lehrer– und (of the) Lehrerin. 4. Ich trinke aus (a) Glas–. 5. Sie reden mit (the) Mann– und mit (the) Frau. 6. Ist dies (the) Buch (of the) Lehrer– oder (of a) Schülerin? 7. Gebrauchen Sie (no) Feder und (no) Federhalter? 8. Sehen Sie (the) Kreide? (No), ich sehe (it) nicht. 9. (How) ist (the) Spitze (of the) Bleistift–? (It) ist scharf. 10. (How) ist (the) Papier? (It) ist weiß. 11. Ist (the) Farbe (of the) Tafel weiß? Nein, (it) ist nicht weiß, sondern schwarz. 12. Man sitzt auf (a) Stuhl–, und nicht auf (the) Tisch–. Man sitzt an (a) Tisch–. 13. (How) ist (the) Boden (of the) Glas–? (It) ist glatt. 14. Frißt (the) Hund (the) Hase–? 15. (The) Mädchen arbeitet in (the) Zimmer. 16. (The) Uhr ist an (the) Wand. 17. Hat (he the) Feder (of the) Mädchen– oder (of the) Knabe–? 18. Verzehrt (the) Hund (the) Maus? Nein, (the) Katze verzehrt (it). 19. (Who) hat (the) Buch (of the) Knabe–? 20. Lesen Sie (the) Satz an (the) Tafel? Ja, ich lese (it).

Sechste Aufgabe

Das Präsens und der Imperativ des schwachen Verbs

35

	Das Präsens
Der Vater sagt:	Ich schreibe einen Brief.
Er sagt zu seinem Sohne:	Du schreibst einen Brief.
Er sagt von seinem Sohne:	Er schreibt einen Brief.
Er sagt von seiner Tochter:	Sie schreibt einen Brief.
Er sagt von dem Kinde:	Es schreibt einen Brief.
Paul und Marie sagen:	Wir schreiben einen Brief.
Der Vater sagt zu seinem Sohne und zu seiner Tochter:	Ihr schreibt einen Brief.
Er sagt von Paul und Marie:	Sie schreiben einen Brief.
Er sagt zu Herrn Schmidt oder zu Herrn Schmidt und zu Herrn Braun:	Sie schreiben einen Brief.
	Der Imperativ
Der Vater sagt zu seinem Sohne:	Schreibe einen Brief!
Er sagt zu seinem Sohne und zu seiner Tochter:	Schreibt einen Brief!
Er sagt zu Herrn Schmidt oder zu Herrn Schmidt und zu Herrn Braun:	Schreiben Sie einen Brief!

36 **Das Präsens**

ich öffne das Buch.
du öffnest die Tür.
er, sie oder es öffnet das Zimmer.

wir öffnen das Heft.
ihr öffnet das Buch.
sie öffnen das Fenster.
Sie öffnen das Fenster.

Der Imperativ

öffne die Tür!
öffnet das Buch!
öffnen Sie das Fenster!

37 **Das Präsens**

ich habe ein Buch. | wir haben einen Vater und eine Mutter.
du hast einen Bleistift. | ihr habt einen Lehrer.
er, sie oder es hat das Messer. | sie haben einen Bruder und eine Schwester.
Sie haben einen Bruder und eine Schwester.

Der Imperativ

habe Geduld!
habt Geduld!
haben Sie Geduld!

38 Konjugieren Sie im Präsens und im Imperativ:

Ich höre den Gesang des Vogels. Ich rieche den Duft der Blume. Ich wohne auf dem Lande. Ich arbeite in dem Zimmer. Ich schneide das Gras.

[Grammatik: §§ 511, 1, 7; 512–514, 449.]

39 **Der Morgen**

Die Nacht ist vorüber. Es ist nicht mehr dunkel. Die Sonne scheint wieder, und der Tag beginnt. Der Tau glänzt auf dem Felde und auf der Wiese. Der Hahn kräht[1] schon lange auf dem Hofe. Der Vogel fliegt aus dem Neste und singt fröhlich ein Morgenlied. Die Biene fliegt aus dem Bienenkorb und sucht Honig im Garten und im Walde. Der Bauer füttert das Pferd und die Kuh im Stalle. Der Mensch ist nicht mehr müde wie am Abend. Er ist wieder frisch und munter. Er frühstückt und beginnt fröhlich die Arbeit des Tages. Guten Morgen!

Übungen

40 Beantworten Sie die folgenden Fragen:

1. Was ist vorüber? 2. Ist es noch (still) dunkel? 3. Scheint die Sonne wieder? 4. Was beginnt? 5. Wo glänzt der Tau?

[1] § 503, 3.

6. Wer kräht schon lange? 7. Wo kräht der Hahn? 8. Was tut der Vogel? 9. Was singt der Vogel? 10. Wie singt er das Morgenlied? 11. Was tut die Biene? 12. Wo sucht die Biene Honig? 13. Was füttert der Bauer? 14. Wo sind das Pferd und die Kuh? 15. Sind das Pferd und die Kuh im Stalle? 16. Wann (when) ist der Mensch müde? 17. Ist der Mensch am Morgen müde? 18. Was tut der Mensch am Morgen? 19. Was beginnt der Mensch? 20. Was sagt man am Morgen?

41 Konjugieren Sie im Präsens und im Imperativ:

1. Ich verzehre das Brot. 2. Ich antworte nicht. 3. Ich habe Geduld. 4. Ich rede mit einem Schüler und mit einer Schülerin. 5. Ich sitze auf dem Stuhle. 6. Ich gehe von dem Fenster nach dem Pulte. 7. Ich trinke aus einem Glase. 8. Ich pflüge den Acker mit einem Pfluge. 9. Ich säe den Samen. 10. Ich mähe den Weizen auf dem Felde. 11. Ich mahle den Weizen. 12. Ich mache Brot aus dem Mehle. 13. Ich singe fröhlich ein Morgenlied. 14. Ich suche Honig im Garten. 15. Ich füttre das Pferd und die Kuh. 16. Ich beginne die Arbeit des Tages.

42 Deklinieren Sie in der Einzahl alle Substantive im Lesestück § 39.

43 Übersetzen Sie:

1. He does not answer. 2. The dog bites the cat. 3. The cat seizes the mouse. 4. You have the pencil of the pupil. 5. They are laughing. 6. Do you hear the voice of the boy? 7. I feel the heat of the sun. 8. We smell the fragrance of the flower. 9. She is tasting the bread. 10. He works in the room. 11. Do you use the pencil often? 12. Go from the chair to the door. 13. Is he plowing the field? 14. They are talking with the man and with the woman. 15. He sharpens the pencil with a knife. 16. Are you cutting the paper with the knife? 17. Yes, I am cutting the paper with

it. 18. She is writing a letter. 19. The boy is sitting on a chair before the blackboard. 20. Are you drinking from the glass? 21. Yes, I drink from it. 22. Say "Good morning."

44 **Sprüche**

Wer soll Meister sein? Wer was ersann!
Wer soll Geselle sein? Wer was kann!
Wer soll Lehrling sein? Jedermann!

Morgen, morgen, nur nicht heute,
sprechen alle faulen Leute.
Heute nur noch will ich ruh'n,
morgen will ich alles tun.

Siebente Aufgabe

Das Präsens und der Imperativ des starken Verbs

45

Hans sitzt am Tische.	ich sitze, du sitzt
Er ißt einen Apfel.	ich esse, du ißt
Er sieht ein Buch auf dem Tische.	ich sehe, du siehst
Er nimmt es von dem Tische.	ich nehme, du nimmst
Er öffnet es.	ich öffne, du öffnest
Er hält es in der Hand.	ich halte, du hältst
Er liest eine Geschichte darin.	ich lese, du liest
Er wird müde.	ich werde, du wirst
Er schließt das Buch.	ich schließe, du schließt
Er geht zu Bett.	ich gehe, du gehst
Er schläft bis zum Morgen.	ich schlafe, du schläfst

Der Infinitiv

sehen	lēsen	nehmen	ĕssen	halten	schlafen

Der Imperativ

sieh	lies	nimm	iß	halt(e)	schlaf(e)
seht	lest	nehmt	eßt	haltet	schlaft
sehen Sie	lesen Sie	nehmen Sie	essen Sie	halten Sie	schlafen Sie

Übung: Konjugieren Sie einige von den obigen Sätzen im Präsens und im Imperativ.

[Grammatik: §§ 517, 1, 7; 518–525.]

46 Der Abend

Es wird Abend. Die Sonne steht schon am Rande des Himmels. Die Luft wird kühl, und das Gras ist vom Tau feucht. Der Vogel im Busche singt ein Abendlied. Es wird dunkel im Hause. Das Licht der Lampe erhellt nun das Zimmer. Die Arbeit des Tages ist vorüber. Der Arbeiter verläßt das Feld oder die Werkstatt und geht nach Hause. Er ist müde und hungrig von der Arbeit. Wir sind auch hungrig. Wir essen Abendbrot, spielen oder arbeiten nachher noch ein wenig und gehen dann zu Bett. Wir schlafen bis zum Morgen. Gute Nacht!

Übungen

47 Beantworten Sie die folgenden Fragen:

1. Wo steht die Sonne am Abend? 2. Wie wird die Luft am Abend? 3. Wie ist das Gras? 4. Wovon ist das Gras feucht? 5. Ist das Gras vom Tau feucht? 6. Wo singt der Vogel? 7. Was singt der Vogel? 8. Wann (when) singt der Vogel ein Morgenlied? 9. Wie wird es im Hause? 10. Ist es am Tage dunkel? 11. Ist es nun dunkel? 12. Was erhellt das Zimmer am Abend? 13. Was erhellt das Zimmer am Tage? 14. Wann ist die Arbeit des Tages vorüber? 15. Was tut der Arbeiter?

16. Wann geht der Arbeiter nach Hause? 17. Gehen wir jetzt nach Hause? 18. Wann ist der Arbeiter müde und hungrig? 19. Ist der Arbeiter müde und hungrig von der Arbeit? 20. Sind Sie müde und hungrig? 21. Was essen wir am Abend? 22. Was tun wir nachher noch? 23. Und was tun wir dann? 24. Wie lange schläft man? 25. Wann frühstückt man?

48 (*a*) Konjugieren Sie im Präsens:

1. Ich fange einen Hasen. 2. Ich sehe die Maus. 3. Ich schelte den Knaben nicht. 4. Ich bin groß und stark. 5. Ich habe fünf Sinne. 6. Ich lese nicht in dem Buche. 7. Ich esse mit einem Messer und mit einer Gabel. 8. Ich fahre den Weizen nach der Scheune. 9. Ich dresche den Weizen. 10. Ich bin nicht mehr müde wie am Abend. 11. Ich verlasse jetzt die Werkstatt. 12. Ich schlafe bis zum Morgen. 13. Ich werde müde und hungrig von der Arbeit.

(*b*) Setzen Sie Sätze 1, 3, 6, 7, 8, 9, 11 und 12 in den Imperativ.

49 Deklinieren Sie in der Einzahl alle Substantive im Lesestück § 46.

50 Übersetzen Sie:

1. I am tired. 2. Catch the dog! 3. The cat is eating the mouse. 4. They have a brother and a sister. 5. He is scolding him. 6. Do you see the bird in the bush? 7. I do not see it, but I hear it. 8. He is working in (auf) the field. 9. Does he eat from a plate? 10. Drive to the barn! 11. What are you reading? 12. She is talking with him. 13. Are you not tired? 14. He is getting hungry.

51 Wiederholung der Wörter

Aufgabe 1–7

1. Wer (was) ist:

dick	klein	schwer	feucht
lang	groß	scharf	frisch
jung	breit	schwach	fröhlich
alt	eben	stumpf	munter
glatt	niedrig	hart	rein
hoch	leicht	stark	rund
kurz	rot	weich	steif
schwarz	weiß	kühl	tot
spitz	dünn		

2. Wovon sind die folgenden Dinge ein Teil:

der Fußboden	die Wand	die Decke
der Knopf	der Deckel	die Spitze
das Wort	die Tür	die Klinge
der Buchstabe	die Lehne	das Fenster

3. Wie ist:

die Tafel	die Tinte	das Messer
der Bleistift	die Decke	die Arbeit eines Schülers
ein Stuhl	eine Tür	eine Sense
der Fußboden	eine Uhr	ein Knabe
ein Satz	ein Buch	ein Mädchen
die Kreide	das Heft	
die Wand		

4. Wo ist:

der Tisch	der Weizen	der Bauer
ein Satz	der Hahn	der Arbeiter
die Tafel	die Biene	der Busch
der Hase	das Pferd	die Lampe
der Bauer	die Kuh	der Bienenkorb
das Pult	der Vogel	das Gras
das Heu	der Tau	eine Blume

5. Was tut man mit:

einem Bleistift	der Kreide	einem Wagen
einem Stuhl	dem Teller	einem Löffel
einem Buche	einem Pfluge	einer Sense
einem Federhalter	einem Glase	der Hand
dem Messer	einer Gabel	einer Tasse

6. Wer (was):

beißt	hört	mäht	beginnt
fängt	pflügt	mahlt	spielt
tötet	zieht	sät	schläft
frißt	schneidet	fliegt	liest
ißt	trocknet	scheint	füttert
greift	fährt	glänzt	lacht
sieht	drischt	frühstückt	redet

7. Was hört, sieht, fühlt, riecht, schmeckt der Mensch?

8. Was ist das Gegenteil von:

dick	kurz	klein	hart
jung	scharf	schwer	weiß
hoch	spitz	schwach	recht

Achte Aufgabe

Das possessive Adjektiv. Die gerade und die veränderte Wortfolge

52 Ich habe ein Buch. — Es ist **mein** Buch.
Du hast ein Messer, N. — Es ist **dein** Messer.
Er hat einen Bleistift. — Es ist **sein** Bleistift.
Sie hat einen Federhalter. — Es ist **ihr** Federhalter.
Wir haben einen Präsidenten. — Es ist **unser** Präsident.
M. und N., ihr habt einen Lehrer. — Es ist **euer** Lehrer.
M. und N. haben einen Freund. — Es ist **ihr** Freund.
Sie haben ein Buch, N. — Es ist **Ihr** Buch.

Fragen: Wessen Buch ist dies? ist das? Wie heißt unser Präsident? Wie heißt euer Lehrer? usw.

53 Dies ist **meine** Uhr.
Das ist **deine (Ihre)** Feder.
Das ist **seine (ihre)** Feder.
Dies ist **uns(e)re** Schule.
Ihr habt eine Lehrerin.
Es ist **eu(e)re** Lehrerin.
M. und N. haben eine Freundin.
Es ist **ihre** Freundin.

Fragen:

Der Schüler hat ein Buch.
Wessen Buch ist es?
Die Frau hat einen Sohn.
Wessen Sohn ist es? usw.
Wessen Zimmer ist dies?
Ist das deine Feder, Karl?
Ist dies euer Buch, M. und N.?
Ist das sein Federhalter? usw.

54 Deklinieren Sie in der Einzahl:

mein Freund
deine Mutter
unser Haus
euer Vater usw.

Konjugieren Sie im Präsens und im Imperativ:

Ich lese in **meinem** Buche. Du liest in **deinem** Buche usw.

55 **Die gerade Wortfolge**	**Die veränderte Wortfolge**
Du bist müde und hungrig.	**Bist du** müde und hungrig?
Ich bin jetzt müde.	Jetzt **bin ich** müde.
Der Bäcker macht aus dem Mehle Brot.	Aus dem Mehle **macht der Bäcker** Brot.

[Grammatik: §§ 456; 457, 1; 618, 1, 2; 619, 1, 2.]

56 **Der Mann und sein Rock**

Ein Mann geht auf der Landstraße. Die Sonne scheint heiß, und der Weg ist staubig. Der Mann ist müde, aber er hat noch weit zu gehen. Da sieht er einen Wagen. In dem Wagen sitzt ein Herr. „Der Herr hat es gut," denkt der Mann; „er braucht nicht im Staube zu gehen. Er fühlt die Hitze nicht so wie ich." Er grüßt den Herrn im Wagen höflich und sagt: „Bitte, seien Sie so gut und bringen Sie meinen Rock bis zur Stadt." „Sehr gern," antwortet der Herr;

„aber fürchten Sie nicht, Ihren Rock zu verlieren? Sie erreichen[1] die Stadt nicht so schnell wie ich.“ Da lacht der Mann und sagt: „Nun, mit Ihrer Erlaubnis bleibe ich in meinem Rock. Dann verliere ich ihn sicher nicht!“

Übungen

57 Beantworten Sie die folgenden Fragen:

1. Wer geht auf der Landstraße? 2. Wo geht ein Mann? 3. Wie scheint die Sonne? 4. Was scheint heiß? 5. Wie ist der Weg? 6. Was ist staubig? 7. Wie ist der Mann? 8. Sind wir jetzt müde? 9. Wer hat noch weit zu gehen? 10. Was sieht der Mann da? 11. Wer sieht einen Wagen? 12. Wer sitzt in dem Wagen? 13. Sitzt der Mann auch in dem Wagen? 14. Wo sitzen wir? 15. Wo sitzt der Schüler? 16. Wo sitzt die Schülerin? 17. Wo sitze ich? 18. Sitze ich auf Ihrem Stuhle? 19. Was denkt der Mann? 20. Was braucht der Herr nicht zu tun? 21. Was fühlt der Herr im Wagen nicht? 22. Fühlt der Herr die Hitze so wie der Mann? 23. Wen (whom) grüßt der Mann? 24. Wie grüßt er den Herrn? 25. Was sagt der Mann zu dem Herrn? 26. Was antwortet der Herr? 27. Wer lacht dann? 28. Fürchtet der Mann seinen Rock zu verlieren? 29. Wo bleibt der Mann? 30. Mit wessen Erlaubnis bleibt der Mann in seinem Rock? 31. Verliert der Mann seinen Rock dann?

58 Deklinieren Sie in der Einzahl einige Substantive mit einem possessiven Adjektiv.

59 Nennen Sie den Nominativ und den Genetiv der Einzahl aller Substantive im Lesestück § 56.

60 (*a*) Konjugieren Sie im Präsens:

1. Ich sitze in meinem Wagen. Du sitzt in deinem Wagen usw. 2. Ich bringe meinen Freund bis zur Stadt. 3. Ich fürchte nicht,

[1] § 503, 2.

meinen Rock zu verlieren. 4. Dann bleibe ich in meinem Hause. 5. Ich nehme mein Buch von dem Tische. 6. Ich lese in dem Buche meines Bruders.

(*b*) Setzen Sie Sätze 2, 3, 4, 5 und 6 in den Imperativ.

61 Ergänzen Sie das fehlende Possessive Adjektiv:

1. Ich spitze (my) Bleistift an. 2. Dies ist (our) Zimmer. 3. Er hat das Buch (of his) Freundes. 4. Sehen Sie (my) Messer? 5. Nimm (your) Feder! 6. Ich höre die Stimme (of our) Lehrers. 7. Sie arbeiten in (their) Werkstatt. 8. Der Bauer ist auf (his) Felde. 9. Er drischt (his) Weizen in (his) Scheune. 10. Geht zu (your) Schwester! 11. Wir lesen in (our) Buche. 12. Er pflügt (his) Acker mit (your) Pferde. 13. Rede jetzt nicht mit (your) Bruder! 14. Beginnt (your) Aufgabe. 15. Öffnen Sie (your) Buch. 16. Sucht ihr den Freund (of your) Vaters? 17. Wir stehen vor der Tür (of our) Hauses. 18. Er tut es mit (my) Erlaubnis.

62 **Besinn' dich, Kind, und antworte mir!**

Was ist schwarz, und was ist weiß?
Was ist kalt? was warm? was heiß?
Was ist blau, und was ist bunt?
Was ist eckig? was ist rund?
Was ist eng, und was ist weit?
Was ist schmal, und was ist breit?
Was ist hart, und was ist weich?
Wer ist arm, und wer ist reich?
Was ist gerade? was ist krumm?
Wer ist klug, und wer ist dumm?

Neunte Aufgabe

Die Demonstrativ- und Possessivpronomen

63 **Dieser** Stuhl ist groß, **jener** ist klein. **Jeder** Stuhl hat eine Lehne. **Welcher** Stuhl ist groß? klein? Welcher hat eine Lehne?

Diese Feder ist spitz, **jene** ist stumpf. **Jede** Feder hat eine Spitze. **Welche** Feder ist spitz? stumpf? Welche hat eine Spitze?

Dieses Messer ist scharf, **jenes** ist stumpf. **Jedes** Messer hat einen Griff und eine Klinge. **Welches** Messer ist scharf? stumpf? Welches hat einen Griff und eine Klinge?

Üben Sie in derselben Weise:

Bleistift (lang, kurz — Spitze).
Schüler (arbeitet, arbeitet auch — lernt etwas).
Schachtel (klein, groß — Deckel).
Tür (hoch, niedrig — Knopf).
Buch (leicht, schwer — Deckel).
Heft (dick, dünn — Deckel).
Haus (groß, klein — Tür).
Zimmer (hoch, niedrig — Fußboden).
Schüler (sitzt am Fenster, sitzt an der Tür — sieht die Tafel).
Mädchen (liest, schreibt — hat ein Buch).

F r a g e n : Wie ist die Klinge dieses Messers? jenes Messers? Was tut man mit jedem Messer? Mit welchem Messer schneidet man? Welches Messer gebrauche ich? Wie ist die Lehne dieses Stuhles, hoch oder niedrig? Auf welchem Stuhle sitzen Sie? sitze ich? Wie ist die Spitze dieser Feder? jener Feder? Mit welcher Feder schreibe ich? schreiben Sie? usw.

Deklinieren Sie in der Einzahl:

der Stuhl	die Feder	das Messer
dieser Bleistift	diese Schachtel	dieses Heft
jener Schüler	jene Uhr	jenes Glas
jeder Mann	jede Frau	jedes Kind
welcher Lehrer?	welche Schülerin?	welches Zimmer?

64 Wessen Bleistift ist das? Es ist mein Bleistift. Aber: Es ist **meiner, deiner, seiner, ihrer, seiner, uns(e)rer, eu(e)rer, ihrer, Ihrer.**

Wessen Feder ist das? Es ist meine Feder. Es ist meine, deine, seine, ihre, seine, uns(e)re, eu(e)re, ihre, Ihre.

Wessen Buch ist das? Es ist mein Buch. Aber: Es ist **mein(e)s, dein(e)s, sein(e)s, ihr(e)s, sein(e)s, unser(e)s, euer(e)s, ihr(e)s, Ihr(e)s.**

Ist dein Bruder in Deutschland? Meiner ist auch da. Wo ist seiner?

Schreibt deine Feder gut? Meine schreibt schlecht.

Ist dein Messer scharf? Mein(e)s ist stumpf.

Fragen: Wessen Bleistift ist das? Ist es meiner oder Ihrer? Ist es deiner? usw.

Wessen Zimmer ist dies?
Wessen Buch ist das?
Wessen Heft ist das?
Wessen Rock ist das?
Wessen Pult ist dies?
Wessen Feder, Uhr, Federhalter ist das? usw.

65 Ist das ein Bleistift? Nein, das ist **keiner.** Das ist **einer.**
Ist das eine Feder? Nein, das ist **keine.** Das ist **eine.**
Ist das ein Buch? Nein, das ist **kein(e)s.** Das ist **ein(e)s.**

Fragen: Ist das ein Fenster? ein Stuhl? eine Tafel? ein Federhalter? ein Pult? usw.

[Grammatik: §§ 467, 1; 468, 458, 387.]

66 **Wie heißt das Tier?**

Ich kenne ein Tier. Es trägt einen Kamm auf dem Kopfe[1]; aber es hat kein Haar. Am Fuße hat es einen Sporn; aber es reitet nie auf einem Pferde. Es hat eine Sichel; aber schneidet niemals Gras. Es badet manchmal, aber nicht im Wasser, sondern nur im

[1] § 461.

Staube. Die Stimme dieses Tieres ist zwar nicht schön, aber immer laut und deutlich. Einmal ruft es um Mitternacht: „Kikeriki, es ist noch zu früh." Am Morgen weckt es Vater, Mutter und Kind, Knecht und Magd und ruft: „Kikeriki, es ist nicht mehr früh." Am Tage geht es stolz auf dem Hofe spazieren und beobachtet das Wetter. Auch sitzt es manchmal auf dem Zaune; da ruft es wieder: „Kikeriki, ich singe spät und früh." Nun rate! Wie heißt das Tier?

Übungen

67 Beantworten Sie die folgenden Fragen:

1. Von welchem Tiere reden wir? 2. Wie heißt das Tier? 3. Kennen Sie das Tier? 4. Wie heißen Sie? 5. Wie heiße ich? 6. Was trägt der Hahn auf dem Kopfe? 7. Gebrauchen Sie oft einen Kamm? 8. Wann gebrauchen Sie ihn? 9. Hat der Hahn Haar auf dem Kopfe? 10. Was haben wir auf dem Kopfe? 11. Was hat der Hahn am Fuße? 12. Worauf reitet er aber nie? 13. Was hat der Hahn außerdem (besides)? 14. Schneidet er Gras mit seiner Sichel? 15. Wer schneidet Gras? 16. Worin badet der Hahn? 17. Worin baden wir immer? 18. Ist die Stimme des Hahnes schön? 19. Aber wie ist seine Stimme immer? 20. Wann hören wir die Stimme des Hahnes? 21. Was ruft der Hahn um Mitternacht? 22. Wen weckt der Hahn am Morgen? 23. Was ruft er am Morgen? 24. Wo geht er am Tage spazieren? 25. Wie geht er auf dem Hofe spazieren? 26. Gehen Sie oft spazieren? 27. Wann gehen Sie meistens spazieren, am Morgen oder am Abend? 28. Was beobachtet der Hahn am Tage? 29. Wo sitzt er manchmal? 30. Was ruft er dann wieder?

68 Deklinieren Sie in der Einzahl:

1. this window; 2. that floor; 3. which glass; 4. this chalk; 5. every knife; 6. that girl; 7. every sentence; 8. which man; 9. every city; 10. this summer; 11. that color; 12. which flower.

69 Konjugieren Sie im Präsens und im Imperativ:

1. Ich kenne ein Tier (omit imperative). 2. Ich trage einen Hut (hat) auf dem Kopfe. 3. Ich reite nie auf dem Pferde meines Bruders. 4. Ich schneide das Gras auf meiner Wiese. 5. Ich wecke meinen Vater und meine Mutter. 6. Ich rufe mein Kind, meinen Knecht und meine Magd. 7. Ich gehe auf meinem Hofe spazieren. 8. Ich singe spät und früh. 9. Ich bin immer fröhlich.

70 Ergänzen Sie die fehlenden Wörter und Endungen:

1. (This) Ball ist rot. 2. (That) Ball ist schwarz. 3. (Every) Ball ist rund. 4. Der Sohn (of this) Arbeiter– ist ein Freund (of my) Bruder–. 5. Was ist auf (that) Tisch–? 6. Das Buch (of this) Mädchen– ist auf (that) Tisch–, und auf (this one) ist (mine). 7. Dies ist (his) Messer, und das ist (hers). 8. (Our) Vater ist alt, (yours) ist noch jung. 9. Wessen Brot ist das, (yours) oder (his)? 10. Ist das eine Wiese? Nein, das ist (none); dies ist (one). 11. Ist das (your) Haus? 12. Nein, (that one) ist nicht (ours), das ist (theirs). 13. Ist das ein Bienenkorb? Nein, das ist (none); dies ist (one). 14. Sehen Sie (my) Rock? 15. Nein, ich sehe (yours) nicht, ich sehe nur (his). 16. (Which) Zimmer ist (mine), (this one) oder (that one)? 17. (This) Zimmer ist (yours). 18. Haben Sie ein Glas? Ja, ich habe (one). 19. Hast du ein Messer? Nein, ich habe (none).

Zehnte Aufgabe

Das indirekte Objekt

71 Hans hat heute nach dem Abendbrot sehr viel zu tun. Er holt **seiner Mutter** ein Buch aus dem Bücherschrank. Er bringt **seinem Vater** die Zeitung. Er erklärt **seinem Bruder** eine Stelle im Lesebuch. Er schreibt **seinem Vetter** einen Brief und schickt **ihm** sein Bild. Er erzählt **dem Brüderchen** eine Geschichte. Er hilft **seiner Schwester** ein wenig bei ihrer Arbeit. Zuletzt macht er seine Arbeit:

Endlich ist er fertig. Er reicht **seinem Vater** dann sein Heft. Er zeigt **seinem Vater** seine Arbeit. Es ist nun spät. Er liest noch ein wenig. Dann sagt er **seinem Vater** und **seiner Mutter** „Gute Nacht!" und geht zu Bett.

72 Wortstellung

Ich schenke **meinem Bruder** ein Buch.
Ich schenke **ihm** ein Buch.
Ich schenke es **meinem Bruder**.
Ich schenke es **ihm**.

Ich gebe **meiner Schwester** eine Uhr.
Ich gebe **ihr** eine Uhr.
Ich gebe sie **meiner Schwester**.
Ich gebe sie **ihr**.

Fragen: Was holt Hans seiner Mutter? Wem holt er ein Buch? Holt er ihr ein Buch? Was bringt er seinem Vater? Wem bringt er die Zeitung? Bringt er ihm die Zeitung? usw.

[Grammatik: §§ 420–422, 1.]

73 Geduld

„Marie," sagt die Mutter zu ihrer Tochter, „nimm diesen Korb mit Obst und bringe ihn deiner Tante!" Marie gehorcht ihrer Mutter diesmal nicht gern; denn der Korb ist schwer, und der Weg zur Tante ist ziemlich weit. Deshalb antwortet sie der Mutter kaum; aber sie nimmt den Korb trotzdem, um ihn der Tante zu bringen.

Auf der Straße begegnet sie ihrer Freundin Gertrud. Diese trägt auch einen Korb am Arme. Marie und Gertrud gehen zusammen weiter. Jene seufzt und klagt fortwährend, diese aber lacht und singt fröhlich wie ein Vogel in der Luft. Da sagt Marie zu ihrer Freundin: „Ich bin so stark wie du, und dein Korb ist wohl so schwer wie meiner. Trotzdem lachst und singst du fortwährend." „Ja," lacht Gertrud, „das ist ein Geheimnis. Mein Korb ist freilich so schwer wie deiner. Trotzdem fühle ich die Last kaum. Denn

in meinem Korbe liegt eine Pflanze. Diese Pflanze macht meine Last leicht.“ „So?“ sagt Marie, „wie heißt die Pflanze denn, und wo findet man sie?“ „Sie wächst überall,“ antwortet Gertrud. „Man braucht sie nur zu suchen. Sie heißt Geduld!“

Übungen

74 Beantworten Sie die folgenden Fragen:

1. Was sagt die Mutter zu ihrer Tochter? 2. Wem sagt die Mutter das? 3. Gehorcht Marie ihrer Mutter gern? 4. Gehorchen Sie Ihrem Vater und Ihrer Mutter gern? 5. Gehorchen Sie immer gern? 6. Wie ist der Korb? 7. Wie ist der Weg zur Tante? 8. Wem antwortet Marie kaum? 9. Aber was tut sie trotzdem? 10. Wem begegnet Marie? 11. Wo begegnet sie ihrer Freundin? 12. Wie heißt die Freundin? 13. Was trägt ihre Freundin? 14. Wo trägt sie den Korb? 15. Was tun Marie und Gertrud zusammen? 16. Was tut jene fortwährend? 17. Aber was tut diese? 18. Wie singt Gertrud? 19. Was sagt Marie zu ihrer Freundin? 20. Ist Marie so stark wie ihre Freundin? 21. Ist der Korb ihrer Freundin so schwer wie ihrer? 22. Was tut Gertrud trotzdem? 23. Was fühlt Gertrud kaum? 24. Was liegt in ihrem Korbe? 25. Liegt eine Pflanze in ihrem Korbe? 26. Wie macht diese Pflanze ihre Last? 27. Wo wächst diese Pflanze? 28. Was braucht man nur zu tun? 29. Kennen Sie diese Pflanze? 30. Wie heißt diese Pflanze? 31. Haben Sie immer Geduld?

75 Setzen Sie die Sätze § 71 in alle Personen der Einzahl und der Mehrzahl, wie folgt: Ich habe nach dem Abendbrot sehr viel zu tun. Ich hole meiner Mutter usw. Du hast nach dem Abendbrot usw.

76 (*a*) Gebrauchen Sie in den folgenden Sätzen anstatt des Pronomens ein Substantiv und anstatt des Substantivs ein Pronomen:

1. Ich schicke meinem *Bruder* ein *Buch*. 2. Ich schicke *es* meinem *Bruder*. 3. Ich gebe meiner *Schwester* eine *Uhr*. 4. Ich gebe *sie* meiner *Schwester*. 5. Ich nehme diesen *Korb mit Obst* und bringe ihn meiner *Tante*. 6. Ich gehorche meiner *Mutter* immer gern. 7. Deshalb antworte ich meiner *Mutter*. 8. Auf der Straße begegne ich meiner *Freundin*. 9. Ich brauche *sie* nur zu suchen. 10. Ich werde so stark wie mein *Bruder*. 11. Ich erzähle *ihm* die *Geschichte*.

(*b*) Setzen Sie Sätze 1, 2, 3, 5 und 11 in den Imperativ.

77 Deklinieren Sie in der Einzahl:

1. which newspaper; 2. every bird; 3. this letter; 4. every night; 5. that secret; 6. which way; 7. this friend (*fem.*); 8. that basket.

78 Übersetzen Sie:

1. Fetch your father a chair. 2. I am bringing him a box. 3. Give this flower to your sister. 4. Give it (*the flower*) to your sister. 5. My brother is writing our aunt a letter. 6. Explain this sentence to the boy. 7. He is saying "good night" to his cousin. 8. They are showing this man our house. 9. I am telling my sister a story. 10. I am telling it (*the story*) also to my brother. 11. Answer your father. 12. We obey our teacher. 13. I am meeting my friend in (*on*) the street. 14. Help your brother and your sister. 15. Hand me the newspaper, please.

79 **Rätselgedicht**

Wo hängt das Bild? An der Wand.
Wer hat fünf Finger? —
Was läßt dich gehen? —
Was steckt im Ofen? —
Wo springt das Rehlein? —
Wie ist's im Winter? —
Und wie im Sommer? —
Wie sieht der Schnee aus? —
Und unser Blut ist —
Und was nicht lebt, ist —
Und was nicht spricht, ist —
Wer nichts raten kann, ist —

Man finde die richtige Antwort mit Hilfe der folgenden Wörter: stumm, mute; tot, dead; der Wald, the forest; der Fuß, the foot; rot, red; die Hand, the hand; kalt cold; dumm, stupid; heiß, hot; der Ruß, the soot; weiß, white. Die Zeilen reimen sich paarweise.

Elfte Aufgabe

Dativ und Akkusativ des Personalpronomens

80 Ich reiche **Ihnen** (**dir**) ein Buch, N.
Bringen Sie (bringe) **mir** einen Bleistift, N.!
Ich zeige **Ihnen** (**euch**) ein Heft, M. und N.
N., zeigen Sie (zeige) **uns** die Uhr!
Ich zeige M. und N. meine Uhr. Ich zeige sie **ihnen.**
Reichen Sie N. Ihr Buch! Sie reichen es **ihm.**
Geben Sie Fräulein N. das Buch! Sie geben es **ihr.**

Übung: Bringen Sie mir ein Buch, N.! Wem bringen Sie es? Reichen Sie M. und N. ein Heft! Wem reichen Sie es? Zeigen Sie uns die Tafel, N.! Wem zeigen Sie die Tafel? Mit wem reden Sie? usw.

81 Ich sehe **Sie (dich)**, N.
Sie hören (du hörst) **mich** sprechen.
Ich sehe **Sie (euch)** an, M. und N.
N. sieht **uns**.
Ich sehe M. und N. an. Ich sehe **sie** an.
Ich höre M. sprechen. Ich höre **ihn** sprechen.
Ich sehe Fräulein N. an. Ich sehe **sie** an.

Übung: Wen hören Sie sprechen? Wen sehe ich an? Wen sieht N.? Kennen Sie Herrn X.? Kennen Sie Fräulein N.? usw.

[Grammatik: §§ 448, 449.]

82 **Ein Brief**

Berlin, d. 15. Mai, 1912.

Lieber Karl,

Diesen Brief schreibe ich Dir[1] aus Berlin, der Hauptstadt Deutschlands. Es gefällt uns hier sehr. Ich weiß, es ist nicht nötig, Dir die Stadt zu beschreiben. Sie ist Dir[2] ja schon lange bekannt. Denn Du reist so viel mit Deinem Vater und kennst fast jedes Land Europas. Mir aber und meinem Bruder ist hier alles neu. Es macht uns daher viel Vergnügen, das Schloß des Kaisers, die Siegessäule usw. zu besuchen und zu bewundern. Ein Freund unsres Vaters ist unser Führer. Er ist sehr gefällig und wird nie müde, uns alles zu zeigen und zu erklären. Wir sind ihm auch sehr dankbar dafür. Mein Bruder ist gesund und läßt Dich grüßen. Meine Schwester besucht augenblicklich unsern Onkel in München. In einer Woche hoffen wir, sie dort zu treffen. Ich vermisse Dich und Deinen Vetter sehr, und ich hoffe, Euch bei meiner Rückkehr recht gesund und munter zu finden. Von Deinem Bruder bekomme ich sehr selten einen Brief. Auch Fritz und Otto schreiben mir nicht oft. Hoffentlich geht es ihnen gut. Grüße sie bitte von mir.

Mit herzlichem Gruße

Dein Freund

Hermann.

[1] § 383, 3. [2] § 422, 2.

Übungen

83 Beantworten Sie die folgenden Fragen:

1. Wer schreibt einen Brief? 2. Wem schreibt Hermann einen Brief? 3. Aus welcher Stadt schreibt Hermann diesen Brief? 4. Wie heißt die Hauptstadt Deutschlands? 5. Wie gefällt es Hermann in Berlin? 6. Gefällt es Ihnen in dieser Stadt? 7. Ist es nötig, Karl die Stadt zu beschreiben? 8. Warum (why) ist es nicht nötig, ihm die Stadt zu beschreiben? 9. Ist Ihnen Berlin bekannt? 10. Wer reist viel? 11. Mit wem reist Karl viel? 12. Was kennt Karl? 13. Kennen Sie Deutschland? 14. Welches Land in Europa kennen Sie? 15. Wem ist alles neu in Berlin? 16. Was macht Hermann und seinem Bruder viel Vergnügen? 17. Was besuchen und bewundern Hermann und sein Bruder? 18. Wo wohnt der Kaiser? 19. Wer ist der Führer Hermanns und seines Bruders? 20. Wie ist dieser Herr? 21. Was wird der Herr nie müde zu tun? 22. Wem sind Hermann und sein Bruder dankbar? 23. Wie ist Hermanns Bruder? 24. Wen läßt er grüßen? 25. Wo ist Hermanns Schwester augenblicklich? 26. Was tut sie in München? 27. Wann hoffen Hermann und sein Bruder, ihre Schwester zu treffen? 28. Wo hoffen sie, ihre Schwester zu treffen? 29. Wen vermißt Hermann sehr? 30. Wie hofft Hermann, seinen Freund bei seiner Rückkehr zu finden? 31. Von wem bekommt er selten einen Brief? 32. Wem schreiben Fritz und Otto selten? 33. Wie geht es Fritz und Otto? 34. Wie geht es Ihnen?

84 Konjugieren Sie die folgenden Sätze:

1. Ich werde nicht müde, ihm alles zu zeigen und zu erklären. 2. Ich fürchte sehr, ihn dort nicht zu treffen. 3. Ich hoffe, meinen Freund bei meiner Rückkehr gesund und munter zu finden.

85 Gebrauchen Sie alle Personalpronomen in den folgenden Sätzen:

1. Es gefällt mir hier sehr. Es gefällt dir — usw. 2. Die Stadt ist mir schon lange bekannt. 3. Mir und meinem Bruder ist hier

alles neu. 4. Er ist mir sehr dankbar dafür. 5. Es macht mir viel Vergnügen, meiner Schwester bei ihrer Arbeit zu helfen. 6. Er läßt mich grüßen. 7. Er kennt mich. 8. Es geht mir augenblicklich sehr gut. 9. Es ist nicht nötig, mich so früh zu wecken.

86 Gebrauchen Sie in den folgenden Sätzen ein Pronomen anstatt des direkten Objekts:

1. Der Lehrer erklärt dem Schüler das Wort. 2. Der Vater erzählt seinem Sohne die Geschichte. 3. Der Knabe bringt seiner Tante das Wasser. 4. Karl gibt seinem Vetter ein Messer. 5. Der Mann zeigt seinem Freunde die Stadt. 6. Paul schreibt seiner Schwester den Brief.

Zwölfte Aufgabe

Präsens und Imperativ der zusammengesetzten und reflexiven Verben

87 **Vom Abend bis zum Morgen**

	Der Infinitiv
Es **ist** zehn Uhr.	**sein**
Karl **fängt an**, müde zu werden.	**an'fangen**
Es ist Zeit, zu Bett zu **gehen**.	**gehen**
Er **hört auf** zu arbeiten.	**auf'hören**
Er **steht** von seinem Stuhle **auf**.	**auf'stehen**
Er **geht** aus dem Arbeitszimmer **hinaus**.	**hinaus'gehen**
Er **geht** die Treppe **hinauf** nach seinem Schlafzimmer.	**hinauf'gehen**
Er **macht** die Tür des Schlafzimmers **auf**.	**auf'machen**
Er **geht hinein**.	**hinein'gehen**
Er **macht** die Tür des Schlafzimmers **zu**.	**zu'machen**
Er **zündet** das Gas (die Lampe) **an**.	**an'zünden**
Er **zieht sich aus**.	**aus'ziehen**
Er **legt sich** dann **hin**.	**hin'legen**
Er **schläft** bald **ein**.	**ein'schlafen**
Er **schläft** die ganze Nacht gut.	**schlafen**
Er **wacht** um sieben Uhr **auf**.	**auf'wachen**

	Der Infinitiv
Es ist Zeit **aufzustehen** und **sich anzuziehen.**	**auf'stehen**
	an'ziehen
Er **steht** sogleich **auf.**	**auf'stehen**
Er **badet sich** und **wäscht sich.**	**baden**
	waschen
Er **kämmt sich** (dat.) das Haar.	**kämmen**
Er **zieht sich** schnell **an.**	**an'ziehen**
Er **geht** die Treppe **hinunter.**	**hinun'tergehen**
Er **ißt** sein Frühstück.	**essen**
Er **setzt sich** (dat.) den Hut **auf.**	**auf'setzen**
Er **geht** zur Schule.	**gehen**
Er geht schnell, um **sich** nicht zu **verspäten.**	**sich verspä'ten**
Er **beeilt sich,** um nicht zu spät zu kommen.	**sich beei'len**

88

Das Präsens

ich wasche **mich**	ich setze **mir** den Hut auf.
du wäschst **dich**	du setzt **dir** den Hut auf.
er / sie / es } wäscht **sich**	er / sie / es } setzt **sich** den Hut auf.
wir waschen **uns**	wir setzen **uns** den Hut auf.
ihr wascht **euch**	ihr setzt **euch** den Hut auf.
sie waschen **sich**	sie setzen **sich** den Hut auf.
Sie waschen **sich**	Sie setzen **sich** den Hut auf.

Der Imperativ

wasche **dich!**	setze **dir** den Hut auf!
wascht **euch!**	setzt **euch** den Hut auf!
waschen Sie **sich!**	setzen Sie **sich** den Hut auf!

Der Infinitiv

Es ist Zeit aufzuhören, anzufangen, aufzustehen.

[Grammatik: §§ 545, 1; 548, 1; 549, 550, 1, 2; 551, 1; 534, 535, 536*a*, 1, 7; *b*, 1, 7.]

89 Das Hufeisen

Ein Vater geht mit seinem Sohne an einem Sommertage spazieren. Am Wege bemerken sie ein Hufeisen. „Hebe es auf und nimm es mit," sagt der Vater zu dem Knaben. Aber dieser antwortet ihm mürrisch: „Wozu denn? Das Hufeisen taugt ja nichts mehr." Ohne weiter etwas zu sagen, geht der Vater hin und hebt es selbst auf. Sie kommen nach einem Dorfe. Da verkauft der Vater das Hufeisen in der Schmiede, und mit dem Gelde kauft er von einem Bauern Kirschen. Dann setzen Vater und Sohn ihren Spaziergang fort. Die Sonne scheint sehr heiß. Plötzlich ruft der Knabe aus: „Ach, ich bin so durstig!" Da läßt der Vater eine Kirsche fallen. Schnell bückt sich der Knabe und nimmt sie auf, um seinen Durst damit zu stillen. Bald darauf liegt wieder eine Kirsche am Boden, und dann wieder eine, und so immerfort: und jedesmal bückt sich der Knabe und nimmt sie auf. Da dreht sich der Vater um und sagt lachend: „Ein andermal gehorche mir und hebe das Hufeisen auf; dann brauchst du dich nur einmal zu bücken!"

90 Rätsel

Womit fängt der Tag an? Womit hört die Nacht auf?

(Mit dem Buchstaben t.)

Übungen

91 Beantworten Sie die folgenden Fragen:

1. Mit wem geht ein Vater spazieren? 2. Wann geht ein Vater mit seinem Sohn spazieren? 3. Was bemerken sie am Wege? 4. Was sagt der Vater zu dem Knaben? 5. Hebt dieser das Hufeisen auf? 6. Was antwortet er dem Vater? 7. Wie antwortet er dem Vater? 8. Wer hebt das Hufeisen auf? 9. Wohin (whither) kommen sie nun? 10. Was tut der Vater da mit dem Hufeisen? 11. Wo verkauft er das Hufeisen? 12. Was kauft er dann mit dem Gelde? 13. Von wem kauft er die Kirschen?

14. Was tun Vater und Sohn dann? 15. Wie scheint die Sonne? 16. Was ruft der Knabe plötzlich aus? 17. Was läßt der Vater fallen? 18. Was tut der Knabe? 19. Warum bückt sich der Knabe und nimmt die Kirsche auf? 20. Was liegt bald darauf wieder am Boden? 21. Was tut der Knabe jedesmal? 22. Wer dreht sich dann um? 23. Was sagt der Vater zu seinem Sohne?

92 Lesen Sie die Sätze § 87 in den anderen Personen der Einzahl und der Mehrzahl. Z. B. Ich fange an, —. Ich höre auf —.

93 Nennen Sie den Infinitiv aller Verben im Lesestück § 89.

94 Konjugieren Sie das Präsens und den Imperativ von:

1. das Buch hinlegen; 2. sich hinlegen; 3. das Kind anziehen; 4. sich anziehen; 5. sich den Rock anziehen; 6. den Teller waschen; 7. sich waschen; 8. sich das Gesicht (face) waschen; 9. den Stuhl umdrehen; 10. sich umdrehen, ohne ein Wort zu sagen; 11. schnell gehen, um sich nicht zu verspäten; 12. sich bücken und die Kirsche aufnehmen; 13. das Hufeisen selbst aufheben; 14. seinen Spaziergang fortsetzen; 15. immer gefällig sein; 16. gesund und munter werden; 17. das Glas nicht fallen lassen.

95 Gebrauchen Sie alle persönlichen Fürwörter in den folgenden Sätzen:

1. Marie antwortet mir kaum. 2. Der Knabe gehorcht mir immer gern. 3. Mein Freund begegnet mir auf der Straße. 4. Das Mädchen sieht mich nicht. 5. Die Stadt gefällt mir sehr.

96 Juchhe!

1. Wie ist doch die Erde so schön, so schön!
Das wissen die Vögelein;
sie heben ihr leicht Gefieder
und singen so fröhliche Lieder
in den blauen Himmel hinein.

2. Wie ist doch die Erde so schön, so schön!
Das wissen die Flüss' und Seen;
sie malen in klarem Spiegel
die Gärten und Städt' und Hügel –
und die Wolken, die drüber gehn!

3. Und Sänger und Maler wissen es,
und es wissen's viel andere Leut'!
Und wer's nicht malt, der singt es,
und wer's nicht singt, dem klingt es,
in dem Herzen vor lauter Freud'!

Robert Reinick.

97 Wiederholung der Wörter

Aufgabe 8–12

1. Wer (was) ist:

staubig	schön	gefällig	gesund
weit	deutlich	dankbar	durstig
schwer	stolz	mürrisch	hungrig

2. Was tut man mit:

einem Kamme	dem Gelde	einem Apfel
einem Hute	dem Gase	einer Kirsche
einem Rocke	dem Frühstück	dem Brot
einer Sichel	einem Lesebuch	einer Geschichte
einem Korbe	einer Zeitung	einer Feder

3. Wovon sind die folgenden Dinge ein Teil:

das Haar — der Zaun — die Treppe
der Griff (greifen) — Deutschland — das Schlafzimmer

4. Was ist das Gegenteil von:

selten — manchmal — schlecht — aufmachen
alles — früh — oben — einschlafen

5. Wann ißt man sein Frühstück, sein Abendbrot, arbeitet man, schläft man (in der Nacht)?

6. Was ist:

der Bruder Ihres Vaters
die Schwester Ihrer Mutter
der Sohn Ihres Onkels
die Tochter Ihres Onkels (die Cousine)

7. Gebrauchen Sie die folgenden Ausdrücke (expressions) in Sätzen:

auf der Landstraße
auf der Straße
auf einem Pferde
auf dem Hofe
auf dem Kopfe
am Arme
am Fuße
am Wege
am Boden
am Fenster
am Morgen
am Abend

am Tage
an einem Sommertage
in dem Korbe
in dem Wagen
in der Schmiede
im Wasser
im Staube
in einer Woche
bis zur Stadt
zur Schule
nach einem Dorfe

nach der Tür
aus Berlin
aus dem Arbeitszimmer
mit dem Gelde
mit Ihrer Erlaubnis
von einem Bauern
bei meiner Rückkehr
um Mitternacht
so stark wie
so schnell wie
fertig

8. Bilden Sie Sätze mit:

sitzen, kommen, gehen, reiten, fahren
aufstehen, sich hinlegen, hinausgehen, hineingehen, hinaufgehen, hinuntergehen, sich umdrehen
begegnen, treffen, weitergehen, erreichen, bleiben, verlassen
sich beeilen, sich verspäten
reisen, besuchen

nehmen, mitnehmen, tragen, bringen, holen, reichen, schicken, bekommen
zeigen, bemerken, sehen, beobachten
fangen, greifen, halten
fallen lassen, liegen, sich bücken, aufheben, aufnehmen
vermissen, verlieren, suchen, finden
einschlafen, schlafen, aufwachen, wecken
sich anziehen, sich ausziehen, sich baden, sich waschen, sich kämmen, aufsetzen
anfangen, aufhören
reden, sagen, rufen, ausrufen, antworten, erklären, erzählen, schreiben, beschreiben
seufzen, klagen, lachen, singen
fürchten, hoffen, es geht gut
lernen, üben, wissen, kennen, raten, denken
kaufen, verkaufen
aufmachen, zumachen
grüßen, grüßen lassen
beißen, verzehren, essen, fressen, den Durst stillen
gefallen, bewundern
brauchen, gebrauchen
helfen, gehorchen
taugen, wachsen

9. Gebrauchen Sie die folgenden Wörter in Sätzen:

heute	nicht mehr	oft
jetzt	bald	wieder
nachher	bald darauf	dann
augenblicklich	endlich	manchmal
sogleich	zuletzt	jedesmal
fortwährend	noch	einmal
nie	schon	ein andermal
niemals	schon lange	diesmal
immer	selten	dort

hier	kaum	sicher
überall	zwar	gern
oben	freilich	viel
zusammen	trotzdem	etwas
weiter	deshalb	aber
fast	recht	sondern

10. Vergleichen Sie die folgenden Wörter:

der Staub, staubig	der Gesang, singen
der Hof, höflich	das Schloß, schließen
der Durst, durstig	kennen, bekannt
die Hitze, heiß	gefallen, gefällig
die Spitze, spitz	hoffen, hoffentlich
die Zeit, die Zeitung	lesen, das Lesebuch
die Antwort, antworten	suchen, besuchen
die Arbeit, arbeiten	schreiben, beschreiben
der Griff, greifen	kommen, bekommen
der Gruß, grüßen	brauchen, gebrauchen
das Frühstück, frühstücken	reichen, erreichen

die Straße, das Land, die Landstraße
die Biene, der Korb, der Bienenkorb
der Abend, das Lied, das Abendlied
spazieren gehen, der Spaziergang

Dreizehnte Aufgabe

Die Mehrzahl des Substantivs

98 Ich bin ein Mensch.

Dies ist der Leib oder der Körper.

Dies ist der Kopf, das Haar, das Gesicht, die Stirn, das Auge, das Augenlid, die Nase, das Kinn, die Lippe, der Mund, der Zahn, das Ohr, die Backe.

Dies ist der Hals.

Dies ist die Brust, und das ist der Rücken.

Das ist der Arm, die Hand, der Finger.

Dies ist die Schulter und das ist die Hüfte.

Das ist das Bein, das Knie, der Fuß. Der Arm ist ein Glied des Körpers.

Fragen: Was ist das? Das ist der Kopf. Zeigen Sie mir die Nase! Das ist die Nase, usw.

99 Wir haben:

I. zwei Arm**e** (der Arm), zwei Bein**e** (das Bein), zwei Füß**e** (der Fuß), zwei Händ**e** (die Hand), viele Zähne (der Zahn);

II. vier Glied**er** (das Glied), zwei Augenlid**er** (das Augenlid);

III. zehn Finger (der Finger), nicht zwei Körper (der Körper) und zwei Rücken (der Rücken), sondern nur einen;

IV. zwei Lippe**n** (die Lippe), zwei Backe**n** (die Backe), zwei Schulter**n** (die Schulter), zwei Hüfte**n**, (die Hüfte).

Wir sind Mensch**en**. Mensch**en** sind Väter oder Mütter, Söhn**e** oder Töchter, Kind**er** oder Greis**e** (der Greis) oder Greisinn**en** (die Greisin), Männ**er** oder Frau**en**, Knabe**n** oder Mädchen.

100 Die Deklination der Mehrzahl

N. **Die**, dies**e**, jen**e**, manch**e**, viel**e**, all**e**, Bleistifte liegen auf dem Pult.

G. Die Spitzen **der**, dies**er**, jen**er**, manch**er**, viel**er**, all**er**, Bleistifte sind scharf.

D. Wir schreiben oft mit **den**, dies**en**, jen**en**, manch**en**, viel**en**, all**en** Bleistiften.

A. Wir gebrauchen **die**, dies**e**, jen**e**, manch**e**, viel**e**, all**e** Bleistifte jeden Tag.

N. Mein**e**, dein**e**, uns(e)r**e**, eu(e)r**e** usw. Brüder sind im Garten.

G. Die Freunde dein**er**, mein**er**, uns(e)r**er**, eu(e)r**er** usw. Brüder sind auch dort.

D. Sie spielen gern mit mein**en**, dein**en**, uns(e)r**en**, eu(e)r**en** usw. Brüdern.

A. Daher besuchen sie mein**e**, dein**e**, uns(e)r**e**, eu(e)re usw. Brüder oft.

101 Die Hauptformen des Substantivs

Einzahl

Nominativ:

der Finger	das Bein	die Hand
der Arm	das Glied	die Lippe
der Zahn	der Knabe	

Genetiv:

des Fingers	des Beines	der Hand
des Armes	des Gliedes	der Lippe
des Zahnes	des Knaben	

Mehrzahl

Nominativ:

die Finger	die Beine	die Hände
die Arme	die Glieder	die Lippen
die Zähne	die Knaben	

[Grammatik: §§ 384, 385, 391–404, 457, 467, 468.]

102 Der Körper des Menschen

Wir sind Menschen. Der Mensch hat einen Leib oder einen Körper. Der Körper des Menschen besteht aus dem Kopf, dem Rumpf, den Armen und den Beinen. Der Kopf ist mit Haaren bedeckt. Vorn am Kopfe ist das Gesicht. Im Gesicht befinden sich (sind) die Stirn, die Augen, die Nase, der Mund, die Lippen, das Kinn und die Backen oder die Wangen. Die Ohren sind an beiden Seiten des Kopfes. Im Munde befinden sich die Zähne und die Zunge. Jedes Auge hat zwei Lider. Man nennt sie die Augenlider. Der Hals verbindet den Kopf mit dem Rumpfe. Der Rumpf des Menschen besteht aus der Brust und dem Unterleibe. In der Brust liegen das Herz und die Lungen. Mit den Lungen atmen wir. Die Arme hängen von den Schultern und die Beine von den Hüften herab. Die Arme und Beine heißen Glieder. An den Armen sind die Hände mit den Fingern, und an den Beinen sind die Füße mit den Zehen. Wir haben fünf Finger an jeder Hand und fünf Zehen an jedem Fuße. Mit der Nase riecht man, mit den

Zähnen beißt man, und mit der Zunge schmeckt man. Wir sehen mit den Augen und hören mit den Ohren. Man gebraucht die Füße zum Gehen und die Hände zum Greifen und Fühlen. Manche Menschen können nicht sehen: sie sind blind. Manche können nicht hören: sie sind taub. Manche können nicht sprechen: sie sind stumm. Einige können weder hören noch sprechen: solche Menschen sind taubstumm. Die Kinder sind Knaben oder Mädchen. Die Knaben werden erst Jünglinge, dann Männer und zuletzt Greise. Die Mädchen werden erst Jungfrauen, dann Frauen und zuletzt Greisinnen. Alle Menschen sind sterblich.

Übungen

103 Beantworten Sie die folgenden Fragen:

1. Was sind wir? 2. Wer hat einen Leib oder einen Körper? 3. Woraus besteht der Körper des Menschen? 4. Womit ist der Kopf bedeckt? 5. Was ist vorn am Kopfe? 6. Was befindet sich im Gesicht? 7. Zeigen Sie mir die Stirn, die Augen, die Nase, den Mund, die Lippen, das Kinn, die Backen oder Wangen. 8. Was ist an beiden Seiten des Kopfes? 9. Wo befinden sich die Zähne? 10. Was hat jedes Auge? 11. Wie nennt man die Lider der Augen? 12. Was verbindet den Kopf mit dem Rumpfe? 13. Woraus besteht der Rumpf des Menschen? 14. Wo liegen das Herz und die Lungen? 15. Wo hängen die Arme? 16. Was hängt von den Hüften herab? 17. Wie heißen die Arme und die Beine? 18. Wo sind die Hände, die Finger, die Füße, die Zehen? 19. Wie viele (how many) Finger haben wir? 20. Wie viele Finger haben wir an jeder Hand? 21. Wie viele Zehen haben wir? 22. Wie viele Zehen hat der Mensch an jedem Fuße? 23. Was tun wir mit den Lungen? mit den Ohren? 24. Womit sehen wir? 25. Womit riechen wir? 26. Schmecken wir mit der Zunge? 27. Sprechen wir mit dem Munde? 28. Essen wir auch damit? 29. Womit beißen wir? 30. Was gebraucht man zum Gehen? 31. Wozu gebraucht man die Hände? 32. Können alle Menschen sehen? 33. Wie sind solche Menschen? 34. Können alle Menschen hören?

35. Wie sind solche Menschen? 36. Können alle Menschen sprechen? 37. Wie sind solche Menschen? 38. Können alle Menschen hören und sprechen? 39. Wie sind solche Menschen? 40. Was sind die Kinder? 41. Was werden die Knaben erst? 42. Was werden sie dann? 43. Was werden sie zuletzt? 44. Was werden die Mädchen erst? — und dann? — und zuletzt? 45. Wie sind alle Menschen?

104 Nennen Sie die Hauptformen der folgenden Substantive:

Antwort	Fuß	Lehrerin	Sohn
Arm	Gabel	Lid	Stadt
Aufgabe	Garten	Lippe	Straße
Auge	Geschichte	Löffel	Stuhl
Backe	Glas	Lunge	Tag
Bauer	Glied	Mädchen	Tante
Bett	Greis	Mann	Tasse
Bild	Greisin	Maus	Teller
Bleistift	Gruß	Mensch	Tier
Blume	Haar	Messer	Tisch
Brief	Hand	Mund	Tochter
Bruder	Haus	Mutter	Treppe
Buch	Heft	Nacht	Tür
Decke	Herr	Nase	Uhr
Deckel	Hund	Ohr	Vater
Dorf	Hut	Pflanze	Vetter
Farbe	Jüngling	Rock	Vogel
Feder	Katze	Satz	Wald
Federhalter	Kind	Schachtel	Wand
Fenster	Kirsche	Schule	Wange
Finger	Knabe	Schüler	Weg
Frage	Kopf	Schülerin	Woche
Frau	Körper	Schulter	Wort
Freund	Lampe	Schwester	Zahn
Freundin	Lehrer	Seite	Zimmer

105 Deklinieren Sie in der Einzahl und in der Mehrzahl:

1. the ball; 2. the pen; 3. the book; 4. this pencil; 5. that glass; 6. every school; 7. which word; 8. many a garden; 9. thy father; 10. my boy; 11. his mother; 12. her brother; 13. my sister; 14. our cousin; 15. your friend; 16. their aunt; 17. your (*formal*) house.

106 Setzen Sie die folgenden Sätze in die Mehrzahl:

1. Der Lehrer erklärt die Aufgabe. 2. Das Messer wird stumpf. 3. Das Buch ist dick. 4. Ich spreche nicht gern mit dem Freunde meines Bruders. 5. Das Haus dieses Herrn ist sehr groß. 6. Der Knabe trinkt aus dem Glase. 7. Der Deckel jenes Buches ist dünn. 8. Ich schreibe mit einem Bleistift, einem Federhalter und einer Feder. 9. Der Hund fängt den Hasen. 10. Die Tür dieses Zimmers ist niedrig. 11. Schreibst du deiner Tante einen Brief? 12. Die Katze fängt eine Maus. 13. Eine Mutter liebt ihre Tochter. 14. Liest du oft in jenem Buche? 15. Manche Straße dieser Stadt ist sehr lang. 16. Der Hut liegt auf dem Stuhle. 17. Wo ist das Heft deiner Schwester? 18. Das Mädchen geht gern mit seiner Freundin spazieren. 19. Ein Sohn liebt seinen Vater. 20. Unser Vetter besucht uns heute. 21. Dieser Mann zeigt meinem Bruder das Haus und den Garten. 22. Der Vogel fliegt aus dem Nest. 23. Wo wächst diese Pflanze? 24. Schicke deinem Vetter dieses Bild! 25. Diese Uhr taugt nichts.

107 Setzen Sie die folgenden Sätze in die Einzahl:

1. Die Bücher liegen auf den Tischen. 2. Die Mädchen zünden die Lampen an. 3. Die Schüler lernen ihre Aufgaben. 4. Die Lehrerinnen sprechen mit den Schülerinnen. 5. Die Kinder schlafen bald ein. 6. Wir haben keine Zeit, mit unsren Freunden zu spielen. 7. Diese Federn schreiben nicht gut. 8. Jene Bleistifte sind scharf. 9. Alle Menschen schlafen, essen und trinken. 10. Ihre Freunde schreiben meinen Brüdern oft Briefe. 11. Knaben werden Jünglinge. 12. Männer werden Greise. 13. Mädchen werden

Jungfrauen. 14. Frauen werden Greisinnen. 15. Am Morgen gehen die Arbeiter nach den Werkstätten. 16. Die Bauern arbeiten auf den Feldern. 17. Die Knechte und Mägde sind mit der Arbeit fertig. 18. Diese Wagen sind neu. 19. Er erzählt den Kindern Geschichten. 20. Öffne die Fenster. 21. Bringe mir die Zeitungen. 22. Jene Länder sind sehr groß. 23. Die Pferde und die Kühe sind in den Ställen. 24. Die Hähne krähen schon lange. 25. Die Bienen suchen Honig auf den Wiesen und in den Wäldern. 26. Man ißt von Tellern; man trinkt aus Gläsern und Tassen; man ißt mit Messern, Gabeln und Löffeln. 27. Sind die Körbe sehr schwer? 28. Die Nächte werden kühl. 29. Bälle sind rund. 30. Wir wohnen in Städten oder Dörfern.

Vierzehnte Aufgabe

Die modalen Hilfsverben. Das Imperfekt des schwachen Verbs

108 Was **kann** der Mensch tun? Er kann sehen. Er kann hören. Er kann fühlen. Er kann riechen. Er kann schmecken.

Was **soll** ein Mensch nicht tun? Er soll nicht töten. Er soll nicht lügen. Er soll nicht stehlen. — Was soll ein Mensch tun? Er soll seinen Vater und seine Mutter ehren.

Was **muß** der Mensch tun, um zu leben? Er muß essen. Er muß trinken. Er muß atmen. Er muß schlafen. Er muß arbeiten.

Was **wollen** alle Menschen tun? Alle Menschen wollen glücklich sein. Sie wollen gesund sein. Sie wollen lange leben. Sie wollen essen, wenn sie hungrig sind. Sie wollen trinken, wenn sie durstig sind.

Was **darf** ein Schüler während des Unterrichts nicht tun? Er darf ohne Erlaubnis das Zimmer nicht verlassen. Er darf ohne Erlaubnis das Fenster nicht öffnen. Er darf nicht mit seinem Nachbar sprechen.

Was mögen alle Kinder (gern) tun? Alle Kinder mögen (gern) spielen. Sie mögen (gern) Geschichten lesen. Sie mögen (gern) ins Theater gehen. Sie mögen (gern) schwimmen, laufen, springen.

109 Wir können sehen und hören. Wir **sehen** die Leute auf der Straße gehen. Wir **hören** die Leute mit einander sprechen. Wir sehen die Kinder auf der Straße spielen. Wir hören die Kinder rufen, lachen oder weinen. Wir sehen Hunde laufen, Vögel fliegen. Wir hören Hunde bellen, Vögel singen, Hähne krähen.

Der Knecht hilft dem Bauer bei der Arbeit. Er **hilft** ihm den Acker pflügen. Er hilft ihm das Gras auf der Wiese schneiden. Er hilft ihm den Weizen mähen. Er hilft ihm den Weizen nach der Scheune fahren. Er hilft ihm den Weizen dreschen. Er hilft ihm die Pferde und die Kühe füttern.

In der Schule **lernt** man lesen, schreiben und rechnen. Sie lernen deutsch sprechen.

Ich **lasse** Sie allerlei Arbeit tun. Manchmal lasse ich Sie schreiben, manchmal lasse ich Sie lesen oder übersetzen. Nach der Schule lasse ich Sie nach Hause gehen. Mein Bruder läßt dich grüßen. Der Bauer läßt den Weizen dreschen.

110 Fragen: Was sehen Sie mich tun? (stehen, sitzen, gehen, schreiben, lesen).

Wo sehen Sie mich stehen? — sitzen?

Wen hören Sie sprechen? Was lernen Sie? usw.

111 **Das Imperfekt des schwachen Verbs**

Ich **hörte** die Frage meines Lehrers und **antwortete** ihm.
Du **hörtest** die Frage deines Lehrers und **antwortetest** ihm.
Er **hörte** die Frage seines Lehrers und **antwortete** ihm.
Sie **hörte** die Frage ihres Lehrers und **antwortete** ihm.
Es **hörte** die Frage seines Lehrers und **antwortete** ihm.
Wir **hörten** die Frage uns(e)res Lehrers und **antworteten** ihm.

Ihr hörtet die Frage eu(e)res Lehrers und antwortetet ihm.
Sie hörten die Frage ihres Lehrers und antworteten ihm.
Sie hörten die Frage Ihres Lehrers und antworteten ihm.

Übung: Konjugieren Sie die modalen Hilfsverben und holen, zeigen, begegnen, lernen usw. im Präsens und im Imperfekt.

[Grammatik: §§ 529–531, 511, 2; 512.]

112 Was willst du werden?

Ein Vater fragte eines Tages seinen Sohn Hans: „Was willst du nun werden? Du bist jetzt alt genug, Geld zu verdienen, und sollst ein Handwerk lernen." „Ich will Gärtner werden," antwortete Hans. „Es muß doch schön sein, immer im Garten zu leben. Da sieht man die Blumen blühen; da hört man die Nachtigallen singen. Das gefällt mir." — Der Vater schickte ihn also zu einem Gärtner.

Bald besuchte Hans seinen Vater und klagte: „Ich mag das Handwerk nicht. Ich muß mich zu viel bücken. Der Rücken tut mir davon weh. Ich mag nicht länger bei dem Gärtner bleiben."

„Mühe und Schmerz," antwortete der Vater, „findest du überall, mein Sohn."

Aber Hans flehte: „Darf ich nicht Förster werden? Im Walde hört man die Vögel singen und sieht die Eichhörnchen auf den Bäumen umherspringen. Das gefällt mir gewiß besser. Laß mich, bitte, Förster werden!" Der Vater schickte ihn also zu einem Förster.

Es dauerte aber nicht lange, so eilte Hans wieder zu seinem Vater und sagte: „Beim Förster kann ich es nicht mehr aushalten. Morgens schon ganz früh und abends noch ganz spät muß ich im Walde arbeiten. Die Luft ist oft kalt und feucht. Dann kann ich kaum atmen. Das Gesicht und die Hände tun mir davon weh."

„So?" sagte der Vater. „Du willst wohl nur Vergnügen haben, aber keine Mühe! Mein Kind, wir Menschen müssen überall leiden. Geh' nur wieder zum Förster zurück und lerne weiter!"

„Ich mag aber nicht," weinte Hans. Endlich erlaubte ihm der Vater, sein Glück bei einem Fischer zu versuchen. Bald aber kommt

unser Hans wieder nach Hause und klagt: „Das Handwerk gefällt mir auch nicht. Erstens ist es langweilig, immer Fische zu fangen, und zweitens ist es auf dem Flusse und auf dem See zu naß. Wir müssen oft stundenlang im Regen draußen sein. Das ist ungesund. Ich kann es nicht mehr aushalten."

Dann wählte Hans das Handwerk eines Koches. Aber „ach," erklärte er bald seinem Vater, „das Feuer ist so heiß! Ich kann es nicht aushalten, immer am Herde zu stehen. Ich will — —"

Da sagte der Vater ernst: „Mein Sohn, du kannst weder Erde noch Luft, weder Wasser noch Feuer vertragen. Du bist nirgends zufrieden. Du darfst dein Handwerk jetzt nicht mehr ändern. Und merke dir:

Ein jeder Stand hat seine Freuden,
Ein jeder Stand hat seine Last!"

Übungen

113 Beantworten Sie die folgenden Fragen:

1. Was fragte ein Vater eines Tages seinen Sohn Hans? 2. Was sollte Hans lernen? 3. Was wollte Hans werden? 4. Was muß doch schön sein? 5. Was sieht man im Garten? 6. Was hört man da singen? 7. Sind Sie gern im Garten? 8. Wohin schickte der Vater seinen Sohn? 9. Aber was tut Hans bald? 10. Gefällt es Hans beim Gärtner? 11. Was muß er zu viel tun? 12. Was tut ihm davon weh? 13. Tut Ihnen der Rükken manchmal weh? 14. Tun Ihnen die Augen manchmal weh? der Kopf? 15. Bei wem mochte er nicht länger bleiben? 16. Wo findet man Mühe und Schmerz? 17. Was wollte Hans nun werden? 18. Wo hört man die Vögel singen? 19. Können wir jetzt die Vögel singen hören? 20. Wo sieht man die Eichhörnchen umherspringen? 21. Was gefällt Ihnen besser, das Lernen oder das Spielen? 22. Konnte es Hans beim Förster aushalten? 23. Was mußte er morgens schon ganz früh tun? 24. Mußte er auch abends noch ganz spät arbeiten? 25. Wie ist die Luft oft im Walde?

26. Ist sie auch manchmal in der Stadt kalt und feucht? 27. Was kann man dann kaum tun? 28. Was tut uns davon weh? 29. Was müssen wir Menschen überall tun? 30. Wo wollte Hans sein Glück nun versuchen? 31. Gefällt ihm diese Arbeit? 32. Was tut unser Hans bald? 33. Was nennt er langweilig? 34. Wie ist es auf dem Flusse und auf dem See? 35. Wo mußte er oft stundenlang sein? 36. Ist das gesund? 37. Was für ein Handwerk wählte Hans dann? 38. Aber was erklärte er bald seinem Vater? 39. Was konnte er nicht aushalten? 40. Was konnte Hans nicht vertragen? 41. Durfte er sein Handwerk wieder ändern? 42. Was hat jeder Stand?

114 Konjugieren Sie die folgenden Sätze im Imperfekt:

1. Ich höre auf zu arbeiten. 2. Ich mache die Tür auf, um hinauszugehen. 3. Ich höre meinen Lehrer zu mir sprechen. 4. Was soll ich nun werden? 5. Ich mag nicht länger bei dem Gärtner bleiben. 6. Beim Förster kann ich es nicht mehr aushalten. 7. Ich muß oft stundenlang im Regen draußen sein. 8. Ich darf mein Handwerk jetzt nicht mehr ändern. 9. Ich will nicht den ganzen Tag im Walde arbeiten.

115 Nennen Sie die Hauptformen aller Substantive im Lesestück § 112.

116 Übersetzen Sie:

1. He is not allowed to leave the room. 2. He likes to work in the garden. 3. We are obliged to stay at home. 4. You must not do that. 5. He was told to help them. 6. I am to take this basket to her. 7. Are you able to tell me a story? 8. He had to choose a trade. 9. He was to choose a trade. 10. They did not want to go back to him. 11. We don't care to stoop to the ground too much. 12. He was not allowed to change his trade. 13. We could hear the birds singing in the woods. 14. You may do it. 15. I allow you to do it.

117 **Der Kuckuck**

Der Kuckuck sprach mit einem Star,
Der aus der Stadt entflohen war.
„Was spricht man," fing er an zu schreien,
„Was spricht man in der Stadt von unsern Melodeien?
Was spricht man von der Nachtigall?"
„Die ganze Stadt lobt ihre Lieder."
„Und von der Lerche?" rief er wieder.
„Die halbe Stadt lobt ihrer Stimme Schall."
„Und von der Amsel?" fuhr er fort.
„Auch diese lobt man hier und dort."
„Ich muß dich doch noch etwas fragen.
Was," rief er, „spricht man denn von mir?"
„Das," sprach der Star, „das weiß ich nicht zu sagen;
Denn keine Seele red't von dir."
„So will ich," fuhr er fort, „mich an dem Undank rächen
Und ewig von mir selber sprechen."

Christian Fürchtegott Gellert.

Fünfzehnte Aufgabe

Die sechs Zeitformen des schwachen Verbs

118

	Der Infinitiv
Ich habe heute Abend fleißig gearbeitet.	**arbeiten**
Ich habe alle meine Schularbeiten gemacht.	**machen**
Ich habe mein Deutsch gelernt.	**lernen**
Ich habe meinen Aufsatz verbessert.	**verbessern**
Ich habe die Fragen in meinem Buche beantwortet.	**beantworten**
Um zehn Uhr habe ich meine Aufgaben beendigt.	**beendigen**
Ich habe dann aufgehört zu arbeiten.	**aufhören**

	Der Infinitiv
Erst aber habe ich meine Bücher weggelegt.	weglegen
Dann habe ich noch ein wenig mit meinem Bruder gespielt.	spielen
Dann habe ich mich beeilt, mich auszuziehen.	sich beeilen
Dann habe ich mich gleich hingelegt, um zu schlafen.	hinlegen

119 Die Hauptformen des schwachen Verbs

Der Infinitiv:	machen	arbeiten	beendigen
Das Imperfekt:	machte	arbeitete	beendigte
Das Partizip des Perfekts:	gemacht	gearbeitet	beendigt
Die dritte Person des Präsens:	er macht	er arbeitet	er beendigt

aufhören	sich beeilen
hörte auf	beeilte sich
aufgehört	beeilt
er hört auf	er beeilt sich

120 Die Hauptformen des Hilfsverbs haben

Der Infinitiv:	haben
Das Imperfekt:	hatte
Das Partizip des Perfekts:	gehabt
Die dritte Person des Präsens:	er hat

121 Die sechs Zeitformen des schwachen Verbs

Das Präsens:	Ich **mache** alle meine Schularbeiten.
Das Imperfekt:	Ich **machte** alle meine Schularbeiten.
Das Perfekt:	Ich **habe** alle meine Schularbeiten **gemacht**.
Das Plusquamperfekt:	Ich **hatte** alle meine Schularbeiten **gemacht**.
Das erste Futur:	Ich **werde** alle meine Schularbeiten **machen**.
Das zweite Futur:	Ich **werde** alle meine Schularbeiten **gemacht haben**.

Dann **höre** ich **auf** zu arbeiten.
Dann **hörte** ich **auf** zu arbeiten.
Dann **habe** ich **aufgehört** zu arbeiten.
Dann **hatte** ich **aufgehört** zu arbeiten.
Dann **werde** ich **aufhören** zu arbeiten.
Dann **werde** ich **aufgehört haben** zu arbeiten.

[Grammatik: §§ 510, 511, 505, 536*a*; 547, 1; 549.]

122 Friedrich der Große und der Kaufmann

Eines Tages begegnete der König zu Sanssouci einem Kaufmann. Dieser hatte das Schloß aus der Entfernung betrachtet und wollte eben weitergehen. Der König fragte ihn freundlich: „Haben Sie nicht Lust, das Schloß zu besehen?" Der Kaufmann kannte ihn nicht und antwortete: „Es tut mir leid, aber das darf man heute nicht tun. Der König soll im Schloß sein. Es ist deshalb nicht erlaubt, dasselbe zu betreten." „Ei," versetzte der König, „ich will Sie schon führen. Folgen Sie mir nur!" Er zeigte dem Kaufmann dann den Garten und das Schloß, fragte ihn auch manchmal: „Wie gefällt Ihnen dies? Wie gefällt Ihnen das?" Endlich hatten sie ihren Rundgang beendigt. Da öffnete der Kaufmann seine Börse, um seinem Führer ein Trinkgeld zu geben. „Ich danke Ihnen sehr," sagte dieser, „aber ich darf Ihr Geld nicht annehmen. Der König erlaubt uns nicht, von Fremden Geld anzunehmen." Der Kaufmann dankte ihm herzlich und drückte ihm[1] zum Abschied freundlich die Hand.

Gleich darauf bemerkte der Gärtner ihn und fragte: „Was wollen Sie hier? Der König ist im Schlosse. Ich muß Sie daher bitten, den Garten sofort zu verlassen." Der Kaufmann entschuldigte sich und erzählte ihm von seinem Führer.

Da lachte der Gärtner und sagte: „Mein Herr, der König selbst hat Sie geführt und Ihnen seine Wohnung gezeigt. Ich habe Ihnen also nichts zu befehlen."

[1] § 424.

Der Kaufmann fühlte sich nicht wenig geehrt und geschmeichelt; denn er hatte ja einen König zum Führer gehabt. Er sagte aber zu sich selbst: „Ein andermal wirst du dem König kein Trinkgeld anbieten.“

123 Rätsel

Bin kein Verbrecher und muß Ketten tragen;
Hab’ keinen Stock und soll doch schlagen;
Hab’ keine Hand und muß doch zeigen;
Hab’ keinen Mund und darf nicht schweigen;
Hab’ keinen Fuß und soll doch gehen,
Ja, ich darf niemals stille stehen.

(Die Uhr.)

Übungen

124 Beantworten Sie die folgenden Fragen:

1. Von wem lesen wir in dieser Aufgabe? 2. Wem begegnete der König eines Tages? 3. Was betrachtete der Kaufmann? 4. Was wollte der Kaufmann eben tun? 5. Was fragte ihn der König? 6. Kannte der Kaufmann den König? 7. Durfte man das Schloß an dem Tage besehen? 8. Wo sollte der König sein? 9. Was durfte der Kaufmann nicht betreten? 10. Hatte er Lust, das Schloß zu besehen? 11. Wer wollte ihn führen? 12. Was brauchte der Kaufmann nur zu tun? 13. Was zeigte der König dem Kaufmann? 14. Was fragte er ihn manchmal? 15. Gefällt es Ihnen hier? 16. Gefällt Ihnen diese Schule? 17. Wer beendigte seinen Rundgang endlich? 18. Was wollte der Kaufmann seinem Führer geben? 19. Was bietet er ihm an? 20. Wo hatte er sein Geld? 21. Was mußte er tun, um das Geld aus der Börse zu nehmen? 22. Nimmt sein Führer das Trinkgeld an? 23. Warum will er es nicht annehmen? 24. Was hatte der König ihm nicht erlaubt? 25. Wem dankte der Kaufmann? 26. Wie dankte er dem König? 27. Wem drückte er freundlich die Hand? 28. Wer hatte ihn bemerkt? 29. Was bittet der Gärtner den Kaufmann zu tun?

30. Was tut der Kaufmann, um sich zu entschuldigen? 31. Wer lachte dann? 32. Wer hatte den Kaufmann geführt? 33. Was hatte der König ihm gezeigt? 34. Mit wessen Erlaubnis hatte er also das Schloß betrachtet? 35. Wer hatte ihm also nichts zu befehlen? 36. Wen hatte der Kaufmann zum Führer gehabt? 37. Wer durfte sich daher geschmeichelt fühlen? 38. Was wollte er dem König ein andermal nicht anbieten?

125 Nennen Sie die vier Hauptformen der folgenden Verben:

1. begegnete; 2. betrachtet; 3. fragte; 4. haben; 5. antwortete; 6. erlaubt; 7. versetzte; 8. folgen; 9. führen; 10. beendigt; 11. öffnete; 12. danke; 13. sagte; 14. drückte; 15. bemerkte; 16. entschuldigte sich; 17. erzählte; 18. lachte; 19. gezeigt; 20. fühlte; 21. geehrt; 22. geschmeichelt; 23. weglegen; 24. sich hinlegen; 25. sich umdrehen; 26. fortsetzen; 27. folgen; 28. machen; 29. reichen; 30. brauchen.

126 Setzen Sie die folgenden Sätze in alle sechs Zeitformen:

1. Der Kaufmann hatte das Schloß aus der Entfernung betrachtet. 2. Der König fragte ihn freundlich. 3. Er hat keine Lust, das Schloß zu besehen. 4. Er zeigte dem Kaufmann den Garten und das Schloß. 5. Der Kaufmann öffnete seine Börse. 6. Du dankst ihnen. 7. Der König erlaubt ihnen nicht, von Fremden Geld anzunehmen. 8. Er drückt ihm zum Abschied freundlich die Hand. 9. Der Gärtner bemerkte ihn. 10. Der Kaufmann entschuldigte sich. 11. Er erzählte ihm von seinem Führer. 12. Er fühlte sich nicht wenig geschmeichelt. 13. Ich höre um zehn Uhr auf zu arbeiten. 14. Er hat das Fenster seines Schlafzimmers aufgemacht. 15. Er zündete das Gas an. 16. Ich lege mich hin, um zu schlafen.

127 Konjugieren Sie die folgenden Sätze:

(*a*) im Präsens und Imperativ: 1. Ich befehle ihm, zu schweigen. 2. Ich bitte ihn, mich zu entschuldigen. 3. Ich nehme das

Geld nicht an. 4. Ich folge meinem Führer. 5. Ich erlaube ihm nicht, mein Haus zu betreten.

(*b*) im Präsens: Es tut mir leid.

128 Verbinden Sie die folgenden Sätze mittelst des Infinitivs mit „zu" oder „um — — zu". Z. B. Du darfst jetzt nicht aufhören. Ich erlaube es dir nicht. = Ich erlaube dir nicht, jetzt aufzuhören. — Ich will mich nicht verspäten. Deshalb beeile ich mich. = Ich beeile mich, um mich nicht zu verspäten.

1. Wir besuchten ihn nicht. Wir hatten keine Lust. 2. Der Kaufmann wollte seinem Führer ein Trinkgeld geben. Deshalb hatte er seine Börse geöffnet. 3. Ich wollte lesen. Deshalb öffnete ich das Buch. 4. Der Knabe wollte die Kirsche aufnehmen. Deshalb bückte er sich. 5. Ich will meinen Onkel besuchen. Deshalb reise ich morgen nach München. 6. Ich wollte hinausgehen. Deshalb hatte ich die Tür aufgemacht. 7. Ich will mir einen Hut kaufen. Deshalb gehe ich zum Kaufmann. 8. Ich wollte schlafen. Deshalb legte ich mich hin. 9. Man schilt das Kind so oft. Es ist unrecht. 10. Nimm dies Buch mit. Ich bitte dich. 11. Ich halte es dort aus. Ich will es versuchen. 12. Verlasse mein Haus. Ich befehle es dir. 13. Er verliert sein Geld. Er fürchtet es. 14. Du gehst im Walde spazieren. Macht es dir Vergnügen? 15. Ich schreibe den Brief heute nicht. Ich brauche es nicht.

129 Nennen Sie die Hauptformen der Substantive im Lesestück § 122.

Sechzehnte Aufgabe

Die sechs Zeitformen des starken Verbs

130 **Fritz macht eine Reise**

	Der Infinitiv
Er **wurde** um sieben Uhr wach.	**werden**
Er **zog** sich schnell **an**.	**anziehen**
Dann **aß** er sein Frühstück.	**essen**
Sein Bruder begleitete ihn zum Bahnhof.	
Am Schalter löste (kaufte) sich Fritz eine Fahrkarte.	
Der Zug **stand** schon **da**.	**dastehen**
Fritz **stieg ein**.	**einsteigen**
Er **nahm** in einer Ecke Platz.	**nehmen**
Der Zug **verließ** den Bahnhof um neun Uhr.	**verlassen**
Fritz **las** eine Zeitlang in einem Buche.	**lesen**
Dann **sprach** er mit einem Herrn.	**sprechen**
Nachher **sah** er aus dem Fenster.	**sehen**
Der Zug **hielt** dreimal **an**.	**anhalten**
Um zwölf Uhr **war** er in Berlin.	**sein**
Fritz **traf** seinen Freund schon am Bahnhof.	**treffen**
Sein Freund **empfing** ihn herzlich.	**empfangen**

131 **Das Imperfekt des starken Verbs**

Ich **sprach** mit meinem Bruder.
Du **sprachst** mit deinem Bruder.
Er **sprach** mit seinem Bruder.
Sie **sprach** mit ihrem Bruder.
Es **sprach** mit seinem Bruder.

Wir **sprachen** mit unsrem Bruder.
Ihr **spracht** mit eurem Bruder.
Sie **sprachen** mit ihrem Bruder.
Sie **sprachen** mit Ihrem Bruder.

132 **Was hat Fritz getan?**

Fritz **hat** eine Reise **gemacht**.
Er **ist** um sieben Uhr wach **geworden**.

Er hat sich schnell **angezogen.**
Dann hat er sein Frühstück **gegessen.**
Sein Bruder hat ihn zum Bahnhof begleitet.
Am Schalter hat sich Fritz eine Fahrkarte gelöst (gekauft).
Der Zug hat schon **dagestanden.**
Fritz **ist eingestiegen.**
Er hat in einer Ecke Platz **genommen.**
Der Zug hat den Bahnhof um neun Uhr **verlassen.**
Fritz hat eine Zeitung in einem Buche **gelesen.**
Dann hat er mit einem Herrn **gesprochen.**
Nachher hat er aus dem Fenster **gesehen.**
Der Zug hat dreimal **angehalten.**
Um zwölf Uhr ist er in Berlin **gewesen.**
Fritz hat seinen Freund schon am Bahnhof **getroffen.**
Sein Freund hat ihn herzlich **empfangen.**

133 **Die Hauptformen der obigen starken Verben**

werden	wurde	ist geworden	er wird
anziehen	zog an	angezogen	er zieht an
essen	aß	gegessen	er ißt
dastehen	stand da	dagestanden	er steht da
einsteigen	stieg ein	ist eingestiegen	er steigt ein
nehmen	nahm	genommen	er nimmt
verlassen	verließ	verlassen	er verläßt
lesen	las	gelesen	er liest
sprechen	sprach	gesprochen	er spricht
sehen	sah	gesehen	er sieht
anhalten	hielt an	angehalten	er hält an
sein	war	ist gewesen	er ist
treffen	traf	getroffen	er trifft
empfangen	empfing	empfangen	er empfängt
tun	tat	getan	er tut

134 **Die sechs Zeitformen des starken Verbs**

Ich **spreche** mit ihnen.
Ich **sprach** mit ihnen.
Ich **habe** mit ihnen **gesprochen.**
Ich **hatte** mit ihnen **gesprochen.**
Ich **werde** mit ihnen **sprechen.**
Ich **werde** mit ihnen **gesprochen haben.**

Der Zug **hält** dreimal **an.**
Der Zug **hielt** dreimal **an.**
Der Zug **hat** dreimal **angehalten.**
Der Zug **hatte** dreimal **angehalten.**
Der Zug **wird** dreimal **anhalten.**
Der Zug **wird** dreimal **angehalten haben.**

[Grammatik: §§ 516, 517, 506, 507, 547, 550.]

135 **Der Wolf und das Lamm**

Ein Wolf und ein Lamm standen am Ufer eines Baches, um zu trinken. Oben stand der Wolf, unten das Lamm. Kaum hatte der Wolf das Lamm gesehen, so fing er gleich einen Streit an. „Warum trübst du mir das Wasser?" schrie er wütend. Zitternd antwortete das Lamm: „Wie kann ich dir das Wasser trüben? Es fließt ja von dir zu mir herab." Der Wolf schämte sich; denn das Lamm hatte die Wahrheit gesprochen. Dennoch sagte er zornig: „Vor sieben Monaten hast du mich geschmäht."[1] Sanft erwiderte das Schäfchen: „Vor sieben Monaten war ich ja noch gar nicht geboren." „Dann hat es dein Vater getan," rief der Wolf wütend, ergriff das Lämmchen und fraß es.

136 **Sprichwort**

Behaupten ist nicht beweisen.

[1] § 503, 5.

Übungen

137 Beantworten Sie die folgenden Fragen:

1. Wo stand ein Wolf? 2. Wer hat auch am Ufer des Baches gestanden? 3. Was tat der Wolf am Bache? 4. Was hat das Lamm dort getan? 5. Wer stand oben am Bache? 6. Wer hat unten gestanden? 7. Wer sah das Lamm? 8. Wen hat das Lamm gesehen? 9. Wer fing einen Streit an? 10. Mit wem hat der Wolf einen Streit angefangen? 11. Was hat der Wolf geschrieen? 12. Hatte das Lamm ihm das Wasser getrübt? 13. Wer antwortete dem Wolfe? 14. Wie hat das Lamm ihm geantwortet? 15. Wem konnte das Lamm das Wasser nicht trüben? 16. Warum konnte es das nicht tun? 17. Wer sprach die Wahrheit? 18. Wer schämte sich? 19. Warum hat sich der Wolf geschämt? 20. Wer wurde zornig? 21. Was sagte der Wolf dann zu dem Lamm? 22. Hatte das Lamm ihn geschmäht? 23. Wer hatte also nicht die Wahrheit gesprochen? 24. Wann war das Lamm noch nicht geboren? 25. Was hat der Wolf dann gerufen? 26. Wen hat er ergriffen? 27. Was hat er dann mit dem Lamm getan? 28. War das recht oder unrecht? 29. Wer frißt? 30. Wer ißt?

138 Setzen Sie die Sätze § 130 in alle sechs Zeitformen.

139 Nennen Sie die vier Hauptformen und den Imperativ aller Verben im Lesestück § 135.

140 (*a*) Konjugieren Sie die folgenden Sätze im Imperfekt:

1. Ich habe keine Lust dazu. 2. Ich bin heute zu Hause. 3. Ich werde fleißig. 4. Ich ziehe mich schnell an. 5. Ich esse mein Frühstück. 6. Ich stehe am Ufer des Baches. 7. Ich nehme in einer Ecke Platz. 8. Ich verlasse das Haus um neun Uhr. 9. Ich spreche mit einem Herrn. 10. Ich sehe aus dem Fenster. 11. Ich treffe meinen Freund am Bahnhof. 12. Ich empfange ihn herzlich.

(*b*) Setzen Sie die obigen Sätze mit Ausnahme des ersten in den Imperativ.

141 Setzen Sie die folgenden Sätze in alle Personen der Einzahl und der Mehrzahl:

1. Du wirst die ganze Nacht gut schlafen. 2. Ich hatte mir das Haar gekämmt. 3. Ihr halft eurem Bruder bei der Arbeit. 4. Wir werden unsern Rundgang beendigt haben. 5. Ich habe mich schnell angezogen. 6. Sie fangen sogleich einen Streit an. 7. Er hat nicht die Wahrheit gesprochen.

142 (*a*) Bilden Sie Sätze mit den folgenden Wörtern:

1. antworten; 2. beantworten; 3. begegnen; 4. treffen; 5. helfen; 6. gefallen; 7. weh tun; 8. dankbar; 9. erlauben; 10. dürfen; 11. schmeicheln; 12. leid tun; 13. danken; 14. befehlen; 15. folgen; 16. gehorchen; 17. bekannt; 18. kennen.

(*b*) Bilden Sie mit den folgenden Verben Sätze, die ein direktes und ein indirektes Objekt enthalten:

1. bringen; 2. zeigen; 3. schicken; 4. holen; 5. erklären; 6. erzählen; 7. geben; 8. anbieten; 9. schreiben; 10. verkaufen.

143 **Versuchung**

1. Gar emsig bei den Büchern
Ein Knabe sitzt im Kämmerlein,
Da lacht herein durchs Fenster
Der lust'ge blanke Sonnenschein
Und spricht: „Lieb Kind, du sitzest hier?
Komm doch heraus, und spiel' mit mir!" —
Den Knaben stört es nicht,
Zum Sonnenschein er spricht:
„Erst laß mich fertig sein!"

2. Der Knabe schreibet weiter,
Da kommt ein lustig Vögelein,
Das picket an die Scheiben
Und schaut so schlau zu ihm herein.
Es ruft: „Komm mit! Der Wald ist grün,
Der Himmel ist blau, die Blumen blühn!" —
  Den Knaben stört es nicht,
  Zum Vogel kurz er spricht:
  „Erst laß mich fertig sein!"

3. Der Knabe schreibt und schreibet,
Da guckt der Apfelbaum herein
Und rauscht mit seinen Blättern
Und spricht: „Wer wird so fleißig sein?
Schau' meine Äpfel! Diese Nacht
Hab' ich für dich sie reif gemacht!" —
  Den Knaben stört es nicht,
  Zum Apfelbaum er spricht:
  „Erst laß mich fertig sein!"

4. Da endlich ist er fertig;
Schnell packt er seine Bücher ein
Und läuft hinaus zum Garten.
Juchhe! Wie lacht der Sonnenschein!
Das Bäumchen wirft ihm Äpfel zu,
Der Vogel singt und nickt ihm zu.
  Der Knabe springt vor Lust
  Und jauchzt aus voller Brust; —
  Jetzt kann er lustig sein!

Robert Reinick.

Siebzehnte Aufgabe

Der Nebensatz

144 Ein Wolf und ein Lamm standen am Ufer eines Baches.
Der Wolf fing einen Streit an.

Während ein Wolf und ein Lamm am Ufer eines Baches **standen, fing** der Wolf einen Streit an.

Der Wolf fing einen Streit an.
Er wollte das Lamm fressen.

Der Wolf fing einen Streit an, **weil** er das Lamm fressen **wollte.** Oder: **Weil** der Wolf das Lamm fressen **wollte, fing** er einen Streit an.

Der Wolf hatte das Lamm gesehen.
Er schrie: „Warum trübst du mir das Wasser?"

Als der Wolf das Lamm gesehen **hatte, schrie** er: „Warum trübst du mir das Wasser?"

Er schrie wütend.
Das Lamm zitterte vor Furcht.

Er schrie so wütend, **daß** das Lamm vor Furcht **zitterte.**

„Ich kann dir das Wasser nicht trüben."
„Es fließt ja von dir zu mir herab."

„Ich kann dir das Wasser nicht trüben, **da** es ja von dir zu mir **herabfließt.**" Oder: „**Da** das Wasser ja von dir zu mir **herabfließt, kann** ich es dir nicht trüben."

Der Wolf schämte sich.
Das Lamm hatte die Wahrheit gesprochen.

Der Wolf schämte sich, **weil** das Lamm die Wahrheit gesprochen **hatte.** Oder: **Weil** das Lamm die Wahrheit gesprochen **hatte, schämte sich** der Wolf.

Der Wolf sagte: „Du hast mich vor sieben Monaten geschmäht."
Das Lamm war vor sieben Monaten noch gar nicht geboren.

Der Wolf sagte: „Du hast mich vor sieben Monaten geschmäht," **obgleich** das Lamm vor sieben Monaten noch gar nicht geboren **war.** Oder: **Obgleich** das Lamm vor sieben Monaten

noch gar nicht geboren **war**, **sagte** der Wolf: „Du hast mich vor sieben Monaten geschmäht."

Das Lamm konnte den Wolf nicht schmähen.

Es war noch gar nicht geboren.

Das Lamm konnte den Wolf nicht schmähen, **ehe** es geboren **war**. Oder: **Ehe** das Lamm geboren **war**, **konnte** es den Wolf nicht schmähen.

„Du hast mich nicht geschmäht."

„Dann hat es dein Vater getan."

„**Wenn** du mich nicht geschmäht **hast**, dann hat **es dein** Vater getan."

Der Wolf schrie: „Ich werde dich fressen."

„Du kannst mich nicht mehr schmähen."

Der Wolf schrie: „Ich werde dich fressen, **damit** du mich nicht mehr schmähen **kannst**."

Er ergriff das Lamm.

Er fraß es.

Er ergriff das Lamm, **um** es **zu** fressen.

145 Direkte und indirekte Fragen

Hast du es getan?

Ich frage dich, ob du es getan **hast**?

Weiß er es?

Frage ihn, ob er es **weiß**?

Frage	Antwort
Wessen Buch **ist** das? Weißt du, wessen Buch das **ist**?	Es gehört meinem Bruder.
Was **enthält** das Buch? Kannst du mir sagen, was das Buch **enthält**?	Es enthält Gedichte.
Von wem **sind** die Gedichte? Weißt du, von wem die Gedichte **sind**?	Sie sind von Schiller.
Wieviel **kostet** das Buch? Kannst du mir sagen, wieviel das Buch **kostet**?	Es kostet, glaube ich, fünf Mark.
Wo **ist** dein Bruder jetzt? Weißt du, wo dein Bruder jetzt **ist**?	Er ist jetzt in Deutschland.

Wann **hat** er zuletzt geschrieben? Weißt du, wann er zuletzt geschrieben **hat?**	Vor einem Monat ungefähr.
Warum **schreibt** er nicht öfter? Weißt du, warum er nicht öfter **schreibt?**	Er ist wahrscheinlich sehr beschäftigt.
Wohin **gehst** du? Sage mir, wohin du **gehst.**	Ich gehe zur Schule.
Womit **ißt** man? Sage mir, womit man **ißt.**	Man ißt mit Löffeln, Messern und Gabeln.
Woraus **trinkt** man? Sage mir, woraus man **trinkt.**	Man trinkt aus Gläsern und Tassen.

146

Präsens:	Er tut es, **obgleich** er wenig Zeit **hat.**
Imperf.:	Er tat es, **obgleich** er wenig Zeit **hatte.**
Perf.:	Er hat es getan, **obgleich** er wenig Zeit gehabt **hat.**
Plusquamperf.:	Er hatte es getan, **obgleich** er wenig Zeit gehabt **hatte.**
I. Futur:	Er wird es tun, **obgleich** er wenig Zeit haben **wird.**
II. Futur:	Er wird es getan haben, **obgleich** er wenig Zeit **wird** gehabt haben.

[Grammatik: §§ 614–616.]

147

Der Löwe und der Fuchs

Als der Löwe alt und schwach geworden war und nicht mehr auf Raub ausgehen konnte, blieb er still in seiner Höhle und stellte sich krank. Wenn dann die Tiere kamen, um ihn zu besuchen, so packte er sie und fraß sie erbarmungslos auf; denn er war sehr hungrig. Eines Tages erschien der Fuchs; aber er blieb am Eingange der Höhle stehen und verbeugte sich vor dem Löwen von ferne. „Immer näher, Freund Fuchs," rief der Löwe, „warum willst du draußen stehen? Und sage mir doch, warum du so bedächtig zur Erde siehst?" Der Fuchs aber sagte: „Ich sehe mir nur die Fußstapfen deiner Gäste an. Ich bemerke, **daß gar viele zu dir hineingehen, daß aber keiner von ihnen wieder herauskommt. Ich will doch warten, bis deine Gäste zurückkehren."**

148

Rätsel

Ich bin nicht, ich war nicht, ich werde nicht sein.
Du meinst wohl, ich scherze; ich sage dir: nein.
Ich stehe ja sichtlich vor deinem Gesicht,
Und kannst du mich sehen, so nennst du mich nicht.

(Nicht.)

Übungen

149 Stellen Sie Fragen über das Lesestück § 147.

150 Nennen Sie die vier Hauptformen aller Verben im Lesestück § 147.

151 Setzen Sie die folgenden Sätze in alle Zeitformen:

1. Der Löwe wurde alt. 2. — obgleich er sich krank stellte. 3. — da er sehr hungrig war. 4. Er packte die Tiere und fraß sie auf. 5. Der Fuchs verbeugte sich vor dem Löwen von ferne. 6. Er sieht bedächtig zur Erde. 7. Ich sehe mir die Fußstapfen der Gäste an.

152 Bilden Sie zusammengesetzte Sätze aus den folgenden einfachen Sätzen:

1. Fritz war wach geworden / Er zog sich schnell an } sobald
2. Er hatte sich angezogen / Er aß schnell sein Frühstück } als
3. Fritz wollte eine Reise machen / Sein Bruder begleitete ihn zum Bahnhof } weil
4. Er stieg ein / Er löste sich am Schalter eine Fahrkarte } ehe
5. Kannst du es mir sagen? / Wann geht der Zug ab? } wann

6. Der Zug hat dreimal angehalten } obgleich
   Er ist schon um zwölf Uhr in Berlin gewesen }
7. Fritz kommt nach Berlin } wenn
   Er wird seinen Freund am Bahnhof treffen }

153 Lesen Sie „Der Bauer" § 31 noch einmal und fangen Sie jeden Satz mit den Worten an: Wir wissen, daß ... Z. B. Wir wissen, daß der Bauer auf dem Lande wohnt.

154 Erzählen Sie „Der Hund und die Katze" § 16, erst im Imperfekt, dann im Perfekt.

155 **Wiederholung der Wörter**

Aufgabe 13–17

1. Nennen Sie die Teile des Körpers.
2. Nennen Sie die modalen Hilfsverben und bilden Sie Sätze mit denselben.
3. Was ist das Gegenteil von:

kalt	überall	stehen bleiben
freundlich	fragen	er ist blind
sanft	schweigen	er ist stumm
ungesund	sich hinlegen	er ist taub

4. Nennen Sie ein Synonym von:

sich befinden	packen	meinen
aufheben	betrachten	zornig
erscheinen	aushalten	nicht länger
stehen bleiben	antworten	die Freude

5. Was tut man mit:

den Beinen	den Zähnen	den Lungen
den Händen	der Zunge	einem Stocke
den Augen	dem Munde	dem Wasser
den Ohren	der Nase	einer Zeitung

6. Wo ist (sind):

das Eichhörnchen	der Fuchs	der Baum
die Nachtigall	der Wolf	das Herz
der Löwe	das Feuer	die Finger
der Fisch	das Geld	das Frühstück

7. Wer arbeitet:

auf dem Felde	im Walde	am Herde
auf dem See	in der Werkstatt	im Garten

8. Wer (was) ist:

sterblich	naß	ernst
heiß	alt und schwach	fleißig
kalt	wütend	beschäftigt
feucht	erbarmungslos	langweilig

9. Wer wird:

ein Mann	ein Jüngling	ein Greis
eine Frau	eine Jungfrau	eine Greisin

10. Wer (was):

leidet	zittert	bleibt stehen
schreit	springt umher	fließt
weint	stellt sich krank	trägt Ketten
klagt	fängt Fische	kostet Geld
fleht	blüht	verbindet
singt	hält an	entschuldigt sich
lernt	schlägt	schämt sich
atmet	steht still	

11. Gebrauchen Sie mit den folgenden Substantiven ein anderes Substantiv im Genetiv. Z. B. das Buch; das Buch des Kindes:

die Höhle	das Schloß	der Vater
der Eingang	die Börse	der Körper
die Fußstapfen	die Wohnung	der Bahnhof
das Handwerk	der Führer	die Frage
die Blumen	das Ufer	die Antwort

12. Gebrauchen Sie mit den folgenden Verben alle möglichen Substantive. Z. B. Er betrat —. Er betrat das Schloß, die (meine) Wohnung, das (sein) Haus, die Höhle, den Garten usw.:

Wir besahen —.
Hast du dir — angesehen?
Er betrachtete —.
Er verließ —.
Er will — begleiten.
Ich traf —.
Ich begegnete (dat.) —.
Er empfing — herzlich.
Ich drückte — die Hand.

Hast du — gedankt (dat.)?
Er führte ihn nach —.
Ich folgte (dat.) —.
Er wollte — ehren.
Er schmeichelt (dat.) —.
Er hat — — angeboten.
Er hat — nicht angenommen.
Verbessere —!
Er weckte — auf.
Er kehrte nach — zurück.
Hast du — angefangen?
Wirst du — fortsetzen?

Hat er— beendigt?
Ich warte auf (acc.) —.
Er wählte —.
Gehorche (dat.) —!
Er konnte — nicht vertragen.
Ich kann — nicht aushalten.
Der Korb enthält —.
Hans eilte zu —; nach —.
Ich muß mich beeilen, um — bald zu erreichen.
Er wollte nicht bei — bleiben.
— tut (tun) mir weh.
Er schickte seinen Sohn zu —.
Er schickte seinem Freunde —.
Er verdient —.
Ein Wort besteht aus —.
Ein Satz besteht aus —.
— ist ein Tier.
— ist ein Vogel.
Er verbeugte sich vor —.
Der Löwe fraß — auf.
Das Haus gehört (dat.) —.

13. Gebrauchen Sie mit den folgenden Verben alle möglichen Infinitive. Z. B. erlauben. Er erlaubte mir, den Garten zu verlassen, das Schloß zu besehen, beim Förster zu bleiben. — sehen. Wir sahen ihn die Treppe hinaufgehen usw.

bitten	anfangen	versuchen	hören
befehlen	aufhören	hoffen	lassen
flehen	fürchten	sehen	helfen

14. Vergleichen Sie die folgenden Wörter:

erlauben, die Erlaubnis	der Freund, freundlich
führen, der Führer	wahr, die Wahrheit
fürchten, die Furcht	scheinen, erscheinen
wohnen, die Wohnung	tragen, vertragen
reisen, die Reise	finden, sich befinden
nennen, der Name	sich (dat.) etwas merken, bemerken
denken, bedächtig	fallen, gefallen
danken, dankbar	leiden, es tut mir leid
besser, verbessern	das Handwerk, die Werkstatt

halten, enthalten, anhalten, aushalten
hineingehen, der Eingang, der Rundgang, der Spaziergang
suchen, besuchen, versuchen, der Besuch

sehen, das Gesicht, sichtlich	fangen, anfangen, empfangen
stehen, der Stand, bestehen aus	hören, gehören, aufhören

15. Was bedeuten die folgenden Wörter:

abends	sofort	vorn
morgens	erst	genug
eines Tages	dann	allerlei
heute	erstens	wenigstens
morgen	zweitens	gar nicht
gestern	daher	ungefähr
stundenlang	doch	beide
eine Zeitlang	dennoch	alle
gleich	nirgends	einige
gleich darauf	überall	manche
eben	draußen	viele

Achtzehnte Aufgabe

Die gemischte Konjugation

156 **Der Infinitiv**

Das Kind sah eine Schachtel Streichhölzer auf dem Tische.
Es **kannte** die Natur der Streichhölzer noch nicht. **kennen**
Es **wußte** nicht, daß das Feuer gefährlich ist. **wissen**
Es **dachte**: „Das ist ein Spielzeug," und spielte damit. **denken**
Auf einmal **brannte** die ganze Schachtel. **brennen**
Die Mutter sah das Unglück und löschte das Feuer schnell.
Dann **brachte** sie ihr Kind zu Bett und schickte zum Doktor. **bringen**
Das Kind versprach der Mutter, nie wieder mit Streichhölzern zu spielen.

157 **Was hat das Kind getan?**

Das Kind hat eine Schachtel Streichhölzer auf dem Tische gesehen.
Es hat die Natur der Streichhölzer noch nicht **gekannt**.
Es hat noch nicht **gewußt**, daß das Feuer gefährlich ist.
Es hat **gedacht**: „Das ist ein Spielzeug," und hat damit gespielt.
Auf einmal hat die ganze Schachtel **gebrannt**.
Die Mutter hat das Unglück gesehen und hat das Feuer schnell gelöscht.
Dann hat sie ihr Kind zu Bett **gebracht** und hat zum Doktor geschickt.
Das Kind hat der Mutter versprochen, nie wieder mit Streichhölzern zu spielen.

[Grammatik: §§ 526–528.]

158 **Der Einsiedler**

Es war einmal ein Mann, der wurde sehr leicht zornig. Nachher tat es ihm immer leid, daß er so zornig gewesen war. Da dachte er eines Tages: „Da die Welt so schlecht ist und meine Nachbarn mich nicht zufrieden lassen, kann ich natürlich nicht sanftmütig sein. Ich glaube, daß ich mich nur bessern kann, wenn ich fortgehe und an

einem Orte wohne, wo es keine Menschen gibt. Solange ich hier bleibe, ist es mir unmöglich, mich zu bessern."

Also ging er nach dem Walde und suchte sich da eine Stelle, wo ein Bächlein vom Felsen herabfloß. Dort wollte er sich eine Hütte bauen. Als ihn die Arbeit durstig gemacht hatte, trug er seinen Krug zum Wasserfall und stellte ihn unter, um ihn voll Wasser laufen zu lassen. Aber der Krug fiel um, so daß er ihn nochmal unterstellen mußte. Als aber der Krug wieder umfiel, konnte der Mann sich nicht mehr beherrschen. Er wurde so zornig, daß er den Krug nahm und ihn am Felsen zerschlug.

Als er nun den Henkel in der Hand hatte und die Stücke auf dem Boden liegen sah, erkannte er seinen Fehler und sprach: „O ich Narr! Jetzt erst sehe ich ein, wie groß mein Irrtum gewesen ist. Ich habe immer gedacht, daß der Zorn in mich hineinkommt; nun sehe ich, daß er aus mir herauskommt. Obgleich die Sünde in mir wohnt, wollte ich Tor mich bessern, indem ich die Welt verließ. Ich will nicht länger Einsiedler bleiben, sondern nach meiner Vaterstadt zurückkehren, damit man mir dort Rat gibt und mir beten hilft."

Übungen

159 Stellen Sie Fragen über das Lesestück § 158.

160 Nennen Sie die Hauptformen und den Imperativ aller Verben im Lesestück § 158.

161 Setzen Sie die folgenden Sätze in alle sechs Zeitformen:

1. Er war ihm sehr dankbar. 2. — wenn es dir leid tut. 3. Eines Tages dachte er daran (of it). 4. — weil er es ihm nicht glaubt. 5. Es gibt dort viele Menschen. 6. Er trägt den Krug zum Wasserfall, um ihn voll Wasser laufen zu lassen. 7. Er nahm den Krug und zerschlug ihn am Felsen. 8. — da er die Stadt verließ, ohne seinen Freunden ein Wort davon (about it) zu sagen. 9. Er sieht es nicht ein. 10. — obgleich man ihm den Rat gibt, sich zu bessern.

162 Konjugieren Sie die folgenden Sätze:

1. Ich suchte mir eine Stelle im Walde, um mir da ein Haus zu bauen. 2. Jetzt erst sehe ich ein, daß ich ein Tor gewesen bin.

163 Nennen Sie die Hauptformen aller Substantive im Lesestück § 158.

164 Bilden Sie zusammengesetzte Sätze aus den folgenden einfachen Sätzen:

	Sätze	Bindewort
1.	Das Kind sah Eine Schachtel Streichhölzer stand auf dem Tische	daß
2.	Das Kind hatte oft Streichhölzer auf dem Tisch gesehen Es kannte die Natur derselben noch nicht	obgleich
3.	Es kannte die Natur der Streichhölzer noch nicht Es spielte damit	weil
4.	Es spielte mit den Streichhölzern Auf einmal brannte die ganze Schachtel	während
5.	Die Mutter hatte das Unglück gesehen Sie löschte das Feuer schnell	als
6.	Sie hatte das Feuer gelöscht Sie brachte das Kind zu Bett	sobald
7.	Sie hatte ihr Kind zu Bett gebracht Sie schickte zum Doktor	nachdem
8.	Das Kind hatte es der Mutter versprochen Es wollte nie wieder mit Streichhölzern spielen	Infinitiv mit „zu“

165

Der gute Kamerad

Ich hatt' einen Kameraden,
Einen bessern find'st du nit.
Die Trommel schlug zum Streite,
Er ging an meiner Seite
In gleichem Schritt und Tritt.

Eine Kugel kam geflogen,
„Gilt's mir oder gilt es dir?"
Ihn hat es weggerissen,
Er liegt mir vor den Füßen,
Als wär's ein Stück von mir.

Will mir die Hand noch reichen,
Derweil ich eben lad':
„Kann dir die Hand nicht geben;
Bleib' du im ew'gen Leben
Mein guter Kamerad!"

Uhland.

Neunzehnte Aufgabe

Die Verben mit sein

166

Der Sommer **ist** vergangen.
Die Blätter **sind** verwelkt.
Sie **sind** fast alle zur Erde gefallen.
Die Luft **ist** rauh geworden.
Der Herbst ist da.

Die Singvögel **sind** verschwunden.
Sie **sind** nach dem Süden gezogen.
(Aber: Die Pferde **haben** den Wagen gezogen.)

Die Flüsse und Seen **sind** zugefroren.
Die Tage **sind** kürzer geworden.
Der Winter **ist** gekommen.

Der Schnee **ist** geschmolzen.
Die Singvögel **sind** aus dem Süden zurückgekehrt.
Sie **sind** lange im Süden geblieben.
Sie **sind** weit geflogen.
Sie **sind** lange fortgewesen.
Viele Vögel **sind** auf der Reise umgekommen.
Gras und Blumen bedecken Wiesen und Felder.
Der Frühling ist wieder da.

Die Sonne **ist** um acht Uhr untergegangen.
Wilhelm **ist** um zehn Uhr zu Bett gegangen.
Er **ist** bald eingeschlafen.
Er hat fest geschlafen, bis er um sieben Uhr aufgewacht **ist**.
Niemand hat ihn aufgeweckt.
Sie Sonne **war** schon aufgegangen.
Er **ist** nicht länger im Bett geblieben.
Er **ist** sofort aufgestanden.

167 **Die sechs Zeitformen von kommen**

Präsens:	Der Winter kommt.
Imperfekt:	Der Winter kam.
Perfekt:	Der Winter **ist** gekommen.
Plusquamperfekt:	Der Winter **war** gekommen.
Erstes Futur:	Der Winter wird kommen.
Zweites Futur:	Der Winter wird gekommen **sein**.

[Grammatik: §§ 555–558.]

168 Die Sonnenstrahlen

Die Sonne ging auf und schickte ihre Strahlen aus, um die Schläfer überall im Lande zu wecken. Ein Strahl eilte zur Lerche. Die wachte sogleich auf, schlüpfte aus ihrem Neste und sang hoch oben in

der Luft: „Liri — lirili, schön ist's in der Früh'." Ein Strahl kam zum Häschen und weckte es auf. Das Häschen rieb sich nicht lange die Augen, sondern sprang schnell aus seinem Loch am Rande des Waldes und suchte sich Gras und Kräuter zu seinem Frühstück. Ein Sonnenstrahl ging auch nach dem Hühnerhaus. Da rief der Hahn sogleich sein Kikeriki, die Hühner flogen von ihren Stangen herab und suchten sich Futter auf dem Hofe. Auch zu den Tauben im Taubenschlag kam ein Strahl. Die riefen: „Rukediku, die Tür ist noch zu." Sobald man aber die Tür aufmachte, flogen sie hinaus, liefen auf dem Acker hin und her und lasen Samenkörner auf. Ein Strahl weckte die Biene auf. Das Bienchen kroch aus seinem Bienenkorb, wischte sich die Flügel ab und fing sofort an, aus Blumen und Blüten Honig zu sammeln. Endlich kam auch ein Strahl zum Faulenzer und weckte ihn auf. Allein unser Faulenzer stand nicht auf, sondern gähnte nur. Dann drehte er sich um, schlief wieder ein und schnarchte weiter.

Übungen

169 Stellen Sie Fragen über das Lesestück § 168.

170 Nennen Sie die Hauptformen aller Verben und Substantive im Lesestück § 168 und in der Einleitung § 166.

171 Lesen Sie „Vom Abend bis zum Morgen" § 87 im Perfekt.

172 Lesen Sie „Der Abend" § 46, erst im Imperfekt, dann im Perfekt.

173 Lesen Sie „Die Sonnenstrahlen" § 168 im Perfekt.

174 Setzen Sie die folgenden Sätze in das Plusquamperfekt:

1. Ich ging fort. 2. Er blieb nicht lange bei seinem Bruder. 3. Der Krug fiel um. 4. Er kehrte nach seiner Vaterstadt zurück. 5. Sie ritten zusammen in den Wald. 6. Der Vater ging mit

seinem Sohne spazieren und sah ein Hufeisen am Wege. 7. Er bückte sich und hob das Hufeisen auf. 8. Er reiste jedes Jahr nach Deutschland. 9. Er traf seinen Freund im Garten. 10. Sie begegnete ihrer Freundin auf der Straße. 11. Der Knabe drehte sich um und lief zu seiner Schwester. 12. Du gingst aus dem Zimmer hinaus. 13. Wir verließen das Zimmer. 14. Er kam herein und brachte seinem Vater die Zeitung. 15. Es wird dunkel. 16. Ich saß am Fenster und beobachtete die Kinder auf der Straße. 17. Das Buch fiel mir aus der Hand. 18. Ich weckte ihn um sieben Uhr auf. 19. Wir wachten früh auf. 20. Er schläft fest. 21. Er schlief sofort ein. 22. Die Vögel ziehen schon nach dem Süden. 23. Das Pferd zieht den Wagen. 24. Die Blumen verwelken. 25. Er wuchs sehr schnell. 26. Der Hund folgte seinem Herrn. 27. Eines Tages erschien der Fuchs.

175 Bilden Sie zusammengesetzte Sätze aus den folgenden einfachen Sätzen:

1. Die Sonne war aufgegangen. Sie schickte ihre Strahlen aus (nachdem). 2. Ein Strahl kam zum Häschen. Es wachte auf (als). 3. Das Häschen war aufgewacht. Es rieb sich nicht lange die Augen (nachdem). 4. Es war schnell aus seinem Loche am Rande des Waldes gesprungen. Es konnte sich Gras und Kräuter zu seinem Frühstück suchen (so daß). 5. Die Hühner flogen von ihren Stangen herab. Der Hahn rief sein Kikeriki (ehe). 6. Die Tauben waren im Taubenschlage geblieben. Man machte die Tür auf (bis). 7. Ein Strahl war zu den Tauben gekommen. Sie konnten noch nicht hinausfliegen. Die Tür des Taubenschlages war noch zu (obgleich, weil). 8. Sie liefen auf dem Acker hin und her. Sie lasen Samenkörner auf (während). 9. Ein Strahl war zum Faulenzer gekommen und hatte ihn aufgeweckt. Er war nicht aufgestanden (obgleich).

Zwanzigste Aufgabe

Die Steigerung des Adjektivs

176 Ich kenne drei Jungen. Sie heißen Paul, Karl und Heinrich. Paul ist erst fünf Jahre alt. Karl ist zehn Jahre alt. Heinrich ist fünfzehn Jahre alt.

Paul ist noch nicht	Karl ist	Heinrich ist	
alt,	älter,	am **ältesten**, oder	der älteste,
groß,	größer,	am **größten**,	der größte,
stark,	stärker,	am **stärksten**,	der stärkste,
schwer.	schwerer	am **schwersten**.	der schwerste.
	als Paul.		

Paul ist noch	Er ist	Er ist	
jung,	jünger,	am **jüngsten**, oder	der jüngste,
klein,	kleiner,	am **kleinsten**,	der kleinste,
schwach,	schwächer,	am **schwächsten**,	der schwächste,
leicht.	leichter	am **leichtesten**.	der leichteste.
	als Karl.		

Paul
läuft nicht so schnell,
wiegt nicht so viel,
spricht **ebenso** (**so**) laut,
arbeitet **ebenso** (**so**) fleißig,
liest **ebenso** (**so**) gut
wie sein Bruder.

Karl
läuft schnell**er**,
wiegt **mehr**,
spricht laut**er**,
arbeitet fleißig**er**,
liest **besser**
als Paul.

Heinrich
läuft am schnell**sten**,
wiegt am **meisten**,
spricht am laut**esten**,
arbeitet am fleißig**sten**,
liest am **besten**.

[Grammatik: §§ 440–443, 446, 447.]

177 Der Winter

Die Tage werden immer kürzer. Der Herbst ist beinahe vorüber. Immer näher kommt der Winter mit seinem Schnee und Eis. Die Luft wird kälter. Die Blumen sind verblüht. Den Gesang der Singvögel hören wir nicht mehr. Sie leben jetzt in Ländern, wo die Sonne heißer als bei uns scheint, wo die Luft wärmer als hier ist. Dort sind sie jetzt lieber als im Norden mit seinem Frost und seiner Kälte.

Und doch gefällt der Winter manchem von uns wohl am besten. Zwar sind der Frühling und der Sommer in mancher Hinsicht am schönsten; denn in diesen Jahreszeiten singen die Vögel am lustigsten und am lautesten. Aber wir Menschen fühlen uns häufig müde und matt. Wenn die Natur am fröhlichsten ist, leiden wir besonders in der Stadt oft sehr unter der Hitze, daß wir an der Freude der Natur nicht teilnehmen können. Im Winter aber, wenn die Winde schärfer wehen, röten sich unsre Wangen und unsre Augen blicken heller. Freilich, da das Wetter immer rauher wird, müssen wir uns wärmer anziehen, um uns nicht zu erkälten. Da die Sonne später aufgeht und früher untergeht, können wir uns weniger im Freien bewegen, sondern müssen uns öfter und länger im Hause aufhalten. Aber dies läßt sich um so leichter ertragen, je schlimmer das Wetter draußen tobt. Je lauter der Wind heult und pfeift, desto angenehmer ist es drinnen, wo die Kälte uns nicht erreichen kann.

Außerdem bringt uns der Winter auch mancherlei Vergnügen. Wir fahren Schlitten, laufen Schlittschuh, und die Knaben machen Schneemänner und werfen sich mit Schneebällen. Am meisten aber freuen wir uns im Winter, wenn das Weihnachtsfest kommt und in allen Häusern seine Gaben freigebig verteilt.

178 Rätsel

Welches Tier ist dem Wolfe am ähnlichsten?

(Die Wölfin.)

Übungen

179 Beantworten Sie die folgenden Fragen:

1. Wie werden die Tage im Herbst? 2. In welcher Jahreszeit sind die Tage am kürzesten? 3. In welcher Jahreszeit ist es am wärmsten? 4. Wann ist es am kältesten? 5. Was bringt uns der Winter? 6. Wessen Gesang kann man nicht mehr hören? 7. Wo sind die Vögel hingezogen? 8. Warum sind sie nach dem Süden gezogen? 9. Welche Jahreszeit gefällt Ihnen besser, der Frühling oder der Sommer? 10. Welche Jahreszeit haben Sie lieber, den Herbst oder den Winter? 11. Welche Jahreszeit gefällt Ihnen am besten? 12. Warum ist der Frühling in mancher Hinsicht am schönsten? 13. Wann hören wir die Vögel am lustigsten singen? 14. Wie fühlen wir uns oft im Sommer? 15. Warum fühlen wir uns im Sommer oft müde und matt? 16. Worunter leiden wir oft im Sommer? 17. Warum röten sich unsre Wangen im Winter? 18. Warum müssen wir uns im Winter wärmer anziehen? 19. Nach wem muß man schicken, wenn man sich erkältet hat? 20. Wann geht die Sonne später auf, im Sommer oder im Winter? 21. Wann geht sie früher unter, im Sommer oder im Winter? 22. Bewegen Sie sich gern im Freien? 23. Halten Sie sich lieber im Hause oder im Freien auf? 24. Wo sind Sie am liebsten, wenn der Wind heult und pfeift? 25. Warum ist es drinnen so angenehm? 26. Was für Vergnügen bringt der Winter den Menschen? 27. Welches Fest kommt im Winter? 28. Was bekommen wir zu Weihnachten? 29. Warum freuen sich die Kinder, wenn das Weihnachtsfest kommt?

180 Steigern Sie alle Adjektive und Adverbien im Lesestück § 177.

181 Bilden Sie Sätze mit den folgenden Wörtern nach diesem Muster: dünn — Bleistift, Federhalter, Heft, Papier. = Der Bleistift ist **ebenso (so) dünn wie** der Federhalter. Das Heft ist **dünner als** der Federhalter. Das Papier ist **am dünnsten.**

1. hoch — Tisch, Pult, Tür, Decke.
2. niedrig — Fenster, Tür, Tafel, Fußboden.
3. dick — Bleistift, Federhalter, Heft, Buch.
4. glatt — Tafel, Tisch, Papier, Glas.
5. groß — Tür, Fenster, Tafel, Wand.
6. alt — Knabe, Mädchen, Frau, Mann.
7. jung — Lehrer, Lehrerin, Schüler, Kind.
8. fleißig arbeiten — Hermann, Marie, Paul, Wilhelm.
9. früh aufstehen — mein Bruder, meine Schwester, meine Mutter, mein Vater.
10. viel reisen — unser Onkel, unsre Tante, unser Bruder, unser Vetter.

182 Bilden Sie Sätze mit den folgenden Wörtern nach diesem Muster: dünn — Buch, Heft, Papier. = Das Buch ist dünn. Aber es ist nicht so dünn wie das Heft. Das Heft ist dünner als das Buch, und das Papier ist am dünnsten.

1. leicht — Buch, Bleistift, Kreide.
2. schwer — Stuhl, Tisch, Pult.
3. kurz — Bleistift, Federhalter, Feder.
4. lang — Finger, Hand, Arm.
5. stark — Fuchs, Wolf, Löwe.
6. klein — Huhn, Taube, Lerche.
7. schön — Winter, Frühling, Sommer.
8. gut lernen — jener Knabe, mein Vetter, meine Schwester.
9. gern sein — in der Schule, im Walde, zu Hause.
10. schnell laufen — Mensch, Fuchs, Pferd.

183 Nennen Sie die Hauptformen aller Verben und Substantive im Lesestück § 177.

184 Lesen Sie „Der Morgen" § 39, erst im Imperfekt, dann im Perfekt.

185 Setzen Sie die folgenden Sätze in alle sechs Zeitformen:

1. Und doch gefällt der Winter manchem von uns wohl am besten. 2. Wir leiden oft sehr unter der Hitze. 3. — wenn die Winde schärfer wehen. 4. — obgleich wir uns weniger im Freien bewegen. 5. Außerdem bringt uns der Winter auch mancherlei Vergnügen. 6. Wir fahren gern Schlitten. 7. Die Knaben werfen sich mit Schneebällen. 8. Am meisten aber freuen wir uns im Winter. 9. Er nimmt an unsrer Freude nicht teil.

186 Konjugieren Sie:

Ich ziehe mich wärmer an, um mich nicht zu erkälten.

187 **Der Vöglein Abschied**

1. Der Sommer ist vergangen,
Der Herbst verschwindet bald,
Und vor der Türe stehet
Der Winter rauh und kalt.

2. Die Felder sind verödet,
Die Bäume stehen kahl,
Und rauhe Stürme wehen
Durch Wald und grünes Tal.

3. Da nimmt manch kleines Vöglein
Den Wanderstab zur Hand
Und packt geschwind sein Ränzlein,
Will ziehn ins ferne Land.

4. Leb' wohl, leb' wohl, mein Vöglein,
Zur Reise wünsch' ich Glück!
Komm nur im nächsten Frühling
Mit Sang und Klang zurück!

Christian Dieffenbach.

Einundzwanzigste Aufgabe

Die Deklination des Adjektivs

188 Ich habe hier zwei Bleistifte, zwei Federn und zwei Bücher. Der eine Bleistift ist lang, der andere ist kurz. Die eine Feder ist weich, die andere ist hart. Das eine Buch ist groß, das andere ist klein.

Das ist

der lang**e** Bleistift	ein lang**er** Bleistift
die weich**e** Feder	eine weich**e** Feder
das klein**e** Buch	ein klein**es** Buch

Ich habe

den lang**en** Bleistift	einen lang**en** Bleistift
die weich**e** Feder	eine weich**e** Feder
das klein**e** Buch	ein klein**es** Buch

in der Hand.

Ich bediene mich stets des (eines) spitz**en** Bleistiftes. Ich schreibe gewöhnlich mit der (einer) weich**en** Feder. Ich lese oft in dem (einem) deutsch**en** Buche.

Deklinieren Sie in der Einzahl:

der lange Bleistift	jedes kleine Kind
die spitze Feder	ein großes Fenster
das große Buch	kein breiter Fluß
dieser hohe Baum	unser großes Haus
mancher arme Mann	usw.

189 Ich habe hier drei Bleistifte. Zwei davon sind lang, einer ist kurz.

Die beid**en** lang**en** Bleistifte sind spitz. Die Spitze der lang**en** Bleistifte ist scharf. Ich schreibe oft mit den lang**en** Bleistiften. Ich lege die lang**en** Bleistifte nun weg.

Deklinieren Sie in der Mehrzahl:

die weichen Federn	alle fleißigen Schüler
diese großen Bücher	unsre starken Pferde
	usw.

190 Ich habe hier ein Messer. Die Klinge des Messers besteht aus Stahl. Es ist harter Stahl.

Auf meinem Pulte steht ein Tintenfaß. Die Tinte darin ist schwarz. Es ist schwarze Tinte.

Auf meinem Pulte liegt Papier. Es ist weißes Papier.

Auf dem Pulte stehen einige Bücher. Es sind deutsche Bücher.

Deklinieren Sie:

dieser Stahl	dies(es) Papier
harter Stahl	weißes Papier
diese Tinte	diese Bücher
etwas schwarze Tinte	deutsche Bücher
usw.	usw.

191 Das schlechteste Rad am Wagen macht den meisten Lärm. Der gerade Weg ist der kürzeste. Man muß stets das Beste hoffen und das Böse erwarten. Es geschieht nichts Neues unter der Sonne. Ein rollender Stein setzt kein Moos an. Bellende Hunde beißen nicht. Nach getaner Arbeit ist gut ruhen. Ein Undankbarer schadet zehn Armen. Der Faule haßt die Arbeit.

[Grammatik: §§ 431–439, 444, 445.]

192 **Der Löwe und die Maus**

Einmal hielt ein müder Löwe seinen Mittagsschlaf unter einem schattigen Baume im Walde. Muntere Mäuse spielten in der Nähe und kamen dem schlafenden König der Tiere manchmal so nahe, daß sie ihn berührten. Als aber ein keckes Mäuschen ihm über die Nase lief, erwachte der Löwe und fing die zitternde Maus mit seiner gewaltigen Tatze. „Ach, Herr Löwe," sagte das Mäuschen, „tu' mir nichts zuleide; ich habe es ja nicht mit Absicht getan. Es bringt dir keine Ehre, wenn du mich kleines Tier umbringst. Laß mich leben,

so will ich dir ewig dankbar sein." Der Löwe ließ die Maus gehen und dachte: „Wie will doch eine Maus mir dankbar sein?"

Nach einigen Tagen hörte die Maus ein fürchterliches Brüllen. „Das ist ja mein großmütiger Löwe," sagte sie, „ich will doch sehen, ob er sich in Gefahr befindet." Als sie hinkam, bemerkte sie, daß der Löwe sich in einem starken Netze gefangen hatte. Der listige Jäger hatte dieses Netz den wilden Tieren gestellt, und die Stricke desselben waren so dick, daß selbst der Löwe sie nicht zerreißen konnte.

„Sei ruhig, Herr Löwe, ich will dir helfen," tröstete ihn das Mäuschen. Es lief zurück nach dem Walde und holte viele andre Mäuse. Diese zernagten das Netz mit ihren scharfen Zähnen und befreiten den gefangenen Löwen. Da sah der Löwe, daß selbst ein schwaches Mäuschen dem mächtigen König der Tiere nützlich sein kann, und dachte bei sich selber: „Man soll auch den Kleinsten nicht verachten."

193 **Ein Rätsel**

Mein Erstes ist nicht wenig,
Mein Zweites ist nicht schwer,
Mein Ganzes läßt dich hoffen,
Doch traue nicht zu sehr.

(Vielleicht.)

Übungen

194 Stellen Sie Fragen über das Lesestück § 192.

195 Deklinieren Sie:

1. der starke Löwe; 2. mein guter Freund; 3. unser alter Onkel; 4. eine kleine Maus; 5. das große Tier; 6. ihr klares Auge; 7. die ganze Nacht; 8. das Beste; 9. der jüngste Knabe; 10. kein schöner Garten; 11. ein rollender Stein; 12. jede gute Absicht; 13. ein munteres Mäuschen; 14. euere lange Aufgabe; 15. sein weißes Lamm; 16. dieser bellende Hund; 17. ein besseres Buch; 18. der gefangene Löwe; 19. unser gefälliger Freund; 20. der Fremde; 21. ein Fremder; 22. der Arme; 23. ein Armer; 24. starkes Netz.

196 Nennen Sie die Hauptformen aller Substantive im Lesestück § 192, vor welchen ein Adjektiv steht. Z. B. ein müder Löwe, eines müden Löwen, müde Löwen.

197 Gebrauchen Sie das Partizip des Präsens als Adjektiv vor den eingeklammerten Substantiven. Z. B. singen (Vogel) = der singende Vogel, des singenden Vogels, die singenden Vögel; ein singender Vogel, eines singenden Vogels, singende Vögel..

1. wehen (Wind); 2. fallen (Blatt); 3. schlafen (Kind); 4. sprechen (Herr); 5. fliegen (Vogel); 6. arbeiten (Mann); 7. hoffen (Mensch); 8. trauen (Freund); 10. Schlittschuh laufen (Knabe); 10. heulen und pfeifen (Sturm); 11. helfen (Fremd–).

198 Gebrauchen Sie das Partizip des Perfekts in derselben Weise. Z. B. verblühen (Blume) = die verblühte Blume, der verblühten Blume, die verblühten Blumen; eine verblühte Blume usw.

1. aufmachen (Fenster); 2. zufrieren (Fluß); 3. umkommen (Tier); 4. versprechen (Buch); 5. zernagen (Strick); 6. umbringen (Tier); 7. zerreißen (Netz); 8. verachten (Maus); 9. befreien (Löwe); 10. loben (Schüler); 11. vergehen (Sommer); 12. umfallen (Glas); 13. einsehen (Irrtum); 14. auflesen (Samenkorn); 15. zerschlagen (Krug); 16. suchen (Messer).

199 Steigern Sie alle Adjektive im Lesestück § 192, wie folgt: müde, müder, müdest oder am müdesten.

200 Nennen Sie die Hauptformen aller Verben im Lesestück § 192.

201 Setzen Sie die folgenden Sätze in alle sechs Zeitformen:

1. Der müde Löwe hielt seinen Mittagsschlaf. 2. Muntere Mäuse spielten in der Nähe. 3. Sie kamen dem schlafenden Löwen zu

nahe. 4. Sie berührten den König der Tiere. 5. — da aber ein keckes Mäuschen ihm über die Nase lief. 6. Der Löwe erwachte. 7. Er fing die zitternde Maus mit seiner gewaltigen Tatze. 8. Die Maus hörte ein fürchterliches Brüllen. 9. Sie kam hin und bemerkte den gefangenen Löwen. 10. Sie lief nach dem Walde zurück und holte viele andere Mäuse.

Zweiundzwanzigste Aufgabe

Präpositionen mit dem Dativ oder dem Akkusativ

202

Ich trete **in das** Zimmer.	Ich bin **in dem** Zimmer.
Ich setze mich **an das** Pult.	Ich sitze **an dem** Pult.
Ich lege das Buch **auf das** Pult.	Das Buch liegt **auf dem** Pult.
Ich stelle den Stuhl **neben das** Pult.	Der Stuhl steht **neben dem** Pult.
Ich werfe das Papier **unter den** Stuhl.	Das Papier liegt **unter dem** Stuhl.
Ich gehe **zwischen den** Stuhl und **die** Tafel.	Ich stehe **zwischen dem** Stuhl und **der** Tafel.
Ich lege die Kreide **hinter (vor) den** Stuhl.	Die Kreide liegt **hinter (vor) dem** Stuhl.
Ich lege das Papier **über die** Kreide.	Das Papier liegt **über der** Kreide.

Wohin	**Wo**
trete ich?	bin ich?
setze ich mich?	sitze ich?
usw.	usw.

203 Wenn ich meinem Freunde einen Brief schreiben will, setze ich mich **an** den Schreibtisch und lege einen Briefbogen **vor** mich **auf** den Tisch. Ich nehme einen Federhalter mit einer Feder **in** die Hand. Ich tauche die Feder **in** die Tinte. Ich setze das Datum **in** die obere

rechte Ecke des Briefbogens. Ich schreibe dann die Anrede und setze **hinter** dieselbe ein Ausrufungszeichen oder ein Komma. Dann schreibe ich den eigentlichen Brief. **Unter** den eigentlichen Brief setze ich meine Unterschrift. Ich falte den Briefbogen zusammen und stecke ihn **in** einen Briefumschlag (das Couvert). Ich schreibe die Adresse **auf** denselben. Ich schließe den Umschlag. Ich klebe eine Briefmarke **darauf** und dann stecke ich den Brief **in** den Briefkasten.

Was tun Sie, wenn Sie einen Brief schreiben wollen?

204 Man merke:

in dem = im	an das = ans	von dem = vom
an dem = am	auf das = aufs	zu dem = zum
in das = ins	bei dem = beim	zu der = zur

205 **Am Tage** arbeiten wir.
Am Morgen (am Vormittag) sind wir in der Schule.
Am Mittag ruhen wir eine Stunde.
Am Nachmittag gehen wir nach Hause.
Am Abend machen wir unsre Schularbeiten.
In der Nacht schlafen wir.

[Grammatik: §§ 607, 609, 610.]

206 **Das Riesenspielzeug**

Im Elsaß liegt auf einem hohen Berge die Burg Nideck. Die Ritter, welche vor Zeiten auf der Burg wohnten, waren große Riesen. Einmal ging das Riesenfräulein hinab ins Tal, um sich das Land da unten zu besehen. Sie wanderte, bis sie an ein Ackerfeld kam, welches ein Bauer gerade bestellte.

Das Mädchen blieb vor Verwunderung stehen und schaute den Pflug, die Pferde und den Landmann neugierig an. Das war ihr etwas ganz Neues. „Ei," sprach sie, und ging hinzu, „das nehme ich mir mit." Da kniete sie auf die Erde, breitete ihre Schürze aus, strich mit der Hand über das Feld, nahm alles zusammen und tat es hinein. Nun ging sie vergnügt nach Hause und sprang schnell den

Felsen hinauf. Wo der Berg so steil ist, daß ein Mensch mühsam klettern muß, tat sie einen Schritt und war oben.

Der Ritter saß gerade am Tische, als sie eintrat. „Ei, mein Kind," sprach er, „was bringst du da? Die Freude schaut dir ja aus den Augen heraus." Sie machte geschwind ihre Schürze auf und ließ ihn hineinsehen. „Was hast du so Zappeliges darin?" „O Vater, ein gar zu hübsches Spielzeug! Etwas so Schönes hab' ich mein Lebtag noch nicht gehabt." Darauf nahm sie eins nach dem anderen heraus und stellte es auf den Tisch: den Pflug, den Bauer und seine Pferde. Dann lief sie herum, schaute es an, lachte und klatschte vor Freude in die Hände, als sich die kleinen Wesen hin und her bewegten. Der Vater aber sprach: „Kind, da hast du etwas Schönes angerichtet! Das ist kein Spielzeug. Geh und trage es sogleich wieder ins Tal!"

Das Mädchen weinte zwar, doch halfen weder Bitten noch Tränen. „Mir[1] ist der Bauer kein Spielzeug," sagte ernst der Ritter, „und ich leide nicht, daß du mir murrst. Krame ganz sachte alles wieder ein und trag's an denselben Platz, wo du es gefunden hast! Wenn der Bauer nicht das Feld bestellt, so haben wir Riesen auf unserem Felsenneste nichts zu leben."

207 **Sprichwort**

Wie man in der Jugend sät, so erntet man im Alter.

Übungen

208 Stellen Sie Fragen über das Lesestück § 206.

209 Ergänzen Sie die fehlenden Endungen oder den Artikel in den folgenden Sätzen:

1. Ich habe den Korb in — Zimmer getragen. 2. Die Maus ist in — Loch gekrochen. 3. Der Löwe hatte sich in — Netz gefangen. 4. Er hatte die Lampe in — Hand genommen. 5. Wir sind in

[1] § 423.

— Wald spazieren gegangen. 6. Er hat sich an dies– Straße ein Haus gebaut. 7. Ich schreibe an — Tafel, auf — Papier, in — Heft. 8. Das Häschen hatte sein Loch an — Rande des Waldes. 9. Geht in — Zimmer und setzt euch an — Fenster. 10. Der Wolf und das Lamm standen an — Bach. 11. Der Stein fiel hinter — Zaun. 12. Die Kinder spielten hinter — Hause. 13. Er legte die Zeitung auf — Tisch. 14. Das Buch liegt auf — Pult. 15. Ich habe das Geld auf — Straße verloren. 16. Er ließ das Glas auf — Boden fallen. 17. Ich lege das Streichholz in — Schachtel und setze die Schachtel auf — Tisch. 18. Er stand neben sein– Bruder. 19. Er stellte sich neben sein– Freund. 20. Er blieb vor — Tür stehen. 21. Der Fuchs verbeugte sich vor — Löwen. 22. Wir gingen auf — Straße. 23. Der Hund lief vor — Haus. 24. Die Katze sprang über — Zaun und kletterte auf — Baum. 25. Der Himmel ist über — Erde. 26. Die Maus lief dem Löwen über — Nase. 27. Ich sah ihm über — Schulter. 28. Der Ball ist zwischen — Stuhl und — Wand gerollt. 29. Die Stadt liegt zwischen — Berg und — Fluß. 30. Der müde Löwe legte sich unter — Baum. 31. Der Mann hatte den Henkel des Kruges in — Hand und sah die Stücke auf — Boden liegen. 32. Der Löwe lag unter — Baum und schlief. 33. Der Knecht hat den Weizen in — Scheune gefahren. 34. Wir waren in — Dorf geritten. 35. Er warf den Brief in — Papierkorb.

210 Ergänzen Sie die fehlenden Wörter oder Endungen in den folgenden Sätzen:

1. Ich ging zu — Herrn. 2. Ich sprach zu — Fremden. 3. Die Blätter fielen zu — Erde. 4. Der Vater schickte seinen Sohn zu — Jäger. 5. Ich ging mit — Freunde spazieren. 6. Wir essen mit — —. 7. Wir riechen mit — —. 8. Wir hören mit — —. 9. Wir sehen mit — —. 10. Wir fühlen mit — —. 11. Wir schmecken mit — —. 12. Der Knabe warf nach — Hunde mit — Stein. 13. Wir liefen von — Hause bis an — Fluß. 14. Ich nehme die Schachtel von — Tisch und ein Streichholz aus — Schach-

tel. 15. Sie sprachen von — Reise ihres Vaters. 16. Die Vögel ziehen nach — —. 17. Er begleitete seinen Freund nach — Bahnhof. 18. Wir eilten nach — Wohnung unsres Onkels. 19. Sie ging von — Berg hinab in — Tal. 20. Ich kenne ihn seit viel- Jahr-. 21. Er wohnt seit einig- Monat- an dies- Straße. 22. Ich war seit drei Woch- bei ihnen. 23. Man trinkt aus — —. 24. Die Lerche schlüpfte aus — Nest. 25. Die Singvögel sind aus — Süden zurückgekehrt. 26. Wir sahen aus — Fenster. 27. Hans wollte nicht bei — Gärtner bleiben. 28. Ich wohne augenblicklich bei mein- Tante. 29. Bei — Hause steht ein großer Baum. 30. Außer einig- Freund- war niemand da. 31. Er hat mir außer — Uhr auch einige Bücher geschickt.

211 Deklinieren Sie:

1. ein hoher Berg; 2. großer Riese; 3. das neugierige Mädchen; 4. mein gutes Kind; 5. dieses hübsche Spielzeug; 6. das kleine Wesen.

212 Nennen Sie die Hauptformen und den Imperativ aller Verben im Lesestück § 206 und bestimmen Sie, ob dieselben mit „haben" oder „sein" konjugiert werden.

213 Setzen Sie die folgenden Sätze in alle sechs Zeitformen:

1. Das Mädchen blieb vor Verwunderung stehen. 2. Da breitete sie ihre Schürze aus. 3. Sie sprang schnell den Felsen hinauf. 4. Der Ritter saß gerade am Tische. 5. Darauf nahm sie eins nach dem anderen heraus. 6. Doch halfen weder Bitten noch Tränen. 7. Er trat ein. 8. Er betrat das Zimmer. 9. Mein Vater leidet es nicht. 10. Du besiehst dir das Haus.

214 Der weiße Hirsch

Es gingen drei Jäger wohl auf die Birsch,
Sie wollten erjagen den weißen Hirsch.
Sie legten sich unter den Tannenbaum,
Da hatten die drei einen seltsamen Traum.

Der erste
„Mir hat geträumt, ich klopft' auf den Busch,
Da rauschte der Hirsch heraus, husch, husch!"

Der zweite
„Und als er sprang mit der Hund' Geklaff,
Da brannt' ich ihn auf das Fell, piff, paff!"

Der dritte
„Und als ich den Hirsch an der Erde sah,
Da stieß ich lustig ins Horn, trara!"

So lagen sie da und sprachen, die drei,
Da rannte der weiße Hirsch vorbei.
Und eh' die drei Jäger ihn recht geseh'n,
So war er davon über Tiefen und Höh'n.
Husch, husch! piff, paff! trara!

Uhland

215 Wiederholung der Wörter

Aufgabe 18–22

1. Wer (was) ist:

zornig	zappelig	klar	großmütig
schlecht	vorüber	gerade	stark
sanftmütig	matt	undankbar	scharf
durstig	angenehm	faul	schwach
rauh	freigebig	schattig	mächtig
hoch	süß	munter	nützlich
neugierig	frisch	keck	listig
vergnügt	hübsch	gewaltig	wild
steil	schön	fürchterlich	glatt

2. Verbinden Sie mit den folgenden Substantiven andere Substantive im Genetiv:

der König	die Schürze	die Höhle
der Mittagsschlaf	das Ende	die Hütte
die Tatze	die Adresse	die Strahlen
das Brüllen	die Burg	das Futter
das Netz	das Feld	der Flügel
die Kälte	das Spielzeug	das Blatt
die Hitze	das Nest	die Blüte

3. Wer (was):

brennt	friert zu	gähnt
fällt um	schmilzt	bellt
sät	kommt um	brüllt
erntet	geht unter	pfeift
betet	geht auf	heult
wächst	weht	singt
vergeht	tobt	kräht
verwelkt	murrt	rollt
verblüht	erkältet sich	klettert
verschwindet	schnarcht	läuft

4. Wozu dient (dienen):

eine Hütte	Schlittschuhe	eine Stange
ein Krug	Schneebälle	ein Stock
ein Briefkasten	der Honig	eine Briefmarke
ein Schlitten	ein Netz (z. B. Man wohnt in —.)	

Was tut die Maus mit den Zähnen; der Löwe mit der Tatze?

5. Wo ist:

das Streichholz	die Lerche	das Pferd und der Pflug
der Felsen	die Taube	der Schnee
das Gras	die Biene	das Eis
der Schläfer	die Burg	der Wolf
das Huhn	das Ackerfeld	

6. Was ist das Gegenteil von:

drinnen	hell	fortgehen
möglich	die Kälte	der Norden
zufrieden	erscheinen	das Tal

7. Nennen Sie ein Synonym von:

vergnügt	beinahe	sich aufhalten
geschwind	häufig	zusammenkramen
gerade (adv.)	leiden (permit)	Ort

8. Gebrauchen Sie alle möglichen Substantive mit:

Man baut —.
Sie ließen — nicht zufrieden.
Er rieb sich —.
Der Landmann wird — bestellen.
Er bewegte —.
Sie sprang — hinauf.
Er kniete auf —.
Ich berührte —.
Sie befreiten —.
Der Frost schadet (dat.) —.
Warum verachtest du —?
Er haßt —.
Der Korb ist voll —.
Das Glas ist voll —.
Der Krug ist voll —.
Er löschte —.
— taugt nichts.
Er tauchte die Feder in —, den Finger in —.
Der Vogel schlüpft — —.

Die Biene kriecht — —.
Die Taube las — auf.
Ich kenne — nicht.
Er erkannte —.
Die Biene wischte sich — ab.
Die Biene sammelt —.
Kinder sammeln häufig (stamps).
Sie breitet — aus.
Er faltete — zusammen.
Er blieb vor — stehen.
Sie klatschte vor Freude in —.
Das Kind ist — ähnlich.
Die Maus war — nützlich.
Der Löwe war — dankbar.
Ich traue (dat.) — nicht.
Er hat — zerrissen.
Er hat — zerschlagen.
Die Mäuse haben — zernagt.
Er hörte (dat.) — zu.
Er verteilte — unter die Kinder.

9. Was bedeuten die folgenden Ausdrücke:

einmal	außerdem	ebenso . . . wie
auf einmal	besonders	um so leichter
jetzt erst	je . . . desto	niemand

10. Vergleichen Sie:

streichen, das Streichholz
spielen, das Spielzeug
der Teil, verteilen, teilnehmen an
geben, die Gabe, freigebig
die Ehre, ehren
die Freude, sich freuen
der Schläfer, schlafen
die Decke, bedecken
das Knie, knien
der Herr, sich beherrschen
das Futter, füttern
kalt, sich erkälten
hell, erhellen
breit, ausbreiten
hören, zuhören
fallen, umfallen
schlagen, zerschlagen
kennen, erkennen
gehen, vergehen

bringen, umbringen
kommen, umkommen
einrichten, anrichten
warten, erwarten
eintreten (intr.), betreten (tr.)
sprechen, versprechen
ansehen, sich etwas ansehen
tun, hineintun
lesen, auflesen
schicken, ausschicken
taugen, tauchen
umherspringen, herumlaufen
die Natur, natürlich
der Zorn, zornig
die Gefahr, gefährlich
faul, der Faulenzer
das Glück, das Unglück
die Mühe, mühsam
sanftmütig, großmütig

frei, befreien, freigebig
besser, sich bessern, verbessern
leiden, leid tun, zuleide tun
beten, bitten, fragen
sehen, das Gesicht, die Absicht
stellen, sich stellen, unterstellen, bestellen
nehmen, mitnehmen, zusammennehmen, herausnehmen

Dreiundzwanzigste Aufgabe

Die Relativpronomen der und welcher

216 Der Bleistift, **der** (**welcher**) auf dem Pulte liegt, ist lang.
Ein Bleistift, **dessen** Spitze scharf ist, schreibt gut.
Der Bleistift, mit **dem** (mit **welchem, womit**) ich schreibe, ist weich.
Der Bleistift, **den** (**welchen**) ich jetzt in die Hand nehme, ist hart.

Fragen: Wie ist der Bleistift, der (welcher) auf dem Pulte liegt? Welcher Bleistift ist lang? Wie schreibt der Bleistift, dessen Spitze scharf ist? Was für ein Bleistift schreibt gut? usw.

Die Feder, **die** (**welche**) in diesem Federhalter steckt, ist neu.
Eine Feder, **deren** Spitze weder zu weich noch zu hart ist, schreibt gut.
Die Feder, mit **der** (mit **welcher, womit**) ich gewöhnlich schreibe, hat eine weiche Spitze.
Die Feder, **die** (**welche**) ich manchmal gebrauche, ist spitz.

Fragen: Wie ist die Feder, die (welche) in diesem Federhalter steckt? Welche Feder ist neu? Wie schreibt eine Feder, deren Spitze weder zu weich noch zu hart ist? Was für eine Feder schreibt gut? usw.

Das Messer, **das** (**welches**) ich in meiner Hand halte, hat drei Klingen.
Ein Messer, **dessen** Klingen scharf sind, schneidet gut.
Ein Messer, mit **dem** (mit **welchem, womit**) man viel schneidet, wird schnell stumpf.
Ein Messer, **das** (**welches**) man oft gebraucht, muß man oft schleifen.

Fragen: Wie viele Klingen hat das Messer, das (welches) ich in meiner Hand halte? Welches Messer hat drei Klingen? Wie schneidet ein Messer, dessen Klingen scharf sind? Was für ein Messer schneidet gut? usw.

Die Bleistifte und Federn, **die** (**welche**) auf dem Pulte liegen, sind neu.

Bleistifte und Federn, **deren** Spitze scharf ist, schreiben gut.

Die Bleistifte und Federn, mit **denen** (mit **welchen, womit**) ich schreibe, liegen auf dem Pulte.

Die Bleistifte und Federn, **die** (**welche**) ich gebrauche, gehören mir.

Fragen: Wie sind die Bleistifte, die (welche) auf dem Pulte liegen? Welche Bleistifte und Federn sind neu? Wie schreiben Bleistifte und Federn, deren Spitze scharf ist? Was für Bleistifte und Federn schreiben gut? usw.

217 Man merke:

Der Stuhl, auf dem (auf welchem, **worauf**) ich sitze, ist bequem.

Das Buch, in dem (in welchem, **worin**) ich lese, ist interessant.

Ich kenne das Buch, von dem (von welchem, **wovon**) Sie reden.

Das Glas, aus dem (aus welchem, **woraus**) ich trinke, ist rein.

Die Federn, mit denen (mit welchen, **womit**) ich schreibe, liegen auf dem Pulte.

Ich habe ihm eine Geschichte erzählt, über die (über welche, **worüber**) er sehr gelacht hat.

Aber:

Der Schüler, mit dem (mit welchem) ich spreche, ist fleißig.

Die Schülerin, von der (von welcher) ich Ihnen erzählte, ist seine Schwester.

Dein Freund ist ein Mann, über den (über welchen) man oft lachen muß.

[Grammatik: §§ 484–488, 492.]

218 Die zwei Jägerburschen

Zwei Jäger hatten von einem Bären gehört, welcher sich im Walde aufhielt. Und weil man lange keinen so großen und starken Bären gesehen hatte, so freuten sie sich über den schönen Pelz, den sie dem Bären abziehen wollten. „Wenn ich ihn schieße," sagte der eine, „so lasse ich

mir einen Mantel davon machen, der[1] soll mich im Winter hübsch warm halten." — „Nein," sagte der andere, „ich schieße den Bären und verkaufe den Pelz. Der Kürschner muß mir zehn Taler dafür bezahlen; die sollen mir schön im Beutel klingen."

Unterdessen war es Zeit geworden, in den Wald zu gehen. Als sie aber so allein darin waren und von ferne den Tritt des Bären hörten, da wurde es ihnen doch ein wenig bange. Als er nun gar näher kam und ein schreckliches Brummen hören ließ, da warf der, welcher den Pelz des Bären verkaufen wollte, seine Büchse weg und kletterte so schnell wie möglich auf einen Baum. Der andere aber, welcher nun auch nicht den Mut hatte zu bleiben, konnte nicht mehr fliehen. Zum Glück fiel ihm ein, daß die Bären keine toten Menschen anrühren. Er warf sich also auf den Boden, hielt den Atem an und stellte sich tot. Der Bär kam grimmig auf ihn zu; als er aber sah, daß er kein Glied rührte, beroch er ihn nur ein wenig und lief weiter.

Als nun der Bär weit genug fort war, erholten sich die beiden Jägerburschen von ihrem Schrecken; der eine stieg vom Baume herunter, der andere stand vom Boden auf. Da fragte der, welcher auf den Baum geklettert war und von oben zugesehen hatte: „Hör' einmal, was hat dir denn der Bär ins Ohr gesagt?" „Ja," sagte der andere, „alles habe ich nicht verstanden, aber eins hat er mir deutlich ins rechte Ohr gesagt, nämlich: Man darf die Haut des Bären nicht verkaufen, bevor man den Bären hat. Und in das linke Ohr hat er mir gesagt: Wer seinen Freund in der Not im Stiche läßt, der ist ein schlechter Kerl."

219 Der wahre Freund

Der Freund, der mir die Fehler zeigt,
den kleinsten Flecken nicht verschweigt,
der ist mein Freund, so wenig er es scheint.
Doch der, der mich stets schmeichelnd preist,
mich immer lobt, mir nichts verweist,
der ist mein Feind, so freundlich er auch scheint.

[1] §§ 463–466.

Übungen

220 Stellen Sie Fragen über das Lesestück § 218.

221 Gebrauchen Sie in den folgenden Sätzen anstatt der Adjektive Relativsätze. Z. B. Ein **fleißiger** Knabe lernt viel. — Ein Knabe, **der (welcher) fleißig ist**, lernt viel.

1. Ein müder Löwe hielt seinen Mittagsschlaf. 2. Spielende Mäuse befanden sich in der Nähe. 3. Sie kamen dem schlafenden Löwen zu nahe. 4. Ein sehr keckes Mäuschen lief dem Löwen über die Nase. 5: Er fing die zitternde Maus mit seiner gewaltigen Tatze. 6. Die Maus hörte ein fürchterliches Brüllen. 7. Die Mäuse befreiten den gefangenen Löwen. 8. Bellende Hunde beißen nicht. 9. Ein rollender Stein setzt kein Moos an. 10. Nach getaner Arbeit ruht man gern.

222 Bilden Sie mit Hilfe eines Relativpronomens aus zwei einfachen Sätzen einen zusammengesetzten Satz. Z. B. Der Mann ist mein Onkel. Er wohnt in diesem Hause. — Der Mann, **der (welcher) in diesem Hause wohnt**, ist mein Onkel. Dort steht ein junger Mann. Ich kenne seinen Vater. — Dort steht ein junger Mann, **dessen Vater ich kenne.** Der Knabe heißt Hans. Der Lehrer gab ihm ein Buch. — Der Knabe, **dem (welchem) der Lehrer ein Buch gab**, heißt Hans. Dieser Bleistift gehört mir. Ich schreibe damit. — Dieser Bleistift, **mit dem** (mit **welchem, womit) ich schreibe**, gehört mir.

1. Immer näher kommt der Winter. Er bringt uns Schnee und Eis. 2. Die Blumen sind jetzt verblüht. Sie haben den ganzen Sommer geblüht. 3. Die Vögel wohnen jetzt in wärmeren Ländern. Wir hören ihren Gesang so gern. 4. Die Sonnenstrahlen weckten die Schläfer überall im Lande. Die Sonne hatte die Strahlen ausgeschickt. 5. Die Lerche ist sogleich aus ihrem Neste geschlüpft. Ein Sonnenstrahl war zu ihr gekommen. 6. Ein Häschen hatte

sich Gras und Kräuter zu seinem Frühstück gesucht. Es war schnell aus seinem Loch gesprungen. 7. Ein Strahl kam nach einem Taubenschlag. Tauben wohnten darin. 8. Der Bienenkorb steht unter jenem Baume. Das Bienchen ist aus dem Bienenkorb gekrochen. 9. Nur der Faulenzer stand nicht auf. Zu ihm war auch ein Strahl gekommen. 10. Im Elsaß ist ein hoher Berg. Vor Zeiten wohnten große Riesen auf dem Berge. 11. Das Riesenfräulein ging hinab ins Tal. Es wollte das Land unten besehen. 12. Das Fräulein kam an ein Ackerfeld. Ein Bauer bestellte das Ackerfeld. 13. Das Mädchen blieb vor Verwunderung stehen. Es hatte so etwas Schönes sein Lebtag noch nicht gesehen. 14. Das Mädchen ging vergnügt mit dem Bauer, dem Pflug und den Pferden nach Hause. Es hatte den Bauer, den Pflug und die Pferde in die Schürze getan. 15. Das Mädchen ließ den Vater in die Schürze hineinsehen. In der Schürze waren der Bauer, der Pflug und die Pferde. 16. Der Ritter sagte: „Kind, das ist kein Spielzeug.“ Seine Tochter hatte vor Freude in die Hände geklatscht.

223 Setzen Sie die folgenden Sätze in alle sechs Zeitformen:

1. Der Bär, welcher sich im Walde aufhält, . . . 2. Ich freue mich über den schönen Pelz. 3. Es wird ihnen doch ein wenig bange. 4. Der Mann, der auf den Baum klettert, . . . 5. Er hat den Mut nicht, dort zu bleiben. 6. Ich halte den Atem an. 7. Er steigt vom Baume herunter. 8. Er erholt sich von seinem Schrecken. 9. Der Mann, der vom Boden aufsteht, . . . 10. Er läßt mich nicht im Stiche.

224 Konjugieren Sie im Präsens und im Imperativ:

1. Ich halte mich viel im Freien auf. 2. Ich freue mich über sein Glück. 3. Ich stelle mich tot. 4. Ich erhole mich von meinem Schrecken. 5. Ich setze mich auf den Stuhl. 6. Ich beherrsche mich immer, wenn ich kann. 7. Ich schäme mich über mein Betragen. 8. Ich schmeichle mir nicht. 9. Ich lasse mir einen Rock daraus machen.

Vierundzwanzigste Aufgabe

Präpositionen mit dem Akkusativ und dem Genetiv

225 **Der Fuchs und die Weintrauben**

Ein hungriges Füchslein kam einmal an einen Weinberg. In dem Weinberge standen viele Stöcke, die voll schöner reifer Trauben hingen. Aber der Besitzer desselben wollte seine Weintrauben **für** sich haben und nicht **für** gewisse andere, die immer gern ernten, wo sie nicht gesät haben. Deshalb hatte er **um** den Weinberg eine hohe Mauer errichtet, um seinen Besitz **gegen** vierfüßige und auch zweifüßige Diebe zu sichern. Zwar führte ein großes Tor **durch** die Mauer hindurch. Aber **ohne** einen Schlüssel konnte unser lüsterner Fuchs dasselbe natürlich nicht öffnen; und einen Schlüssel hatte er leider nicht. Lange schlich er vorsichtig **um** die Mauer herum, fand aber, trotzdem er sie aufs sorgfältigste untersuchte, keine Öffnung, **durch** die er hindurchschlüpfen konnte. Zum Lohn **für** alle seine Bemühungen bekam er nur einen stärkeren Hunger. Enttäuscht mußte er darum wieder fortgehen. Damit aber die Vögel auf den Bäumen, die ihm zugesehen hatten, ihn nicht auslachten, rief er stolz, ehe er ging: „Der Herr mag seine Weintrauben selbst verzehren; ich will sie gar nicht; sie sind mir zu sauer."

226 **Gerechte Strafe**

Arnold konnte klettern wie eine Katze. Je höher der Baum war, desto besser gefiel es ihm. Daß er sich dabei oft Hose und Jacke zerriß, kümmerte ihn wenig. Eines Tages beschloß er, **während** der Abwesenheit seiner Eltern, Eier auszunehmen, was er **trotz** des strengen Verbotes seines Vaters jedes Frühjahr zu tun pflegte. **Jenseits** des kleinen Baches, an dem die Wohnung seines Vaters lag, befand sich ein großer Garten. **Außerhalb** desselben dicht am Zaune stand eine hohe Eiche. Gerade **oberhalb** des Zaunes zwischen zwei Ästen hatten sich zwei kleine Vögel ein Nest gebaut. **Inner-**

halb desselben befanden sich die Eier, welche Arnold beschlossen hatte auszunehmen. Zu seinem Bedauern fand er aber, daß die Eiche **wegen** ihrer Dicke schwer zu erklettern war. Doch **mittelst** einer Leiter, die zufällig **außerhalb** des Zaunes lag, gelang es unsrem ungezogenen Jungen, die ersten Äste zu erreichen. Wie gewöhnlich war er auch diesmal unvorsichtig und ließ sein ganzes Gewicht auf einem dürren Zweige ruhen. Der Zweig brach, und mit einem lauten Schrei fiel Arnold auf einen Haufen dürrer Blätter, die der Gärtner **unterhalb** des Baumes aufgehäuft hatte. Er brach sich den Arm, und **anstatt** der Eier der unschuldigen Vögel hatte er nun große Schmerzen. Nachher bestrafte ihn sein Vater auch noch **wegen** seines Ungehorsams.

Steigt das Büblein auf den Baum,
O so hoch, man sieht es kaum!
Es schlüpft
Von Ast zu Ästchen,
Es hüpft
Zum Vogelnestchen.
Ei, wie lacht es!
Hui, da kracht es!
Plumps, da liegt es unten.

[Grammatik: §§ 608, 610, 605, 606.]

Übungen

227 Stellen Sie Fragen über die Lesestücke §§ 225, 226.

228 Ergänzen Sie die fehlenden Wörter und Endungen in den folgenden Sätzen:

1. Der Kürschner soll mir zehn Taler für — Pelz bezahlen. 2. Dieser Weg führt durch — Wald hindurch. 3. Die Kinder liefen um — Baum herum. 4. Wir sind ihnen vor — Tor des Weinberges begegnet. 5. Das Dorf liegt jenseits — Berg–. 6. Das Kind griff nach — Spielzeug. 7. Der Bauer mäht den Weizen mit — Sense. 8. Er pflegte nie ohne — Hund in — Wald

zu gehen. 9. Ich habe ihn wegen — schlecht- Arbeit gescholten. 10. Der Hund hat ihn in — Arm gebissen. 11. Ich beobachtete ihn während — Arbeit. 12. Sein Haus steht unterhalb — Wasserfall-. 13. Ohne — Buch kann ich meine Aufgabe nicht lernen. 14. Er ist vor zwei Monat- nach dies- Stadt gezogen. 15. Der Knabe hat den Ball über — Mauer geworfen. 16. Der Mond steht über — Spitze — Berg-. 17. Er ist seit drei Jahr- tot. 18. Stecke den Brief in — Briefkasten. 19. Ohne — Erlaubnis meines Vaters darf ich nicht fortgehen. 20. Trotz — weit- Weg- ist der Arzt zu — krank- Mann gegangen. 21. Wir befanden uns zwischen — Garten und — Fluß. 22. Stelle die Lampe auf — Tisch neben — Buch! 23. Ich rief ihn in — Zimmer. 24. Der Hahn hat einen Sporn an — Fuß und einen Kamm auf — Kopf. 25. Ich schreibe mit — Kreide einen Satz an — Tafel. 26. Der Teller fiel von — Tisch. 27. Die Uhr ist ihm aus — Hand gefallen. 28. Wir gingen nach — Burg, die auf — hoh- Berg diesseit — Wald- liegt. 29. Ich schickte ihn in — Stadt zu mein- Freund. 30. Der Vogel fliegt gegen — Wind.

229 Bilden Sie mittelst eines Relativpronomens aus zwei einfachen Sätzen einen zusammengesetzten Satz, wie in Übung § 222.

1. Ein Fuchs kam an einen Weinberg. In dem Weinberg standen viele Stöcke. 2. Der Mann wollte die Trauben für sich haben. Er hatte eine hohe Mauer um den Weinberg errichtet. 3. Ein Tor führte durch die Mauer hindurch. Der Fuchs hatte keinen Schlüssel zu dem Tore. 4. Er schlich vorsichtig um die Mauer herum. Er konnte keine Öffnung darin finden. 5. Der Fuchs mußte wieder fortgehen. Sein Hunger war nur stärker geworden. 6. Der Herr mag die Weintrauben selbst verzehren. Sie sind dem Fuchs zu sauer. 7. Arnold zerriß sich oft Hose und Jacke. Er konnte klettern wie eine Katze. 8. Jenseit des kleinen Baches befand sich ein Garten. Am Zaune des Gartens stand eine hohe Eiche. 9. Die zwei kleinen Vögel hatten sich zwischen zwei Ästen ein Nest gebaut.

Der böse Knabe wollte ihre Eier ausnehmen. 10. Der Junge ließ sein ganzes Gewicht auf einem dürren Zweig ruhen. Er war sehr unvorsichtig. 11. Der Zweig brach. Arnold war darauf geklettert. 12. Anstatt der Eier hatte er nun große Schmerzen. Er wollte die Eier ausnehmen.

230 Nennen Sie die sechs Zeitformen der folgenden Sätze:

1. Es gelingt dem Löwen nicht, das Netz zu zerreißen. 2. Er schlüpft durch die Öffnung hindurch. 3. — obgleich er um die Mauer herumschleicht. 4. Er beschließt wieder fortzugehen. 5. Er bricht sich den Arm. 6. Der Ast bricht.

231 Gebrauchen Sie in den folgenden Sätzen alle Personalpronomen:

1. Er tut es meinetwegen. Er tut es deinetwegen usw. 2. Er hat um meinetwillen geschwiegen.

232 Setzen Sie die folgenden Sätze in alle Personen der Einzahl und der Mehrzahl:

1. **Mein** Vater, der **mir** verboten hat, das zu tun, wird **mich** wegen **meines** Ungehorsams bestrafen. Dein Vater, der dir usw. 2. Wenn **ich** fleißig bin, werde **ich** diese Arbeit getan haben, ehe **mein** Vater aus der Stadt zurückkehrt.

233 Steigern Sie die folgenden Adjektive:

hoch	neugierig	hungrig	stark
groß	schnell	schön	stolz
steil	geschwind	sorgfältig	vergnügt
klein	ernst	vorsichtig	artig

234 Deklinieren Sie:

1. ein hungriges Füchslein; 2. schöne Traube; 3. eine hohe Mauer; 4. ein großes Tor; 5. unser lüsterner Fuchs; 6. der hungrige Dieb; 7. ein stärkerer Hunger; 8. welcher dürre Ast; 9. hübscher, kleiner Vogel; 10. dieser dicke Baum; 11. unser ungezogener Junge.

235

Die Lorelei

Ich weiß nicht, was soll es bedeuten,
Daß ich so traurig bin;
Ein Märchen aus alten Zeiten,
Das kommt mir nicht aus dem Sinn.

Die Luft ist kühl und es dunkelt,
Und ruhig fließt der Rhein;
Der Gipfel des Berges funkelt
Im Abendsonnenschein.

Die schönste Jungfrau sitzet
Dort oben wunderbar;
Ihr goldnes Geschmeide blitzet,
Sie kämmt ihr goldenes Haar.

Sie kämmt es mit goldenem Kamme,
Und singt ein Lied dabei,
Das hat eine wundersame
Gewaltige Melodei!

Den Schiffer im kleinen Schiffe
Ergreift es mit wildem Weh;
Er schaut nicht die Felsenriffe,
Er schaut nur hinauf in die Höh'.

Ich glaube, die Wellen verschlingen
Am Ende Schiffer und Kahn; —
Und das hat mit ihrem Singen
Die Lorelei getan!

Heinrich Heine.

Fünfundzwanzigste Aufgabe

Die Zahlwörter

236 **Die Grundzahlen**

Lesen Sie die Grundzahlen unter § 494! Zählen Sie von eins bis zehn, von zehn bis zwanzig, von zwanzig bis dreißig! Nennen Sie die Zehner von zehn bis hundert! Zählen Sie von hundert bis hundertzehn! Nennen Sie die Hunderter von hundert bis tausend!

Wieviel ist eins und drei? 2 + 5? 6 + 4? 7 + 2? 8 + 3? 11 + 10? 12 + 7? 13 + 5? usw.

Wieviel ist fünfzig weniger sieben? 29 – 9? 33 – 4? 172 – 62? 351 – 40? usw.

Wieviel ist dreimal sieben? 5 × 9? 8 × 7? 4 × 6? usw.

Wieviel ist zwei in vier? 12:3? 16:8? 28:4? usw.

2, 4, 6, 8 usw. sind gerade Zahlen, und 1, 3, 5, 7 usw. sind ungerade Zahlen.

237 **Die Ordnungszahlen**

Sie sind der **erste** Schüler (die erste Schülerin), Sie sind der **zweite** (die zweite), Sie sind der **dritte**, Sie sind der **vierte**, Sie sind der **fünfte**, Sie sind der **sechste** usw. Sie sind der **neunzehnte**, Sie sind der **zwanzigste** und Sie sind der **einundzwanzigste** usw.

Sie sind der **erste** Schüler, und Sie sind der **letzte**.

Sagen Sie mir, der **wievielte** Schüler Sie sind!

Ein Freund meines Vaters hat zwei Söhne gehabt. Der erste ist **am einundzwanzigsten** März achtzehnhundertdreiundsiebzig (am 21. März 1873) geboren, und **am neunzehnten** Mai neunzehnhundertvier (am 19. Mai 1904) gestorben. Sein **zweiter** Sohn ist **am elften** Oktober achtzehnhundertvierundachtzig (am 11. Oktober 1884) geboren, und **am dritten** Juni achtzehnhundertdreiundneunzig (am 3. Juni 1893) gestorben.

Mein Geburtstag ist am vierzehnten Juni. Wann ist Ihrer?
Ein Pfennig ist der hundertste Teil einer Mark.

Deklinieren Sie:

der erste Sohn	ihr drittes Haus
mein zweiter Bruder	seine zweite Schwester usw.

Den **wievielten** haben wir heute? Heute haben wir den zweiten Februar, oder heute ist der zweite Februar. Den wievielten hatten wir gestern? vorgestern? Den wievielten haben wir morgen? übermorgen?

238 **Die Brüche**

Zwei in eins ist ein **Halb** ($\frac{1}{2}$), drei in zwei sind zwei **Drittel** ($\frac{2}{3}$), vier in drei sind drei **Viertel** ($\frac{3}{4}$), fünf in vier sind vier **Fünftel** ($\frac{4}{5}$), zwanzig in neun sind neun **Zwanzigstel** ($\frac{9}{20}$).

Wieviel ist 1:6? 2:7? 5:8? 7:9? 5:23? usw.

Lesen Sie die folgenden Brüche: $\frac{8}{11}$, $\frac{9}{14}$, $\frac{13}{27}$, $\frac{5}{17}$, $\frac{4}{21}$, $\frac{2}{13}$, $\frac{7}{30}$, $\frac{6}{29}$.

Verwandeln Sie die folgenden gemischten Zahlen in unechte Brüche: $2\frac{5}{7}$, $3\frac{3}{4}$, $7\frac{3}{8}$, $2\frac{4}{21}$ usw.

6 ist **die Hälfte** von 12.

Deklinieren Sie:

der halbe Apfel	ein **halber** Apfel
das halbe Buch	ein **halbes** Buch
die halbe Stunde	eine halbe Stunde
der ganze Tag	ein ganzer Tag
das ganze Jahr	ein ganzes Jahr

239 Wir gebrauchen in dieser Klasse ein**erlei** Bücher.
Es gibt zwei**erlei** Schüler, gute und schlechte.
Wir sprechen während des Tages mit viel**erlei** Leuten.
Es gibt all**erlei** Menschen in der Welt.
Der Winter bringt uns manch**erlei** Vergnügen.

240 Fritz hat fünf gute Gründe, warum er nicht Schlittschuh läuft: erst**ens** darf er nicht, zweit**ens** will er nicht, dritt**ens** mag er nicht, viert**ens** kann er nicht, und fünft**ens** gibt es augenblicklich kein Eis.

[Grammatik: §§ 494–502.]

241 Die Zeit

Die Erde bewegt sich in 365 Tagen, 5 Stunden, 48 Minuten, 48 Sekunden einmal um die Sonne. Diesen Zeitraum nennt man ein Jahr. Im gewöhnlichen Leben aber rechnet man das Jahr zu 365 Tagen. Dadurch verlieren wir aber jedes Jahr ungefähr $\frac{1}{4}$ Tag, also in vier Jahren ungefähr einen Tag. Um diesen Verlust zu ersetzen, schaltet man jedes vierte Jahr einen Tag ein, so daß der Februar dann 29 Tage, und das Jahr 366 Tage hat. Ein solches Jahr nennt man ein Schaltjahr. Da man aber auf diese Weise jedes Jahr 11 Minuten und 12 Sekunden zu viel hinzufügt, so läßt man wieder in 400 Jahren 3 Schalttage ausfallen. Die hierzu gewählten Jahre müssen auf zwei Nullen endigen und dürfen ohne dieselben nicht durch 4 teilbar sein. So ist z. B. in den Jahren 1700, 1800 und 1900 der Schalttag ausgefallen, im Jahre 2000 jedoch wird man ihn wieder rechnen.

Man teilt das Jahr in 4 Jahreszeiten, 12 Monate, 52 Wochen ein. Die vier Jahreszeiten heißen: der Frühling, der Sommer, der Herbst und der Winter. Im Sommer ist es am wärmsten, im Winter am kältesten. Im Frühling schmelzen Schnee und Eis, die Singvögel kehren vom Süden in ihre nördliche Heimat zurück, und die Erde kleidet sich in frisches Grün. Im Sommer mäht man das Gras und das Getreide. Im Herbst werden die Früchte reif. Der Frühling dauert vom 21. März bis zum 21. Juni, der Winter vom 21. Dezember bis zum 21. März. Der Sommer fängt am 21. Juni an und dauert bis zum 21. September.

Die zwölf Monate heißen: Januar, Februar, März, April, Mai, Juni, Juli, August, September, Oktober, November und Dezember. Von den 12 Monaten haben sieben 31 Tage, und vier 30 Tage,

während einer, nämlich der Februar, nur 28 Tage und in einem Schaltjahre 29 Tage hat.

Die Tage der Woche heißen: Sonntag, Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag, Sonnabend oder Samstag. Ein Tag besteht aus 24 Stunden, eine Stunde aus 60 Minuten, eine Minute aus 60 Sekunden. Um die Zeit des Tages zu bestimmen, bedient man sich einer Uhr. Man fragt: „Wie viel Uhr ist es?“ oder: „Wie spät ist es?“ und man erhält die Antwort: „Es ist drei Uhr, zehn Minuten nach drei, viertel vier, halb vier, drei Viertel vier, zehn Minuten vor vier“ usw. Die Uhren haben zwei oder drei Zeiger, nämlich einen Stundenzeiger, einen Minutenzeiger und einen Sekundenzeiger. Eine Uhr kann vor- oder nachgehen. Wenige Uhren gehen stets richtig. Wenn eine Uhr falsch geht, stellt man sie. Wenn man eine Uhr aufzuziehen vergißt, bleibt sie stehen.

242 **In der Schule**

„Paß' auf, Junge! Wieviel ist 5 weniger 5?“ — Der Schüler sieht den Lehrer an und schweigt. — „Aber Junge, ein so leichtes Exempel kann doch jeder lösen! Wie kannst du nur so dumm sein? Kannst du denn gar nicht rechnen? Wenn dir deine Mutter fünf Pfennige gibt und du verlierst sie, was hast du dann in der Tasche?“ — „Ein Loch.“

243 **Rätsel**

Welcher Abend dauert einen ganzen Tag?

(Der Sonnabend.)

Übungen

244 1. Nennen Sie die geraden Grundzahlen von 2 bis 24; 2. die ungeraden Grundzahlen von 1 bis 23; 3. die geraden Ordnungszahlen von 2 bis 24; 4. die ungeraden Ordnungszahlen von 1 bis 23. 5. Lesen Sie die folgenden gemischten Zahlen und verwandeln Sie dieselben in unechte Brüche: $3\frac{5}{7}$, $8\frac{7}{10}$, $5\frac{11}{13}$, $4\frac{2}{25}$, $12\frac{2}{3}$, $14\frac{3}{4}$. 6. Wieviel ist $14 + 9$, $28 + 12$, $75 + 6$, $90 + 45$ usw.; $13 - 7$, $23 - 8$, $46 - 12$, $107 - 9$ usw.; 3×8, 10×5, 15×5, 34×4

usw.; 10 : 5, 10 : 4, 9 : 3, 9 : 2, 45 : 3, 27 : 13, 7 : 10, 120 : 24, 24 : 48 usw.

245 Beantworten Sie die folgenden Fragen:

1. Wie viele Tage hat ein Jahr? 2. Hat jedes Jahr 365 Tage? 3. Wie heißt das Jahr, welches 366 Tage hat? 4. Wie viele Monate hat das Jahr? 5. Wie heißen die Monate? 6. Wie viele Tage hat ein Monat? 7. Welche Monate haben 31 Tage? 8. Wie heißen die Monate, welche 30 Tage haben? 9. Welcher Monat hat weder 31 noch 30 Tage? 10. In welchem Jahre hat der Monat Februar 29 Tage? 11. Wann hatten wir das letzte Mal (the last time) ein Schaltjahr? 12. Wann werden wir wieder ein Schaltjahr haben? 13. Wie viele Tage hat der Februar dieses Jahr gehabt? 14. Durch welche Zahl muß ein Schaltjahr teilbar sein? 15. Wie heißen die vier Jahreszeiten? 16. In welcher Jahreszeit ist es am kältesten? 17. In welcher Jahreszeit ist es am wärmsten? 18. Wie heißt die schönste Jahreszeit? 19. Wie viele Wochen sind in einem Jahre? 20. Wie heißen die Tage der Woche? 21. Wie viele Stunden hat ein Tag? 22. Wie viel Uhr ist es jetzt? 23. Wie lange dauert diese Stunde noch? 24. Wann hat sie angefangen? 25. Um wie viel Uhr stehen Sie am Morgen auf? 26. Wann gehen Sie gewöhnlich zu Bett? 27. Wann sind Sie heute Morgen in die Schule gekommen? 28. Um wie viel Uhr sind Sie gestern Abend zu Bett gegangen? 29. Wann ist Ihr Geburtstag? 30. Wie alt sind Sie jetzt? (Jahre, Monate, Tage). 31. In welchem Jahre sind Sie geboren? 32. Schiller ist im Jahre 1759 geboren und im Jahre 1805 gestorben. Wie alt ist er geworden? 33. Goethe ist im Jahre 1749 geboren und im Jahre 1832 gestorben. Wie alt war er, als er starb? 34. Wieviel älter ist Goethe als Schiller geworden? 35. Den wievielten haben wir heute in acht Tagen (a week from to-day)? 36. Den wievielten hatten wir gestern vor 14 Tagen (two weeks ago yesterday)? 37. Wann fangen unsre Sommerferien (summer vacation) an? 38. Wie lange dauern die Sommerferien? 39. Wann ist Weihnachten? 40. Wann ist Ostern? 41. Wann hören Ihre Osterferien auf?

Sechsundzwanzigste Aufgabe

Die Relativpronomen wer und was

246 **Wer** zuerst kommt, (der) mahlt zuerst.
Wer sich zum Esel macht, (der) muß Säcke tragen.
Wer zuletzt lacht, (der) lacht am besten.
Wer satt ist, dem scheinen die Kirschen sauer.
Wer naß ist, (der) fürchtet den Regen nicht.
Wer gesund ist, (der) ist nicht arm.
Wer reich ist, (der) ist nicht immer glücklich.
Wer einmal lügt, dem glaubt man nicht, und wenn er auch die Wahrheit spricht.
Wer lügt, (der) stiehlt auch.
Wer liest und nichts behält, (der) ist wie einer, der jagt und nichts fängt.

Wessen Brot ich esse, dessen Lied singe ich.
Wessen Leben keinen freut, **wessen** Umgang jeder scheut, der hat nicht viel frohe Zeit.

Wem nicht zu raten ist, dem ist auch nicht zu helfen.
Wem die Henne gehört, dem gehören die Eier.

Wen Gott nicht hält, der fällt.
Wen das Schicksal liebt, den drückt es.

247 **Was** keine Sünde ist, (das) ist keine Schande.
Was du heute kannst besorgen, (das) verschiebe nicht auf morgen.
Was dich nicht brennt, (das) blase nicht.
Was die Linke tut, (das) laß die Rechte nicht wissen.
Man zweifelt oft an dem, **was** sicher ist.
Sag' nicht alles, **was** du weißt! Glaub' nicht alles, **was** du hörst! Tu' nicht alles, **was** du kannst!
Der Mensch kann alles, **was** er will.

[Grammatik: §§ 484, 489–493.

248 Wie Friedrich der Große mit seinen Soldaten umging

Nach Beendigung der Schlacht von Leuthen begab sich der König noch spät abends unter seine Soldaten. Diese lagerten unter freiem Himmel in der kalten Nacht. Aber sie waren guter Dinge, da ihr geliebter König die Schlacht gewonnen hatte. Lustig flackerten die Wachtfeuer, und die Soldaten erzählten sich ihre Abendteuer. Bei einem Feuer saßen einige Kürassiere. Das Feuer drohte jedoch auszugehen, da kein Holz mehr vorhanden war. Ein Offizier sagte: „Wer noch Holz aus dem Dorfe holt, der soll einen Gulden haben." Sogleich machten sich zwei Reiter auf den Weg. Da kam der König, stieg vom Pferde und trat ans Feuer. Die Reiter nahmen ihre Pfeifen aus dem Munde. Friedrich aber sagte: „Kinder, raucht nur ruhig weiter. Laßt euch nicht stören." Er stellte sich unter sie und hüllte sich in seinen Mantel, weil es ihn fror. Unterdessen kamen die beiden Reiter mit Holz zurück und warfen es dahin, wo der König stand, den sie nicht erkannten. „Marsch, fort da!" rief einer der Reiter ihm zu. „Jeder faule Kerl stellt sich ans Feuer, aber keiner will einen Splitter holen." — „Du hast recht, mein Sohn," sagte der König lächelnd; „Komm her, ich will dir Platz machen." Erschrocken fuhr der Reiter zurück, als er Friedrich erkannte. Der König aber sagte: „Du bleibst hier, mein Sohn, du hast Holz geholt und hast daher das nächste Recht. Erlaube mir nur, mich ein wenig zu wärmen."

So freundlich war Friedrich oft. Für einen solchen König gingen die Soldaten aber auch freudig in den Tod.

249 Rätsel

Wer's hat, der ist ein armer Mann;
Wem's fehlt, der ist sehr wohl daran;
Wer's weiß, der ist als dumm bekannt;
Wer's tut, wird Taugenichts genannt;
Wo's leer ist, weilt dies Unglückskind;
Wer's hört, ist taub; wer's sieht, ist blind.

(Nichts.)

250 **Guter Rat**

Iß, was gar ist!
Trink', was klar ist!
Sprich, was wahr ist!

Übungen

251 Stellen Sie Fragen über das Lesestück § 248.

252 Gebrauchen Sie anstatt der Substantive Sätze mit wer oder was. Z. B. Der Lügner stiehlt auch. Wer lügt, stiehlt auch. Das Schöne ist nicht immer gut. Was schön ist, ist nicht immer gut.

1. Der Reiche hat viele Freunde. 2. Der Fleißige hat immer genug zu essen. 3. Der Fliehende ist leicht zu jagen. 4. Das Leichte ist nicht immer das Beste. 5. Der Arme ist oft glücklicher als der Reiche. 6. Der Kranke hat nicht viel Freude am Leben. 7. Das in der Schule Gelernte kann man im Leben gut gebrauchen. 8. Der im Tale Stehende kann nicht über den Berg sehen. 9. Der Blinde kann nicht sehen. 10. Der Stumme kann nicht sprechen. 11. Der Taube kann nicht hören. 12. Der Taubstumme kann weder hören noch sprechen. 13. Das vom Herzen Kommende geht zum Herzen. 14. Ein Toter fühlt keinen Schmerz mehr. 15. Das Gute soll man immer tun, das Schlechte soll man lassen. 16. Der Zufriedene hat immer genug.

253 Konjugieren Sie die folgenden Sätze:

(*a*) im Präsens: 1. Ich trete ans Feuer, um mich zu wärmen. 2. Ich lüge nicht, wenn ich sage, daß ich nichts davon weiß. 3. Ich muß ihm Platz machen. 4. In dieser Hinsicht habe ich recht. 5. Es friert mich, weil ich mich nicht warm genug angezogen habe.

(*b*) im Präsens und Imperativ: 1. Ich rate ihm, seine Arbeit nicht auf morgen zu verschieben. 2. Ich lasse mich von niemand

stören. 3. Ich begebe mich so schnell wie möglich nach meiner Wohnung. 4. Ich glaube ihm nicht. 5. Ich glaube nicht alles, was dieser Mann sagt.

254 Setzen Sie die folgenden Sätze in die sechs Zeitformen: 1. Er macht sich sogleich auf den Weg. 2. Sie besorgt alles aufs beste. 3. Er steigt vom Pferde und tritt ans Feuer. 4. Es friert ihn.

255 **Heidenröslein**

Sah ein Knab' ein Röslein stehn,
Röslein auf der Heiden,
War so jung und morgenschön,
Lief er schnell, es nah zu sehn,
Sah's mit vielen Freuden.
Röslein, Röslein, Röslein rot,
Röslein auf der Heiden.

Knabe sprach: „Ich breche dich,
Röslein auf der Heiden!"
Röslein sprach: „Ich steche dich,
Daß du ewig denkst an mich,
Und ich will's nicht leiden!"
Röslein, Röslein, Röslein rot,
Röslein auf der Heiden.

Und der wilde Knabe brach
's Röslein auf der Heiden.
Röslein wehrte sich und stach,
Half ihm doch kein Weh und Ach,
Mußt' es eben leiden.
Röslein, Röslein, Röslein rot,
Röslein auf der Heiden.

Johann Wolfgang von Goethe.

Siebenundzwanzigste Aufgabe

Die zusammengesetzten Zeitformen der modalen Hilfsverben

256 Ein Löwe ist in ein Netz geraten.

Er hat sich befreien **wollen.**	Er hat es gewollt.
Er hat das Netz nicht zerreißen **können.**	Er hat es nicht gekonnt.
Er hat im Netz bleiben **müssen.**	Er hat es gemußt.
Eine Maus hat ihn brüllen **hören.**	Sie hat sein Brüllen gehört.
Sie hat ihn im Netz liegen **sehen.**	Sie hat ihn gesehen.
Sie hat ihm die Stricke zerreißen **helfen.**	Sie hat ihm geholfen.
Der Löwe ist ihr dankbar gewesen, weil er sich mit ihrer Hilfe **hat** befreien **können.**	weil er es gekonnt hat.

257

er kann es nicht	er kann dich nicht hören
er konnte es nicht	er konnte dich nicht hören
er hat es nicht **gekonnt**	er hat dich nicht hören **können**
er hatte es nicht **gekonnt**	er hatte dich nicht hören **können**
er wird es nicht können	er wird dich nicht hören können
er wird es nicht **gekonnt** haben	er wird dich nicht **haben** hören **können**

ich sehe ihn	ich sehe ihn kommen
ich sah ihn	ich sah ihn kommen
ich habe ihn **gesehen**	ich habe ihn kommen **sehen**
ich hatte ihn **gesehen**	ich hatte ihn kommen **sehen**
ich werde ihn sehen	ich werde ihn kommen sehen
ich werde ihn **gesehen** haben	ich werde ihn **haben** kommen **sehen**

Wortstellung

Du weißt, daß ich es nie **habe** tun mögen.
Ich verstehe nicht, wie du das **hast** aushalten können.
Ich glaube nicht, daß ich das **werde** aushalten können.

[Grammatik: §§ 529–533, 623.]

258 Die Rache des Soldaten

Zu einem Hauptmann kam ein Bäcker, namens Petzold, bei welchem man einen Soldaten einquartiert hatte. „Herr Hauptmann," sprach er, „man hat einen Soldaten bei mir einquartiert, der mich nun schon auf alle Art gequält hat. Bis jetzt habe ich's ertragen, länger geht es aber nicht!" Der Hauptmann erkundigte sich näher und erfuhr, daß der Soldat sich im Hause des Bäckers wirklich sehr grob und anmaßend betragen hatte. Der Soldat erhielt eine strenge Strafe. — Jetzt kaufte sich dieser einen Pudel, der mehrere Kunststücke gelernt hatte, öffnete die Fenster seiner Stube und rief: „Petzold, paß auf! Petzold, du lernst gar nichts! Du bleibst ein dummes Vieh!" Kaum hörten dies die Straßenjungen, so liefen sie dem Bäcker, sobald dieser sich sehen ließ, herdenweise nach und schrieen: „Petzold, paß auf! Petzold, du lernst gar nichts! Petzold, du bleibst dein Leben lang ein dummes Vieh!"

Der Bäcker beklagte sich von neuem beim Hauptmann über den Soldaten. Dieser ließ den Soldaten kommen. „Warum hast du dir einen Pudel gekauft?" redete er ihn zornig an. „Herr Hauptmann, ein Freund hat mich überredet, ihn zu kaufen. Er wollte ihn verkaufen, weil er gerade Geld brauchte." „Warum hast du dem Hunde aber den Namen Petzold gegeben?" „Ich habe ihm denselben nicht gegeben. Der vorige Herr hat ihn so genannt." „Aber seit wann ist denn Petzold ein Hundename?" „Sein voriger Herr muß ihn doch für einen Hundenamen gehalten haben. Ich weiß wohl, Herr Hauptmann, mein Wirt hat mich wieder bei Ihnen verklagt, aber er hat es nur aus Bosheit getan. Mein Hund heißt gar nicht wie der Bäcker; dieser schreibt sich mit einem P, jener mit einem B."

Übungen

259 Stellen Sie Fragen über das Lesestück § 258.

260 Gebrauchen Sie das Perfekt anstatt des Präsens in den folgenden Sätzen:

1. Hans soll ein Handwerk lernen. 2. Sein Vater will es. 3. Hans will Gärtner werden. 4. Im Garten sah er allerlei Vögel und Blumen. 5. Dort sah er die Blumen blühen. 6. Er hörte den Gesang der Vögel. 7. Dort hörte er die Vögel singen. 8. Aber er mochte dies Handwerk trotzdem nicht. 9. Er mußte sich zu viel bücken. 10. Deshalb mochte er nicht beim Gärtner bleiben. 11. Weil er seinen Vater so sehr darum bat, durfte er zu einem Jäger gehen. 12. Sein Vater ließ ihn Jäger werden. 13. Hans half dem Jäger bei seiner Arbeit im Walde. 14. Er half dem Jäger z. B. Netze stellen. 15. Zuerst gefiel ihm dies Handwerk, weil er so viel Neues im Walde sah. 16. Auch hielt er sich gern im Walde auf, weil er dort die munteren Eichhörnchen auf den Bäumen umherspringen sah. 17. Aber bald mochte er auch dies Handwerk nicht mehr, weil er des Morgens und Abends in der feuchten Luft draußen sein mußte. 18. Er konnte die feuchte Luft nicht vertragen. 19. Er wollte daher auch beim Jäger nicht bleiben. 20. Zuletzt ließ ihn sein Vater Koch werden. 21. Nach kurzer Zeit wollte Hans sein Handwerk wieder ändern. 22. Aber diesmal durfte er es nicht. 23. Sein Vater wollte ihm nicht erlauben, ein anderes Handwerk zu wählen. 24. Er mußte beim Koch bleiben, obgleich er es nicht wollte. 25. Nirgends gefiel es ihm, weil er überall arbeiten mußte.

261 Setzen Sie die folgenden Sätze ins Plusquamperfekt:

1. Der Hauptmann läßt den Soldaten kommen. 2. — weil er sich selten auf der Straße sehen läßt. 3. Sie hören die Stimme des Königs. 4. Sie hören ihn rufen. 5. Die Reiter sehen den König

am Feuer stehen. 6. Sie sehen den König. 7. — da sie ihn nicht erkennen können. 8. Er muß den Hund kaufen. 9. — obgleich er das Geschenk nicht annehmen will. 10. — trotzdem er den Hund nicht will. 11. Er beträgt sich nicht gut.

262 Wiederholung der Wörter

Aufgabe 23–27

1. Wer (was) ist:

bequem	tot	enttäuscht	freundlich
interessant	grimmig	wild	dumm
rein	schlecht	streng	dürr
schön	reif	ungezogen	grob
hübsch	gar	unvorsichtig	anmaßend
schrecklich	lüstern	erschrocken	gerecht

2. Wo ist:

eine Mauer	eine Öffnung	das Getreide
ein Zaun	das Ei	das Gras
der Weinstock	der Ast	die Eiche
die Weintraube	der Zweig	der Zeiger
der Apfel	die Frucht	der Lärm

3. Wozu dient:

die Büchse	das Tor	das Holz
der Sack	die Uhr	der Mantel
der Pelz	die Pfeife	die Tasche
der Schlüssel	das Nest	die Leiter

4. Wer (was):

klingt	hält warm	fliegt
brummt	schmilzt	jagt
brüllt	stiehlt	lagert
bellt	flieht	sät

erntet	geht falsch	trägt Säcke
flackert	geht vor	lügt
raucht	geht nach	schießt
erholt sich	bricht	hüpft
bleibt stehen	klettert	kracht
geht richtig	rechnet	trägt eine Jacke

5. Was ist das Gegenteil von:

grob	leider	verbieten
wild	richtig	vergessen
vorsichtig	gerade	die Wahrheit sprechen
reich	link	vorgehen
faul	der Freund	zweifeln
satt	der Ungehorsam	
leer	anfangen	

6. Nennen Sie ein Synonym von:

loben	errichten	sich aufhalten
rühren	erhalten	die Stube
ertragen	sich begeben	froh

7. Gebrauchen Sie mit den folgenden Wörtern alle möglichen Infinitive mit zu:

Er beschloß —.	Man hat ihm erlaubt —.
Er pflegte —.	Man hat ihm verboten —.
Er hat nicht den Mut —.	Man hat ihm befohlen —.
Es gelang ihm —.	Er versucht —.
Man riet ihm —.	Er hatte vergessen —.
Er drohte —.	Er wird anfangen —.

8. Ergänzen Sie die folgenden Sätze:

Er zählt —.	Es tat — leid.
Er hat — geschliffen.	Es fror —.
Ich habe nicht viel für — bezahlt.	Es gibt hier viele —.
Es wurde — bange.	Es fiel — ein, daß —.

Es gelang ihm, — zu —.
Es freut mich, daß —.
Er kletterte auf —.
Er ist von — gestiegen.
Er ist auf — gestiegen.
Sie zogen — den Pelz ab.
Der Bär kam auf — zu.
Wir haben — gesehen.
Wir sahen — an.
Wir wollen — zusehen.
Ich habe — gehört.
Er hörte — zu.
Sie riefen —.
Sie riefen — zu.
Er wird — kaufen.
Er wird — verkaufen.
Warum hast du — im Stiche gelassen?
Der Jäger hat — geschossen.
Er schlich um — herum.
Die Maus ist durch — hindurchgeschlüpft.
Sie lachten über —.
Wir haben — ausgelacht.
Wir wollen — jagen.
Der Bär rührte — nicht an.
Der Junge rührte (bewegte) —.
Wir untersuchten —.
Der Herr hat — bestraft.
Wer hat — geklopft?
Hast du — aufgezogen?
Man bedient sich —, um — zu —.

Ich glaube (dat.) — nicht.
Ich glaube (acc.) — nicht.
Er hat — behalten.
Vergiß — nicht!
— ist gestorben.
— paßt nie auf.
Begebt euch nach —.
Sie halten sich — auf.
Freust du dich über —?
Er beklagte sich bei — über —.
— betrug sich schlecht.
Er hat — bei — verklagt.
Wir redeten — an.
Er redete mit —.
Er hält mich für —.
Wir haben oft an — gedacht.
Sie sind — nachgelaufen.
Quäle — nicht!
Verschiebt — nicht!
Wir werden — brauchen.
Wir gebrauchen — oft.
Die Kinder haben — gestört.
Der Mann trat (stellte sich) an —, vor —, hinter —, zwischen —.
— stellte sich krank.
— stellte sich tot.
Man bläßt —.
Er kann — nicht lösen.
Die Maus war — nützlich.
Die Biene ist — nützlich.
Die Wölfin ist — ähnlich.
Der Sohn ist — ähnlich.
Ich bin — dankbar.
Diese Stadt ist — nicht bekannt.

9. Vergleichen Sie die folgenden Wörter:

verlieren, der Verlust
verbieten, das Verbot
atmen, der Atem
helfen, die Hilfe
bestrafen, die Strafe
der Rat, das Rätsel, raten (advise, guess)
umgehen mit, der Umgang
jagen, die Jagd, der Jäger
zeigen, der Zeiger
reiten, der Reiter
lügen, der Lügner
töten, tot, der Tod
leben, das Leben
taugen, der Taugenichts
einschalten, das Schaltjahr
schlagen, die Schlacht
hungern, hungrig, der Hunger
schicken, das Schicksal
gehorchen, der Ungehorsam
der Haufen, aufhäufen
das Kleid, kleiden
besitzen, der Besitz, der Besitzer
sicher, sichern
warm, wärmen
scheinen, wahr, wahrscheinlich
der Schrecken, schrecklich, erschrecken
der Teil, teilbar, teilen, einteilen, verteilen, teilnehmen an
die Sorge, sorgfältig, besorgen
der Tritt, treten, betreten, eintreten
das Ende, endigen auf (acc.), beendigen, die Beendigung
lachen, auslachen, lächeln
dauern, bedauern
scheinen, erscheinen
reden, anreden, überreden
setzen, ersetzen, hinsetzen, sich hinsetzen
rühren, berühren, anrühren
hören, zuhören (dat.)
suchen, versuchen, untersuchen
riechen, beriechen
holen, sich erholen
klettern (auf), erklettern
schließen, beschließen
fallen, einfallen, ausfallen
greifen, ergreifen
ziehen, anziehen, abziehen, aufziehen, ausziehen
liegen, legen, lagern
stehen, verstehen
schweigen, verschweigen
klagen, verklagen, sich beklagen (über, acc.)
streichen, unterstreichen
tragen, ertragen, vertragen, sich betragen
beweisen, erweisen, verweisen

halten, erhalten, behalten, enthalten, aushalten, anhalten, halten für
sehen, ansehen, (sich) etwas besehen, sich etwas ansehen
fahren, erfahren, zurückfahren
Platz nehmen, Platz machen
fliehen, fliegen
kennen, erkennen
ändern, verändern

die Not, nötig
die Mühe, die Bemühung, mühsam
voll, vollständig
das Glück, glücklich, das Unglück
der Tor, das Tor
das Huhn, der Hahn, die Henne

10. Was bedeuten die folgenden Wörter:

unterdessen	unecht	vorig
nämlich	zuerst	die Sünde
jedoch	übrigens	die Schande
übermorgen	von neuem	der Irrtum

Achtundzwanzigste Aufgabe

Die zusammengesetzten Verben

263 Der Schiffer **setzte** uns **ü'ber**. Der Schiffer hat uns **ü'bergesetzt**. Ich bat den Schiffer, uns **ü'berzusetzen**. Bitte, **setze** mich **ü'ber**.

Er **übersetz'te** in kurzer Zeit die ganze Geschichte. Ich habe nur zwei Abschnitte **übersetzt'**. Ich bat ihn, mir den Satz zu **übersetz'zen**. **Überset'zen** Sie den Satz!

Ein ganzes Regiment **ging** zum Feinde **ü'ber**. Ein ganzes Regiment ist zum Feinde **ü'bergegangen**.

Beim Zählen der Bücher **überging'** er mehrere. Beim Zählen der Bücher hat er mehrere **übergan'gen**.

Er **holte** mir das Buch **wie'der**. Ich bat ihn, mir das Buch **wie'derzuholen**. **Holen** Sie mir das Buch **wie'der**!

Er **wiederhol'te** seine Aufgabe. Ich bat ihn, die Aufgabe zu **wiederho'len**. **Wiederho'len** Sie diese Aufgabe!

Das Wasser läuft aus dem Brunnen. Ich **halte** ein Glas **un'ter**.

Er **unterhält'** die Gesellschaft aufs beste. Ich **unterhielt'** mich lange mit ihm.

264 **Widersprich** mir nicht!
Er **unterstützte** seine Freunde so gut wie er konnte.
Der Mann **unterbrach** den Redner fortwährend.
Der Arzt kam sofort, und **untersuchte** den Knaben sorgfältig.
Der Lehrer **unterrichtet** die Schüler.
Ein Freund hat mich **überredet**, den Hund zu kaufen.
Diese Worte hatte ich **überhört**.
Er hatte mich **übersehen**.

265

übersetzen, to set across	**übersetzen**, to translate
setzte **über**	**übersetzte**
übergesetzt, er setzt **über**	übersetzt, er übersetzt
Er setzt uns **über**.	Er übersetzt den Satz.
Er setzte uns **über**.	Er übersetzte den Satz.
Er hat uns **über**gesetzt.	Er hat den Satz übersetzt.
Er hatte uns **über**gesetzt.	Er hatte den Satz übersetzt.
Er wird uns **über**setzen.	Er wird den Satz übersetzen.
Er wird uns **über**gesetzt haben.	Er wird den Satz übersetzt haben.

Übung: Nennen Sie die Hauptformen aller in der Einleitung §§ 263, 264 gebrauchten Verben, und setzen Sie einige Sätze mit diesen Verben in alle Zeitformen.

[Grammatik: §§ 553, 554.]

266 Das Wunderkästchen

Eine Frau hatte in ihrer Haushaltung allerlei Unglücksfälle, und ihr Vermögen nahm jährlich ab. Überzeugt, daß böse Geister auf diese Weise ihre Bosheit an ihr ausließen, ging sie in den Wald zu einem alten Einsiedler, erzählte ihm, in welcher traurigen Lage sie sich befand, und sagte: „Es geht in meinem Hause nicht mit rechten Dingen zu. Wißt Ihr kein Mittel, dem Übel abzuhelfen?" Der Einsiedler, ein fröhlicher aber kluger Greis, versprach ihr, sie in ihrer schlimmen Lage mit Rat und Tat zu unterstützen, hieß sie ein wenig warten und brachte nach einer Weile ein kleines versiegeltes Kästchen. Dann sprach er: „Dieses Kästlein müßt Ihr ein Jahr lang, dreimal bei Tage und dreimal bei Nacht, in Küche, in Keller, in den Ställen und in allen Winkeln des Hauses umhertragen. Übersehet auch den entferntesten Winkel nicht, so wird es besser gehen. Bringt mir aber das Kästchen übers Jahr wieder zurück!"

Die gute Hausmutter setzte in das Kästchen großes Vertrauen und trug es fleißig umher. Als sie den nächsten Tag in den Keller ging, wollte der Knecht eben einen Krug Wein heimlich hinauftragen. Als sie noch spät in der Nacht in die Küche kam, waren die Mägde noch nicht zu Bett gegangen, sondern hatten sich einen Eierkuchen gemacht und ließen sich's gut schmecken. Als sie die Ställe durchwanderte, fand sie die Kühe unversorgt, und die Pferde hatten anstatt des Hafers nur Heu und waren nicht gestriegelt. Jeden Tag und jede Nacht bemerkte sie, daß man sie seit Jahren hintergangen, und daß sie alle Faulheit und Nachlässigkeit der Knechte und Mägde übersehen, eben weil sie dieselben nicht genügend beobachtet hatte. Jeden Tag entdeckte sie irgend eine neue Betrügerei.

Nachdem das Jahr vergangen war, ging sie mit dem Kästchen wieder zum Einsiedler und sagte vergnügt: „Alles geht nun besser. Laßt mir das Kästlein noch ein Jahr! Es enthält ein vortreffliches Mittel." — Da lachte jener und sprach: „Das Kästchen kann ich Euch nicht länger leihen, das Mittel aber, das darin verborgen ist, sollt Ihr haben." Er öffnete das Kästchen,

und sieh, es war nichts darin als ein weißes Blättchen, worauf geschrieben stand:

„Soll alles gut im Hause stehen,
so mußt du selber wohl nachsehen."

267 **Sprichwort**

Ein Sperling in der Hand ist besser als zehn Tauben auf dem Dache.

Übungen

268 Stellen Sie Fragen über das Lesestück § 266.

269 Nennen Sie die Hauptformen und den Imperativ aller Verben im Lesestück § 266.

270 Setzen Sie die folgenden Sätze ins Perfekt:

1. Er ging fort, ehe ich mit ihm sprechen konnte. 2. Der Sommer vergeht. 3. Er überging vieles. 4. Der Mond ging auf. 5. Die Sonne ging unter. 6. Er trat ins Zimmer. 7. Er betrat das Zimmer. 8. Er trat ein, ohne an die Tür zu klopfen. 9. Die Soldaten gingen zum Feinde über. 10. Ich brach mir das Bein. 11. Er unterbrach mich oft. 12. Der trockene Zweig, auf dem er sein ganzes Gewicht ruhen ließ, brach. 13. Ich fiel vom Pferde. 14. Plötzlich fiel mir ein, daß ich etwas vergessen hatte. 15. Der Mann gefällt mir. 16. Die Lampe fiel um. 17. Du überzeugst mich davon nicht. 18. Er half dem Übel ab. 19. Ich helfe ihr das Buch suchen. 20. Du hilfst ihm manchmal, nicht wahr? 21. Ich verspreche dir, dich in deiner schlimmen Lage zu unterstützen. 22. Er unterstützte mich, wenn er es konnte. 23. Sie trug das Kästchen überall im Hause umher. 24. Ich ertrage vieles. 25. Sie sah den Knecht im Keller. 26. Sie sah ihn heimlich einen Krug Wein hinauftragen. 27. Sie übersah keinen Winkel im Hause. 28. Sie brachte dem Einsiedler das Kästchen wieder. 29. Ich ließ mir das Essen gut schmecken. 30. Das Mädchen wanderte, bis sie an ein Feld kam. 31. Die Frau durchwanderte die Ställe. 32. Man hinterging sie seit vielen Jahren. 33. Sobald es kalt wird, ver-

schwinden die Vögel. 34. Ich holte ihm den Schlüssel wieder. 35. Ich wiederholte das Gedicht. 36. Du überredest mich nicht. 37. Wegen des Lärms auf der Straße überhörte ich vieles. 38. Wir hörten ihn kommen. 39. Hörst du es? 40. Er ließ seinen Freund im Stiche. 41. Der Hauptmann ließ den Soldaten kommen. 42. Ich lasse mir einen Mantel machen. 43. Der Bär ließ ein schreckliches Brummen hören.

271 Verbinden Sie die folgenden Sätze mittelst eines Relativpronomens wie in Übung 222:

1. Eine Frau hatte in ihrer Haushaltung allerlei Unglücksfälle. Ihr Vermögen nahm jährlich ab. 2. Sie ging in den Wald zu einem alten Einsiedler. Sie erzählte ihm, in welcher traurigen Lage sie sich befand. 3. Der Einsiedler versprach ihr, sie mit Rat und Tat zu unterstützen. Er war ein fröhlicher aber kluger Greis. 4. Er sprach zu der Frau. Er hatte ihr ein kleines versiegeltes Kästchen gebracht. 5. Sie sollte das Kästlein dreimal bei Tage und dreimal bei Nacht im Hause umhertragen. Er hatte ihr das Kästlein gegeben. 6. Die Knechte und Mägde hintergingen sie. Sie hatte die Faulheit und Nachläßigkeit derselben übersehen. 7. Sie trug das Kästchen fleißig im Hause umher. Sie setzte großes Vertrauen in dasselbe.

272 **Wanderschaft**

1. Der Mai ist gekommen, die Bäume schlagen aus,
Da bleibe, wer Lust hat, mit Sorgen zu Haus!
Wie die Wolken dort wandern am himmlischen Zelt,
So steht auch mir der Sinn in die weite, weite Welt.

2. Frisch auf drum, frisch auf drum, im hellen Sonnenstrahl,
Wohl über die Berge, wohl durch das tiefe Tal!
Die Quellen erklingen, die Bäume rauschen all;
Mein Herz ist wie 'ne Lerche und stimmet ein mit Schall.

3. O Wandern, o Wandern, du freie Burschenlust!
Da wehet Gottes Odem so frisch in die Brust;
Da singet und jauchzet das Herz zum Himmelszelt:
Wie bist du doch so schön, o du weite, weite Welt!

Emanuel Geibel.

Neunundzwanzigste Aufgabe

Die reflexiven Verben

273 Die Stadtmaus und die Feldmaus

Eine Stadtmaus besuchte einst ihre Jugendfreundin, welche auf dem Felde ihre Höhle hatte. Diese nahm ihren Gast aufs freundlichste auf. Was die Speisekammer nur bot, tischte sie auf, und die Stadtmaus hatte die Wahl unter verschiedenen getrockneten Feldfrüchten und Wurzeln. Anfangs schien es ihr auch gut zu schmecken; wenigstens stellte sie sich so. Aber endlich gestand sie ihrer Freundin, daß sie sich vor der einfachen und zum Teil schon halb verdorbenen Speise ekelte. Sie lud die Feldmaus ein, einmal zu ihr als Gast zu kommen und das herrliche Leben in der Stadt kennen zu lernen.

Als die arme Feldmaus von den prächtigen Schmausereien in der Stadt hörte, war sie sogleich bereit, ihre Freundin zu begleiten, und freute sich schon im voraus auf die versprochenen Leckereien. Gegen Mitternacht kamen beide im Palast eines reichen Mannes an, wo sich die Wohnung der Stadtmaus befand. Diese zeigte nun ihrem Gaste die Kammern, in welchen sie ihre Vorräte aufbewahrte, und führte sie endlich in den Speisesaal, wo die Reste eines kostbaren Abendessens noch auf dem Tische standen. Beide machten sich sofort darüber her und ließen es sich wohlschmecken. Die Landmaus, entzückt von den herrlichen Leckerbissen, hatte sich bereits entschlossen, dem Rat ihrer Freundin zu folgen, ihre armselige Wohnung zu verlassen und hier zu bleiben.

Plötzlich hörten sie ein lautes Geräusch. Schritte näherten sich dem Speisesaal, die Tür öffnete sich, und eine Schar lärmender Bedienter trat herein, um die übrig gebliebenen Speisen abzuräumen. In größter Angst entflohen die beiden Mäuse. Besonders schlimm war die Feldmaus daran, da sie hier fremd war und die Löcher und Schlupfwinkel des Hauses nicht kannte. Endlich versteckte sie sich in einer Ecke unter einem Schranke und wartete, bis sich die Leute wieder entfernt hatten und das Haus ruhig geworden war. Nun wandte sie sich zu ihrer Wirtin, die herbeikam uud ihre Gefährtin ihrer Furchtsamkeit wegen auslachte, und sprach zu ihr: „Liebe Freundin, entschuldige mich, wenn ich sogleich in meine elende Wohnung und zu meiner einfachen Kost zurückkehre. Ich will lieber ein armes Feldmäuslein bleiben und mich mit schlechter Nahrung begnügen als mich noch länger in diesem prächtigen Hause aufhalten. In meiner Höhle gefällt es mir besser als in deinem Palast. Denn dort brauche ich mich nicht vor den Menschen zu fürchten."

[Grammatik: §§ 534–538.]

Übungen

274 Stellen Sie Fragen über das Lesestück § 273.

275 Nennen Sie die Hauptformen und bestimmen Sie die Bedeutung der folgenden Verben:

1. tragen, umhertragen, ertragen, sich betragen. 2. holen, wie'derholen, wiederho'len, sich erholen. 3. stehlen, stellen, bestellen, sich stellen. 4. geben, sich begeben. 5. klagen, verklagen, sich beklagen. 6. finden, sich befinden. 7. schießen, schließen, beschließen, sich entschließen. 8. fürchten, sich fürchten vor. 9. sich freuen, sich über etwas freuen, sich auf etwas freuen.

276 Konjugieren Sie:

1. Ich hatte das Kind gerade angezogen. 2. — während ich mich anzog. 3. Ich habe mir gerade den Rock angezogen. 4. Ich wasche die Teller. 5. Ich habe mich gewaschen. 6. Ich wusch mir die

Hände. 7. Ich will meine Freundin besuchen, die ich seit vielen Jahren nicht gesehen habe. 8. Ich mußte meiner Freundin gestehen, daß ich mich vor der Speise ekelte. 9. Ich hatte mich in die Stadt begeben, um das herrliche Leben dort kennen zu lernen. 10. Ich werde ihn einladen, mich zu besuchen. 11. Ich hatte mich bereits entschlossen, mich dort so lange wie möglich aufzuhalten. 12. Ich freue mich sehr auf seinen Besuch. 13. Ich fürchtete mich nicht vor ihm. 14. Ich fürchte, daß ich mich nicht so bald erholen werde. 15. Ich näherte mich dem Hause meines Freundes.

277 Setzen Sie die folgenden Sätze in das Imperfekt und das Plusquamperfekt:

1. Sie verstecken sich unter einem Schranke in einer Ecke des Zimmers. 2. Ich lasse es mir wohlschmecken. 3. Er begnügt sich mit einfacher Nahrung. 4. Sie folgt ihrer Freundin gern. 5. Sie nehmen ihren Gast aufs freundlichste auf. 6. Sie entfliehen in größter Angst. 7. Sie entfernen sich so schnell wie möglich. 8. Gegen Mitternacht kommen sie in den Palast des reichen Mannes an. 9. Sie lacht die zitternde Freundin wegen ihrer Furchtsamkeit aus. 10. Sie kehrt in ihre armselige Wohnung zurück. 11. Es bleibt nichts übrig.

278 Bilden Sie Sätze mit den folgenden Verben:

1. sich beeilen, 2. sich schämen, 3. sich verbeugen, 4. sich beherrschen, 5. sich bessern, 6. sich bedienen, 7. sich betragen, 8. sich beklagen, 9. sich erkundigen, 10. sich verspäten, 11. sich bücken, 12. sich entschuldigen, 13. sich nähern, 14. sich fühlen, 15. sich röten.

279 Lesen Sie „Der Löwe und die Maus“ § 192 und gebrauchen Sie das Perfekt anstatt des Imperfekts.

Dreißigste Aufgabe

Das Passiv

280

Aktiv	**Passiv**
Der Bauer bestellt das Feld.	Das Feld **wird** von dem Bauern **bestellt.**
Der Bauer bestellte das Feld.	Das Feld **wurde** von dem Bauern **bestellt.**
Der Bauer hat das Feld bestellt.	Das Feld **ist** von dem Bauern **bestellt worden.**
Der Bauer hatte das Feld bestellt.	Das Feld **war** von dem Bauern **bestellt worden.**
Der Bauer wird das Feld bestellen.	Das Feld **wird** von dem Bauern **bestellt werden.**
Der Bauer wird das Feld bestellt haben.	Das Feld **wird** von dem Bauern **bestellt worden sein.**

281 (*a*) Wie heißen die sechs Zeitformen von:

1. Er wird müde. 2. Das Feld wird von dem Bauern gepflügt. 3. Es wird kalt. 4. Der Kranke wird von dem Arzte untersucht.

(*b*) Setzen Sie die folgenden Sätze ins Passiv:

1. Ein Freund überredete ihn, den Hund zu kaufen. 2. Der Vater hat den ungezogenen Jungen bestraft. 3. Ein Dieb hatte die Uhr gestohlen. 4. Sein Bruder wird ihn zum Bahnhof begleiten. 5. Jetzt wird er die Aufgabe beendigt haben.

282 Vergleichen Sie die folgenden Sätze:

Aktiv	**Passiv**
1. Alle seine Freunde helfen ihm.	Ihm wird von allen seinen Freunden geholfen.
Man gehorchte ihm nicht.	Ihm wurde nicht gehorcht.
Der Gärtner hat mir befohlen, den Park sofort zu verlassen.	Mir ist von dem Gärtner befohlen worden, den Park sofort zu verlassen.
Ein Freund hatte ihm geraten, nach einer anderen Stadt zu ziehen.	Ihm war von einem Freunde geraten worden, nach einer anderen Stadt zu ziehen.
2. Man spielte lange.	Es wurde lange gespielt.
Man sang und lachte den ganzen Abend.	Es wurde den ganzen Abend gesungen und gelacht.
Man hat mir schon gesagt, daß er nicht kommen kann.	Mir ist (Es ist mir) schon gesagt worden, daß er nicht kommen kann.
Man lobt ihn überall.	Er wird überall gelobt.

283 Vergleichen Sie die folgenden Sätze:

Eine Handlung	**Ein Zustand**
Das Papier **wird** von mir **zerrissen**. Sie können sehen, daß ich es tue.	Das Papier **ist zerrissen**. Da liegen die Stücke auf der Erde.
Als ich vor zwei Wochen auf dem Lande war, **wurden** die Felder gerade **gepflügt**. Die Bauern waren mit dem Pflügen noch nicht fertig.	Als ich gestern auf dem Lande war, **waren** die Felder schon **gepflügt**. Die Bauern waren mit dem Pflügen fertig.
Die Arbeit **wurde** schnell **beendigt**, weil wir alle fleißig arbeiteten.	Die Arbeit **war** schon **beendigt**, als wir hinkamen. Wir brauchten also nichts mehr zu tun.

[Grammatik: §§ 560–568.]

284 Aus den Kinderjahren Kaiser Wilhelms II

Der jetzige Kaiser von Deutschland wurde von seinen Eltern sehr sorgfältig erzogen. Sie nahmen es sehr genau mit seinem Betragen. Wie die meisten kleinen Kinder mochte auch Prinz Wilhelm sich nicht gern in kaltem Wasser waschen oder baden lassen. Wenn es ihm möglich war, entwischte er des Morgens der Dienerschaft und eilte zu der Schildwache vor dem Schlosse, die dann das Gewehr vor ihm präsentierte. Das machte dem jungen Prinzen stets ein großes Vergnügen. Aber gerade dadurch sollte er von seiner Abneigung gegen kaltes Wasser geheilt werden.

Eines Morgens wollte er sich wieder nicht waschen lassen. Er sträubte sich und schrie. Das hörte der Kronprinz, der gerade an der Tür vorbeiging. Er trat ein und erkundigte sich nach der Ursache des Lärms. Als er den Grund erfahren hatte, drehte er sich kurz um und sagte, indem er das Zimmer verließ: „Wenn er sich nicht waschen lassen will, dann mag er ungewaschen bleiben.“ Der Prinz wurde nun angezogen.

Bald darauf fuhr eine Kutsche vor. Die Kinder sollten mit ihrer Kammerfrau spazieren fahren. Als sie an der Schildwache vorbeikamen, kümmerte diese sich gar nicht um den Prinzen, sondern ging ruhig mit geschultertem Gewehr auf und ab. Die Kinder stiegen nun in die Kutsche und fuhren an der Hauptwache vorbei. Sonst waren die Soldaten von dem Posten herausgerufen worden und hatten das Gewehr präsentiert; aber diesmal blieben sie ruhig im Hause. Dem kleinen Prinzen fiel dies natürlich auf; aber er behielt seine Gedanken für sich, bis sie von der Spazierfahrt zurückgekehrt waren. Sofort ging er dann zu seinem Vater und beklagte sich darüber, daß er von der Wache so unhöflich behandelt worden war.

Der Vater hörte ihm ruhig zu, bis er zu Ende war. Dann sagte er: „Komm doch einmal her!“ und betrachtete ihn von allen Seiten. „Ja, mein Sohn,“ fuhr er fort, „die Wache hat ganz recht getan. Denn vor einem ungewaschenen Prinzen präsentiert kein Soldat das Gewehr.“ Darauf wandte er seinem Sohne den Rücken und setzte

seine unterbrochene Arbeit fort. Der Prinz aber, der einen Augenblick ganz verwundert dagestanden hatte, eilte schleunigst ins Ankleidezimmer, wo er nun gewaschen und gebadet werden konnte, ohne daß er wie sonst weinte und schrie. Von jetzt an hatte die Schildwache nie wieder die Gelegenheit, ihn nicht zu grüßen.

Übungen

285 Stellen Sie Fragen über das Lesestück § 284.

286 Konjugieren Sie die folgenden Sätze:

1. Ich hatte meine unterbrochene Arbeit fortgesetzt. 2. Ich fuhr fort, zu lesen. 3. Ich kümmere mich wenig oder gar nicht um ihn. 4. Es fiel mir auf, daß ich von ihm nicht angeredet wurde. 5. Ich bin dort von allen stets so freundlich behandelt worden, daß ich mich über nichts beklagen kann. 6. Es hat mir immer viel Vergnügen gemacht, mich mit ihm zu unterhalten. 7. Ich warte seit zwei Stunden auf ihn. 8. Ich erwarte einen Brief von ihm. 9. Er war mir entwischt, ohne daß ich es bemerkt hatte. 10. Mir ist befohlen worden, hier zu warten, bis ich gerufen werde. 11. Es war mir verboten worden, mich in der Nähe des Flusses aufzuhalten. 12. Mir wurde von einigen Herren geholfen, die ich nicht kannte.

287 Setzen Sie die folgenden Sätze in das Imperfekt und das Perfekt:

1. Er hört ihm aufmerksam zu. 2. Sie gehen selten an dem Schlosse vorbei. 3. Wir fahren an jenem Orte vorbei. 4. Dies fällt ihm auf. 5. Er eilt schleunigst nach Hause. 6. Sie beeilen sich, um sich nicht zu verspäten. 7. — da diese Kinder von ihren Eltern sehr sorgfältig erzogen werden. 8. Der Kranke wird von dem Arzte geheilt. 9. Er wendet ihm den Rücken zu, ohne ein Wort zu sagen. 10. Er hat keine Gelegenheit, sich das Schloß zu besehen.

288 Setzen Sie die folgenden Sätze in das Aktiv:

1. Er wird von seinem Vater sorgfältig erzogen. 2. Des Morgens wurde das Kind von seiner Mutter gewaschen und gebadet.

3. Der Lärm war von dem Kronprinzen gehört worden. 4. Der Prinz ist von der Wache unhöflich behandelt worden. 5. Sonst waren die Soldaten von dem Posten herausgerufen worden. 6. Der kleine Prinz konnte nun von ihr angezogen werden. 7. Von jetzt an wird der Prinz von der Wache gegrüßt werden. 8. Der schlafende Löwe wurde von den in der Nähe spielenden Mäusen aufgeweckt. 9. Der starke Löwe war von einem listigen Jäger gefangen worden. 10. Sie ist von ihrer Freundin eingeladen worden. 11. Die Gesellschaft wird von ihm aufs beste unterhalten werden. 12. Von einem klugen Einsiedler wurde ihr ein Kästchen gegeben. 13. Die armen Pferde waren von dem Knechte nicht gestriegelt worden. 14. Die Knechte und Mägde werden von dieser Frau genau beobachtet. 15. Den Soldaten war von einem Offizier befohlen worden, nach dem nächsten Dorfe zu reiten. 16. Das Jahr wird in zwölf Monate eingeteilt. 17. Im Sommer werden das Gras und das Getreide gemäht. 18. Er ist bei seiner Arbeit häufig gestört worden. 19. Der ungezogene Junge wird von seinem Vater bestraft worden sein. 20. Dieser Satz konnte von keinem Schüler übersetzt werden. 21. Dies Haus muß von dem jetzigen Besitzer verkauft werden. 22. Verschiedene Dinge werden von ihm wohl übersehen worden sein. 23. Er soll von einigen Freunden erkannt worden sein.

289 Setzen Sie die folgenden Sätze in das Passiv:

1. Die Stadtmaus lud die Feldmaus ein, sie zu besuchen. 2. Sie hatte den Gast aufs freundlichste aufgenommen. 3. Die Mutter hat das Kind zu Bett gebracht. 4. Lärmende Bediente machen die Tür auf. 5. Die Magd wird die übrig gebliebenen Speisen sofort abräumen. 6. Die aufgehende Sonne hatte die Schläfer geweckt. 7. Kein Arzt kann diesen Mann heilen. 8. In kurzer Zeit wird er den Brief geschrieben haben. 9. Die dankbare Maus befreite den gefangenen Löwen. 10. Sein Freund wird ihn herzlich empfangen. 11. Der zornige Einsiedler zerschlug den Krug am Felsen. 12. Der alte Löwe packt die Tiere und frißt sie. 13. Er wird alle deine Fra-

gen beantworten. 14. — da das Lamm den Wolf nicht geschmäht hatte. 15. Man bot ihm ein Trinkgeld an. 16. Der Gärtner hatte ihn bemerkt. 17. Der König selbst soll den Kaufmann geführt haben. 18. Der Vater erlaubte dem unzufriedenen Sohne, sich ein anderes Handwerk zu wählen. 19. Der durstige Knabe nimmt die Kirschen schnell auf. 20. Er hat mir oft geholfen. 21. Mein Lehrer erklärte mir, was ich nicht verstand. 22. Seine Freunde schmeichelten ihm. 23. — weil man ihn sofort entdeckt hatte.

290 Nennen Sie die Hauptformen und bestimmen Sie die Bedeutung der folgenden Verben:

1. stehen, verstehen, aufstehen, gestehen, bestehen aus. 2. schreiben, beschreiben. 3. nehmen, aufnehmen, annehmen. 4. beten, bitten, bieten, anbieten, verbieten. 5. reichen, erreichen. 6. bringen, umbringen. 7. rufen, zurufen, ausrufen, herausrufen. 8. führen, fahren, erfahren, zurückfahren, fortfahren, vorfahren, spazieren fahren. 9. kennen, erkennen, kennen lernen. 10. lassen, verlassen, auslassen. 11. antworten, beantworten. 12. schieben, verschieben. 13. zeigen, ziehen, anziehen, ausziehen, erziehen, abziehen, aufziehen. 14. blühen, verblühen. 15. zählen, erzählen, bezahlen. 16. schweigen, verschweigen.

291 Lassen Sie das Riesenfräulein die Geschichte § 206 selbst erzählen und zwar im Perfekt, wie folgt: Neulich bin ich ins Tal hinabgegangen, um mir das Land da unten zu besehen. Ich bin gewandert, bis usw.

292 **Vaterland**

1. Treue Liebe bis zum Grabe
Schwör' ich dir mit Herz und Hand;
Was ich bin und was ich habe,
Dank' ich dir, mein Vaterland!

2. Nicht in Worten nur, in Liedern,
Ist mein Herz zum Dank bereit;
Mit der Tat will ich's erwidern
Dir in Not, in Kampf, in Streit.

3. In der Freude wie im Leide
Ruf ich's Freund und Feinden zu:
Ewig sind vereint wir beide,
Und mein Trost, mein Glück bist du.

Heinrich Hoffman von Fallersleben.

Einunddreißigste Aufgabe

Der Konjunktiv des Befehls und des Wunsches

293 Ein Befehl, eine Mahnung oder eine Bitte

Der Feldherr ermutigt seine Soldaten: Jeder **tue** seine Pflicht! Keiner **vergesse**, daß er seinen eigenen Herd verteidigt! Alle **seien** bereit, für das Vaterland zu sterben! Der Feind **erfahre**, daß er mit tapferen Männern kämpft! — Man kann auch sagen: Jeder **soll** seine Pflicht tun! Alle **sollen** bereit sein usw. Keiner **soll** vergessen usw.

Kämpfen wir tapfer! **Zeigen wir** dem Feinde, daß wir mutige Männer sind! **Vergessen wir** nicht, daß wir für das Beste auf Erden kämpfen! Man kann auch sagen: **Laßt uns** tapfer kämpfen! oder: **Wir wollen** tapfer kämpfen! **Laßt uns** nicht vergessen usw., oder: **Wir wollen** nicht vergessen usw.

294 Ein erfüllbarer Wunsch

Was wir einem Freunde beim Abschied wünschen: **Mögest** du gesund bleiben! Alles, was du unternimmst, **gelinge** dir! Es **tue** dir nie leid, daß du deine Vaterstadt verlassen hast! Gott **sei** mit dir! Er **segne** alles, was du unternimmst! **Mögen** wir uns bald

wiedersehen! — Man kann auch sagen: **Möge** dir alles gelingen usw. **Möge** es dir nie leid tun usw. **Möge** Gott alles segnen usw.

295 Ein Wunsch, dessen Erfüllung zweifelhaft oder unmöglich ist

Der Kranke seufzt: **Wäre** ich doch gesund! **Könnte** ich doch wieder ins Freie gehen! **Fände** der Arzt doch ein Mittel, mich zu heilen! **Hätte** ich doch meine Gesundheit wieder! — Man kann auch sagen: **Wenn** ich doch gesund **wäre!** O, **daß** ich doch meine Gesundheit wieder **hätte!** usw.

Der alte Bettler klagt: **Wäre** ich doch als Knabe fleißig und aufmerksam **gewesen!** **Hätte** ich doch auf die Ermahnungen meiner Eltern **gehört!** **Hätte** ich doch meine Zeit und mein Geld nicht **verschwendet!** **Wäre** ich doch dem guten Rat meiner Eltern **gefolgt!** — Man kann auch sagen: **Wenn** (O, daß) ich doch fleißig **gewesen wäre!** **Wenn** (O, daß) ich doch dem guten Rate meiner Eltern **gefolgt wäre!** usw.

[Grammatik: §§ 569–575, 577–579.]

296 Die vier Jahreszeiten

„Ach, wenn es doch immer Winter bliebe!" sagte Ernst, als er einen Schneemann gemacht hatte und im Schlitten gefahren war. Sein Vater, der diese Worte seines kleinen Sohnes gehört hatte, sagte: „Schreibe diesen Wunsch in mein Notizbuch!" und er tat es.

Der Winter verging; es kam der Frühling. Ernst stand mit seinem Vater bei einem Blumenbeete, auf dem allerlei schöne Blumen blühten und war vor Freude ganz außer sich. „Das ist eine Freude, die wir dem Frühling verdanken," sagte sein Vater. „Aber auch diese Jahreszeit wird wieder vergehen." — „Ach," antwortete Ernst, „wäre es doch immer Frühling!" Der Vater ließ ihn diesen Wunsch gleichfalls in sein Notizbuch schreiben.

Der Frühling verging; es kam der Sommer. An einem schönen, warmen Tage ging Ernst mit seinen Eltern und mehreren Freunden nach dem nächsten Dorfe, wo sie den ganzen Tag blieben. Rund umher sahen sie gelbe Kornfelder, grüne Wiesen mit bunten Blumen ge-

schmückt, und fette Weiden, auf denen junge Lämmer hüpften und mutwillige Füllen ihre Sprünge machten. Sie aßen Kirschen und anderes Sommerobst und waren den ganzen Tag recht fröhlich. „Nicht wahr," sagte der Vater beim Zurückgehen, „der Sommer hat doch auch seine Freuden?" — „O," erwiderte Ernst, „wenn der Sommer doch nie verginge!" Auch diesen Wunsch mußte er in seines Vaters Notizbuch schreiben.

Endlich kam der Herbst. Die ganze Familie brachte einige Tage im Weinberg zu. Es war nicht mehr so heiß wie im Sommer, aber die Luft war sanft und der Himmel heiter. An den Weinstöcken hingen reife Trauben, und die Zweige der Obstbäume bogen sich unter der Last der reifen Äpfel, Birnen und Pflaumen. Das war erst recht ein Fest für unsern kleinen Jungen, der nichts lieber als Obst aß. „Diese schöne Zeit," sagte sein Vater, „wird bald vorüber sein; der Winter ist schon vor der Tür, um den Herbst zu vertreiben." — „Ach," seufzte Ernst, „würde es doch nie Winter! Bliebe es doch immer Herbst!" — „Ist das wirklich dein Wunsch?" fragte der Vater. „Wirklich," war die Antwort. „Aber," fuhr der Vater fort, indem er sein Notizbuch aus der Tasche zog, „sieh doch einmal, was hier geschrieben steht! Lies doch!" — „Wenn es doch immer Winter bliebe!" — „Und nun lies einmal auf dieser Seite! Was steht denn da?" — „Wäre es doch immer Frühling!" — „Und auf dieser Seite hier?" — „Wenn der Sommer doch nie verginge!" — „Kennst du," fuhr der Vater fort, „die Hand, die dies geschrieben hat?" — „Das habe ich geschrieben," antwortete Ernst. „Und was hast du jetzt eben gewünscht?" — „Würde es doch nie Winter! Bliebe es doch immer Herbst!" — „Das ist doch sonderbar," sagte der Vater. „Im Winter gefällt dir der Winter am besten. Im Frühling hältst du den Frühling für die schönste Jahreszeit. Im Sommer hast du den Sommer am liebsten. Und im Herbst magst du den Herbst lieber als alle anderen Jahreszeiten. Denk' einmal nach! Was folgt wohl daraus?" — „Daraus folgt, daß alle Jahreszeiten gut sind." „Richtig, mein Sohn, und mögest du immer im stande sein, dich über die vielen Gaben zu freuen, die wir von ihnen bekommen!"

297 **Sprichwörter**

Wer nicht verlieren will, der spiele nicht!
Wer will haben gute Ruh', der höre, sehe und schweige dazu!
Wer gut sitzt, der rücke nicht!
Jeder fege vor seiner eigenen Tür!

Übungen

298 Stellen Sie Fragen über das Lesestück § 296.

299 Verwandeln Sie die folgenden Aussagesätze mittelst des Konjunktivs oder Imperativs in Befehle oder Mahnungen. Z. B. Wir haben Geduld. = Haben wir Geduld! — Er erfährt alles. = Er erfahre alles! — Du hilfst ihm. = Hilf ihm!

1. Wir hören ihnen ruhig zu. 2. Ich vergesse das Beste nicht. 3. Er redet wenig und hört viel. 4. Er bleibt, wo er ist. 5. Du versuchst, es zu tun. 6. Er verläßt mein Haus. 7. Du fürchtest dich nicht vor diesem Manne. 8. Wir kümmern uns nicht darum. 9. Er ist zufrieden. 10. Wir verachten niemand. 11. Er unternimmt nicht zu viel. 12. Sie beeilen sich, fertig zu werden. 13. Du schämst dich. 14. Wir zweifeln nicht an dem, was er sagt.

300 Gebrauchen Sie in den obigen Sätzen § 299 die Hilfsverben sollen, wollen, lassen anstatt des Konjunktivs.

301 Verwandeln Sie die folgenden Sätze in erfüllbare Wünsche:

1. Bessere dich! 2. Es geht ihnen dort gut. 3. Sie kehren gesund zurück. 4. Er sieht ein, daß er unrecht hat. 5. Es gefällt ihnen in ihrer neuen Heimat. 6. Wir befinden uns dort immer wohl. 7. Seine Freunde lassen ihn nicht im Stiche. 8. Er wird von allen geliebt. 9. Gott hilft dir. 10. Er verliert die Hoffnung nicht.

302 Gebrauchen Sie in den folgenden Wunschsätzen den Konjunktiv des Plusquamperfekts:

1. Wenn ich es doch wüßte! 2. Dürfte ich doch bei ihm bleiben! 3. O, daß ich ihn überreden könnte! 4. Gestände er doch die Wahrheit! 5. Wenn er mich doch zufrieden ließe! 6. Entschlösse er sich doch, mir zu folgen! 7. Würde er doch besser von ihnen behandelt! 8. Wenn er doch wieder gesund würde! 9. Wäre ich doch reich! 10. Traute er mir doch! 11. Hätte ich doch ein Mittel, ihn von diesem Fehler zu heilen! 12. O, daß er sich wieder erholte! 13. Wenn ich ihn doch noch einmal zu sehen bekäme!

303 Gebrauchen Sie in den folgenden Wunschsätzen den Konjunktiv des Imperfekts.

1. Wenn er uns doch besser unterstützt hätte! 2. Wenn der Sommer doch nicht so schnell vergangen wäre! 3. Wären wir doch nicht von allen Freunden verlassen worden! 4. Hättest du deinen Lehrern doch gehorcht! 5. Wenn ich doch eine bessere Gelegenheit gefunden hätte! 6. Hätte er doch nicht so große Schmerzen gelitten! 7. Wäre dir diese Arbeit doch gelungen! 8. Wenn es ihm doch leid getan hätte! 9. Wenn er doch nicht all sein Geld verschwendet hätte! 10. Hätten sie doch ihre Pflicht getan! 11. Hätte ich sie doch noch einmal gesehen!

304 Verwandeln Sie die folgenden Aussagesätze in unerfüllbare Wünsche der Gegenwart. Z. B. Der Winter ist noch nicht vorüber. = Wäre der Winter doch vorüber! — Der Frühling vergeht so schnell. = Verginge der Frühling doch nicht so schnell!

1. Wir können nicht immer fröhlich sein. 2. Er schreibt mir nicht. 3. Er glaubt mir nicht. 4. Du darfst nicht hier bleiben. 5. Er ist nicht fleißig. 6. Es wird mir nicht erlaubt. 7. Er nimmt dich nicht freundlich auf. 8. Er sieht so blaß aus. 9. Die Kinder werden nicht gut erzogen. 10. Du hörst nicht auf zu lügen. 11. Ihr schweigt nicht. 12. Es gelingt mir nicht, ihn zu überzeugen.

305 Verwandeln Sie die folgenden Aussagesätze in unerfüllbare Wünsche der Vergangenheit. Z. B. Ich wußte es nicht. = Hätte ich es doch gewußt!

1. Ich sah ihn nicht. 2. Ich sah ihn nicht kommen. 3. Ich durfte es nicht. 4. Ich durfte ihn nicht begleiten. 5. Ich wurde von ihnen nicht eingeladen. 6. Du hast es ihm versprochen. 7. Er ist so jung gestorben. 8. Sie kamen so elend um. 9. Er trat zum Feinde über. 10. Du hast seine Frage nicht beantwortet. 11. Du hast es ihm befohlen. 12. Du hast dich darüber bei ihm beklagt. 13. Es wurde dir verboten, mit diesen Leuten zu verkehren. 14. Ich konnte die Stadt nicht früher erreichen. 15. Ich riet euch, das zu tun. 16. Er besorgte es nicht. 17. Ihr habt die Arbeit wieder verschoben. 18. Du hast meinen Brief nicht bekommen.

306 Konjugieren Sie:

1. Wenn ich doch mehr Geld hätte! 2. Könnte ich ihn doch noch einmal sehen! 3. Hätte ich mich damals doch sofort entschlossen, seinem guten Rate zu folgen! 4. Wenn ich den Arzt doch sofort hätte kommen lassen! 5. Hätte ich doch seinen Brief bekommen!

307 Gebrauchen Sie in der Fabel „Der Löwe und der Fuchs" § 147 das Perfekt anstatt des Imperfekts und in dem Lesestück „Der Winter" § 177 das Imperfekt anstatt des Präsens.

308 Nennen Sie die Hauptformen und bestimmen Sie die Bedeutung der folgenden Verben:

1. fehlen, befehlen. 2. greifen, ergreifen, begreifen, angreifen. 3. helfen, abhelfen. 4. fangen, anfangen, empfangen. 5. schlafen, einschlafen. 6. warten, erwarten. 7. lesen, auflesen. 8. wachsen, wecken, aufwecken, aufwachen, erwachen. 9. einteilen, verteilen. 10. steigen, besteigen, heruntersteigen. 11. brauchen, gebrauchen. 12. verkehren, zurückkehren. 13. kommen, bekommen, ankommen, umkommen, vorbeikommen, auf jemand zukommen. 14. drücken,

[illegible]. 15. lächeln, lachen, auslachen. 16. fliehen, fliegen. 17. scheinen, erscheinen. 18. essen, fressen, vergessen. 19. raten [illegible], jemand raten. 20. reisen, zerreißen. 21. bedecken, [illegible]. 22. danken, verdanken. 23. schlagen, zerschlagen.

Zweiunddreißigste Aufgabe

Der Konjunktiv der Möglichkeit

309. „**Hättest** du Lust, morgen einen längeren Spaziergang mit mir zu machen?" — „Ja, gewiß! Ich **möchte** sehr gern auf einen Tag dem Staub und der Hitze der Stadt entfliehen." — „Vielleicht **könnten** wir diesmal bis nach dem Försterhause im Walde gehen." — „**Wäre** das nicht zu weit? Wir **dürften** kaum Zeit haben, uns dort auszuruhen und zu essen." — „Wir **müßten** eben früh genug aufbrechen." — „Dann **ginge** es allerdings!" — „Wir **würden** gegen neun Uhr **aufbrechen**. Gegen zwölf Uhr **kämen** wir dort **an**. Dann **würden** wir zu Mittag **essen**. Um etwa zwei Uhr **würden** wir den Rückweg **antreten** und um etwa fünf Uhr **wären** wir wieder zu Hause." — „Ich fürchte, du irrst dich, wenn du denkst, daß wir diesen Weg in drei Stunden zurücklegen können." — „Nun, es **dürfte** vielleicht etwas länger dauern." — „Dein Plan gefällt mir trotzdem. Das **hätten** wir schon früher tun **sollen**! Übrigens **hätte** ich dich heute vor acht Tagen auch gern **begleitet**. Aber ich hatte Besuch und konnte deshalb nicht fort. Außerdem **würde** ich auch kaum Zeit **gehabt haben**, da ich an dem Tage allerlei zu besorgen hatte." — „Also abgemacht! Wir gehen in den Wald. Morgen früh um neun Uhr hole ich dich ab."

310

	Der Konjunktiv	Der Konditional
Impf.	Ich täte es.	I. Ich würde es tun.
Plusquamp.	Ich hätte es getan.	II. Ich würde es getan haben.
Impf.	Ich bräche früh auf.	I. Ich würde früh aufbrechen.

Plusquamp.	Ich wäre früh aufgebrochen.	II.	Ich würde früh aufgebrochen sein.
Impf.	Ich würde streng bestraft.	I.	Ich würde streng bestraft werden.
Plusquamp.	Ich wäre streng bestraft worden.	II.	Ich würde streng bestraft worden sein.

311 Konjugieren Sie:

1. Ich möchte gern dem Staub und der Hitze der Stadt entfliehen. 2. Ich dürfte kaum Zeit haben, mich auszuruhen. 3. Ich hätte Lust, morgen einen längeren Spaziergang zu machen. 4. Ich würde dort um etwa zwei Uhr ankommen. 5. Das hätte ich nicht getan. 6. Ich würde mich geschämt haben, so etwas zu tun. 7. Ich würde früher aufgebrochen sein. 8. Ich würde bestraft. 9. Ich würde besser behandelt worden sein. 10. Das hätte ich früher tun sollen. 11. Ich hätte das nicht tun können.

[Grammatik: §§ 580, 576.]

312 **Gesundheit ist ein großer Schatz**

Ein armer Arbeiter ging einmal über Land und kam matt und verdrossen bei einem Wirtshause an, wo er sich etwas Wasser und ein Stück Brot geben ließ. Er war unzufrieden, daß er seine Reise zu Fuß machen mußte und sich nichts Besseres bestellen konnte. Kurz darauf kam ein schöner Wagen dahergefahren, in dem ein reicher Mann saß. Der ließ sich von dem Wirt ein Stück kalten Braten und eine Flasche Wein bringen und verzehrte beides in seinem Wagen. Der Arbeiter sah ihm verdrießlich zu und dachte: „Hätte ich es doch auch so gut!" Der Reiche merkte es und sagte zu ihm: „Hättest du wohl Lust, mit mir zu tauschen?" „Das versteht sich," antwortete der Arme, ohne sich lange zu bedenken; „der Herr steige nur heraus und gebe mir alles, was er hat; ich will ihm gern alles geben, was ich habe."

Sogleich befahl der Reiche seinen Bedienten, ihn aus dem Wagen zu heben. Welch ein Anblick! Seine Füße waren gelähmt; er konnte

bedrücken. 15. lächeln, lachen, auslachen. 16. fliehen, fliegen. 17. scheinen, erscheinen. 18. essen, fressen, vergessen. 19. raten (ein Rätsel), jemand raten. 20. reisen, zerreißen. 21. bedecken, entdecken. 22. danken, verdanken. 23. schlagen, zerschlagen.

Zweiunddreißigste Aufgabe

Der Konjunktiv der Möglichkeit

309 „**Hättest** du Lust, morgen einen längeren Spaziergang mit mir zu machen?" — „Ja, gewiß! Ich **möchte** sehr gern auf einen Tag dem Staub und der Hitze der Stadt entfliehen." — „Vielleicht **könnten** wir diesmal bis nach dem Försterhause im Walde gehen." — „**Wäre** das nicht zu weit? Wir **dürften** kaum Zeit haben, uns dort auszuruhen und zu essen." — „Wir **müßten** eben früh genug aufbrechen." — „Dann **ginge** es allerdings!" — „Wir **würden** gegen neun Uhr **aufbrechen**. Gegen zwölf Uhr **kämen** wir dort **an**. Dann **würden** wir zu Mittag **essen**. Um etwa zwei Uhr **würden** wir den Rückweg **antreten** und um etwa fünf Uhr **wären** wir wieder zu Hause." — „Ich fürchte, du irrst dich, wenn du denkst, daß wir diesen Weg in drei Stunden zurücklegen können." — „Nun, es **dürfte** vielleicht etwas länger dauern." — „Dein Plan gefällt mir trotzdem. Das **hätten** wir schon früher tun **sollen**! Übrigens **hätte** ich dich heute vor acht Tagen auch gern **begleitet**. Aber ich hatte Besuch und konnte deshalb nicht fort. Außerdem **würde** ich auch kaum Zeit **gehabt haben**, da ich an dem Tage allerlei zu besorgen hatte." — „Also abgemacht! Wir gehen in den Wald. Morgen früh um neun Uhr hole ich dich ab."

310

	Der Konjunktiv		Der Konditional
Impf.	Ich täte es.	I.	Ich würde es tun.
Plusquamp.	Ich hätte es getan.	II.	Ich würde es getan haben.
Impf.	Ich bräche früh auf.	I.	Ich würde früh aufbrechen.

Plusquamp.	Ich wäre früh aufgebrochen.	II.	Ich würde früh aufgebrochen sein.
Impf.	Ich würde streng bestraft.	I.	Ich würde streng bestraft werden.
Plusquamp.	Ich wäre streng bestraft worden.	II.	Ich würde streng bestraft worden sein.

311 Konjugieren Sie:

1. Ich möchte gern dem Staub und der Hitze der Stadt entfliehen. 2. Ich dürfte kaum Zeit haben, mich auszuruhen. 3. Ich hätte Lust, morgen einen längeren Spaziergang zu machen. 4. Ich würde dort um etwa zwei Uhr ankommen. 5. Das hätte ich nicht getan. 6. Ich würde mich geschämt haben, so etwas zu tun. 7. Ich würde früher aufgebrochen sein. 8. Ich würde bestraft. 9. Ich würde besser behandelt worden sein. 10. Das hätte ich früher tun sollen. 11. Ich hätte das nicht tun können.

[Grammatik: §§ 580, 576.]

312 **Gesundheit ist ein großer Schatz**

Ein armer Arbeiter ging einmal über Land und kam matt und verdrossen bei einem Wirtshause an, wo er sich etwas Wasser und ein Stück Brot geben ließ. Er war unzufrieden, daß er seine Reise zu Fuß machen mußte und sich nichts Besseres bestellen konnte. Kurz darauf kam ein schöner Wagen dahergefahren, in dem ein reicher Mann saß. Der ließ sich von dem Wirt ein Stück kalten Braten und eine Flasche Wein bringen und verzehrte beides in seinem Wagen. Der Arbeiter sah ihm verdrießlich zu und dachte: „Hätte ich es doch auch so gut!" Der Reiche merkte es und sagte zu ihm: „Hättest du wohl Lust, mit mir zu tauschen?" „Das versteht sich," antwortete der Arme, ohne sich lange zu bedenken; „der Herr steige nur heraus und gebe mir alles, was er hat; ich will ihm gern alles geben, was ich habe."

Sogleich befahl der Reiche seinen Bedienten, ihn aus dem Wagen zu heben. Welch ein Anblick! Seine Füße waren gelähmt; er konnte

nicht stehen, sondern mußte sich von seinen Bedienten so lange halten lassen, bis die Krücken herbeigebracht wurden, auf die er sich stützte.

„Nun, mein Freund," fragte er lächelnd, „hast du noch Lust mit mir zu tauschen?" „Nein, Gott behüte mich!" antwortete der erschrockene Arme, dem die Tränen in die Augen traten. „Du hast recht," sprach der Reiche; „denn ein gesunder armer Mann ist glücklicher als ein reicher Krüppel. Wie gerne möchte ich mit dir tauschen! Ohne Zögern würde ich dir meinen Wagen, meine Pferde, kurz, alles, was ich besitze, für deinen starken Körper geben. Wäre ich nur an deiner Stelle!"

Der Reiche ließ sich wieder in den Wagen heben und fuhr weiter; der Arme bezahlte dem Wirte seine kleine Rechnung und setzte seinen Weg zu Fuß fort: der eine arm trotz seines Reichtums, der andere reich trotz seiner Armut.

313 **Ein gehorsames Kind**

Mutter: „Heute kommt die Tante; sie hat Kinder gern; aber du darfst sie ja nicht fragen, warum ihr linker Fuß kürzer ist als der rechte! Das würde sie beleidigen."

Die Tante tritt hinkend ins Zimmer.

Hans: „Tante, warum ist denn bei dir der rechte Fuß länger als der linke?"

314 **Sprichwort**

Reden ist Silber. Schweigen ist Gold.

Übungen

315 Stellen Sie Fragen über das Lesestück § 312.

316 Gebrauchen Sie in den folgenden Sätzen (*a*) den ersten Konditional, (*b*) den Konjunktiv des Plusquamperfekts, (*c*) den zweiten Konditional:

1. Wir träfen ihn sicher in der Nähe seiner Wohnung. 2. Ich würfe den Brief in den Papierkorb, ohne ihn zu lesen. 3. Ein anderer Feldherr gewönne die Schlacht. 4. Das Kind fiele vielleicht ins Wasser. 5. In besserem Boden wüchse dieser Baum schneller.

6. Ich nähme die gefundene Börse mit nach Hause. 7. Sie äßen solche Speise nicht. 8. Mein Vater litte es nicht. 9. Ich brächte ihm das geliehene Buch wieder. 10. Du würdest von ihnen nur ausgelacht. 11. So etwas geschähe in unserem Lande nicht. 12. Ohne einen Mantel fröre es mich bei diesem kalten Wetter. 13. Ich hülfe ihnen gern. 14. Es gelänge dir trotzdem nicht.

317 Gebrauchen Sie in den folgenden Sätzen (*a*) den Konjunktiv des Imperfekts, (*b*) den ersten Konditional, (*c*) den zweiten Konditional:

1. Ich hätte ihm verboten, davon zu sprechen. 2. Ich hätte ihn gebeten, mir zu helfen. 3. Hättest du mit ihm getauscht? 4. Der Reiche hätte sich etwas Besseres bestellt. 5. Sie hätten nicht gemerkt, daß er nicht da ist. 6. Die Reise hätte nicht lange gedauert. 7. Seine Arbeit hätte nichts getaugt. 8. Diese Worte hätten ihn sehr beleidigt. 9. Hättest du dich über solch einen Anblick gefreut? 10. Hättet ihr mit diesem verdrießlichen Menschen verkehrt? 11. Ich hätte nicht gezögert, ihm die gewünschte Erlaubnis zu geben. 12. Der alte Herr hätte sich nicht leicht an etwas Neues gewöhnt. 13. Ich hätte ihm ruhig zugehört. 14. Wir wären ihnen nicht oft auf der Straße begegnet. 15. Du hättest dich ein wenig ausruhen sollen (omit conditionals).

318 Verwandeln Sie die folgenden Aussagesätze in Sätze, welche eine Möglichkeit in der Gegenwart und in der Vergangenheit ausdrücken. Z. B. Ich schreibe ihm sofort einen Brief. = Ich schriebe ihm sofort einen Brief. Ich würde ihm sofort einen Brief schreiben. Ich hätte ihm sofort einen Brief geschrieben. Ich würde ihm sofort einen Brief geschrieben haben.

1. Es fällt ihm nicht ein, ohne deine Hilfe eine so schwere Arbeit zu unternehmen. 2. Wir erfahren trotzdem alles, was wir wissen wollen. 3. Wir können den Weg in kurzer Zeit zurücklegen (omit 2. cond.). 4. Wann kommst du dort an? 5. Hast du Lust, mit mir zu tauschen? 6. Wann könnt ihr ihn abholen (omit 2. cond.)?

7. Um etwa vier Uhr treten wir den Rückweg an. 8. Ihr findet keine bessere Gelegenheit, mit ihm darüber zu reden. 9. Ich tue es, ohne zu zögern. 10. Sie bedenken sich lange. 11. Liest du solch ein Buch? 12. Das wird uns nicht erlaubt. 13. Laßt ihr euch von ihm stören? 14. Unternimmt er diese Reise wirklich? 15. Wir dürfen es nicht. 16. Mögt ihr es tun (omit conds.)? 17. Ich reite nicht so schnell. 18. Er verliert bald alle Geduld. 19. Wir geben ihm gern alles, was er wünscht. 20. Ich halte einen Mann, der so spricht, nicht für meinen Freund. 21. Magst du einem solchen Manne dein Glück verdanken (omit conds.)? 22. Bei solch einem Anblick treten jedem Menschen die Tränen in die Augen. 23. Vielleicht darfst du einige Tage bei uns zubringen (omit 2. cond.). 24. Ich bin nicht im stande, so etwas zu tun. 25. Ich verschweige ihm nichts. 26 Seine Abwesenheit wird sofort bemerkt. 27. Wir ziehen lieber nach einer anderen Stadt. 28. Warum leihst du ihnen das Geld nicht? 29. Ihr werdet von euren Freunden mit Rat und Tat unterstützt. 30. Er bekommt den erwarteten Lohn nicht. 31. Ich denke darüber nach.

319 Gebrauchen Sie in dem Lesestück § 89 das Imperfekt anstatt des Präsens (mit Ausnahme der direkten Rede) und in dem Lesestück § 225 das Perfekt anstatt des Imperfekts (mit Ausnahme des Wortes „auslachten").

320 **Das Lied der Deutschen**

1. Deutschland, Deutschland über alles,
Über alles in der Welt,
Wenn es stets zum Schutz und Trutze
Brüderlich zusammen hält;
Von der Maas bis an die Memel,
Von der Etsch bis an den Belt —
Deutschland, Deutschland über alles,
Über alles in der Welt!

2. Deutsche Frauen, deutsche Treue,
Deutscher Wein und deutscher Sang
Sollen in der Welt behalten
Ihren alten, schönen Klang,
Uns zu edler Tat begeistern
Unser ganzes Leben lang —
Deutsche Frauen, deutsche Treue,
Deutscher Wein und deutscher Sang.

3. Einigkeit und Recht und Freiheit
Für das deutsche Vaterland —
Danach laßt uns alle streben
Brüderlich mit Herz und Hand!
Einigkeit und Recht und Freiheit
Sind des Glückes Unterpfand —
Blüh' im Glanze dieses Glückes,
Blühe, deutsches Vaterland!

Heinrich Hoffman von Fallersleben.

Dreiunddreißigste Aufgabe

Der Konjunktiv der Bedingung

321 1. **Wenn** der Löwe nicht so alt und schwach **wäre, bliebe** er nicht in seiner Höhle (**würde** er nicht in seiner Höhle **bleiben**). 2. **Wenn** der Löwe jung und stark **wäre,** so **könnte** er auf Raub ausgehen (**würde** er auf Raub ausgehen **können**). 3. Er **müßte** verhungern (er **würde** verhungern **müssen**), **wenn** die Tiere ihn nicht **besuchten.** 4. **Wenn** der Fuchs die Fußstapfen der anderen Tiere nicht **sähe,** so **ginge** er auch in die Höhle hinein (**würde** er auch in die Höhle **hineingehen.**) 5. **Wenn** der Fuchs nicht **bemerkte,** daß keiner von den Gästen des Löwen wieder herausgekommen ist, so **bliebe** er nicht am Eingange stehen (**würde** er nicht am Eingange stehen **bleiben**). 6. **Wenn** der Fuchs nicht so schlau **wäre,** so **würde** er auch eine Beute

des Löwen (**würde** er auch eine Beute des Löwen **werden**). 7. **Wenn** der Fuchs sich dem Löwen **näherte, würde** er von diesem gepackt und verzehrt (**würde** er von diesem gepackt und verzehrt **werden**).

322 Konjugieren Sie:

1. Wenn ich Zeit hätte, täte ich es gern (würde ich es gern tun). 2. Ich schriebe ihm sofort (würde ihm sofort schreiben), wenn ich wüßte, wo er sich augenblicklich aufhält. 3. Wenn ich fleißiger wäre, würde ich öfter von meinem Lehrer gelobt (würde ich öfter von meinem Lehrer gelobt werden).

323 1. **Wenn** der Löwe nicht so müde **gewesen wäre, wäre** er nicht **eingeschlafen** (**würde** er nicht **eingeschlafen sein**). 2. **Wenn** die Mäuse vorsichtiger **gewesen wären,** so **hätten** sie den Löwen nicht **berührt** (**würden** sie den Löwen nicht **berührt haben**). 3. **Wenn** die Maus die Gefahr **gekannt hätte, wäre** sie dem Löwen nicht über die Nase **gelaufen** (**würde** sie dem Löwen nicht über die Nase **gelaufen sein**). 4. Es **hätte** dem Löwen keine Ehre **gebracht** (es **würde** dem Löwen keine Ehre **gebracht haben**), **wenn** er die Maus **getötet hätte.** 5. **Wenn** der Löwe die Maus nicht **hätte gehen lassen, hätte** diese ihm später nicht nützlich **sein können.** 6. **Wenn** die Stricke des Netzes nicht so dick und stark **gewesen wären, hätte** der Löwe sie leicht **zerrissen** (**würde** der Löwe sie leicht **zerrissen haben**). 7. Die Maus **hätte** den Löwen nicht **befreien können, wenn** sie nicht in den Wald **zurückgelaufen wäre** und viele andere Mäuse **geholt hätte.** 8. **Wenn** die dankbare Maus dem gefangenen Löwen nicht **geholfen hätte,** so **wäre** dieser vom Jäger **getötet worden** (**würde** dieser vom Jäger **getötet worden sein**).

324 Konjugieren Sie:

1. Wenn ich meinen Freund nicht am Bahnhof getroffen hätte, wäre ich sofort nach seiner Wohnung gegangen (würde ich sofort nach seiner Wohnung gegangen sein). 2. Ich hätte mich nicht erkältet (ich würde mich nicht erkältet haben), wenn ich mich wärmer angezogen hätte. 3. Wenn ich mich nicht tot gestellt hätte, wäre ich von

dem Bären zerrissen worden (würde ich von dem Bären zerrissen worden sein).

325 1. **Wäre er** als Knabe fleißiger gewesen (= Wenn er als Knabe fleißiger gewesen wäre), brauchte er jetzt nicht zu betteln. 2. **Hätte er** auf die Ermahnungen seiner Eltern gehört (= Wenn er . . . gehört hätte), wäre er jetzt nicht so arm. 3. **Hätte er** sein Geld nicht verschwendet (= Wenn er . . . nicht verschwendet hätte), könnte er jetzt angenehm leben. 4. **Wäre das Wetter** besser (= Wenn das Wetter besser wäre), könnten wir einen Spaziergang machen. 5. **Hätte der Kaufmann** den König gekannt (= Wenn der Kaufmann . . . gekannt hätte), hätte er ihm sicher kein Trinkgeld angeboten. 6. **Hätte er es** gewußt (= Wenn er es gewußt hätte), würde er es mir sicher gesagt haben.

326 Vergleichen Sie die folgenden Sätze:

1. Wenn er dir helfen **kann, tut** er es. — Wenn er dir helfen **könnte, täte** er es. 2. Er **hat** deinen Auftrag sicher besorgt, wenn er die Gelegenheit dazu **gehabt hat**. — Er **hätte** deinen Auftrag sicher besorgt (**würde** deinen Auftrag sicher besorgt haben), wenn er die Gelegenheit dazu **gehabt hätte**.

[Grammatik: § 581.]

327 **Ein Märchen:** Strohhalm, Kohle und Bohne

In einem Dorfe wohnte eine arme alte Frau. Diese hatte ein Gericht Bohnen zusammengebracht und wollte sie kochen. Sie machte also auf ihrem Herde ein Feuer zurecht, und damit es desto schneller brennen sollte, zündete sie es mit einer Handvoll Stroh an. Als sie die Bohnen in den Topf schüttete, entfiel ihr unbemerkt eine, die auf dem Boden neben einem Strohhalm zu liegen kam; bald darauf sprang auch eine glühende Kohle vom Herde zu den beiden herab. Da fing der Strohhalm an und sprach: „Liebe Freunde, wo kommt ihr her?" Die Kohle antwortete: „Ich bin zum Glück dem Feuer entsprungen, und hätt' ich das nicht mit Gewalt durchgesetzt, so wäre ich sicherlich zu Asche verbrannt." Die Bohne sagte: „Ich bin auch noch

mit heiler Haut davongekommen; aber hätte mich die Alte in den Topf gebracht, wäre ich ohne Barmherzigkeit zu Brei gekocht worden, wie meine Kameraden." „Wäre mir denn ein besseres Schicksal zu teil geworden?" sprach das Stroh. „Alle meine Brüder hat die Alte in Feuer und Rauch aufgehen lassen, sechzig hat sie auf einmal gepackt und ums Leben gebracht. Wenn ich ihr nicht glücklicherweise zwischen den Fingern durchgeschlüpft wäre, hätte auch ich mein Leben lassen müssen." „Was sollen wir nun aber anfangen?" sprach die Kohle. „Ich meine," antwortete die Bohne, „weil wir nun so glücklich dem Tode entronnen sind, so wollen wir uns als gute Gesellen zusammenhalten, und damit uns hier nicht wieder ein neues Unglück ereilt, gemeinschaftlich auswandern und in ein fremdes Land ziehen."

Dieser Vorschlag gefiel den beiden andern, und sie machten sich zusammen auf den Weg. Bald aber kamen sie an einen kleinen Bach, und da keine Brücke oder Steg da war, so wußten sie nicht, wie sie hinüberkommen sollten. Der Strohhalm fand guten Rat und sprach: „Ich will mich quer überlegen, so könnt ihr auf mir, wie auf einer Brücke, hinübergehen."

Der Strohhalm streckte sich also von einem Ufer zum andern, und die Kohle, die von hitziger Natur war, trippelte auch ganz keck auf die neugebaute Brücke. Als sie aber in die Mitte gekommen war und unter sich das Wasser rauschen hörte, wurde ihr doch bange; sie blieb stehen und getraute sich nicht weiter. Der Strohhalm aber fing an zu brennen, zerbrach in zwei Stücke und fiel in den Bach. Die Kohle rutschte nach, zischte, wie sie ins Wasser kam, und gab den Geist auf. Die Bohne, die vorsichtiger Weise noch an dem Ufer zurückgeblieben war, mußte über die Geschichte lachen, konnte nicht aufhören und lachte so gewaltig, daß sie zerplatzte. Nun war es auch um sie geschehen, wenn nicht zum Glück ein Schneider, der auf der Wanderschaft war, sich an dem Bache ausgeruht hätte. Da er ein mitleidiges Herz hatte, so holte er Nadel und Zwirn heraus und nähte sie zusammen. Auf diese Weise rettete er ihr das Leben. Die Bohne bedankte sich bei ihm aufs schönste; aber da er schwarzen Zwirn gebraucht hatte, so haben seit der Zeit alle Bohnen eine schwarze Naht.

328 **Denksprüche**

1. Könnte man jedes Ding zweimal machen,
   so stünd' es besser um viele Sachen.
2. Wenn du Gott wolltest Dank
   für jede Wohltat sagen,
   du fändest gar nicht Zeit,
   noch über Weh zu klagen.
3. Wenn jeder dem anderen helfen wollte,
   wäre allen geholfen.
4. Wer alle Dinge wüßte, würde bald reich.

Übungen

329 Stellen Sie Fragen über das Lesestück § 327.

330 Gebrauchen Sie in den Bedingungssätzen § 321 den Konjunktiv des Plusquamperfekts und den zweiten Konditional. Z. B. Wenn der Löwe nicht so alt und schwach gewesen wäre, wäre er nicht in seiner Höhle geblieben (würde er nicht in seiner Höhle geblieben sein).

331 Gebrauchen Sie in den Bedingungssätzen § 323 den Konjunktiv des Imperfekts und den ersten Konditional. Z. B. Wenn der Löwe nicht so müde wäre, schliefe er nicht ein (würde er nicht einschlafen).

332 Verwandeln Sie die folgenden Aussagesätze in Bedingungssätze, die sich auf die Gegenwart beziehen. Z. B. Berlin ist dir schon bekannt; deshalb beschreibe ich es dir nicht. = Wenn dir Berlin nicht schon bekannt wäre, beschriebe ich es dir (würde ich es dir beschreiben).

1. Der Freund meines Vaters ist sehr gefällig; er wird daher nie müde, mir alles zu zeigen und zu erklären. 2. Otto ist sehr beschäf-

tigt; deshalb bekomme ich so selten einen Brief von ihm. **3.** Ich weiß nicht, wo Karl wohnt; deshalb besuche ich ihn nicht. 4. Ich muß heute Abend meine Schularbeiten machen; deshalb kann ich nicht mit dir ins Theater gehen. 5. Hans gehorcht seinem Vater nicht; deshalb wird er von ihm bestraft. 6. Ich traue ihm nicht; deshalb nehme ich seinen Vorschlag nicht an. 7. Du hast keine Lust, diese Arbeit zu tun; deshalb verschiebst du sie von einem Tage zum anderen. 8. Ihr habt nicht die Absicht, dort zu bleiben; deshalb sucht ihr euch eine neue Wohnung. 9. Das Buch gehört mir nicht; deshalb leihe ich es dir nicht. 10. Ich verstehe nicht, was er meint; deshalb kann ich ihm nicht helfen.

333 Verwandeln Sie die folgenden Aussagesätze in Bedingungssätze, die sich auf die Vergangenheit beziehen. Z. B. Das Mädchen trug den Bauer und die Pferde wieder ins Tal hinab, weil der Vater es ihm befahl. = Das Mädchen hätte den Bauer und die Pferde nicht wieder ins Tal hinabgetragen (würde den Bauer und die Pferde nicht wieder ins Tal hinabgetragen haben), wenn der Vater es ihm nicht befohlen hätte.

1. Der Löwe tötete die Maus nicht, weil er so großmütig war. 2. Der Kaufmann durfte sich den Park und das Schloß besehen, weil der König es ihm erlaubte. 3. Der Kaufmann bot dem König ein Trinkgeld an, weil er ihn nicht erkannte. 4. Der Gärtner verbot ihm, im Parke spazieren zu gehen, weil er nicht wußte, daß der König selbst ihn geführt hatte. 5. Hans blieb nicht beim Gärtner, weil ihm das Handwerk nicht gefiel. 6. Er wurde Koch, weil er sich kein anderes Handwerk wählen durfte. 7. Der Löwe wurde aus dem Netze des Jägers befreit, weil er einer Maus das Leben geschenkt hatte. 8. Der Bäcker beklagte sich beim Hauptmann über den Soldaten, weil dieser sich in seinem Hause nicht gut betrug. 9. Die Jungen liefen dem Bäcker nach, weil sie die Worte des Soldaten hörten. 10. Der Bär tötete den Jäger nicht, weil dieser sich nicht bewegte. 11. Der Hund biß den Mann, weil dieser ihn mit seinem Stocke schlug.

334 Bilden Sie Sätze mit den folgenden Verben:

1. entfallen (perf.); 2. entspringen (pluperf.); 3. entrinnen (2. fut.); 4. entwischen (pres.); 5. entfliehen (imperf.).

Nennen Sie andere Zeitwörter, die den Dativ regieren und bilden Sie Sätze mit denselben.

Vierunddreißigste Aufgabe

Der Konjunktiv der indirekten Rede

335 Er sagt (sagte, hat gesagt, hatte gesagt, wird sagen, wird gesagt haben, würde sagen, würde gesagt haben)

Direkte Rede	Indirekte Rede
„Ich **weiß** nichts davon."	er **wisse** (**wüßte**) nichts davon. — daß er nichts davon wisse (wüßte).
„Ich **wußte** nichts davon."	er **habe** (**hätte**) nichts davon **gewußt**. — daß er nichts davon gewußt habe (hätte).
„Ich **habe** mich danach **erkundigt**."	er **habe** (**hätte**) sich danach **erkundigt**. — daß er sich danach erkundigt habe (hätte).
„Ich **werde** mich **bemühen**, es zu tun."	er **werde** (**würde**) sich **bemühen**, es zu tun. — daß er sich bemühen werde (würde), es zu tun.
„Ich **hülfe** ihm gern (**würde** ihm gern **helfen**), wenn ich es **könnte**."	er **hülfe** ihm gern (**würde** ihm gern **helfen**), wenn er es **könnte**.

336 Sie antworten (antworteten, haben geantwortet usw.)

Direkte Rede	Indirekte Rede
„Wir **wissen** nichts davon."	sie **wüßten** nichts davon (not: wissen).
„Wir **wußten** nichts davon."	daß sie nichts davon **gewußt hätten** (not: haben).
„Wir **werden** uns **bemühen**, es zu tun."	sie **würden** sich **bemühen**, es zu tun (not: werden).
„Wir **haben** uns danach **erkundigt**."	daß sie sich danach **erkundigt hätten** (not: haben).

337 Man sagte mir (erzählte mir, antwortete mir, teilte mir mit, behauptete, schrieb mir, erklärte, klagte; ich erfuhr, ich hörte), er **sei** (**wäre**) nicht im stande, es zu tun. — daß er nicht im stande sei (wäre), —.

Direkte Rede: „Er **ist** nicht im stande, es zu tun."

338 Ich fragte ihn (erkundigte mich, wollte wissen, wünschte zu erfahren), **ob** er **das Haus gekauft habe** (**hätte**) und wieviel es **koste**.

Direkte Frage: „**Haben** Sie das Haus **gekauft?** Wieviel **kostet** es?"

339 Ich hatte ihm befohlen (hatte ihn aufgefordert, hatte verlangt, hatte ihm gesagt), er **solle** sich entweder besser **betragen** oder die Stube **verlassen**.

Direkter Befehl: „Entweder **betrage dich** besser oder **verlasse** die Stube!"

Aber man sagt auch:
Ich befahl ihm, den Auftrag sofort **zu besorgen**.

Ich bat ihn, { noch ein wenig **zu warten**.
{ er **möchte** noch ein wenig warten.

340 Sie glaubten (dachten, vermuteten, hofften, fürchteten), er **werde** (**würde**) alles erfahren.

Direkte Rede: „Er **wird** alles erfahren."

Aber man sagt auch:

Ich glaube, es **zu verstehen**.

Ich fürchtete, zu spät **gekommen zu sein**.

341 Auf meine Frage, ob er sich des Mannes **erinnere**, erhielt ich die Antwort, er **habe** (**hätte**) ihn nie **gesehen**.

Direkte Frage: „**Erinnerst** du dich des Mannes?"

Direkte Antwort: „Ich **habe** ihn nie **gesehen**."

Er empfing die Nachricht, daß sein Freund die lange Reise glücklich **beendigt habe** (**hätte**).

342 Vergleichen Sie die folgenden Sätze:

Man hat mir schon mitgeteilt, daß er die Stadt **verlassen hat**.
=Ich weiß, daß er nicht mehr in der Stadt ist.

Man hat mir mitgeteilt, er **habe** (**hätte**) die Stadt **verlassen**.
=Ich bin nicht sicher, daß es wirklich der Fall ist.

343 Er tut, **als ob** (**als wenn**) er es nicht **wüßte**.

Er sah aus, **als ob** (**als wenn**) er eine schlimme Nachricht **bekommen hätte**.

Er sah mich verdrießlich an, **als wäre es** ihm unangenehm, mir dort zu begegnen.

344 Ich erinnere dich daran,
Ich habe dich daran erinnert,
Ich werde dich daran erinnern, } damit du es nicht **vergißt** (**vergessest**).

Ich erinnerte ihn daran,
Ich hatte ihn daran erinnert, } damit er es nicht **vergesse** (**vergäße**).

Er besuchte mich, { um mir von seiner Reise **zu erzählen**.
damit ich ihm von meiner Reise **erzählen könnte**.

[Grammatik: §§ 584–590, 582, 583.]

345 Blüchers Kopf

Der berühmte Feldmarschall Blücher war nach den Befreiungskriegen einst bei König Wilhelm dem Dritten (III) zu Tische. Nachdem man längere Zeit von diesem und jenem gesprochen hatte, fing man endlich an, Rätsel aufzugeben. Als die Reihe an den greisen Feldmarschall kam, sagte dieser lächelnd, alles, was bisher aufgegeben worden sei, lasse sich raten und ausführen. Aber er wage zu behaupten, daß keiner außer ihm im stande sei, seinen eigenen Kopf zu küssen. Einige von den Gästen meinten, man könne es wohl mit Hilfe eines Spiegels tun. Da aber Blücher diese Lösung nicht gelten lassen wollte, erklärten alle, daß es unmöglich sei und forderten ihn auf, sein Wort einzulösen, wenn er es wirklich könne. Da stand der Alte ruhig auf, trat hinter den Stuhl des Generals Gneisenau, ergriff dessen graues Haupt und gab ihm einen schallenden Kuß. Dann sagte er: „Das ist mein Kopf." Als der König und die übrigen Gäste ihn erstaunt und fragend ansahen, fügte er hinzu: „Dieser Kopf hat all die schönen Pläne im verflossenen Kriege entworfen; ich aber habe sie nur ausgeführt."

346 Der Löwe und der Fuchs

Zum Löwen sprach der Fuchs: „Ich muß
dir's nur gestehen; mein Verdruß
hat sonst kein Ende.
Der Esel spricht von dir nicht gut;
er sagt, was ich an dir zu loben fände,
das wiss' er nicht. Dein Heldenmut
sei zweifelhaft; du gäbst ihm keine Proben
von Großmut und Gerechtigkeit;
du würgetest die Unschuld, suchtest Streit;
er könne dich nicht lieben und nicht loben!"
Ein Weilchen schwieg der Löwe still;
dann aber sprach er: „Fuchs, er spreche, was er will;
denn was von mir ein Esel spricht,
das acht' ich nicht!"

Wilhelm Gleim.

347 Friedrich der Große und seine Grenadiere

Da die Nacht nach der Schlacht von Torgau sehr kalt war, so hatten die preußischen Truppen Wachtfeuer angemacht. Gegen Morgen kam der König vom linken Flügel gegen den rechten hinaufgeritten, und als er beim Grenadierregiment angekommen war, stieg er vom Pferde und stellte sich ebenfalls ans Feuer, um den Anbruch des Tages zu erwarten und die Österreicher noch einmal anzugreifen, wenn sie sich nicht zurückgezogen hätten, was man wegen der finstern Nacht nicht unterscheiden konnte. Der König sprach viel mit den Soldaten und lobte sie wegen ihres tapferen Verhaltens während der Schlacht. Die Grenadiere, welche die Güte und Herablassung des großen Königs kannten, drängten sich immer näher um seine Person. Einer von ihnen, mit dem der König öfter sprach und dem er noch öfter Geld gegeben hatte — er hieß Rebiak — war so dreist, den König zu fragen, wo er denn in der Schlacht gewesen wäre. Sonst wären sie gewohnt, ihn an ihrer Spitze zu sehen und von ihm selbst gegen den Feind geführt zu werden. Diesmal hätten sie ihn mit keinem Auge gesehen, und es wäre doch nicht gut, wenn er sie verließe. Der König sagte hierauf den Soldaten, daß er sich während der Schlacht meistens auf dem linken Flügel der Armee befunden und deswegen nicht habe bei seinem Regiment sein können. Unterdessen hatte sich der König den blauen Überrock aufgeknöpft, weil die Hitze des Feuers ihm beschwerlich wurde. Die Soldaten bemerkten, daß beim Aufknöpfen eine Kugel aus den Kleidern des Königs fiel, und daß er längs der Brust einen Streifschuß bekommen hatte. Auch war die von der Kugel gemachte Öffnung noch am Überrocke und an der Uniform zu sehen. Voll Bewunderung riefen sie nun aus: „Du bist noch der alte Fritz! Du teilst jede Gefahr mit uns! Es lebe der König!"

Übungen

348 Stellen Sie Fragen über die Lesestücke §§ 345, 347.

349 Verwandeln Sie in den Lesestücken §§ 345, 347 die indirekte Rede in die direkte Rede.

350 Verwandeln Sie in den folgenden Lesestücken die direkte Rede in die indirekte Rede:

„Geduld" § 73; „Was willst du werden?" § 112; „Der Löwe und der Fuchs" § 147; „Die Rache des Soldaten" § 258; „Die Stadtmaus und die Feldmaus" § 273; „Gesundheit ist ein großer Schatz" § 312.

Alle Anreden wie: „Mein Sohn," „Marie" usw., sind auszulassen. Ausdrücke wie: „er fragte," „er antwortete," sind, wo es nötig ist, zu ergänzen.

351 1. Machen Sie das Lesestück: „Wie Friedrich der Große mit seinen Soldaten umging" § 248 abhängig von: Man erzählt,—

2. Machen Sie den Brief § 82 abhängig von: Hermann teilte seinem Freunde mit, —

352 Gebrauchen Sie in den folgenden Sätzen die richtige Form des eingeklammerten Verbs:

1. Er tat, als ob er mich nicht (kennen). 2. Die Stadtmaus stellte sich, als ob es ihr (schmecken). 3. Er redete mich an, als (beleidigen) ich ihn. 4. Er ging ungeduldig hin und her, als ob er keine Zeit (haben), mir zuzuhören. 5. Er sprach, als (tun) es ihm leid. 6. Die beiden Jäger redeten, als ob sie den Bären schon (schießen).

353 Verbinden Sie die folgenden Sätze mit Hilfe der Konjunktionen „damit" oder „um zu." Z. B. Der Löwe stellte sich krank. Die Tiere sollten in seine Höhle kommen. = Der Löwe stellte sich krank, damit die Tiere in seine Höhle kämen. — Die Feldmaus nahm die Einladung ihrer Freundin an. Sie wollte das Leben in der Stadt kennen lernen. = Die Feldmaus nahm die Einladung ihrer Freundin an, um das Leben in der Stadt kennen zu lernen.

1. Der Prinz ging jeden Morgen vor das Schloß. Die Wache sollte ihn grüßen. 2. Der Prinz entwischte der Dienerschaft. Er

wollte nicht gewaschen werden. 3. Die Frau ging zu dem Einsiedler. Dieser sollte dem Übel abhelfen. 4. Sie begab sich zu dem klugen Greis. Sie wollte ihn um Rat und Hilfe bitten. 5. Der Bäcker ging zum Hauptmann. Er wollte sich über den Soldaten beklagen. 6. Der Hauptmann bestrafte den Soldaten. Dieser sollte sich in dem Hause des Bäckers besser betragen. 7. Der Fuchs schlich lange um die Mauer herum. Er wollte eine Öffnung finden. 8. Der Besitzer des Weinberges hatte eine Mauer um denselben errichtet. Die Diebe sollten die Trauben nicht stehlen. 9. Die beiden Jäger gingen in den Wald. Sie wollten den Bären schießen. 10. Der eine Jäger stellte sich tot. Der Bär sollte ihm nichts zu leide tun. 11. Ich werde ihm sofort schreiben. Er soll wissen, wo ich mich augenblicklich aufhalte. 12. Ich tue es. Er soll nicht denken, daß ich sein Feind sei.

COMPOSITION EXERCISES

English words in [ ] are to be omitted, in ( ) are to be translated, in (*italics*) are explanatory.

The numbers in ( ) refer to the grammatical part.

354 LESSON XI

1. It gives me much pleasure to answer your letter. 2. Why do you write me so rarely? 3. Sometimes I fear you are getting tired of writing to me. 4. You and your brother are (*2d pers. plur.*) now in the capital of Germany. 5. Do you like it there? 6. Please, describe the city to me. 7. For you know, Berlin is not familiar to me. 8. At present my cousin and his friend are visiting us. 9. We are showing them our city. 10. Everything is new to them here and they admire the city very [much]. 11. I sometimes (618, 2) meet your friend Charles in (*on*) the street. 12. He is getting along well and sends greetings to you and your brother. 13. He hopes to get a letter from you. 14. It gives me much pleasure to send you my picture. 15. Please send me yours. 16. Don't you miss us sometimes? 17. Please write me often. 18. I hope (*one word*) you are well. Your friend, Otto.

355 LESSON XII

1. A boy is playing (503, 1) in the garden in front of the house. 2. His father calls him and says to him: 3. "I know you like (*use:* gern) to take a walk in (*on*) the country. 4. The weather is fine (*beautiful*) to-day. 5. Dress quickly, put on your hat and go with me." 6. The boy dresses quickly, puts on his hat and leaves the house with his father. 7. A horseshoe is lying in (*on*) the road. 8. The father notices it and says to the boy: 9. "Do you see that horse-

shoe? It is almost new. 10. Why don't you pick it up and take it along?" 11. The boy answers his father (*case?*) peevishly: "I don't like to stoop." 12. He does not obey his father (*case?*). 13. The latter picks up the horseshoe and takes it along. 14. In a village they meet a farmer (*case?*). 15. The father sells him (*dat.*) the horseshoe and buys cherries with the money. 16. The boy begins to get tired and thirsty. 17. Suddenly he sees a cherry on the ground. 18. He hastens to pick it up. 19. He eats the cherry. 20. It quenches his thirst. 21. Soon afterwards the father again drops a cherry. 22. Again the boy stoops and picks it up. 23. He picks up every cherry and eats it. 24. Finally his father laughs and says to him: 25. "You do not like to stoop in order to pick up a horseshoe, do you (nicht wahr)? 26. But you don't get tired of stooping (*to stoop*) in order to pick up cherries."

356 LESSON XIII

1. We are at present in a school. 2. Many schools in the cities of our country are as large as ours. 3. Many boys and girls visit our school. 4. The rooms in this school are very large. 5. In each room we see four (vier) walls, a floor, a ceiling, doors and windows. 6. The doors and windows are high and broad. 7. On (an) the walls are the blackboards, a clock and some pictures. 8. In all [the] rooms we find desks, chairs and tables. 9. The work of the teachers and pupils is often pretty difficult. 10. Children go to school in order to learn something. 11. They use books and notebooks. 12. In a book [there] are many pages (die Seite) and on each page [there] are many sentences. 13. A sentence consists of words and the words consist of letters. 14. In order to write you need pens and ink, penholders and pencils. 15. Do you like to go to school?

357 LESSON XIV

1. "Jack," said a father to his son one day, "you are now old enough to choose a trade. 2. You must earn some (etwas) money. 3. Which trade do you want to learn?" 4. "Please send me to a gardener," replied Jack. 5. "I like to work in a garden." 6. Jack was allowed to go to a gardener. 7. It gave the boy much pleasure to observe the birds and the flowers. 8. But the pleasure did not last long. 9. Jack had to stoop to the ground too much and soon he declared: 10. "I don't like that trade. 11. I won't stay with the gardener." 12. His father said to him: "You say you don't care to stoop so much? 13. Your knees and your back hurt you from it? 14. You must learn to endure pain. 15. You never hear me complain." 16. But Jack wanted to be (*become*) a forester. 17. "Please," he said, "allow me to try this trade. 18. I like to hear the birds sing in (*on*) the trees. 19. I like to see the rabbits and the squirrels jump about on the ground." 20. "You may learn that trade," said the father. 21. But also in the woods the boy could not stand it long. 22. He had to rise early. 23. He was told to begin working early in the morning. 24. Rarely was he allowed to stop working in the evening after (the) supper. 25. Jack cried and begged: "Let me change my trade." 26. But he did not care to stay with a fisherman. 27. For he was often told to stay for hours outside in the rain. 28. He did not want to remain with the cook. 29. For he was often compelled to stand for hours at the hearth before a fire. 30. Neither in the garden nor in the woods, neither on the river and the lake nor at the hearth was he able to stand it.

358 LESSON XV

1. A merchant was looking from a distance at the castle [of] Sanssouci. 2. The gardener had noticed him and said to him: "You are not allowed to enter the castle. 3. Please

leave the garden at once." 4. The gardener turned around in order to continue his work. 5. The merchant followed him in order to leave the garden. 6. The king was taking (machen) a walk in the garden. 7. He noticed the merchant, greeted him politely and asked him: "Why do you not examine the castle?" 8. The merchant replied: "Are you willing (wollen) to be my guide?" 9. "I will gladly (gern) show you the castle," said the king, and the merchant followed him. 10. Finally the king had showed him everything. 11. The merchant said to his guide: "I am very grateful to you." 12. Then he handed him some money and said: 13. "Allow me to offer you this tip. Please accept it." 14. "You do not need to thank me," answered Frederick. 15. "It has given me great pleasure to be your guide." 16. Then he pressed the merchant's hand (418) and continued his walk. 17. Soon afterwards the merchant met the gardener again. 18. "Who has permitted you to remain in the garden?" the latter asked him. 19. "A gentleman — I do not know (528) him — has been guiding me and has shown me the castle and also the garden." 20. "Can you describe him to me?" 21. The merchant told him of his guide. 22. Then the gardener laughed and said: "Sir, you may stay in the garden. 23. You have had the king for a (zum) guide. 24. But another time don't offer him a tip."

359 LESSON XVI

1. A wolf saw a lamb standing on the bank of a brook. 2. The lamb was drinking from (aus) the brook in order to quench its thirst. 3. The wolf was very hungry and wanted to eat the lamb. 4. He tried to begin a quarrel. 5. Hence he said: "You were (*perf.*) at this brook yesterday and troubled (*perf.*) the water for me." 6. The lamb trembled and said: "But I was (*perf.*) not at this brook yesterday.

7. You know (wissen or kennen?) I am speaking the truth." 8. But the wolf was not satisfied. 9. Angrily he cried: "Why do you slander me all the time (*continually*)? Are you not ashamed of yourself?" 10. The lamb answered him gently: "I did not slander (*perf.*) you. 11. I was (*am*) born only (erst) a month ago and scarcely know (wissen or kennen?) you." 12. But the wolf exclaimed: "Then your father and mother did (*perf.*) it." 13. The lamb tried to answer him, but it was too late. 14. The wolf had already seized it and began at once to eat it.

360 LESSON XVII

1. As the lion was getting old and weak he had to remain in his cave. 2. When (616) the animals heard that their king was ill, they visited him. 3. For they wanted to know (kennen or wissen?) how he was getting along. 4. When (als or wenn?) he was hungry he would ask (*imperf.*; fragen or bitten?) his visitor to come nearer. 5. If an animal did so (es), he would make a leap and seize it. 6. When (als or wenn?) he had devoured it he would wait till he had become hungry, before he again killed an animal. 7. One day he saw the fox standing at the entrance of his cave. 8. When (als or wenn?) he noticed that the fox stopped there, he said pleasantly: 9. "Won't you come closer, my friend? And do (doch) tell me what you are looking at so thoughtfully?" 10. But the fox looked to the ground and said: "Since you ask (fragen or bitten?) me, why I remain standing here, I will tell (it to) you. 11. I have been looking at the footprints in front of your cave. 12. I do not know if (ob or wenn? 614, 1) your guests are still with (bei) you. 13. Why do they not come out again? 14. I will wait till they come out. 15. While they are in the cave, it is not necessary that I visit you." 16. When he had said this he turned around and went on.

361 LESSON XVIII

1. A man went to a friend and said: "You have often told (sagen) me that I get angry too easily. 2. You know that I afterwards always feel sorry. 3. I have often tried to mend my ways, but I cannot do it because my neighbors are so bad. 4. Can you tell me what I must do in order to become gentle and pleasant? 5. Can't you give me any (*not any*= *no*) advice?" 6. His friend answered: "Since you believe that you get angry so easily because the world does not leave you alone, I give you this advice: 7. Leave the world, look for (*seek*) a place where no human being lives and there build yourself a hut." 8. The man followed his friend's advice. 9. He had become thirsty while he was building his hut. 10. He carried his pitcher to a waterfall and let it run full [of] water. 11. But when (als or wenn?) he saw the pitcher upset, his anger was so great that he seized it and dashed it to pieces against (an) the rock. 12. Then he suddenly realized that he had been a fool when (als or wenn?) he left his native city. 13. And he said to himself: "Why did I leave (*perf.*) my friends and neighbors? 14. Now I see I get angry because I have not learned to control myself. 15. I believe that my neighbors will help me, if I return to (zu) them." 16. So (also) he left the forest and returned to (nach) his native city.

362 LESSON XIX

1. As soon as the sun had risen, he had sent out all his rays to waken the human beings and the animals everywhere in the land and to call them to work (zur Arbeit). 2. They had hastened to the birds in their nests; they had gone to the rabbits in the woods, to the chickens in the chicken house, to the pigeons in the pigeon house and to the bees in the beehive. 3. And all [the] animals had at once awaked.

4. They saw that the night was past (vergehen, *pluperf.*) and that the sun was shining again. 5. Everywhere the animals had immediately begun to work industriously and to look for their food in the garden, in (auf) the yard, in (auf) the fields or in the woods. 6. Only the sluggard had not risen. 7. The sunbeams had wakened him, too, but he had merely yawned. 8. Then he had turned around and had fallen asleep again. 9. A sluggard, as you know, does not like (gern or mögen) to rise early.

363 LESSON XX

1. The days have grown shorter. 2. (The) winter (388) has brought us snow and ice. 3. The flowers in (*on*) the meadows and in the forests have disappeared. 4. The song-birds, too, have left us. 5. They prefer to be (*are rather*) in the south, in countries where there is (es gibt, 543) neither snow nor ice. 6. Some months ago they were still singing merrily. 7. But although (the) nature was then happier, many of us did not take part in her joy because we could scarcely endure the heat. 8. In (the) summer we often felt (ourselves) tired and weary. 9. But you say that you could move (yourself) about outdoors more frequently. 10. You did not stay (*perf.*) in the house as often as [you do] now. 11. Come and look out of the window. 12. Do you see those boys on the river skating? 13. They are glad (sich freuen) that (the) winter has come and given them ice. 14. They are not sorry that the river is frozen over. 15. Do you hear the wind howling and whistling outside? 16. To be sure, the weather is pretty rough; but as you have dressed (your-self) warmly you can easily endure the cold. 17. And do you know why so many children like (the) winter best? 18. Because Christmas comes in winter to distribute its gifts among (unter, *acc.*) them.

364 LESSON XXI

1. The lion, the mighty king of the beasts, lay once upon a time under a large tree. 2. He had been alseep. 3. Little mice had been playing near by and had awakened him. 4. One of them (davon) had come too close to him, and he had caught it. 5. Now he was holding it with his powerful paws. 6. The magnanimous lion, however, did the trembling little mouse no harm (nichts zuleide tun), but let it go again, for he thought: "It is no honor to me (*it brings me no honor*) if I kill the little animal." 7. A few days later the mouse heard the fearful roaring of a lion. It was her good friend. 8. He had caught himself in the net of a cunning hunter. 9. Although the lion was strong, the net was much stronger than he, so that he could not escape (*free himself*). 10. When the little mouse saw this she came with many other mice, and they gnawed the net to pieces and helped the lion to free himself. 11. And so it happened that a weak little mouse was useful to the strong lion.

365 LESSON XXII

1. Many years ago (vor, *dat.*) a giant was living in a castle on a high mountain in Alsace. 2. Once upon a time the young daughter of the giant had gone down into the valley. 3. While she was looking at the beautiful country she had come to a large field. 4. In (auf) the field she noticed a peasant and some horses. 5. The little creatures pleased (gefallen) her very [much] and she said to herself: "Never did I see (*perf.*) anything so pretty. 6. None of my friends have a prettier plaything than that. 7. I will take it along with me and show it to my father." 8. After she had put everything in her apron she returned joyfully to the castle. 9. As soon as she had entered she exclaimed: "Father, you

cannot guess what I have found." 10. Before the old knight could answer her, she had taken the trembling peasant and the horses out of her apron and put them on a table. 11. When her father saw what she had brought, he grew very serious. 12. He ordered her to carry everything to the same place where it had been. 13. The girl wept and begged but she had to obey him. 14. "We giants must eat in order to live," said the father to the weeping girl. 15. "But where can we get something to eat, if we do not allow the peasants to cultivate their fields?"

366 LESSON XXIII

1. "Did you hear of (von) the big strong bear that is staying in our forest?" a hunter said to his friend one day. 2. "Come with me and help me to shoot it. 3. The bear I am speaking of (*of*, von, *which I am speaking*) is the biggest and strongest (which the) people have ever (je) seen in this country. 4. We can sell the pelt, or one of (von) us can have an overcoat made of it." 5. So they took their rifles and went to the forest that was near (in der Nähe) the village in which they were living. 6. Soon the bear came to the place where they stood. 7. As it approached it emitted (hören lassen) a dreadful growl. 8. Then one of the hunters said: "I am getting frightened. 9. I have not the courage to stay here." 10. He dropped (fallen lassen) his rifle, ran to the nearest tree and began to climb as fast as he could. 11. His friend whom he had deserted (im Stiche lassen), did not have time to climb (on) a tree. 12. He did not know what to do (595). 13. The one who was sitting in (*on*) the tree saw this and cried: 14. "Throw yourself on the ground, stop breathing (den Atem anhalten) and pretend to be dead. 15. Then the bear won't touch you." 16. When the bear had run on and the hunter in (*on*) the tree had climbed

down again, his friend said to him: 17. "Do you know what the bear told (*perf.*) me?" 18. "Well (nun), what did he tell (*perf.*) you?" 19. "Never desert a friend in need."

367 LESSON XXIV

1. A fox, who had become very hungry during the night, crept out of his den one morning (419, 1). 2. He wanted to look for something to eat. 3. So he went to a large vineyard which was in the vicinity of the forest. 4. Within the vineyard he could see many beautiful ripe grapes. 5. But it was impossible for him (*him, dat., impossible*) to reach them because he could not climb across the wall. 6. And on account of the height of the wall he could not jump across it (*the same*). 7. For the owner of the grapes had built a strong wall around the vineyard during the summer, because he wanted to secure his grapes against thieves. 8. To be sure, [there] was a gate in the wall. 9. But a gate can be opened (*one can open*) only by means of a key. 10. But as the owner had not given the fox the key, the latter could not open the gate. 11. The hungry fox tried to find a hole in the wall and sneaked around it (*the same*) a long time. 12. But in spite of all his endeavors he found none. 13. As he did not succeed in finding an opening, he decided to go away without the grapes. 14. Some birds which were sitting in (*on*) the trees outside of the vineyard were watching him while he examined the wall. 15. As these had been laughing at him, he said before he went away: "I do not like sour grapes. If the owner wants them, he may have them."

368 LESSON XXV

1. Jack, pay attention! You are to show me to-day that you have been industrious in (the) school and that you can do sums (rechnen). 2. If you answer all my questions cor-

rectly, you may (dürfen) accompany me next week, when I go into (auf) the country. 3. This is the first problem: How many days are in the months [of] February and March? 4. In a leap year 60, and in an ordinary year 59. 5. That is correct. But that was an easy problem. Here is a more difficult [one]: 6. How much is 173 minus 86? — 87. 7. I see that you know (kennen or wissen?) more than (the) most boys who are as old as you. 8. I must try to find something more difficult (etwas Schwereres). 9. How much is 117 divided by 9 (9 *in* 117)? — 13; and 17 times 18? — 306. 10. Now change $7\frac{3}{4}$ into a improper fraction. — $\frac{31}{4}$. 11. If you succeed in answering my other questions as (ebenso) correctly, you will be (503, 2) in the country next week. 12. Yesterday I forgot to wind my watch. 13. It stopped at (um) 11.15; but I noticed only (erst) at 2.30 that it had stopped. 14. How many hours and minutes was my watch behind (nachgehen) when I wound it? — 3 hours and 15 minutes. 15. A gentleman whom I know was (*is*) born August 10, 1873. How old was he September 15, 1909? 16. 36 years, 1 month, 5 days. 17. You have solved also the last problem correctly. 18. You have proved to me that you have been industrious in (the) school. 19. A week from to-day we shall leave (503, 2) the city together.

369 LESSON XXVI

1. After the battle of Leuthen the king decided to visit his soldiers who were camping under the open sky. 2. Several horsemen were standing or sitting about a fire, smoking (*and smoked*, 597) their pipes. 3. The fire threatening (*as the fire threatened*) to go out, an officer ordered two soldiers (*dat.*) to ride to the nearest village and get a little more (noch etwas) wood. 4. While they were attending to this, the king came. 5. The night being (*as the night was*) very

cold, the king decided to dismount. 6. Having done (*after he had done*) this, he stepped close to (an) the fire to warm himself. 7. He had wrapped himself in his cloak so that it was difficult to recognize him. 8. In the meanwhile the two (die beiden) soldiers had returned with the wood. 9. When they saw a man whom they did not know, standing at the fire, one of (von) them cried out to him: 10. "Make room for me (*dat.*)! If you are too lazy to fetch wood, you need (brauchen) not warm yourself!" 11. Smiling, the king replied: "You are right, my friend, come closer." 12. I need not tell (sagen) you that our horseman was very [much] frightened when he recognized the king's voice. 13. But the king continued (fortfahren) pleasantly: "But I hope you will permit me to warm myself a little."

370 Lesson XXVII

1. A certain soldier was living (wohnen) with (bei) a baker, Petzold by name, in whose house he conducted himself in a coarse and arrogant manner. 2. When the baker could endure it no longer he went to the captain and said: 3. "So far I have been able to stand what this fellow (Mensch) has done, although he has been trying in every way to torment me. 4. But the (je) more patient I am the (desto) more arrogant he grows. I must now ask you to help me. 5. After making inquiries (*after he had inquired*) and learning (*and had learned*) that the baker had told (sagen, sprechen) the truth, the captain punished the soldier severely. 6. The latter succeeded (gelingen) in buying a dog which (426) his former master had taught several tricks. He took (bringen) the dog to his room. 7. Then he cried loudly: "Petzold, you know nothing at all. You never will know anything. You have been a stupid beast all your life." 8. As he had opened the window of his room, the street-gamins could hear plainly

everything he said. 9. Having (*as they had*) nothing better (nichts Besseres) to do they tormented the poor baker by running after him and yelling (indem sie ihm nachliefen und —): 10. "Petzold, why don't you learn something (*not something*=nichts)? Why are you so stupid? You will remain stupid all your life." 11. The baker went again to the captain to complain about the soldier. 12. The latter at once sent for (kommen lassen) him and asked him angrily: 13. "Who sold you that dog?" "A friend," was the answer, "who was compelled (müssen) to sell it, because he had no money." 14. "But you have called it Petzold in order to show the baker that you despise him and that you can do what you please (gefallen). Do you consider Petzold a dog's name?" 15. The soldier excused himself by saying (indem er —): "In the first place, not I but his former master gave him the name he bears (tragen) at present. 16. In the second place, the name of my dog begins with a B. Hence (also) his name is not the same as that of (*he is not called like*) my host."

371 LESSON XXVIII

1. A woman whose wealth had been decreasing every year, decided to ask an old hermit for (um) advice. 2. When she had told him everything the shrewd hermit got a little box which was firmly sealed. 3. Then he gave her this advice: "Take this little box and carry it about in all parts of the house. 4. Go with it through the cellar, the kitchen, carry it into every room of the house. 5. If you do not overlook any (*not any*=kein) nook in the house, your circumstances will improve (sich bessern)." 6. So it happened that the good woman discovered the laziness and carelessness of her maids and farm hands who had been deceiving her, because they knew that nobody was watching them. 7. After she had kept the little box for a year (427, 1) she took it back

to the old hermit and asked him to let her have (*let have*= lassen) it for another (noch ein) year. 8. For she was convinced that it contained an excellent remedy. 9. The shrewd old man smiled, opened the little box and showed her what was in it. 10. It contained only a little piece of paper on which he had written the words (Wörter or Worte?): 11. If you do not observe your maids and your farm hands, they will deceive (*pres.*) you.

372 LESSON XXIX

1. A city mouse was once upon a time the guest of her friend, the field mouse, who had received her in the most friendly manner. 2. But, though she had offered her guest the best she had, the latter did not seem to like the simple food. 3. And finally she said to her friend: "I must confess the truth to you. Your food disgusts me. 4. If you will accompany me to the city, I shall show you the place where I keep my stores, which are better and more savory than yours. 5. If you decide to follow me (*dat.*), I shall give you the best food you ever (je) tasted (*perf.*)." 6. The poor field mouse, who believed her friend (*dat.*), thought: In this way (auf diese Weise) I can get acquainted (kennen lernen) with (the) life in the city, and answered: "I am ready to accompany you." 7. As soon as the two (beid–) friends had arrived in the palace in which the city mouse lived, the latter said to her guest: 8. "Follow me, I will lead you into the dining-room where we shall surely find something good (etwas Gutes) to eat. 9. You shall have all that I promised (*perf.*) you." 10. As soon as the field mouse saw the dainties on the table she began to eat. For the long walk (der Weg) had made her very hungry. 11. While the two mice were enjoying (sich wohlschmecken lassen) the splendid food, they suddenly heard loud steps which were approaching the door.

(*dat.*) of the dining-room. 12. When the field mouse saw the servants who had entered the room, she was so frightened that she did not know where to hide (*where she should hide*). 13. Finally she found, in one corner of the room, a hole in which she remained, till the servants went away (sich entfernen) again. 14. Then her friend approached her and said laughing: "The danger is past. We may (können) now continue to eat." 15. But the field mouse replied trembling: "I do not wish to share (teilnehmen an, *dat.*) your splendid life. 16. I prefer to be in my miserable dwelling in (auf) the country. 17. Here I am afraid of (vor, *dat.*) the people to whom this house belongs."

373 Lesson XXX

1. When the present emperor of Germany was yet a little boy, he was wont (pflegen) to struggle and to cry when (als or wenn?) he was to (sollen) be bathed in cold water. 2. He always tried to escape the servants and, if he succeeded, he would go [out] (*imperf.*) before the castle and pass by the guard in order to see him present arms. 3. One morning the servants could again not persuade him to allow himself to be washed (sich waschen zu lassen). 4. The little prince made such a noise that it was heard by the crown prince, who happened to be (*was by chance*) near the room (in der Nähe des Z.) in which the children were washed and dressed of a morning (419, 1). 5. He sent for (kommen lassen) one of the servants to inquire into the cause of the noise and learned (erfahren) that his oldest son had again been naughty. 6. When the servant had finished (fertig sein) the crown prince simply replied: "Let him alone (zufrieden). I think an opportunity will soon be found (sich finden) to cure him of this fault (der Fehler)." 7. As soon as the prince had been dressed, he and the other children took a drive. 8. When they returned

from the drive, the young prince seemed to be very angry. 9. He hastened to his father and said angrily: "Father, I have never been treated so impolitely by the guard as (wie) they (*sing.*) have treated me just now (eben). 10. About an hour ago I passed (*perf.*) the soldier who is standing at the entrance of the castle, but he did not seem to bother about me at all. 11. Then I entered (*perf.*) the carriage and drove (*perf.*) past the main guard. 12. And it surprised (auf=fallen, *perf.*) me very [much] that the sentry did not call out (*perf.*) the soldiers as (wie) he formerly always did (*perf.*). 13. These impolite soldiers must be severely punished." 14. The father had listened quietly to the young prince without interrupting (593, 4) him. 15. When the latter was through, the father asked as (indem) he looked at him: "Did (*perf.*) you have (lassen) yourself washed and bathed this (heute) morning?" 16. "No," the prince replied, growing red (*and grew red*). 17. "Then," continued the father, "you have no reason to complain about the behavior of the soldiers. 18. When (als or wenn?) a little unwashed prince passes a soldier, the latter does not need to present arms. 19. Now you may go. As I am very busy, I must continue my work." 20. From this time on the prince was never heard to cry (*one never heard the prince cry*), when he was bathed in cold water.

374 LESSON XXXI

1. "Come, let us go into the garden," the father said one day to (the) little Ernest. "I want to show you a beautiful present spring has brought us." 2. In a flower bed were growing many pretty flowers, the scent and the colors of which pleased the child so much (sehr) that he exclaimed: 3. "I wish spring would last through the whole year (das ganze Jahr hindurch)." 4. His father asked him to write this

wish in his memorandum book which he was in the habit (pflegen) of carrying in his pocket. 5. Spring had passed, summer had come and had brought sweet cherries and other fruit (*plur.*). 6. Green grass and many-colored flowers covered the meadows and pastures, on which our little Ernest saw frolicsome lambs and colts dancing and leaping (592, 2). 7. Just before the sun set, they returned home. 8. The little boy was so pleased with (sich freuen über, *acc.*) everything he had seen that he considered the season, to which he owed this delight (die Freude), the most beautiful of the whole year, and he said: 9. "I wish summer could always remain with us." His father again drew his memorandum book from his pocket and had his son write this wish also in it (hineinschreiben). 10. But in spite of the little boy's wish summer was (wurde or war?) driven away by fall. 11. One day the whole family (die Familie) was invited by a friend who lived in (auf) the country, to spend a day in his vineyard. 12. The trees were (wurden or waren?) decked with red and yellow leaves, the grapes had become ripe, and the branches of the fruit trees could scarcely bear the weight of the ripe fruit. 13. Little Ernest played in the vineyard till evening, ate all [the] apples, pears and plums he could eat, and felt sorry (leid tun) that the day had passed so quickly. 14. When the family left the vineyard to go home, the father remarked (bemerken): 15. "Soon the liberal fall will have passed away. But I suppose (wohl) you are looking forward with pleasure (sich freuen auf, *acc.*) to the coming (das Kommen) of winter." 16. "O (ach)," the boy replied, "let winter remain where it is, I wish fall would always remain with us." His father ordered him again to write the wish in his memorandum book. 17. But when winter had covered the earth with snow and the boy was sitting in the sleigh that was drawn by his father's speedy horses, he said: "I wish it were always winter." 18. Then his father showed

him the various wishes he had written in his memorandum book and said: "All the seasons give us something good and beautiful. Let us thank God for the gifts we receive from them."

375 LESSON XXXII

1. A very poor man was walking (zu Fuß gehen) to another town where he hoped to find work. 2. He had arrived in (*dat.*) a little village and, as he was tired and hungry, he decided to go to the inn where he wanted to eat and rest awhile (eine Zeitlang). 3. His fare could not have (können, *plup. subj.*) been simpler than it was. 4. For it consisted only of a piece [of] bread and a glass [of] water. 5. While he sat in front of the inn eating (*and ate*) he reflected on (über, *acc.*) his sad (traurig) fate and said peevishly: 6. "If I only had enough money to buy myself new clothes and better food. 7. I should like a little (*some*) roast meat and a bottle [of] wine better than what (*that which*) I am eating and drinking now." 8. His misfortune seemed still (noch) greater to him when a carriage, which was drawn by two magnificent horses, stopped in front of the inn. 9. One (einer) of (von) the servants who accompanied the owner of the carriage, called the innkeeper. 10. The latter greeted the wealthy gentleman (der Herr) much more politely than he had (*transposed order*) greeted the laborer and hastened (sich beeilen) to bring the wine and the other things (die Sache) which the gentleman had ordered. 11. The laborer watched the wealthy man and looked (aussehen) so dissatisfied that it was easy to read his thoughts. 12. Suddenly the gentleman said to him: "You would like (gern mögen, *imp. subj.*) to be happy, would you not (nicht wahr)? 13. Would wealth make you happy? I would willingly (gern) trade with you. 14. Would you give me what you possess for all my (all mein) money, my houses, horses, fields, etc.?"

15. The laborer replied: "As I am carrying all my wealth with (bei) me, it would be stupid not to trade with you." 16. In the meanwhile two of the servants had lifted their master from the carriage and another had got the crutches on which he had to support himself. 17. When the laborer saw that he was lame and that he could not walk without crutches, he realized that a rich man may (können) be very unhappy in spite of his wealth and that a strong body and health are a greater treasure than gold and silver.

376 LESSON XXXIII

1. Did you ever notice that some white beans have a black seam? 2. Would you like to know how they got (*perf.*) it (*the same*)? 3. If I told you the story as it was told me by a very old gentleman, would you believe me? 4. You will not think, I hope, that I have invented (erfinden) the story only to help you pass away the time. 5. If I had done that, you would have the right to consider me a man who cannot always be trusted (*whom one cannot trust*). 6. But let us begin! I know you do not care to wait too long. 7. If you listen to me attentively, you will perhaps be able (*pres.*) to repeat the story. 8. The bean and the coal had met the straw in front of the hearth in the hut of a poor old woman. 9. If the coal had not leaped from the hearth, it would have been burned to ashes. 10. If the old woman had not dropped the bean, the latter would have been cooked like many of her sisters. 11. As they were lying on the floor, the coal said: "Since a kind fate has brought us together, I wish to make a proposition to you. 12. If you do as I advise you, you will never be sorry [for it]. 13. Let us emigrate, dear friends! If we go (ziehen) to another country, we may find (*find perhaps*) the happiness which was (*perf.*) not allotted to us here." 14. The other two (beid–) were easily persuaded

to accept this proposition and they decided to start at once. 15. When they had been wandering awhile they were suddenly compelled to stop. 16. A rather deep (tief) brook cut through the road, and the bridge which had formerly connected the two banks had disappeared. 17. The three friends would not have been able to get across, if the straw had not laid itself across the water so as to form (*so that it formed*) a bridge. 18. When it had done that it said: "If you have the courage to cross on me, we will be able (*pres.*) to continue our way on the other side of the brook." 19. The coal did not reflect long but walked boldly on the straw. 20. Everything would have gone all right (ganz gut), if the straw had not caught fire (*begun to burn*). 21. Both the straw and the coal fell into the water and perished miserably. 22. When the bean saw her two friends slip into the water, it should have wept. 23. But instead of that (anstatt dessen) it began to laugh and continued to laugh till its little body burst. 24. It surely would have died, if a tailor, who happened to be resting (*rested by chance*) on the bank of the little brook, had not saved it. 25. This good, sympathetic man quickly got out his needle and black thread and in [a] short time he had sewed the bean together. 26. If he had used white thread, nobody could have seen the seam.

377 LESSON XXXIV

1. One of my friends loaned (*perf.*) me a book the other day (neulich), in which I read (*perf.*) a story about (von) the famous field marshal Blücher who fought so bravely in the wars against Napoleon I. 2. The aged soldier had one day been invited by the king Frederic William III to dine with him. 3. For awhile the king and his guests conversed about various things and finally, to pass away the time, they propounded riddles. 4. When some one (jemand) asked Blücher

if (wenn or ob?) he did not know a riddle, he replied that he could propound one to them which the shrewdest among them would not be able to guess. 5. He added that he would ask them to do something which all of (von) them would consider impossible. 6. When he was requested by the king and the other guests to tell (mitteilen) them this peculiar riddle, he said: "Who among you is able to kiss his own head?" 7. One of the guests observed that he could easily do it, if (ob or wenn?) he were allowed (dürfen) to use a mirror. 8. But Blücher replied that that solution was incorrect. 9. When everybody had tried in vain (vergeblich) to find the correct solution, most of the guests (*the most guests*) declared that he himself did not know the solution of his riddle. 10. He was then asked how he intended (wollen) to execute an action which seemed impossible. 11. Blücher smiled and said they were mistaken, if they thought that the solution was difficult or impossible for him. 12. They would be astonished when (als or wenn?) they saw how easy and simple it was. 13. While he was speaking he had arisen and approached the chair of (the) general Gneisenau. 14. Then he said: "During the last war we won (*perf.*) many battles, and often I alone was given (*perf. active* — man) the glory." 15. And kissing (indem er — , *imperf.*) Gneisenau's head, he added that this was really his head. 16. He would always remember the help and the good counsel (*plur.*) he had received from his friend and never forget that he had only executed the plans which Gneisenau had developed.

PART II

GRAMMAR

378 The Alphabet (Das Alphabet)

German Letters		German Script	German Names	Roman Letters	
𝔄	𝔞		ah	A	a
𝔅	𝔟		bay	B	b
ℭ	𝔠		tsay	C	c
𝔇	𝔡		day	D	d
𝔈	𝔢		ay	E	e
𝔉	𝔣		eff	F	f
𝔊	𝔤		gay	G	g
ℌ	𝔥		hah	H	h
ℑ	𝔦		ee	I	i
𝔍	𝔧		yot	J	j
𝔎	𝔨		kah	K	k
𝔏	𝔩		ell	L	l
𝔐	𝔪		emm	M	m

German Letters	German Script	German Names	Roman Letters
𝔑 𝔫		enn	N n
𝔒 𝔬		oh	O o
𝔓 𝔭		pay	P p
𝔔 𝔮		koo	Q q
ℜ 𝔯		er (as in *merry*)	R r
𝔖 ſ 𝔰		ess	S s
ß		ess-tset	ss
𝔗 𝔱		tay	T t
𝔘 𝔲		oo	U u
𝔙 𝔳		fow	V v
𝔚 𝔴		vay	W w
𝔛 𝔵		ix	X x
𝔜 𝔶		ipsilon	Y y
ℨ 𝔷		tset	Z z

379 The modified vowels are: 𝔄̈ 𝔞̈, 𝔒̈ 𝔬̈, 𝔘̈ 𝔲̈. They are generally called: a-umlaut, o-umlaut and u-umlaut.

380 The diphthongs are: Ai, ai, Au, au, Äu, äu, Ei, ei, Eu, eu.

Syllabication

381 A word has as many syllables as it has vowels or diphthongs: Schu=le, be=geg=nen, Mäu=ſe.

A double vowel counts as one, and an e after an accented i is silent: Aal, ſie, are words of one syllable; *but* Fe'=ri=en and Li'=li=e are words of three syllables.

General Rules Governing the Separation of a Word into its Syllables

1. A single consonant is written with the following syllable: Fra=ge, Fe=der, Schü=ler, tre=ten, ſe=hen.
2. Of two or more consonants the last one is usually written with the following syllable: Meſ=ſer, Zim=mer, Tin=te, ſon=dern, reg=nen, faß=te.
3. ck becomes kk: Decke is separated into Dek=ke.
4. The compound consonants ch, ſch, ſt and ß are not separated: Bü=cher, wa=ſchen, Ka=ſten, grü=ßen.
5. A compound word is separated according to its component parts: Land=ſtraße, Haus=ſchlüſſel, Mäus=chen, dar=in, her=ein.

Accent

382 The accent usually falls on the first syllable: ſe'hen, tra'gen, Va'ter, Fe'der.

In compound words generally the first component takes the accent: Blei'ſtift, Fe'derhalter, auf'machen.

The inseparable prefixes be, emp, ent, er, ge, ver, zer (545) are never accented: erzäh'len, entſprin'gen, Geſang'.

The endings ei and ieren always take the accent: Bäckerei', buchſtabie'ren.

Foreign words usually have the accent on the last syllable: Student', Lektion', Politik', General', Natur', Soldat', famos'.

Compound particles are generally accented on the second component: damit', wodurch', herein', hinaus', obgleich'.

Capital Letters

383 The German writes with initial capitals:

1. All nouns and all words used as nouns: Das iſt ein Blei-ſtift. That is a pencil. Ein Undankbarer ſchadet zehn Armen. One ungrateful person harms ten poor ones.

2. The pronoun of address Sie, you, and its corresponding possessive Ihr, your: Ich will Sie ſchon führen. Folgen Sie mir nur! I will lead you. Just follow me! Schreibt Ihr Bruder Ihnen oft? Does your brother write to you often?

3. In letter-writing the pronouns du and ihr, you, and their corresponding possessives dein and euer, your, but never the pronoun ich, I, unless it stands at the beginning of a sentence: denn Du reiſt ſo viel mit Deinem Vater, for you travel so much with your father (82).

4. Generally adjectives derived from names of persons and towns: die Schillerſchen Gedichte, Schiller's poems; das Bremer Rathaus, the city hall of Bremen.

5. Adjectives derived from names of countries are not capitalized: die deutſche Sprache, the German language; das amerikaniſche Schiff, the American ship.

384 The Definite Article (Der beſtimmte Artikel)

		Singular			Plural
		Masc.	*Fem.*	*Neut.*	*Masc. Fem. Neut.*
Nom.	the	der	die	das	die
Gen.	of the	des	der	des	der
Dat.	to the	dem	der	dem	den
Acc.	the	den	die	das	die

385 The definite article is frequently contracted with certain prepositions: am = an dem; im = in dem; ins = in das; etc. (610).

386 The Indefinite Article (Der unbestimmte Artikel)

		Masc.	*Fem.*	*Neut.*
Nom.	a	ein	eine	ein
Gen.	of a	eines	einer	eines
Dat.	to a	einem	einer	einem
Acc.	a	einen	eine	ein

387 Like the indefinite article are declined:

kein, keine, kein, no, not a

and the possessive adjectives (456).

Use of the Article

388 The definite article is often used in German where it is omitted in English:

1. Before nouns designating a period of time: im Sommer, in summer; im Juni, in June; am Montag, on Monday.

2. Before names of streets: Er wohnt an der vierzehnten Straße. He lives on 14th Street.

3. Before proper names modified by an adjective: der kleine Hans, little Jack; das reiche Bremen, rich Bremen; das schöne Italien, beautiful Italy.

4. Before abstract nouns and generic terms: Die Liebe ist blind. Love is blind. Der Mensch hat einen Körper. Man has a body.

5. Instead of the English possessive, where the possessor is evident: Ich ziehe mir den Rock an. I put on my coat (461).

6. In many expressions; as, in der Kirche, in church; in die

Kirche, to church; in der Schule, in school; in die Schule, to school; in der Stadt, in town; in die Stadt, to town; mit der Eisenbahn, by rail; die meisten Leute, most people.

389 The article is omitted:

1. After sein and werden, to denote a profession or calling: Er ist Lehrer. He is a teacher. Ich will Förster werden. I want to be a forester.
2. After alle: alle Kinder, all the children.

390 Note the position of the article in the following expressions:

ein halber Apfel, half an apple
die ganze Stadt, all the town, the whole town
die beiden Brüder, both the brothers
eine so große Stadt, so large a town

The Noun (Das Substantiv)

Strong Declension (Die starke Deklination)

391 *First strong declension.* The ending of the plural is **-e**.

Singular

Nom.	der Stuhl	die Wand	das Jahr
Gen.	des Stuhles	der Wand	des Jahres
Dat.	dem Stuhle	der Wand	dem Jahre
Acc.	den Stuhl	die Wand	das Jahr

Plural

Nom.	die Stühle	die Wände	die Jahre
Gen.	der Stühle	der Wände	der Jahre
Dat.	den Stühlen	den Wänden	den Jahren
Acc.	die Stühle	die Wände	die Jahre

392 To this declension belong:

1. Most masculine nouns, nearly all of which modify the vowel of the stem in the plural; e.g.,

with umlaut:

der Satz, the sentence
der Stuhl, the chair
der Sprung, the jump
der Duft, the smell
der Gesang, the song
der Trank, the drink
der Pflug, the plow
der Korb, the basket
der Hahn, the cock
der Hof, the yard
der Sohn, the son
der Stall, the stable
der Ball, the ball
der Busch, the bush
der Rock, the coat
der Fuß, the foot
der Kamm, the comb
der Kopf, the head
der Zaun, the fence
der Bücherschrank, the bookcase
der Gruß, the greeting
der Hut, the hat
der Spaziergang, the walk
der Hals, the neck
der Rumpf, the trunk (body)
der Zahn, the tooth

without umlaut:

der Bleistift, the pencil
der Tisch, the table
der Hund, the dog
der Mond, the moon
der Sinn, the sense
der Abend, the evening
der Brief, the letter
der Tag, the day
der Freund the friend
der Weg, the road
der Griff, the handle
der Knecht, the hired man
der Arm, the arm
der Greis, the old man
der Jüngling, the young man
der Mund, the mouth

2. Many feminine nouns of one syllable. The vowel of the stem is always modified in the plural; e. g.,

die Wand, the wall
die Maus, the mouse
die Kuh, the cow
die Nacht, the night
die Luft, the air
die Stadt, the city
die Magd, the maid
die Brust, the breast
die Hand, the hand

3. Many neuter nouns. The vowel of the stem is never modified in the plural; e. g.,

das Heft, the copy-book	das Tier, the animal
das Jahr, the year	das Geheimnis, the secret
das Papier, the paper	das Frühstück, the breakfast
das Pult, the desk	das Gas, the gas
das Brot, the bread	das Bein, the leg
das Pferd, the horse	das Kinn, the chin
das Haar, the hair	das Knie, the knee

393 *Second strong declension.* The ending of the plural is -er. The vowel of the stem is always modified in the plural.

	SINGULAR	
Nom.	der Mann	das Buch
Gen.	des Mannes	des Buches
Dat.	dem Manne	dem Buche
Acc.	den Mann	das Buch
	PLURAL	
Nom.	die Männer	die Bücher
Gen.	der Männer	der Bücher
Dat.	den Männern	den Büchern
Acc.	die Männer	die Bücher

394 To this declension belong:

1. The following masculine nouns:

der Geist, the spirit	der Ort, the place
der Gott, the god	der Rand, the edge
der Leib, the body	der Wald, the wood, the forest
der Mann, the man	der Wurm, the worm

Nouns compounded with Mann have in the plural -leute: der Kaufmann, the merchant, pl. die Kaufleute; der Hauptmann, the captain, pl. die Hauptleute.

2. Nouns in -tum; e.g., der Reichtum, the wealth, pl. die Reichtümer, the riches; das Fürstentum, the principality, pl. die Fürstentümer.

3. Most monosyllabic neuter nouns; e.g.,

das Buch, the book	das Land, the land
das Glas, the glass	das Nest, the nest
das Wort, the word	das Haus, the house
das Ding, the thing	das Bild, the picture
das Holz, the wood	das Schloß, the castle
das Kind, the child	das Dorf, the village
das Licht, the light	das Geld, the money
das Feld, the field	das Glied, the limb
das Gras, the grass	das Lid, the eyelid

395 *Third strong declension.* The plural has no ending.

		SINGULAR	
Nom.	der Wagen	die Tochter	das Messer
Gen.	des Wagens	der Tochter	des Messers
Dat.	dem Wagen	der Tochter	dem Messer
Acc.	den Wagen	die Tochter	das Messer
		PLURAL	
Nom.	die Wagen	die Töchter	die Messer
Gen.	der Wagen	der Töchter	der Messer
Dat.	den Wagen	den Töchtern	den Messern
Acc.	die Wagen	die Töchter	die Messer

396 To this declension belong:

1. The masculine and neuter nouns in -el, -en, -er, some of which modify the vowel of the stem in the plural; e.g.,

with umlaut:

der Acker, the field	der Bruder, the brother
der Boden, the floor	der Garten, the garden
der Vogel, the bird	der Vater, the father

without umlaut:

der Federhalter, the penholder
der Lehrer, the teacher
das Messer, the knife
der Schüler, the pupil
das Zimmer, the room
der Deckel, the cover
der Sommer, the summer
der Winter, the winter
der Bäcker, the baker
das Fenster, the window
der Löffel, the spoon
der Müller, the miller
der Samen, the seed
der Teller, the plate
der Wagen, the wagon
der Morgen, the morning
der Arbeiter, the workman
der Himmel, the sky
das Wasser, the water
das Wetter, the weather
der Führer, the guide
der Kaiser, the emperor
der Onkel, the uncle
das Vergnügen, the pleasure
das Hufeisen, the horseshoe
das Rätsel, the riddle
der Finger, the finger
der Körper, the body
der Rücken, the back

2. The two feminines: die Mutter, the mother, pl. die Mütter, and die Tochter, the daughter, pl. die Töchter.

3. The diminutives in -chen and -lein; e.g., das Mädchen, the girl, pl. die Mädchen; das Röslein, the little rose, pl. die Röslein.

4. A few masculine nouns in -e, which are declined as if they ended in -en; e.g., der Name (*or* Namen), the name, gen. des Namens, pl. die Namen; der Gedanke, the thought; der Friede, the peace; der Glaube, the faith; der Wille, the will.

397 Weak Declension (Die schwache Deklination)

The ending of the plural is -n or -en. The vowel of the stem is never modified in the plural.

Singular

Nom.	der Knabe	Mensch	die Blume	Tafel	Tür
Gen	des Knaben	Menschen	der Blume	Tafel	Tür
Dat.	dem Knaben	Menschen	der Blume	Tafel	Tür
Acc.	den Knaben	Menschen	die Blume	Tafel	Tür

PLURAL

Nom.	die Knaben	Menschen	die Blumen	Tafeln	Türen
Gen.	der Knaben	Menschen	der Blumen	Tafeln	Türen
Dat.	den Knaben	Menschen	den Blumen	Tafeln	Türen
Acc.	die Knaben	Menschen	die Blumen	Tafeln	Türen

398 To this declension belong:

1. Masculine and feminine nouns in -e. The ending of the plural is -n; e.g.,

der Buchstabe, the letter
die Decke, the ceiling
die Frage, the question
der Knabe, the boy
der Hase, the rabbit
die Katze, the cat
die Blume, the flower
die Farbe, the color
die Klinge, the blade
die Lehne, the back of a chair
die Sonne, the sun
die Speise, the food
die Spitze, the point
die Scheune, the barn
die Sense, the scythe
die Tasse, the cup
die Wiese, the meadow
die Biene, the bee
die Geschichte, the story
die Lampe, the lamp
die Weise, the manner
die Pflanze, the plant
die Stelle, the place
die Straße, the street
die Tante, the aunt
die Siegessäule, the triumphal column
die Kirsche, the cherry
die Schmiede, the smithy
die Schule, the school
die Treppe, the stairs
die Backe, the cheek
die Hüfte, the hip
die Lippe, the lip
die Lunge, the lung
die Nase, the nose
die Seite, the side
die Wange, the cheek
die Zehe, the toe
die Zunge, the tongue

2. A few monosyllabic masculine nouns. The ending of the plural is -en; e.g.,

der Bär, the bear
der Christ, the Christian
der Fürst, the prince
der Graf, the count
der Held, the hero
der Mensch, the human being
der Narr, the fool
der Prinz, the prince
der Tor, the fool

Der Herr, the gentleman, has in the singular the ending -n, in the plural -en.

3. All feminine nouns in -el, -er, -in, except die Mutter and die Tochter. The ending of the plural is -n. Nouns in -in add in the plural -nen (e.g., die Lehrerin, pl. die Lehrerinnen); e.g.,

die Feder, the pen
die Lehrerin, the woman teacher
die Schülerin, the pupil (*fem.*)
die Tafel, the blackboard
die Gabel, the fork
die Schwester, the sister
die Freundin, the friend (*fem.*)
die Schachtel, the box
die Sichel, the sickle
die Greisin, the old woman
die Schulter, the shoulder

4. Nearly all other feminine nouns not mentioned in 392, 2 and 398, 1 and 3. The ending of the plural is -en; e.g.,

die Tür, the door
die Uhr, the watch
die Frau, the woman
die Form, the form
die Last, the load
die Zeit, the time
die Stirn, the forehead
die Arbeit, the work
die Zeitung, the newspaper

5. Some masculine and feminine foreign nouns having the accent on the last syllable; e.g.,

der Soldat, the soldier, pl. die Soldaten
der Student, the student, pl. die Studenten
die Universität, the university, pl. die Universitäten

399 MIXED DECLENSION (Die gemischte Deklination)

The ending of the gen. sing. is –s or –es, of the plural, –n or –en.

SINGULAR

Nom.	der Bauer	das Auge	der Doktor
Gen.	des Bauers	des Auges	des Doktors
Dat.	dem Bauer	dem Auge	dem Doktor
Acc.	den Bauer	das Auge	den Doktor

PLURAL

Nom.	die Bauern	die Augen	die Doktoren
Gen.	der Bauern	der Augen	der Doktoren
Dat.	den Bauern	den Augen	den Doktoren
Acc.	die Bauern	die Augen	die Doktoren

400 To this declension belong:

der Bauer, the peasant, des Bauers, die Bauern
der Nachbar, the neighbor, des Nachbars, die Nachbaren
der Schmerz, the pain, des Schmerzes, die Schmerzen
der See, the lake, des Sees, die Seen
der Sporn, the spur, des Sporns, die Sporen
der Strahl, the ray, des Strahles, die Strahlen
der Vetter, the cousin (*masc.*), des Vetters, die Vettern
das Auge, the eye, des Auges, die Augen
das Bett, the bed, des Bettes, die Betten
das Ende, the end, des Endes, die Enden
das Hemd, the shirt, des Hemdes, die Hemden
das Ohr, the ear, des Ohrs, die Ohren

and nouns in unaccented –or; as,

der Profes'sor, the professor, des Profes'sors, die Professo'ren
der Dok'tor, the doctor, des Dok'tors, die Dokto'ren

das Herz, the heart, is declined as follows:

SINGULAR

das Herz
des Herzens
dem Herzen
das Herz

PLURAL

die Herzen
etc.

Bauer and Nachbar may follow also the weak declension (397).

401 Monosyllabic masculine and neuter nouns of the strong and mixed declensions generally take in the genitive singular the ending -es and in the dative singular the ending -e. The e of the dative may be dropped: der Mann, des Mannes, dem Mann(e).

402 Masculine and neuter nouns of more than one syllable have no ending in the dative singular. They take in the genitive a simple s, unless they end in a sibilant (s, ß, sch, z), in which case the ending must be -es:

der Abend, the evening, des Abends, dem Abend
das Geheimnis, the secret, des Geheimnisses, dem Geheimnis

403 Nouns ending in -ß, whose stem-vowel is short, change ß to ss before an ending:

der Flüß	*but*	der Füß
des Flusses		des Fußes
dem Flusse		dem Fuße
etc.		etc.

404 Feminine nouns have no endings in the singular.

Proper Names

405 Names of persons (*masc. and fem.*) and places (*neut.*) take an s to form the genitive singular. The other cases have no endings:

Gen.: das Buch Karls (*or* Karls Buch); das Kleid Bertas (*or* Bertas Kleid); die Hauptstadt Deutschlands; die Straßen Berlins.

Dat.: Ich schicke Karl ein Buch. Ich gehe nach Deutschland. Ich war in Berlin.

Names ending in a sibilant (s, ß, sch, z) take in the genitive singular -ens or they remain without an ending, in which case the genitive is indicated by an apostrophe: Ich habe Fritzens (*or* Fritz') Bücher.

406 Proper names preceded by an article, an inflected qualifying noun or an adjective have no ending in the genitive singular: die Gedichte eines Goethe, the poems of a Goethe; die Mutter des kleinen Karl, the mother of little Charles; der Bruder meines Freundes Wilhelm, the brother of my friend William; die Bewohner der Stadt Berlin, the inhabitants of the city of Berlin.

407 But if a name is preceded by an uninflected noun (e.g., a title) without the article, the genitive singular takes an s: die Regierung Kaiser Wilhelms (*or* des Kaisers Wilhelm), the reign of emperor William; Onkel Pauls Pferd, uncle Paul's horse; Fürst Bismarcks Reden (*or* die Reden des Fürsten Bismarck), the speeches of prince Bismarck.

Rules of Gender

The gender of nouns must be learned by practise. But a few general rules may be given to facilitate the work of the beginner.

408 Masculine are:

1. Nouns ending in –en (not infinitives, 410, 2): der Boden, the ground; der Garten, the garden.

2. Nouns ending in –ich, –ig, –ling: der Teppich, the carpet; der König, the king; der Jüngling, the youth.

409 Feminine are:

1. Most nouns ending in –e (but see: 396, 4; 398, 400): die Frage, the question; die Tinte, the ink.

2. Derivative nouns in –ei, –heit, –keit, –schaft, –ung, –in: die Betrügerei, the fraud; die Wahrheit, the truth; die Gerechtigkeit, the justice; die Freundschaft, the friendship; die Wohnung, the dwelling; die Freundin, the friend (*fem.*).

410 Neuter are:

1. All diminutives in –chen and –lein: das Mädchen, the girl; das Bienchen, the little bee; das Blümlein, the little flower.

2. All infinitives (591) when used as nouns: das Essen, the eating; das Gehen, the walking.

Compound Nouns

411 In compound nouns only the last component part is declined: nom. der Bienenkorb, the beehive, gen. des Bienenkorbes, pl. die Bienenkörbe. The last component part also determines the gender of the compound: der Bienenkorb, the beehive (die Biene, der Korb); das Morgenlied, the morning song (der Morgen, das Lied); die Landstraße, the highway (das Land, die Straße).

Nouns of Weight and Measure

412 Masculine and neuter nouns of weight, measure, quantity retain the form of the singular after numerals (definite or indefinite): Die Mauer ist sechs Fuß hoch. The wall is six feet high. Wir bestellten zwei Glas Wein. We ordered two glasses of wine. Sie hat zwei Pfund Fleisch gekauft. She bought two pounds of meat.

So also Mark (*fem.*): Das Buch kostet zwei Mark. The book costs two marks.

But feminine nouns of measure are put in the plural after numerals: Sie hatten mehrere Flaschen Wein bestellt. They had ordered several bottles of wine.

Use of the Cases

The Nominative (Der Nominativ)

413 The nominative is the case:

1. Of the subject of a sentence: Die Decke ist hoch. The ceiling is high.

2. Of a noun in the predicate with certain verbs:

sein, to be: Der Schüler ist ein Knabe. The pupil is a boy.
werden, to become: Er will Förster werden. He wants to be a forester.
bleiben, to remain: Wir bleiben gute Freunde. We will remain good friends.
heißen, to be called: Diese Pflanze heißt Geduld. This plant is called patience.

The Genitive (Der Genetiv)

414 The genitive may depend upon:

1. A noun: die Stimme eines Mannes, the voice of a man (*or* a man's voice); der Gesang des Vogels; der Duft einer Blume.

2. An adjective: Er ist einer solchen Tat nicht fähig. He is not capable of such a deed. — voll schöner, reifer Trauben, full of fine ripe grapes.

a. Other adjectives of this class are:

bewußt, conscious	mächtig, master of
eingedenk, mindful	müde, tired
froh, glad	wert, worth
gewiß, certain	würdig, worthy, etc.

3. A verb: Um die Zeit des Tages zu bestimmen, bedient man sich einer Uhr. To determine the time of the day we make use of a watch. So also:

sich erinnern, to remember (also with an, acc.)
sich schämen, to be ashamed (also with über, acc.)

a. A few verbs take the accusative of the person and the genitive of the thing: Man klagte ihn des Diebstahls an. They accused him of theft. So also:

beschuldigen, to accuse of
überführen, to convict of
versichern, to assure of, etc.

4. A preposition: während seiner Abwesenheit, during his absence (605).

5. A numeral: eins der Kinder, one of the children; zwei seiner Freunde, two of his friends.

415 The genitive expressing partitive relation is often replaced by von and the dative:

1. After pronouns (demonstrative, interrogative, indefinite): derjenige von den Männern (*or* der Männer), welcher, that one of the men who; welcher von den Schülern (*or* der Schüler), which one of the pupils; keiner von den Soldaten (*or* der Soldaten), none of the soldiers.

2. After a superlative: der fleißigste von den Schülern (*or* der Schüler), the most industrious of the pupils.

3. After a numeral (definite or indefinite): zwei von den Kindern (*or* der Kinder), two of the children; mehrere von den Jungen (*or* der Jungen), several of the boys; viele von den Mädchen (*or* der Mädchen), many of the girls.

4. Von must be used before personal pronouns: zwei von uns, two of us; manche von euch, many of you; viele von ihnen, many of them.

416 After nouns of weight, measure, quantity, number (412) the qualifying noun is put in apposition: ein Glas Wasser, a glass of water; ein Glas frisches Wasser, a glass of fresh water; ein Stück Brot, a piece of bread; ein Stück hartes Brot, a piece of hard bread. Der Wirt brachte ihm ein Stück kalten Braten. The innkeeper brought him a piece of cold roast meat.

In elevated style the genitive occurs frequently if the second noun is limited by an adjective: eine Schar lärmender Bedienter, a crowd of noisy servants; ein Haufen dürrer Blätter, a pile of dry leaves.

417 Apposition also takes place in expressions such as:

die Stadt Hamburg, the city of Hamburg
das Königreich Preußen, the kingdom of Prussia
der Monat Mai (*or simply* der Mai), the month of May

418 The genitive usually follows the noun it modifies: die Arbeit des Schülers.

In elevated style the genitive frequently precedes: seines Vaters Haus = das Haus seines Vaters.

Proper names may follow or precede: das Messer Karls, *or* Karls Messer.

419 The genitive is used adverbially to express:

1. Indefinite or repeated time: Eines Tages begegnete ich ihm auf der Straße. One day I met him on the street. So also: eines Morgens, eines Abends, eines Nachts, etc.; tags *or* des Tages, in the daytime; abends *or* des Abends, in the evening, etc.

2. Manner: gesenkten Hauptes, with bowed head; leichten Schrittes, with light steps, etc.

3. Place: Er ging seines Weges. He went his way.

4. Quality: Sie waren guter Dinge. They were happy.

The Dative (Der Dativ)

420 Many transitive verbs have a direct object (accusative) and an indirect object (dative):

	indirect object	direct object
Ich schreibe	meinem Bruder	einen Brief.
I write	my brother	a letter.

Such verbs are: bringen, to bring, to take to; holen, to fetch, to go and get; schreiben, to write; erklären, to explain; erzählen, to tell; reichen, to hand; schicken, to send; schenken, to make a present of, etc.

421 The dative precedes the accusative unless the latter is a pronoun: Er reicht seinem Vater das Buch. He hands his father the book. *But:* Er reicht es seinem Vater. He hands it to his father.

422 The dative is used:

1. With many intransitive verbs: Er hilft seinem Bruder. He is helping his brother. Such verbs are: helfen, to help; begegnen, to meet; antworten, to answer; gehorchen, to obey.

a. Other verbs of this class are:

danken, to thank	sich nähern, to approach
drohen, to threaten	nachlaufen, to run after
entfallen, to drop	nützen, to benefit
entfliehen, } to escape	schaden, to injure
entspringen, } to escape	scheinen, to seem
entwischen, } to escape	schmeicheln, to flatter
erwidern, to answer	trauen, to trust
folgen, to follow	zuhören, to listen to
gefallen, to please	zusehen, to watch
gehören, to belong to	

2. With certain adjectives: Die Stadt ist mir schon lange bekannt. I have known the city for a long time. Wir sind

ihm sehr dankbar dafür. We are very grateful to him for that.

a. Other adjectives of this class are:

ähnlich, similar	nahe, near
angenehm, pleasant	nützlich, useful
unangenehm, disagreeable	schädlich, harmful, etc.

These adjectives follow the dative.

3. With certain prepositions: Ich schreibe mit einem Bleistift. I am writing with a pencil (607). Ich sitze auf einem Stuhle. I am sitting on a chair (609).

423 The dative may express the interest, advantage or disadvantage of the person concerned: Mir ist der Bauer kein Spielzeug. I do not regard the peasant as a plaything.

424 This dative often takes the place of the English possessive pronoun or possessive genitive, especially when reference is made to parts of the body or to clothing: Ich wasche mir die Hände. I wash my hands. Ich ziehe mir den Rock an. I put on my coat. Er drückte dem König die Hand. He shook hands with the king.

The Accusative (Der Akkusativ)

425 The direct object of a transitive verb is put in the accusative: Ich sehe einen Knaben. I see a boy.

426 The verbs nennen and heißen, to call; schimpfen and schelten, to call (names), to scold; lehren, to teach, may take a double accusative: Du nennst mich deinen Freund. You call me your friend. Man schilt mich einen Narren. They call me a fool.

427 The accusative is used adverbially to express:

1. Definite time or duration of time: Er ist den ersten (*or* am ersten) März geboren. He was born the first of March. Er kommt nächsten (*or* am nächsten) Montag. He is coming next

Monday. — drei Wochen lang, for three weeks. Er ist erst einen Monat (*or* seit einem Monat) hier. He has been here only a month.

2. Direction: Er geht die Treppe hinauf. He is going upstairs.

3. Price: Das Buch kostet eine Mark. The book costs a mark.

4. Measure: Der Tisch ist drei Fuß lang. The table is three feet long.

5. Weight: Die Kiste wiegt ein halbes Pfund. The box weighs half a pound.

428 For the accusative with prepositions see 608, 609.

Apposition

429 An appositive agrees in case with the noun to which it belongs: Diesen Brief schreibe ich Dir aus Berlin, der Hauptstadt Deutschlands. I am sending (writing) you this letter from Berlin, the capital of Germany. Er besucht Herrn N., einen Freund seines Vaters. He is visiting Mr. N., a friend of his father.

Expressions of Time

430 Note the expressions:

heute Morgen	this morning
heute Abend	this evening
gestern Morgen	yesterday morning
gestern Abend	yesterday evening
am Abend	in the evening
am Morgen	in the morning
am Vormittag	in the forenoon
am Nachmittag	in the afternoon
am Tage	by day
in der Nacht	at night
am Montag	Monday
vor einem Jahre	a year ago

heute vor acht Tagen (vor vierzehn Tagen), to-day a week (two weeks) ago
morgen über vierzehn Tage, two weeks from to-morrow
zweimal die Woche, die Stunde, twice a week, an hour
dreimal des Jahres, des Monats, three times a year, a month
jeden Tag *or* alle Tage, every day
alle zwei Tage, every other day

See 499.

The Adjective (Das Adjektiv)

431 An adjective in the predicate is not inflected: Der Satz ist lang. Die Kreide ist weiß. Das Messer ist scharf.

The Attributive Adjective

432 When alone or preceded by a cardinal number (except ein) or an uninflected word like etwas, some; wenig, little; viel, much; mehr, more, etc., the attributive adjective has the endings of dieser (467), except in the genitive singular masculine and neuter, where -en takes the place of -es.

Singular

	Masc.	*Fem.*	*Neut.*
Nom.	schöner Garten	kleine Stadt	großes Land
Gen.	schönen Gartens	kleiner Stadt	großen Landes
Dat.	schönem Garten	kleiner Stadt	großem Lande
Acc.	schönen Garten	kleine Stadt	großes Land

Plural

Nom.	schöne Gärten	kleine Städte	große Länder
Gen.	schöner Gärten	kleiner Städte	großer Länder
Dat.	schönen Gärten	kleinen Städten	großen Ländern
Acc.	schöne Gärten	kleine Städte	große Länder

This is called *the strong declension* (die starke Deklination) of adjectives.

433 When preceded by the definite article or words declined like the definite article: as, dieser, this; jener, that; jeder, each; welcher, which; solcher, such; mancher, many a; alle, all; einige, some, etc., the adjective is declined as follows:

SINGULAR

	Masc.	*Fem.*	*Neut.*
Nom.	der schwere Korb	die fleißige Biene	das große Haus
Gen.	des schweren Korbes	der fleißigen Biene	des großen Hauses
Dat.	dem schweren Korbe	der fleißigen Biene	dem großen Hause
Acc.	den schweren Korb	die fleißige Biene	das große Haus

PLURAL

Nom.	die schweren Körbe	die fleißigen Bienen	die großen Häuser
Gen.	der schweren Körbe	der fleißigen Bienen	der großen Häuser
Dat.	den schweren Körben	den fleißigen Bienen	den großen Häusern
Acc.	die schweren Körbe	die fleißigen Bienen	die großen Häuser

This is called *the weak declension* (die schwache Deklination) of adjectives.

434 After einige, some; mehrere, several; viele, many; wenige, few, the adjective usually takes the ending -e in the nominative and accusative plural.

435 When preceded by the indefinite article, kein or a possessive, the adjective is declined as follows:

SINGULAR

	Masc.	*Fem.*	*Neut.*
Nom.	mein guter Freund	unsre gute Freundin	kein neues Buch
Gen.	meines guten Freundes	unsrer guten Freundin	keines neuen Buches
Dat.	meinem guten Freunde	unsrer guten Freundin	keinem neuen Buche
Acc.	meinen guten Freund	unsre gute Freundin	kein neues Buch

PLURAL

Nom.	meine guten Freunde	unsre guten Freundinnen	keine neuen Bücher
Gen.	meiner guten Freunde	unsrer guten Freundinnen	keiner neuen Bücher
Dat.	meinen guten Freunden	unsren guten Freundinnen	keinen neuen Büchern
Acc.	meine guten Freunde	unsre guten Freundinnen	keine neuen Bücher

This may be called *the mixed declension* (die gemischte Deklination) of adjectives.

436 The adjective hoch changes the ch into h in all inflected forms: Der Baum ist hoch. Das ist ein hoher Baum.

437 Adjectives in -e lose this ending in the inflected forms: Das Kind ist müde. — das müde Kind; ein müdes Kind. Der Weg ist gerade. — der gerade Weg; ein gerader Weg.

438 Adjectives may be used as nouns. They are then written with a capital, but declined like other adjectives:

SINGULAR

Nom.	der Reiche, the rich man	ein Reicher, a rich man
Gen.	des Reichen	eines Reichen
	etc.	etc.

PLURAL

Nom.	die Reichen, the rich people	Reiche, rich people
Gen.	der Reichen	Reicher
	etc.	etc.

das Gute, the good, good things; gen. des Guten; dat. dem Guten; acc. das Gute.

So also: etwas Neues, something new; nichts Gutes, nothing good, etc.

439 Participles used attributively are inflected like adjectives: spielend, playing; der spielende Knabe, ein spielender Knabe, pl. die spielenden Knaben, spielende Knaben; — geschenkt, given, presented; das geschenkte Buch, ein geschenktes Buch, die geschenkten Bücher, geschenkte Bücher (596, 1).

COMPARISON OF ADJECTIVES (Die Steigerung der Adjektive)

440 Adjectives are compared by adding to the positive -er to form the comparative and -st to form the superlative. Most monosyllabic adjectives modify the vowel of the stem in the comparative and superlative:

Positive	Comparative	Superlative
klein	kleiner	kleinſt, am kleinſten
arm	ärmer	ärmſt, am ärmſten
jung	jünger	jüngſt, am jüngſten
dankbar	dankbarer	dankbarſt, am dankbarſten

441 Adjectives ending in –d, –t or a sibilant (s, ß, ſch, z) add –eſt to form the superlative:

alt	älter	älteſt, am älteſten
kurz	kürzer	kürzeſt, am kürzeſten

442 Adjectives of more than one syllable and a few adjectives of one syllable do not modify the vowel of the stem:

luſtig	luſtiger	luſtigſt, am luſtigſten
zornig	zorniger	zornigſt, am zornigſten
klar	klarer	klarſt, am klarſten

So also: raſch, quick, fast; ſanft, gentle; ſtolz, proud; glatt, smooth; ſtumpf, dull, etc., and all adjectives with the diphthong au; as, faul, lazy; laut, aloud.

443 The comparison of the following adjectives is irregular:

groß	größer	größt, am größten
gut	beſſer	beſt, am beſten
hoch	höher	höchſt, am höchſten
nah(e)	näher	nächſt, am nächſten
viel	mehr	meiſt, am meiſten

444 The comparative and the superlative may be inflected like the positive: der alte Mann, der ältere Mann, der älteſte Mann; ein gutes Pferd, kein beſſeres Pferd, ſein beſtes Pferd.

445 The comparative and the superlative may be used as nouns (438): das Beſte, the best, the best thing; der Kleinſte (acc. den Kleinſten), the smallest one, the least one; nichts Beſſeres, nothing better.

446 In the predicate the superlative may have two forms: Der gerade Weg ist der kürzeste *or* am kürzesten. The straight road is the shortest. When the superlative is modified only the first form can be employed: Dies Haus ist das schönste in der ganzen Stadt. This house is the most beautiful in the whole town.

447 Note the manner of comparing objects or persons:

1. In the positive: Er ist so groß wie du. He is as tall as you are. Er ist ebenso alt wie ich. He is just as old as I am.

2. In the comparative: Ein Fluß ist breiter als ein Bach. A river is broader than a brook.

The Pronouns (Die Pronomen)

The Personal Pronoun (Das Personalpronomen)

448 The personal pronouns are:

SINGULAR

	1st Pers.	*2d Pers.*		*3d Pers.*	
Nom.	ich, I	du, you, thou	er, he	sie, she	es, it
Gen.	meiner	deiner	seiner	ihrer	seiner
Dat.	mir	dir	ihm	ihr	ihm
Acc.	mich	dich	ihn	sie	es

PLURAL

Nom.	wir, we	ihr, you	sie, they
Gen.	unser	euer	ihrer
Dat.	uns	euch	ihnen
Acc.	uns	euch	sie

SECOND PERSON, FORMAL ADDRESS

Sing. and Plur.

Nom.	Sie, you
Gen.	Ihrer
Dat.	Ihnen
Acc.	Sie

449 In addressing relatives, friends, children, animals, the second person singular du, pl. ihr (corresponding possessives dein and euer), must be used. In all other cases the pronoun of formal address Sie (corresponding possessive Ihr) should be employed. Du and Ihr (and the corresponding possessives Dein and Euer) are capitalized in letters only; Sie (and the corresponding possessive Ihr) is always written with a capital.

450 The personal pronoun must agree in gender with the noun to which it refers: Wie ist die Kreide? Sie (*not* es) ist weiß. Wie ist der Bleistift? Er (*not* es) ist spitz.

451 The personal pronoun may be used reflexively; i.e., it may refer to the subject of the sentence: Ich bade mich. I bathe (myself). Ich ziehe mir den Rock an. I put on my coat. Du wäschst dich. You are washing (yourself). Du setzt dir den Hut auf. You are putting on your hat. Wir ziehen uns an. We are dressing (ourselves). Legt euch hin! Lie down.

A distinct form of the reflexive pronoun exists only in the third person: Er (sie, es) beeilt sich (*acc.*). He (she, it) is hurrying. Sie verspäten sich (*acc.*). They are coming late. Er (sie, es) setzt sich (*dat.*) den Hut auf. He (she, it) is putting on his (her, its) hat.

Thus the declension of the reflexive pronoun is as follows:

SINGULAR

	1st Pers.	*2d Pers.*	*3d Pers.*		
Nom.	—	—	—	—	—
Gen.	meiner	deiner	seiner	ihrer	seiner
Dat.	mir	dir	sich	sich	sich
Acc.	mich	dich	sich	sich	sich

PLURAL

Nom.	—	—	—
Gen.	unser	euer	ihrer
Dat.	uns	euch	sich
Acc.	uns	euch	sich

452 The reflexive pronoun is often used in a reciprocal sense, when it is translated by each other, one another: Wir sehen uns selten. We see one another rarely. Sie begegnen sich manchmal auf der Straße. They meet each other in the street sometimes. When used in this sense the reflexive may be replaced by einander: Wir besuchen einander (*or* uns) nur selten. We visit each other but rarely.

453 The word selbst or selber is used to render the personal pronoun or a noun more emphatic: Ich habe es selbst gesehen. I saw it myself. Der Vater hebt das Hufeisen selbst auf. The father picks up the horseshoe himself.

Selbst before a noun or pronoun means even: Selbst mein Bruder ist müde. Even my brother is tired.

454 The neuter pronoun es may merely introduce the real subject: Es klopft jemand. Somebody is knocking. Es waren viele Leute dort. Many people were there. In these sentences es is the grammatical subject, while jemand and Leute are the logical subjects. The logical subject determines the number of the verb.

455 The dative and the accusative of the third person singular or plural can be used with a preposition only when referring to persons: Ich rede mit ihm, mit ihr. I am talking with him, with her. When reference is made to inanimate objects the prepositions are compounded with da (*or* dar before a vowel): Schreiben Sie mit der Feder? Ja, ich schreibe damit. Sitzen Sie auf dem Stuhle? Ja, ich sitze darauf. Trinken Sie aus der Tasse? Ja, ich trinke daraus.

These compounds are: damit, with it, with them; davon, of it, of them, from it, from them; darauf, on it, on them; darin, in it, in them; daraus, out of it, out of them, etc. The accent falls on the preposition.

Instead of the da-compounds a form of the demonstrative derselbe, the same (472), may be employed.

THE POSSESSIVES (Die Possessiven)

456 The possessives are:

corresponding to	*Masc.*	*Fem.*	*Neut.*
ich, I	mein	meine	mein, my
du, thou, you	dein	deine	dein, thy, your
Sie, you	Ihr	Ihre	Ihr, your
er, he	sein	seine	sein, his
sie, she	ihr	ihre	ihr, her
es, it	sein	seine	sein, its
wir, we	unser	uns(e)re	unser, our
ihr, you	euer	eu(e)re	euer, your
sie, they	ihr	ihre	ihr, their

457 Standing before a noun the possessives are declined in the singular like the indefinite article ein (386), in the plural like dieser (467):

1. SINGULAR

Nom.	mein Freund	unser Lehrer	Ihr Buch
Gen.	meines Freundes	uns(e)res Lehrers	Ihres Buches
Dat.	meinem Freunde	uns(e)rem Lehrer	Ihrem Buche
Acc.	meinen Freund	uns(e)ren Lehrer	Ihr Buch

2. PLURAL

Nom.	meine Freunde	uns(e)re Lehrer	Ihre Bücher
Gen.	meiner Freunde	uns(e)rer Lehrer	Ihrer Bücher
Dat.	meinen Freunden	uns(e)ren Lehrern	Ihren Büchern
Acc.	meine Freunde	uns(e)re Lehrer	Ihre Bücher

458 When used as pronouns the possessives are declined like dieser (467): Hier ist mein Bleistift und da ist deiner. Ist dein Messer scharf? Mein(e)s ist stumpf. Wessen Rock ist das? Es ist meiner.

459 Two other forms of the possessive pronoun sometimes occur, namely:

der (die, das) meinige *or* der (die, das) meine
der (die, das) deinige *or* der (die, das) deine
etc.

Nom.	der meinige	der meine
Gen.	des meinigen	des meinen
	etc.	etc.

Thus, Wo ist dein Bleistift? Meiner (*or* der meinige, *or* der meine) liegt auf dem Tische.

460 Standing alone in the predicate the possessives are usually not declined: Das Buch ist mein.

461 Where the possessor is evident, as is often the case when reference is made to parts of the body or to clothing, the definite article takes the place of the possessives: Der Hahn trägt einen Kamm auf dem Kopfe. The cock wears a comb on his head. Am Fuße hat er einen Sporn. On his foot he has a spur.

THE DEMONSTRATIVES (Die Demonstrativen)

462 The demonstratives are:

MASC.	FEM.	NEUT.	
der	die	das	that, that one, he (who)
dieser	diese	dieses	this, this one, the latter
jener	jene	jenes	that, that one, the former
solcher	solche	solches	such, such a
derjenige	diejenige	dasjenige	the one (who), he (who), that
derselbe	dieselbe	dasselbe	the same

463 Used as an adjective the demonstrative der, die, das is declined just like the definite article, from which it is distinguished only by a stronger emphasis: Das Haus ist das schönste in der ganzen Stadt. *That* house is the most beautiful one in the whole town.

464 Used as a pronoun, the demonstrative der, die, das is declined as follows:

	Singular			Plural
	Masc.	*Fem.*	*Neut.*	*M. F. N.*
Nom.	der	die	das	die
Gen.	dessen	deren	dessen	deren, derer
Dat.	dem	der	dem	denen
Acc.	den	die	das	die

The genitive plural derer is used only before a relative pronoun: Er erinnerte sich derer, die dort gewohnt hatten. He remembered those who had lived there.

465 The genitive of the demonstrative der, die, das takes the place of a possessive to prevent ambiguity: Er erwartete seinen Vetter und dessen Freund. He expected his cousin and his cousin's friend (dessen instead of seinen). Sie empfing ihre Freundin und deren Tochter herzlich. She received her friend and her friend's daughter cordially (deren instead of ihre).

466 The demonstrative der, die, das is used as the antecedent of a relative pronoun for the English he (who), the one (who), those (who): Der, welcher so etwas sagt . . . He who says a thing like that . . . Der, welcher auf den Baum geklettert war . . . The one who had climbed into the tree . . . Wir verachten den, der seine Freunde im Stich läßt. We despise him who abandons his friends. Wir helfen gern denen, die uns helfen. We like to help those who help us.

467 Dieser, this, is declined as follows:

	1. Singular			2. Plural
	Masc.	*Fem.*	*Neut.*	*M. F. N.*
Nom.	dieser	diese	dieses, dies	diese
Gen.	dieses	dieser	dieses	dieser
Dat.	diesem	dieser	diesem	diesen
Acc.	diesen	diese	dieses, dies	diese

468 Like dieſer are declined:

jeder, each, each one, every, everyone
jener, that, that one, the former
mancher, many a, some
ſolcher, such, such a
welcher, which, which one

469 *This*, *these*, *that*, *those*, when referring to a noun in the predicate, are expressed by the forms dies and das regardless of the number or gender of the predicate noun: Das iſt ein Hund. That is a dog. Das ſind meine Brüder. Those are my brothers. Dies iſt eine deutſche Grammatik. This is a German grammar.

470 The neuter dative and accusative of the demonstrative der are used with a preposition only when emphatic. Usually they are replaced by da=compounds. These compound forms are distinguished from those mentioned in 455 only by the accent which falls on the first syllable (da'mit, da'von, da'raus, etc.): Davon hat er mir nichts geſagt. He did not tell me anything about that. Darum kümmert er ſich nicht. He does not bother about that.

471 Derjenige, the one (who), he (who), that, is used only as the antecedent of a relative pronoun or with a noun which is modified by a relative clause. It is of rare occurrence; the shorter forms of der (464) generally take its place.

	Singular			Plural
	Masc.	*Fem.*	*Neut.*	*M.F.N.*
Nom.	derjenige	diejenige	dasjenige	diejenigen
Gen.	desjenigen	derjenigen	desjenigen	derjenigen
Dat.	demjenigen	derjenigen	demjenigen	denjenigen
Acc.	denjenigen	diejenige	dasjenige	diejenigen

Thus, Alle diejenigen (*or* alle die), welche ihn geſehen haben . . . All those who have seen him . . . Derjenige Mann (*or* der

Mann), der so etwas tun kann . . . The man who can do a thing like that . . .

472 Derselbe, the same, is declined like derjenige (471):

Nom.	derselbe Mann	dieselbe Frau	dasselbe Kind
Gen.	desselben Mannes	derselben Frau	desselben Kindes
		etc.	

If derselbe qualifies a noun, expressed or understood, it has a strong accent on the second syllable (dersel'be) and means "the same" (identical): Ich traf denselben Mann gestern viermal. I met the same man four times yesterday. Ich war den ganzen Sommer über in derselben Stadt. I was during the whole summer in the same town.

As a pronoun derselbe has but a slight accent on the second syllable. It takes the place of a personal pronoun (*or* a da-compound, 455) or of a possessive (*or* dessen, deren, dessen, 465) to insure greater clearness of expression: Was tut der Knecht mit dem Pfluge? Er pflügt mit demselben (*or* damit). Was tut Hans mit dem Buche? Er liest in demselben (*or* darin). Er erwartete seinen Vetter und den Freund desselben (*or* dessen Freund).

473 Solcher, such, may be preceded by the indefinite article. In that case it is inflected like an adjective of the mixed declension (435): ein solcher Mann, eines solchen Mannes, etc.; eine solche Uhr, einer solchen Uhr, etc.; ein solches Buch, eines solchen Buches, etc.

474 Solcher, such, may precede the indefinite article. In that case solcher remains uninflected: solch ein Freund, solch eines Freundes, etc.; solch eine Frau, solch einer Frau, etc.; solch ein Kind, solch eines Kindes, etc.

In conversational German solch ein is usually replaced by so ein: so ein Stuhl; so eine Stube; so ein Buch.

The Interrogative Pronouns (Die Interrogativpronomen)

475 The interrogative pronouns are:

Masc.	Fem.	Neut.
wer, who		was, what
welcher	welche	welches, which, which one
was für ein	was für eine	was für ein, what kind of

476 Wer? who? was? what? cannot be used with a noun.

Nom.	wer? who?	was? what?
Gen.	weſſen? whose?	—
Dat.	wem? to whom?	—
Acc.	wen? whom?	was? what?

477 Was occurs only in the nominative and the accusative: Was iſt das? Was ſagſt du? Was hat er in der Hand?

478 Instead of the dative and the accusative of was with a preposition certain interrogative adverbs are used. They are formed by combining the preposition with wo (wor before a vowel) (611): Womit ſchreiben Sie? Woraus trinken Sie? Worauf ſitzen Sie? Worin leſen Sie? See 455.

479 Welcher? which? which one? is declined like dieſer (467). It is used:

1. As an adjective (which): Welches Tier kräht? Mit welcher Feder ſchreibſt du? In welchem Buche lieſt du?

2. As a pronoun (which one): Dieſes Meſſer iſt ſcharf, jenes iſt ſtumpf. Welches iſt ſcharf? Welcher von uns? Which one of us?

480 In exclamations the uninflected form welch is frequently used with an adjective or with ein: Welch ein wilder Junge! (*or* Welch wilder Junge!) What a wild boy! Welch ein ſchönes Bild! (*or* Welch ſchönes Bild!) What a beautiful picture!

481 In was für ein? what kind of? only the article is declined. In the plural ein is omitted: Was für ein Baum iſt das? Das iſt eine Eiche. Was für einen Hut haſt du gekauft?

Einen Strohhut. Mit was für einer Feder schreibst du? Mit einer Stahlfeder (steel pen). Was für Bücher sind das? Deutsche Bücher.

Before nouns designating material ein is, like the English a, omitted: Was für Holz? Was für Obst? Was für Wein?

482 If was für ein is not followed by a noun, the nominative masculine takes the ending -er and the nominative and accusative neuter the ending -s. The plural of was für einer, eine, eins, is was für welche: Ich habe ein Messer gefunden. Was für eins? What kind of a knife? In unsrem Garten wachsen schöne Bäume. Was für welche? What kind of trees?

483 Was für ein is, like welch (480), used in exclamations: Was für ein schöner Tag! What a fine day! Was für hübsche Bilder! What pretty pictures!

The Relative Pronouns (Die Relativpronomen)

484 The relative pronouns are:

Masc.	Fem.	Neut.	
der	die	das	who, that, which
welcher	welche	welches	

wer, he who, one who, whoever, those who

was, that which, what

485 The relative pronouns der and welcher are declined as follows:

	Singular			Plural
Nom.	der	die	das	die
Gen.	dessen	deren	dessen	deren
Dat.	dem	der	dem	denen
Acc.	den	die	das	die
Nom.	welcher	welche	welches	welche
Gen.	d e s s e n	d e r e n	d e s s e n	d e r e n
Dat.	welchem	welcher	welchem	welchen
Acc.	welchen	welche	welches	welche

486 The relative pronoun agrees in gender and number with its antecedent, but its case is determined by the construction of the sentence to which it belongs: Der Korb, den (welchen) ſie trug, war ſehr ſchwer. The basket, which she carried, was very heavy. Eine Feder, deren Spitze zu weich iſt, ſchreibt nicht gut. A pen, the point of which is too soft, does not write well.

487 After a personal pronoun the relative der (*not* welcher) must be used and the pronoun of the 1st and 2d person may be repeated in the relative clause: Ich, der ich viel gelitten habe (*or* Ich, der viel gelitten hat) . . . I who have suffered much . . . Er, der alles zu wiſſen ſcheint . . . He who seems to know everything . . .

488 If the relative pronouns der and welcher refer to inanimate objects and are governed by a preposition, certain relative adverbs may be employed which are formed like the interrogative adverbs given in 478: Der Pflug, womit (*or* mit dem, mit welchem) der Bauer pflügt . . . The plow with which the farmer plows . . . Die Bücher, worin (*or* in denen, in welchen) ſie leſen . . . The books in which they are reading . . .

These forms cannot be used when speaking of persons: Das Kind, mit dem (welchem) du geſpielt haſt . . . The child with whom you played . . .

489 The relative pronouns wer, he who, one who, those who, whoever, and was, that which, what, are declined like the interrogatives wer? and was? (476).

490 The relative wer refers only to persons. It is found only at the beginning of a sentence and has no antecedent. The demonstrative der (464) may begin the main clause if the relative (wer) and the demonstrative (der) are both in the nominative. In all other cases the proper form of der must be given: Wer das ſagt, (der) kann mein Freund nicht ſein.

He who says that cannot be my friend. *But:* Wer Mut hat, dem gelingt alles. He who has courage is successful in all things.

491 The relative was is used:

1. Without an antecedent: Was du sagst, ist nicht wahr. What you say is not true. Du bist nicht, was du scheinst. You are not what you seem.

A form of the demonstrative das (464) must be given if the construction of the main clause requires an object in the genitive or dative: Was mir unangenehm ist, dessen erinnere ich mich nicht lange. What is disagreeable to me I do not remember very long.

2. With a neuter pronoun or a neuter adjective as an antecedent: Er gab mir alles, was er hatte. He gave me all he had. Er gab mir das Beste, was er hatte. He gave me the best that he had. Das ist es, was ich dir sagen wollte. That is what I wanted to tell you.

3. With a whole clause as an antecedent: Als Kind gehorchte er seinen Eltern nicht, was ihm später sehr leid tat. When a child he did not obey his parents, a fact he regretted very much later.

492 The relative pronoun cannot be omitted in German: The man you have seen = Der Mann, den (welchen) du gesehen hast. The pen you are writing with = Die Feder, womit (mit der, welcher) du schreibst.

493 The relative was cannot be governed by a preposition. Relative adverbs (488) are used instead: Ich will dir etwas sagen, worüber du dich sehr freuen wirst. I shall tell you something that will please you very much. Der Mensch muß vieles tun, wozu er keine Lust hat. Men must do many things they do not care to do. Das ist etwas, woran ich nicht gedacht habe. That is something I did not think of.

The Numerals (Die Zahlwörter)

494 THE CARDINALS (Die Grundzahlen)

1	eins (ein; einer, -e, -s)	11	elf	21	einundzwanzig
2	zwei	12	zwölf	22	zweiundzwanzig
3	drei	13	dreizehn	23	dreiundzwanzig
4	vier	14	vierzehn	24	vierundzwanzig
5	fünf	15	fünfzehn	25	fünfundzwanzig
6	sechs	16	sechzehn	26	sechsundzwanzig
7	sieben	17	siebzehn	27	siebenundzwanzig
8	acht	18	achtzehn	28	achtundzwanzig
9	neun	19	neunzehn	29	neunundzwanzig
10	zehn	20	zwanzig	30	dreißig

10	zehn	103	hundertdrei (hundert und drei)
20	zwanzig	110	hundertzehn (hundert und zehn)
30	dreißig	200	zweihundert
40	vierzig	300	dreihundert
50	fünfzig	1,000	tausend
60	sechzig	73,489	dreiundsiebzig tausend vierhundert neunundachtzig
70	siebzig	100,000	hundert tausend
80	achtzig	1,000,000	eine Million
90	neunzig		
100	hundert		

495 The numeral *ein* is declined:

1. If followed by a noun, like the indefinite article from which it is distinguished by greater emphasis: Der Jäger hat nur **einen** Hasen geschossen (only one rabbit).

2. If preceded by the definite article or a possessive, like an adjective (433, 435): der eine Sohn; sein einer Sohn; das eine Kind; unser eines Kind; dem einen Knaben.

3. If it stands alone and refers to a preceding or following noun, like dieser (467): Einer meiner Freunde war da. Nur einer? One of my friends was there. Only one? Ich habe

mit einem von den Kindern geſprochen. I spoke with one of the children. Wie viele Pferde hat er? Nur eins. How many horses has he? Only one.

4. In counting, adding, subtracting, etc., the form eins is employed: Eins und vier iſt fünf. Dreimal eins iſt drei.

The Ordinals (Die Ordnungszahlen)

496 The ordinal numerals are formed by adding to the cardinals the ending –te as far as 19, and the ending –ſte, beginning with 20. Irregular are: der erſte, the first; der dritte, the third; der achte, the eighth.

der erſte
der zweite
der dritte
der vierte
der fünfte
der ſechſte
der ſieb(en)te
der achte

der achtzehnte
der neunzehnte
der zwanzigſte
der einundzwanzigſte
der zweiundzwanzigſte
etc.
der letzte, the last

497 Ordinals are declined like adjectives (432–435): das erſte Jahr, des erſten Jahres; mein zweiter Sohn, meines zweiten Sohnes; mein erſtes Kind, meines erſten Kindes.

498 An interrogative ordinal is formed by adding –te to wieviel, how much. It is used especially in the question: Den wievielten (welches Datum) haben wir heute? Heute haben wir den erſten März.

499 Note the expressions:

einmal, zweimal, etc.	once, twice, etc.
einerlei, zweierlei, etc.	one kind of, two kinds of, etc.
vielerlei	many kinds of
mancherlei	several kinds of
allerlei	all kinds of
erſtens, zweitens, drittens, viertens, etc.	in the first place, etc.

Fractional Numerals (Die Brüche)

500 Fractional numerals are formed by adding to the cardinals the ending –tel as far as 19, and the ending –stel beginning with 20: $\frac{1}{4}$, ein Viertel; $\frac{1}{5}$, ein Fünftel; $\frac{1}{13}$, ein Dreizehntel; $\frac{1}{20}$, ein Zwanzigstel; $\frac{3}{25}$, drei Fünfundzwanzigstel, etc. Irregular are: die Hälfte, half (from halb, half), ein Drittel, a third, and ein Achtel, an eighth.

Note the expressions: ein halber Apfel, half an apple; der halbe Apfel, half the apple; die halbe Stadt, half the city.

501 Before neuter names of countries and cities, halb, half, and ganz, all, are not declined unless preceded by the definite article: halb Berlin; ganz Deutschland; but with the article: das halbe Berlin; das ganze Deutschland.

502 One and a half, two and a half, etc., are in German: ein und ein halb (*or* anderthalb), zwei und ein halb, etc. In these combinations halb is usually not declined: ein und ein halb (anderthalb) Pfund; zwei und ein halb Kilogramm (412); drei und ein halb Jahre; vier und ein halb Monate. Also: dreieinhalb, viereinhalb, fünfeinhalb, etc.

The Verb (Das Verb)

The Tenses (Die Zeitformen)

503 The use of tenses in German differs in some respects from English usage.

1. The German has no separate expressions for the English progressive and emphatic forms: he says, he is saying, he does say = er sagt; he said, he was saying, he did say = er sagte; he has said, he has been saying = er hat gesagt; is he saying? does he say? = sagt er? etc.

2. The present tense is frequently used instead of the future: Sie erreichen die Stadt nicht so schnell wie ich. You will not reach the town as quickly as I shall. Was tust du heute Abend? What are you going to do to-night?

3. With expressions of duration of time the present tense denotes that which has been and still is: Der Hahn kräht schon lange. The cock has been crowing for a long time. Ich bin seit einer Stunde hier. I have been here for an hour.

4. With expressions of duration of time the imperfect denotes that which had been and still was: Wie lange kannten Sie ihn schon? How long had you known him? Wir waren schon zwei Stunden da, als . . . We had been there for two hours when . . .

5. The perfect is used instead of the English imperfect in expressing unconnected facts, especially in conversation: Goethe ist im Jahre 1832 gestorben. Goethe died in 1832. Wo bist du gewesen? Where were you? Ich habe eben mit deinem Vater gesprochen. I just spoke to your father.

6. The first and second future may be used to express probability: Der Weg ist weit. Sie werden müde sein. The distance is great. I suppose you are tired. Er ist nicht gekommen. Er wird keine Zeit gehabt haben. He did not come. He probably did not have the time.

504 The verbs **haben,** to have; **sein,** to be; **werden,** to become, to grow, to get.

Principal Parts:

Infinitive	Imperfect	Perfect Participle	3d Pers. Sing. Pres. Indic.
haben	hatte	gehabt	er hat
sein	war	ist gewesen	er ist
werden	wurde (*or* ward)	ist geworden	er wird

505 **haben**, *to have*

Indicative

1. Present

I have

ich habe
du haſt
er hat
wir haben
ihr habt
ſie haben

2. Imperfect

I had

ich hatte
du hatteſt
er hatte
wir hatten
ihr hattet
ſie hatten

3. Perfect

I have had

ich habe gehabt
du haſt gehabt
er hat gehabt
wir haben gehabt
ihr habt gehabt
ſie haben gehabt

4. Pluperfect

I had had

ich hatte gehabt
du hatteſt gehabt
er hatte gehabt
wir hatten gehabt
ihr hattet gehabt
ſie hatten gehabt

5. I. Future

I shall have

ich werde haben
du wirſt haben
er wird haben
wir werden haben
ihr werdet haben
ſie werden haben

6. II. Future

I shall have had

ich werde gehabt haben
du wirſt gehabt haben
er wird gehabt haben
wir werden gehabt haben
ihr werdet gehabt haben
ſie werden gehabt haben

7. Imperative

have

habe
habt
haben Sie

8. Participles

Present: habend, *having*
Perfect: gehabt, *had*

For the subjunctive see 569 and 574.

506 **ſein,** ***to be***

INDICATIVE

1. PRESENT

I am
ich bin
du biſt
er iſt
wir ſind
ihr ſeid
ſie ſind

2. IMPERFECT

I was
ich war
du warſt
er war
wir waren
ihr wart
ſie waren

3. PERFECT

I have been
ich bin geweſen
du biſt geweſen
er iſt geweſen
wir ſind geweſen
ihr ſeid geweſen
ſie ſind geweſen

4. PLUPERFECT

I had been
ich war geweſen
du warſt geweſen
er war geweſen
wir waren geweſen
ihr wart geweſen
ſie waren geweſen

5. I. FUTURE

I shall be
ich werde ſein
du wirſt ſein
er wird ſein
wir werden ſein
ihr werdet ſein
ſie werden ſein

6. II. FUTURE

I shall have been
ich werde geweſen ſein
du wirſt geweſen ſein
er wird geweſen ſein
wir werden geweſen ſein
ihr werdet geweſen ſein
ſie werden geweſen ſein

7. IMPERATIVE

be
ſei
ſeid
ſeien Sie

8. PARTICIPLES

Present: ſeiend, *being*
Perfect: geweſen, *been*

For the subjunctive see 569 and 574.

507 **werden,** ***to become***

INDICATIVE

1. PRESENT	2. IMPERFECT
I become	*I became*
ich werde	ich wurde (*or* ich ward)
du wirſt	du wurdeſt (*or* du wardſt)
er wird	er wurde (*or* er ward)
wir werden	wir wurden
ihr werdet	ihr wurdet
ſie werden	ſie wurden

3. PERFECT	4. PLUPERFECT
I have become	*I had become*
ich bin geworden	ich war geworden
du biſt geworden	du warſt geworden
er iſt geworden	er war geworden
wir ſind geworden	wir waren geworden
ihr ſeid geworden	ihr wart geworden
ſie ſind geworden	ſie waren geworden

5. I. FUTURE	6. II. FUTURE
I shall become	*I shall have become*
ich werde werden	ich werde geworden ſein
du wirſt werden	du wirſt geworden ſein
er wird werden	er wird geworden ſein
wir werden werden	wir werden geworden ſein
ihr werdet werden	ihr werdet geworden ſein
ſie werden werden	ſie werden geworden ſein

7. IMPERATIVE	8. PARTICIPLES
become	
werde	Present: werdend, *becoming*
werdet	Perfect: geworden, *become*
werden Sie	

For the subjunctive see 569 and 574.

508 Haben, to have, sein, to be, and werden, to become, are called auxiliary verbs of tense because they are used with all verbs to form the compound tenses.

509 1. Haben may take an object in the accusative: Er hat eine Uhr. Ich habe den Bleistift.

2. Sein may have an adjective or a noun in the predicate: Der Tisch ist breit und lang. Der Schüler ist ein Knabe.

3. Werden may have the same construction as sein: Das Kind wird müde. Die Knaben werden erst Männer, dann Greise.

The Weak Conjugation (Die schwache Konjugation)

510 Verbs of the weak conjugation add to the stem –te (–ete) to form the imperfect; they add –t (–et) and prefix ge– to form the perfect participle: fragen, to ask; stem: frag–; imperfect: frag–te; perfect participle: ge–frag–t.

511 sagen, *to say*

Principal Parts:

Infinitive	Imperfect	Perfect Participle	3d Pers. Sing. Pres. Indic.
sagen	sagte	gesagt	er sagt

Indicative

1. Present	2. Imperfect
I say	*I said*
ich sage	ich sagte
du sagst	du sagtest
er sagt	er sagte
wir sagen	wir sagten
ihr sagt	ihr sagtet
sie sagen	sie sagten

3. PERFECT	4. PLUPERFECT
I have said	*I had said*
ich habe geſagt	ich hatte geſagt
du haſt geſagt	du hatteſt geſagt
etc.	etc.

5. I. FUTURE	6. II. FUTURE
I shall say	*I shall have said*
ich werde ſagen	ich werde geſagt haben
du wirſt ſagen	du wirſt geſagt haben
etc.	etc.

7. IMPERATIVE	8. PARTICIPLES
say	
ſage	Present: ſagend, *saying*
ſagt	Perfect: geſagt, *said*
ſagen Sie	

For the passive see 560; for the subjunctive see 569, 570, 575.

512 Weak verbs whose stem ends in –d or –t: as, reden, to talk; töten, to kill; warten, to wait, and weak verbs whose stem ends in a single –m or –n preceded by a consonant (except: l, r, h): as, atmen, to breathe; öffnen, to open; trocknen, to dry, insert an e before all endings beginning with a consonant:

antworten, *to answer*

Principal parts: antworten, antwortete, geantwortet, er antwortet.

1. PRESENT	2. IMPERFECT	3. IMPERATIVE
ich antworte	ich antwortete	antworte
du antworteſt	du antworteteſt	antwortet
er antwortet	er antwortete	antworten Sie
wir antworten	wir antworteten	
ihr antwortet	ihr antwortetet	
ſie antworten	ſie antworteten	

513 Verbs whose stem ends in a sibilant (s, ß, sch, z) take in the second person singular of the present tense a simple –t, rarely –est: reisen, to travel; grüßen, to greet.

PRESENT

ich reise	ich grüße
du reist (reisest)	du grüßt (grüßest)
er reist	er grüßt

514 Verbs in –eln always, and those in –ern sometimes, drop the e of the stem before the ending –e. Both omit the e of the ending –en: lächeln, to smile; füttern, to feed.

PRESENT		IMPERATIVE	
ich lächle	ich füttre	lächle	füttre
du lächelst	du fütterst	lächelt	füttert
er lächelt	er füttert	lächeln Sie	füttern Sie
wir lächeln	wir füttern		
ihr lächelt	ihr füttert		
sie lächeln	sie füttern		

515 Verbs in –ieren do not take the prefix ge– in the perfect participle: konjugieren, to conjugate; imperf., konjugierte; perf. part., konjugiert.

THE STRONG CONJUGATION (Die starke Konjugation)

516 Strong verbs change the vowel of the stem in the imperfect and the perfect participle. The latter has the prefix ge– and the ending –en: sehen, to see; stem: seh–; imperfect: sah; perfect participle: ge–seh–en.

517 **singen,** ***to sing***

Principal Parts:

INFINITIVE	IMPERFECT	PERFECT PARTICIPLE	3d PERS. SING. PRES. INDIC.
singen	sang	gesungen	er singt

INDICATIVE

1. PRESENT

I sing
ich singe
du singst
er singt
wir singen
ihr singt
sie singen

2. IMPERFECT

I sang
ich sang
du sangst
er sang
wir sangen
ihr sangt
sie sangen

3. PERFECT

I have sung
ich habe gesungen
du hast gesungen
etc.

4. PLUPERFECT

I had sung
ich hatte gesungen
du hattest gesungen
etc.

5. I. FUTURE

I shall sing
ich werde singen
du wirst singen
etc.

6. II. FUTURE

I shall have sung
ich werde gesungen haben
du wirst gesungen haben
etc.

7. IMPERATIVE

sing
sing(e)
singt
singen Sie

8. PARTICIPLES

Present: singend, *singing*
Perfect: gesungen, *sung*

For the passive see 560; for the subjunctive see 569, 571, 575.

518 Strong verbs change the stem-vowel a to ä in the second and third person singular of the present tense: fangen, to catch.

Present	Imperative
ich fange	fang(e)
du fängst	fangt
er fängt	fangen Sie
wir fangen	
ihr fangt	
sie fangen	

Such verbs are: schlafen, to sleep; fahren, to drive; verlassen, to leave, etc.

519 Strong verbs change the stem-vowel ē (long) to ie, and the stem-vowel ĕ (short) to i in the second and third person singular of the present tense and in the singular of the imperative which drops the ending –e:

ē (long)	ĕ (short)
sehen, *to see*	werfen, *to throw*
Present	
ich sehe	ich werfe
du siehst	du wirfst
er sieht	er wirft
wir sehen	wir werfen
ihr seht	ihr werft
sie sehen	sie werfen
Imperative	
sieh	wirf
seht	werft
sehen Sie	werfen Sie

520 Strong verbs whose stem ends in –d or –t and which do not modify the stem-vowel insert an e before all endings beginning with a consonant: reiten, to ride.

PRESENT	IMPERATIVE
ich reite	reit(e)
du reitest	reitet
er reitet	reiten Sie
wir reiten	
ihr reitet	
sie reiten	

521 When the stem of the verbs mentioned in 518 and 519 ends in –t, the third person singular of the present tense has no ending, and the second person singular takes –st: raten, to guess; schelten, to scold; halten, to hold.

PRESENT

ich rate	ich schelte	ich halte
du rätst	du schiltst	du hältst
er rät	er schilt	er hält
wir raten	wir schelten	wir halten
ihr ratet	ihr scheltet	ihr haltet
sie raten	sie schelten	sie halten

522 If the stem ends in a sibilant (s, ß, sch, z) the second person singular takes the ending –t, rarely –est: lesen, to read, du liest, er liest; beißen, to bite, du beißt, er beißt; verlassen, to leave, du verläßt, er verläßt.

523 Nehmen, to take, and treten, to step, are conjugated in the present and in the imperative as follows:

PRESENT		IMPERATIVE	
ich nehme	ich trete	nimm	tritt
du nimmſt	du trittſt	nehmt	tretet
er nimmt	er tritt	nehmen Sie	treten Sie
wir nehmen	wir treten		
ihr nehmt	ihr tretet		
ſie nehmen	ſie treten		

524 A very few verbs, the most common of which are: gehen, to go; ſtehen, to stand; heben, to lift, do not modify the stem-vowel in the present and in the imperative: er geht, er ſteht, er hebt. Imperative: geh(e), ſteh(e), heb(e).

525 The -e of the singular of the imperative of all strong verbs is generally dropped in speech and often in writing. It is always omitted in the imperative of kommen. See paradigms above.

The Mixed Conjugation (Die gemiſchte Konjugation)

526 Verbs of the mixed conjugation form the imperfect and the perfect participle by adding the endings of a weak verb and by changing the vowel of the stem like a strong verb. To this conjugation belong:

Infinitive	Imperfect	Perf. Part.
brennen, to burn	brannte	gebrannt
kennen, to know	kannte	gekannt
nennen, to name	nannte	genannt
rennen, to run	rannte	gerannt
ſenden, to send	ſandte *or* ſendete	geſandt *or* geſendet
wenden to turn	wandte *or* wendete	gewandt *or* gewendet
bringen, to bring	brachte	gebracht
denken, to think	dachte	gedacht
wiſſen, to know	wußte	gewußt

527 The inflectional endings of verbs of the mixed conjugation are the same as those of the weak conjugation (511, 512). Wissen is irregular in the present tense:

PRESENT	IMPERATIVE
ich weiß	wisse
du weißt	wißt
er weiß	wissen Sie
wir wissen	
ihr wißt	
sie wissen	

For the subjunctive see 569, 573, 575.

528 Kennen means *to know* in the sense of to be acquainted with: Ich kenne diese Stadt, diesen Herrn. I know this city, this gentleman. Ich kenne das Gedicht. I know the poem (I have read it, heard it before).

Wissen expresses the knowledge of a fact: Ich weiß, daß Berlin die Hauptstadt Deutschlands ist. I know that Berlin is the capital of Germany.

Können is *to know* in the sense of to have learned, to have acquired the knowledge of something by study: Kannst du deine Aufgabe? Do you know your lesson? Ich kann das Gedicht. I know the poem (I have learned it by heart).

THE MODAL AUXILIARIES (Die modalen Hilfsverben)

529 The modal auxiliaries are:

INFINITIVE	IMPERFECT	PERFECT PARTICIPLE
dürfen, to be allowed	durfte	gedurft or dürfen
können, to be able	konnte	gekonnt or können
mögen, may, to like	mochte	gemocht or mögen
müssen, must, to be compelled	mußte	gemußt or müssen
sollen, shall, am to, to be told	sollte	gesollt or sollen
wollen, to want, to wish	wollte	gewollt or wollen

530 In the present tense the modal auxiliaries are inflected as follows:

dürfen	können	mögen	müssen	sollen	wollen
ich darf	ich kann	ich mag	ich muß	ich soll	ich will
du darfst	du kannst	du magst	du mußt	du sollst	du willst
er darf	er kann	er mag	er muß	er soll	er will
wir dürfen	wir können	wir mögen	wir müssen	wir sollen	wir wollen
ihr dürft	ihr könnt	ihr mögt	ihr müßt	ihr sollt	ihr wollt
sie dürfen	sie können	sie mögen	sie müssen	sie sollen	sie wollen

The inflection of all the other tenses is regular.

For the subjunctive see 569, 574, 575.

531 The modal auxiliaries usually occur with a simple infinitive (592, 2): Ich kann die Frage nicht beantworten. I cannot answer the question. Ich will jetzt arbeiten. I want to work now.

They may also take a direct object: Ich mag das Handwerk nicht. I do not like that trade. Ich will das Buch nicht. I do not want the book. Ich kann es nicht. I can not do it.

532 The modal auxiliaries and the verbs: hören, to hear; sehen, to see; lassen, to let; helfen, to help; heißen, to bid, and usually brauchen, to need, have two forms for the perfect participle. When accompanied by an infinitive the perfect participle takes the form of the infinitive: Ich habe es kaum aushalten können. I was scarcely able to stand it. Ich habe keinen Besuch empfangen dürfen. I was not allowed to receive visitors. Ich habe dich nicht rufen hören. I did not hear you call.

But without an infinitive: Ich habe es nie gekonnt. I never was able to do it. Ich habe ihm geholfen. I helped him.

See also 623.

533 Tun, gehen and other infinitives of similar meaning are often omitted after modal auxiliaries: Warum besuchst du ihn nicht? Weil ich nicht will. Because I do not want to (do it). Ich muß jetzt fort (gehen). I must leave now.

The Reflexive Verbs (Die reflexiven Verben)

534 Almost all verbs capable of having a direct or an indirect object may be used reflexively; i.e., in such a manner that the action expressed by the verb returns upon the subject:

Ich lege das Buch hin.	Ich lege mich hin.
I put down the book.	I lie down (lay myself down).
Ich drehe das Buch um.	Ich drehe mich um.
I turn the book around.	I turn (myself) around.
Ich hole meinem Vater ein Buch.	Ich hole mir ein Buch.
I get a book for my father.	I get myself a book.
Ich helfe ihm.	Ich helfe mir (selbst).
I help him.	I help myself.

See also 451, 452.

535 Many verbs are always reflexive; as, sich verspäten, to be late; sich beeilen, to hasten; sich bücken, to stoop. (538)

536 Reflexive verbs are conjugated as follows:

a. When the reflexive pronoun is in the accusative: sich beeilen, to hasten, beeilte sich, beeilt, er beeilt sich.

1. PRESENT	2. IMPERFECT
ich beeile mich	ich beeilte mich
du beeilst dich	du beeiltest dich
er beeilt sich	er beeilte sich
wir beeilen uns	wir beeilten uns
ihr beeilt euch	ihr beeiltet euch
sie beeilen sich	sie beeilten sich

3. PERFECT	4. PLUPERFECT
ich habe mich beeilt	ich hatte mich beeilt
du hast dich beeilt	du hattest dich beeilt
etc.	etc.

5. I. FUTURE

ich werde mich beeilen
du wirst dich beeilen
etc.

6. II. FUTURE

ich werde mich beeilt haben
du wirst dich beeilt haben
etc.

7. IMPERATIVE

beeile dich
beeilt euch
beeilen Sie sich

8. PARTICIPLES

Present: sich beeilend
Perfect: beeilt

b. When the reflexive pronoun is in the dative: sich helfen, to help oneself, half sich, geholfen, er hilft sich.

1. PRESENT

ich helfe mir
du hilfst dir
er hilft sich
wir helfen uns
ihr helft euch
sie helfen sich

2. IMPERFECT

ich half mir
du halfst dir
er half sich
wir halfen uns
ihr halft euch
sie halfen sich

3. PERFECT

ich habe mir geholfen
du hast dir geholfen
etc.

4. PLUPERFECT

ich hatte mir geholfen
du hattest dir geholfen
etc.

5. I. FUTURE

ich werde mir helfen
du wirst dir helfen
etc.

6. II. FUTURE

ich werde mir geholfen haben
du wirst dir geholfen haben
etc.

7. IMPERATIVE

hilf dir
helft euch
helfen Sie sich

8. PARTICIPLES

Present: sich helfend
Perfect: geholfen

537 The German reflexive form may sometimes be translated by the passive: Die Tür öffnete sich. The door was opened.

538 **Partial list of verbs which are always reflexive or which change their meaning when used reflexively:**

sich aufhalten, to stay
sich bedenken, to reflect
sich bedienen (*gen.*), to make use of
sich befinden, to be
sich begnügen mit, to be satisfied with
sich begeben, to go
sich beeilen, to hasten
sich beklagen (über, *acc.*), to complain about
sich bemühen, to endeavor, to take pains
sich betragen, to conduct oneself
sich bücken, to stoop
sich ekeln (vor, *dat.*), to loathe
sich entfernen, to go away
sich entschließen, to decide
sich erholen, to recover
sich erkälten, to catch cold
sich erinnern (*gen. or* an, *acc.*) to remember
sich erkundigen (nach), to inquire for
sich freuen (auf, *acc.*), to look forward with pleasure to
sich freuen (über, *acc.*), to take pleasure in, to be pleased with
sich irren, to be mistaken
sich kümmern (um), to concern oneself about
sich langweilen, to feel bored
sich nähern (*dat.*), to approach
sich schämen (*gen. or* über, *acc.*), to be ashamed of
sich stellen (krank, als ob), to pretend
sich verspäten, to be late
sich verbeugen, to bow
sich fürchten (vor, *dat.*), to be afraid of
sich unterhalten (mit), to converse with

THE IMPERSONAL VERBS (Die unpersönlichen Verben)

539 Impersonal verbs occur only in the third person singular. The subject is es: regnen, to rain, regnete, geregnet, es regnet.

Present:	es regnet	Imperfect:	es regnete
Perfect:	es hat geregnet	Pluperfect:	es hatte geregnet
I. Future:	es wird regnen	II. Future:	es wird geregnet haben

540 Partial list of impersonal verbs and verbs used impersonally:

1. es blitzt, it lightens
   es donnert, it thunders
   es friert, it freezes
   es hagelt, it hails
   es regnet, it rains
   es scheint, it seems
   es schneit, it snows
   es taut, it thaws

2. es ärgert mich, I am vexed
   es dürstet mich, I am thirsty
   es ekelt mich (vor, *dat.*), I am disgusted
   es freut mich, I am glad
   es friert mich, I am cold
   es hungert mich, I am hungry
   es wundert mich, I wonder

3. es ahnt mir, I have a presentiment
   es fällt mir ein, it occurs to me
   es fehlt mir (an, *dat.*), I lack
   es gefällt mir, I like
   es gelingt mir, I succeed
   es geht mir gut, I am well, prospering
   es ist mir kalt (warm), I feel cold (warm)

es ist mir lieb, I am glad
es kommt mir vor, it seems to me
es liegt mir daran, it is of importance to me
es scheint mir, it seems to me
es tut mir leid, I am sorry
es träumt mir, I dream

541 If the dative or accusative precedes the verbs mentioned under 540, 2 and 3, the subject es is often omitted: mich friert; mir ahnt. Exceptions: mir geht es gut; mir fehlt es an.

542 Certain verbs mentioned under 540, 2 and 3, are also used in a personal construction:

es ärgert mich, daß	ich ärgere mich darüber, daß
es freut mich, daß	ich freue mich darüber, daß
es wundert mich, daß	ich wundere mich darüber, daß
es träumte mir, daß	ich habe geträumt, daß

543 The English *there is*, *there are*, may be translated by es ist, es sind or es gibt. The former refer to definite objects or persons and take a nominative (413, 2): Es sind einige Herren im Zimmer. There are some gentlemen in the room. Es ist nur ein Streichholz in der Schachtel. There is only one match in the box. The es is omitted when the word order is inverted or transposed: Im Zimmer sind einige Herren. Ich weiß, daß einige Herren im Zimmer sind.

Es gibt refers to things or persons in general or to abstractions. It occurs only in the singular and takes the accusative: Er will an einem Orte wohnen, wo es keine Menschen gibt. He wants to live in a place where there are no people. Mühe und Schmerz gibt es überall. Effort and pain are everywhere.

544 *It is I*, *you*, *he*, etc., is rendered in German by: ich bin es, du bist es, er ist es, etc.

THE COMPOUND VERBS (Die zusammengesetzten Verben)

Inseparable Verbs (untrennbare Verben)

545 The accent rests on the verbal part of the compound (382).

Inseparable are:

1. Verbs having the prefixes be–, emp–, ent–, er–, ge–, ver–, zer–: beantworten, to answer; gehorchen, to obey; verlieren, to lose, etc.

2. Verbs compounded with hinter, behind, and wider, against: hintergehen, to deceive; widersprechen, to contradict, etc.

546 The force of some of the inseparable prefixes is as follows:

ent– implies separation:

laufen, to run	entlaufen, to run away
gehen, to go	entgehen, to escape

sometimes origin:

stehen, to stand	entstehen, to originate, to arise

er– generally implies acquisition or result:

trinken, to drink	ertrinken, to drown
halten, to hold	erhalten, to receive
schießen, to shoot	erschießen, to kill (by shooting)

ver– generally implies loss or injury:

gehen, to go	vergehen, to pass away
bluten, to bleed	verbluten, to bleed to death
kaufen, to purchase	verkaufen, to sell
laufen, to run	sich verlaufen, to lose one's way

zer– implies destruction:

schneiden, to cut	zerschneiden, to cut in pieces
brechen, to break	zerbrechen, to break in pieces

547 Inseparable verbs lose the prefix ge– of the perfect participle:

1. verbessern, to correct	verbesserte	verbessert	er verbessert
beendigen, to finish	beendigte	beendigt	er beendigt
2. empfangen, to receive	empfing	empfangen	er empfängt
verlassen, to leave	verließ	verlassen	er verläßt
hintergehen, to deceive	hinterging	hintergangen	er hintergeht
widersprechen, to contradict	widersprach	widersprochen	er widerspricht

Separable Verbs (trennbare Verben)

548 The accent falls on the prefix.

Separable are:

1. Most verbs compounded with prepositions or adverbs: aufstehen, to get up; anfangen, to begin; sich hinlegen, to lie down; hinausgehen, to go out, etc.

2. Most verbs compounded with adjectives: festhalten, to hold fast; loslassen, to let go (one's hold); totschießen, to kill (by shooting), etc.

3. Some verbs compounded with nouns: teilnehmen, to take part; achtgeben, to pay attention, etc.

549 Zu, when used with the infinitive, and the prefix ge– of the perfect participle stand between the separable prefix and the verb: anzufangen, aufzuhören, zuzumachen; angefangen, aufgehört, zugemacht.

550 anfangen, to begin, and sich hinlegen, to lie down.

Principal Parts:

anfangen, fing . . . an, angefangen, er fängt . . . an
sich hinlegen, legte sich . . . hin, hingelegt, er legt sich . . . hin

1. Present	
ich fange . . . an	ich lege mich . . . hin
du fängst . . . an	du legst dich . . . hin
er fängt . . . an	er legt sich . . . hin
wir fangen . . . an	wir legen uns . . . hin
ihr fangt . . . an	ihr legt euch . . . hin
sie fangen . . . an	sie legen sich . . . hin
2. Imperative	
fange . . . an	lege dich . . . hin
fangt . . . an	legt euch . . . hin
fangen Sie . . . an	legen Sie sich . . . hin
3. Imperfect	
ich fing . . . an	ich legte mich . . . hin
du fingst . . . an	du legtest dich . . . hin
er fing . . . an	er legte sich . . . hin
wir fingen . . . an	wir legten uns . . . hin
ihr fingt . . . an	ihr legtet euch . . . hin
sie fingen . . . an	sie legten sich . . . hin
4. Perfect	
ich habe angefangen	ich habe mich hingelegt
du hast angefangen	du hast dich hingelegt
etc.	etc.
5. Pluperfect	
ich hatte angefangen	ich hatte mich hingelegt
du hattest angefangen	du hattest dich hingelegt
etc.	etc.
6. I. Future	
ich werde anfangen	ich werde mich hinlegen
du wirst anfangen	du wirst dich hinlegen
etc.	etc.
7. II. Future	
ich werde angefangen haben	ich werde mich hingelegt haben
du wirst angefangen haben	du wirst dich hingelegt haben
etc.	etc.

8. Participles

Present: anfangend   sich hinlegend
Perfect: angefangen   hingelegt

551 1. In the simple tenses the prefix of a separable verb is usually at the end of a principal clause: Er macht die Tür auf. He opens the door. But an infinitive with zu usually follows: Er fängt an, müde zu werden. He begins to get tired. Er hört auf zu arbeiten. He stops working.

2. In a dependent clause the verbal part of the compound is at the end, forming one word with the prefix: Als er die Tür aufmachte, . . . When he opened the door . . .

552 The particles hin– and her– have opposite meanings. Hin– denotes motion away from, and her– motion toward the speaker or the spot where the speaker places himself in imagination: Er geht die Treppe hinauf. He is going up-stairs. Er kommt die Treppe herunter. He is coming down-stairs (615, 3).

553 Verbs compounded with: durch, über, um, unter, wieder and voll are, generally speaking, separable when the verbal part retains its proper local sense, but inseparable when the proper literal meaning is less evident or disappears altogether. In the separable compound the accent falls on the preposition, in the inseparable compound the verb is accented:

ü'bersetzen, to put across, setzte ü'ber, ü'bergesetzt, er setzt ü'ber
übersetz'en, to translate, übersetz'te, übersetzt', er übersetzt'

um'fallen, to upset (*intr.*), fiel um', um'gefallen, er fällt um'
umge'hen, to avoid (by going around), umging', umgan'gen, er umgeht'

wie'derholen, to fetch back, holte wie'der, wie'dergeholt, er holt wie'der
wiederho'len, to review, wiederhol'te, wiederholt', er wiederholt'

554 The six tenses of the separable verb ü'bergehen, to pass over to, and of the inseparable verb überge'hen, to omit:

ich gehe über	ich übergehe
ich ging über	ich überging
ich bin übergegangen	ich habe übergangen
ich war übergegangen	ich hatte übergangen
ich werde übergehen	ich werde übergehen
ich werde übergegangen sein	ich werde übergangen haben

IMPERATIVE

gehe über	übergehe
geht über	übergeht
gehen Sie über	übergehen Sie

Sein AND haben IN COMPOUND TENSES

555 All transitive verbs and most intransitive verbs are conjugated with haben: Ich habe ihn gesehen. I saw him. Er hatte mir geholfen. He had helped me.

556 Intransitive verbs denoting a change of place or a change of condition, and sein, to be; werden, to become; bleiben, to remain; geschehen, to happen; gelingen, to succeed, are conjugated with sein.

1. Verbs denoting change of place:

aufstehen, to get up, to rise	klettern, to climb
begegnen (*dat.*), to meet	kommen, to come
eilen, to hasten	kriechen, to crawl
erscheinen, to appear	laufen, to run
fallen, to fall	reiten, to ride
fliegen, to fly	schwimmen, to swim
folgen (*dat.*), to follow	springen, to jump
gehen, to go	verschwinden, to disappear

etc.

2. Verbs denoting change of condition:

aufwachen, to awake	umkommen, to perish
einschlafen, to fall asleep	verwelken, to fade
schmelzen, to melt	zufrieren, to freeze over
sterben, to die	etc.

557 The six tenses of gehen, to go, and aufwachen, to awake:

ich gehe	ich wache auf
ich ging	ich wachte auf
ich bin gegangen	ich bin aufgewacht
ich war gegangen	ich war aufgewacht
ich werde gehen	ich werde aufwachen
ich werde gegangen sein	ich werde aufgewacht sein

558 Observe the use of haben and sein in the following instances:

1. Er ist aufgestanden.	He arose (*change of position*).
Er hat neben mir gestanden.	He stood at my side (*rest*).
2. Er ist fortgegangen.	He went away (*intr.*).
Er hat mich hintergangen.	He has deceived me (*trans.*).
3. Er ist eben gekommen.	He just came (*intr.*).
Ich habe das Geld bekommen.	I got the money (*trans.*).
4. Er war eingetreten.	He had entered (*intr.*).
Er hatte das Zimmer betreten.	He had entered the room (*trans.*).
5. Das Wasser ist gefroren.	The water has frozen (*change of condition*).
Mich hat gefroren.	I felt cold (*condition*).
6. Er ist sofort eingeschlafen.	He fell asleep at once (*change of condition*).
Ich habe gut geschlafen.	I have slept well (*condition*).

559 With certain intransitive verbs implying change of place haben may be used, if the place from which the motion

starts or to which the motion tends is not mentioned or implied; i.e., if the action as such only is considered: Was hast du heute getan? Ich habe geritten, geschwommen, gesprungen. What did you do to-day? I rode, swam, jumped. *But:* Er ist über den Fluß geschwommen. He swam across the river. Er ist über den Zaun gesprungen. He jumped across the fence. So also: Er hat viel gereist. He has traveled extensively. *But:* Er ist nach Europa gereist. He has taken a trip to Europe.

THE PASSIVE VOICE (Das Passiv)

560 The passive of a verb consists of its perfect participle combined with the various tenses of werden (507); geworden, however, drops the prefix ge–.

The passive of loben, to praise:

Present:	ich werde gelobt	I am praised
Imperfect:	ich wurde gelobt	I was praised
Perfect:	ich bin gelobt worden	I have been praised
Pluperfect:	ich war gelobt worden	I had been praised
I. Future:	ich werde gelobt werden	I shall be praised
II. Future:	ich werde gelobt worden sein	I shall have been praised

Imperative: sei gelobt
seid gelobt
seien Sie gelobt } be praised

INFINITIVES

Present: gelobt werden, to be praised
Perfect: gelobt worden sein, to have been praised

PARTICIPLE

zu lobend, to be praised

For the subjunctive see 575, 2.

561 The object of the active verb becomes the subject of the passive. The subject of the active verb appears in the passive with von:

Active	Passive
Der Arzt unterſuchte den Kranken.	Der Kranke wurde von dem Arzte unterſucht.
The doctor examined the sick person.	The sick person was examined by the doctor.

562 Intransitive verbs can only be used impersonally in the passive:

Active	Passive
Ein Freund half mir.	Es wurde mir (*or* Mir wurde) von einem Freunde geholfen.
A friend helped me.	I was helped by a friend.
Ein Freund half dir.	Es wurde dir (*or* Dir wurde) von einem Freunde geholfen.
A friend helped you.	You were helped by a friend.

563 The indefinite pronoun man of the active verb disappears in the passive:

Active	Passive
Man hat ihn geſehen.	Er iſt geſehen worden.
They have seen him.	He has been seen.
Man erlaubte es ihm.	Es wurde ihm erlaubt.
They permitted him to do it.	He was allowed to do it.

564 The impersonal form of the passive (562) is often used to express an action in general terms: Es wurde den ganzen Abend getanzt und geſungen. They danced and sang the whole evening. Es wird in der Schule fleißig gearbeitet. Hard work is done in that school.

565 The subject es of the impersonal form of the passive is omitted when the inverted or transposed order of words is used: Wird dort fleißig gearbeitet? Du ſagſt, daß dir von einem Freund geholfen wurde (543).

566 Instead of the passive the active with the subject man is frequently used, especially with intransitive verbs: he was told, es wurde ihm gesagt (*or* man sagte ihm); he was advised, es wurde ihm geraten (*or* man riet ihm); he had been forbidden, es war ihm verboten worden (*or* man hatte ihm verboten).

567 The passive construction is to be avoided with verbs taking a direct and an indirect object.

568 Observe the difference in meaning between the following sentences:

Als ich nach Hause kam, { war die Lampe schon angezündet. / wurde die Lampe gerade angezündet.

Die Lampe war angezündet denotes a state. The lamp was burning at the moment of my arrival. Die Lampe wurde angezündet denotes an action. Somebody was lighting it just as I arrived. Similarly: Das Feld ist gepflügt. The field is plowed. Das Feld wird gepflügt. The field is being plowed.

THE SUBJUNCTIVE MOOD (Der Konjunktiv)

Formation of the Subjunctive

569 The present subjunctive of all verbs is formed by adding to the stem the endings: –e, –est, –e, –en, –et, –en. The auxiliary sein drops the –e in the singular.

INFINITIVE

haben, to have; sein, to be; werden, to become; sagen, to say; sehen, to see; können, to be able.

PRESENT INDICATIVE

ich habe	bin	werde	sage	sehe	kann
du hast	bist	wirst	sagst	siehst	kannst
er hat	ist	wird	sagt	sieht	kann
wir haben	sind	werden	sagen	sehen	können
ihr habt	seid	werdet	sagt	seht	könnt
sie haben	sind	werden	sagen	sehen	können

PRESENT SUBJUNCTIVE

ich habe	ſei	werde	ſage	ſehe	könne
du habeſt	ſeiſt	werdeſt	ſageſt	ſeheſt	könneſt
er habe	ſei	werde	ſage	ſehe	könne
wir haben	ſeien	werden	ſagen	ſehen	können
ihr habet	ſeiet	werdet	ſaget	ſehet	könnet
ſie haben	ſeien	werden	ſagen	ſehen	können

570 The imperfect subjunctive of weak verbs has the same form as the indicative. Hence, the imperfect indicative and subjunctive of ſagen, to say, is:

ich ſagte	wir ſagten
du ſagteſt	ihr ſagtet
er ſagte	ſie ſagten

571 The imperfect subjunctive of strong verbs is formed by adding to the stem of the imperfect the endings –e, –eſt, –e, –en, –et, –en (569) and by modifying the vowel wherever possible; i.e., a, o, u become ä, ö, ü, respectively.

INFINITIVE

gehen, to go; ſehen, to see; ſchlafen, to sleep; heben, to lift; tragen, to carry.

IMPERFECT INDICATIVE

ich ging	ſah	ſchlief	hob	trug
du gingſt	ſahſt	ſchliefſt	hobſt	trugſt
er ging	ſah	ſchlief	hob	trug
wir gingen	ſahen	ſchliefen	hoben	trugen
ihr gingt	ſaht	ſchlieft	hobt	trugt
ſie gingen	ſahen	ſchliefen	hoben	trugen

IMPERFECT SUBJUNCTIVE

ich ginge	ſähe	ſchliefe	höbe	trüge
du gingeſt	ſäheſt	ſchliefeſt	höbeſt	trügeſt
er ginge	ſähe	ſchliefe	höbe	trüge
wir gingen	ſähen	ſchliefen	höben	trügen
ihr ginget	ſähet	ſchliefet	höbet	trüget
ſie gingen	ſähen	ſchliefen	höben	trügen

572 The following strong verbs change the vowel of the imperfect in the subjunctive:

INFINITIVE	IMPERF. INDIC.	IMPERF. SUBJ.
befehlen, to command	befahl	beföhle
beginnen, to begin	begann	begönne
gewinnen, to win	gewann	gewönne
helfen, to help	half	hülfe
schelten, to scold	schalt	schölte
schwimmen, to swim	schwamm	schwömme
stehlen, to steal	stahl	stöhle (*or* stähle)
sterben, to die	starb	stürbe
verderben, to spoil, to ruin	verdarb	verdürbe
vergelten, to repay	vergalt	vergölte
werfen, to throw	warf	würfe

573 The verbs of the mixed conjugation (526) form the imperfect subjunctive by modifying the vowel of the stem as follows:

INFINITIVE	IMPERF. INDIC.	IMPERF. SUBJ.
brennen	brannte	brennte
kennen	kannte	kennte
nennen	nannte	nennte
rennen	rannte	rennte
senden	sandte (*or* sendete)	sendete
wenden	wandte (*or* wendete)	wendete
bringen	brachte	brächte
denken	dachte	dächte
wissen	wußte	wüßte

The imperfect subjunctive of kennen and denken:

ich kennte	ich dächte
du kenntest	du dächtest
er kennte	er dächte
wir kennten	wir dächten
ihr kenntet	ihr dächtet
sie kennten	sie dächten

574 The auxiliaries of tense haben, ſein and werden, and the modal auxiliaries modify the vowel in the imperfect subjunctive, except ſollen and wollen.

Infinitive	Imperf. Indic.	Imperf. Subj.
haben	hatte	hätte
ſein	war	wäre
werden	ward (*or* wurde)	würde
dürfen	durfte	dürfte
können	konnte	könnte
mögen	mochte	möchte
müſſen	mußte	müßte
ſollen	ſollte	ſollte
wollen	wollte	wollte

The imperfect subjunctive of können:

ich könnte	wir könnten
du könnteſt	ihr könntet
er könnte	ſie könnten

575 The subjunctive of the compound tenses is formed by putting the auxiliary in the subjunctive.

1. **Active**

Perfect Subjunctive

ich habe geſehen	ich ſei gekommen
du habeſt geſehen	du ſeiſt gekommen
etc.	etc.

Pluperfect Subjunctive

ich hätte geſehen	ich wäre gekommen
du hätteſt geſehen	du wäreſt gekommen
etc.	etc.

I. Future Subjunctive

ich werde ſehen	ich werde kommen
du werdeſt ſehen	du werdeſt kommen
etc.	etc.

II. Future Subjunctive

ich werde gesehen haben
du werdest gesehen haben
etc.

ich werde gekommen sein
du werdest gekommen sein
etc.

2. Passive

Present Subjunctive

ich werde gelobt
du werdest gelobt
etc.

Imperfect Subjunctive

ich würde gelobt
du würdest gelobt
etc.

Perfect Subjunctive

ich sei gelobt worden
du seist gelobt worden
etc.

Pluperfect Subjunctive

ich wäre gelobt worden
du wärest gelobt worden
etc.

I. Future Subjunctive

ich werde gelobt werden
du werdest gelobt werden
etc.

II. Future Subjunctive

ich werde gelobt worden sein
du werdest gelobt worden sein
etc.

576 The imperfect subjunctive of werden combined with the present infinitive or the perfect infinitive forms the conditional.

Active

I. Conditional

ich würde sehen, I should see
du würdest sehen, you would see
etc.

ich würde kommen, I should come
du würdest kommen, you would come
etc.

II. Conditional

ich würde gesehen haben, I should have seen
du würdest gesehen haben, you would have seen
etc.

ich würde gekommen sein, I should have come
du würdest gekommen sein, you would have come
etc.

Passive

I. Conditional	II. Conditional
ich würde gelobt werden, I should be praised	ich würde gelobt worden sein, I should have been praised
du würdest gelobt werden, you would be praised	du würdest gelobt worden sein, you would have been praised
etc.	etc.

Use of the Subjunctive

The Hortatory Subjunctive (Der Konjunktiv des Befehls)

577 The present subjunctive expresses a command, a request, an exhortation. The inverted order of words is used when the form of the subjunctive cannot be distinguished from the corresponding form of the indicative: Jeder tue seine Pflicht! Let every man do his duty. Kämpfen wir tapfer! Let us fight bravely.

In the third person this subjunctive is very often replaced by sollen, and in the first person by lassen or wollen: Jeder soll seine Pflicht tun. Wir wollen (*or* Laßt uns) tapfer kämpfen.

The Optative Subjunctive (Der Konjunktiv des Wunsches)

578 The present subjunctive expresses a wish with reference to the future. Such a wish is regarded as capable of fulfilment: Gott sei mit dir! God be with you.

The present subjunctive of mögen is very frequently employed in this connection. It is generally used in the second person and always in the first person: Mögest du gesund bleiben! May you keep well! Mögen wir uns bald wiedersehen! May we soon meet again!

579 The imperfect subjunctive and the pluperfect subjunctive are used to express wishes contrary to fact. The former

refers to the present, the latter to the past: Wäre ich doch reich! I wish I were rich! Hätte ich ihn doch nie gesehen! Would I had never seen him!

If the sentence begins with wenn, the transposed order of words must be used: Wenn ich es nur gewußt hätte! If I had only known it!

The adverb doch which often occurs in wishes of this kind is not translated.

The Potential Subjunctive (Der Konjunktiv der Möglichkeit)

580 The imperfect subjunctive, referring to the present, and the pluperfect subjunctive, referring to the past, are used:

1. To express mere possibility or contingency: Tätest du so etwas? Would you do a thing like that? Niemand hätte es geglaubt. Nobody would have believed it. Ich wäre beinahe vom Pferde gefallen. I came near falling off my horse.

The subjunctive may be replaced by the conditional mood (576): Ich würde den Brief nicht beantworten. I should not answer that letter. Ich würde kaum Zeit dazu gehabt haben. I should hardly have had the time for it.

This subjunctive may represent a conclusion whose condition is not expressed.

2. In guarded statements or questions (diplomatic subjunctive): Wäre das nicht zu weit? Would not that be too far? Ich hätte wohl Lust, ihn zu begleiten. I think I should like to accompany him. Könntest du mir etwas Geld leihen? Could you lend me some money?

The imperfect subjunctive of dürfen, mögen or können is of frequent occurrence in expressions of this kind: Es dürfte (möchte, könnte) vielleicht etwas länger dauern. It might possibly last a little longer.

3. In questions or exclamations to express doubt, surprise, indignation (dubitative subjunctive): Was? Das hättest du

getan? What? Is it possible that you did that? Ich höre jemand unten sprechen. Wäre Hans schon zurück? I hear somebody talking below. Could John be back?

The Conditional (Unreal) Subjunctive (Der Konjunktiv der Bedingung)

581 1. The subjunctive of the imperfect and pluperfect is used in both the condition (dependent clause) and the conclusion (main clause) of unreal conditional sentences. The imperfect refers to the present, the pluperfect to the past. In the conclusion (main clause) the conditional (576) may take the place of the subjunctive. The particle so, which often begins the main clause when the condition precedes, is not translated: Wenn ich Zeit hätte, täte ich es gern (würde ich es gern tun). If I had the time, I should gladly do it. Wenn ich ihn gesehen hätte, so hätte ich es ihm gesagt (würde ich es ihm gesagt haben). If I had seen him, I should have told him. Ich hätte mich nicht erkältet (würde mich nicht erkältet haben), wenn ich vorsichtiger gewesen wäre. I should not have caught cold, if I had been more careful.

If wenn is omitted the inverted order of words must be employed: Wäre das Wetter besser (Wenn das Wetter besser wäre), könnten wir einen Spaziergang machen. If the weather were better, we could take a walk. Hätte er es gewußt (Wenn er es gewußt hätte), so würde er es mir gesagt haben. If he had known it, he would have told me.

2. In logical conditions which imply nothing as to the truth of the condition, the indicative is used: Wenn er ehrlich ist, sagt er uns die Wahrheit. If he is honest, he will tell us the truth. *But:* Wenn er ehrlich wäre, würde er uns die Wahrheit sagen. If he were honest, he would tell us the truth.

582 The subjunctive of the imperfect and the pluperfect is used in conditional clauses of comparison introduced by als ob or als wenn: Der Fuchs tat, als ob (als wenn) er die Trauben nicht wollte. The fox acted as if he did not want the grapes.

Er sah mich an, als wenn (als ob) er mich nicht verstanden hätte. He looked at me as if he had not understood me.

If ob or wenn are omitted, inversion takes place: Du siehst aus, als wärest du krank. You look as if you were ill. Er tat, als hätte er mich nicht erkannt. He acted as if he had not recognized me.

Purpose Clauses (Finalsätze)

583 Purpose clauses, introduced by damit, in order that, so that, take either the indicative or the subjunctive:

Ich sage es ihm,
Ich habe es ihm gesagt,
Ich werde es ihm sagen, } damit er sich mehr Mühe gibt (gebe).

I am telling (have told, shall tell) him this so that he may take more pains.

Ich sagte es ihm,
Ich hatte es ihm gesagt, } damit er sich mehr Mühe gebe (gäbe).

If the subject remains the same, purpose is expressed by the infinitive with um . . . zu: Er legte sich hin, um sich auszuruhen. He lay down to rest.

The Subjunctive in Indirect Discourse (Der Konjunktiv der indirekten Rede)

584 The subjunctive of indirect statement is used in clauses depending on verbs or nouns of saying, thinking, feeling, believing, demanding, etc.: Hans klagte, er könne die Kälte nicht vertragen. John complained that he could not stand the cold. Die Nachricht kam, daß er gestorben sei. The information came that he had died.

Such verbs are: sagen, to say; antworten, to answer; behaupten, to assert; erzählen, to tell; fragen, to ask; glauben, to believe; denken, to think, etc.

Nouns: die Frage, the question; die Antwort, the answer; die Nachricht, the information; die Furcht, the fear; die Hoffnung, the hope, etc.

585 The verb of the main clause does not determine the tense of the subjunctive in the dependent clause. The following table comparing direct with indirect statements will illustrate the use of tenses in indirect discourse.

Direct Statement *Indicative*	Indirect Statement *Subjunctive*
Present	Present *or* Imperfect
Ich bin müde.	Er sagte, er sei müde *or* er wäre müde.
Imperfect	Perfect *or* Pluperfect
Ich war krank.	Er sagte, er sei krank gewesen *or* er wäre krank gewesen.
Perfect	Perfect *or* Pluperfect
Ich habe es nicht gewußt.	Er sagte, er habe es nicht gewußt *or* er hätte es nicht gewußt.
Pluperfect	Pluperfect
Ich hatte es schon gehört.	Er sagte, er hätte es schon gehört.
I. Future	I. Future *or* I. Conditional
Ich werde es selbst tun.	Er sagte, er werde es selbst tun *or* er würde es selbst tun.
II. Future	II. Future *or* II. Conditional
Ich werde es getan haben.	Er sagte, er werde es getan haben *or* er würde es getan haben.
Imperative	Present *or* Imperfect of sollen *or* mögen, *or* Infinitive with zu
Höre auf!	Ich befahl ihm, er solle (sollte) aufhören *or* Ich befahl ihm, aufzuhören. Ich bat ihn, er möge (möchte) aufhören *or* Ich bat ihn, auf=zuhören.
A Subjunctive	The Same Subjunctive
Ich täte es, wenn ich es könnte.	Er sagte, er täte es, wenn er es könnte.

586 As appears from the above table, the tense of the direct statement is represented by two tenses in the indirect statement. But the imperfect and pluperfect subjunctives and the conditionals must be used whenever the forms of the present, perfect and future subjunctives cannot be distinguished from the corresponding forms of the indicative:

Direct Statement	Indirect Statement
Wir haben es nicht gesehen.	Sie sagten, sie hätten (*not* haben) es nicht gesehen.
Sie wollen es nicht.	Man dachte, sie wollten (*not* wollen) es nicht.
Du siehst blaß aus.	Er sagte, ich sähe (*not* sehe) blaß aus.

587 Indirect questions have the same construction as indirect statements: Der Reiche fragte den Armen, ob er mit ihm tauschen wolle (wollte). The rich man asked the poor man whether he wanted to trade with him. Ich wollte wissen, von wem er das Geld bekommen habe (hätte). I wanted to know from whom he got the money.

588 1. The indicative expresses a fact, a certainty, the subjunctive doubt, possibility, uncertainty. Hence the indicative should be used after verbs implying certainty; as, wissen, to know; zeigen, to show; beweisen, to prove; verstehen, begreifen, to understand; einsehen, to realize; sehen, to see, etc.: Er sah ein, daß er sich geirrt hatte. He realized that he was mistaken. Ich wußte nicht, daß er schon angekommen war. I did not know that he had arrived.

2. But also after such verbs as, sagen, to say; mitteilen, to inform; schreiben, to write; erfahren, to learn; hören, to hear, etc.; the indicative should be used, if the statement contained in the dependent clause is known to be a fact: Er hat mir schon gesagt, daß er morgen abreisen will. He has told me already that

he intends to leave to-morrow (I know that such is his intention). Ich erfuhr zu spät, daß er meinen Brief nicht bekommen hatte. I learned too late that he had not received my letter.

3. An indirect question depending on a verb in the present tense commonly takes the indicative: Er will wissen, wie viel Uhr es ist. He wants to know what time it is.

589 An indirect statement is usually introduced by the conjunction daß. If daß is omitted, which is frequently the case, the normal word order is used: Er sagt, er könne (könnte) jetzt nicht kommen. He says he could not come now (614).

590 The change from direct into indirect speech may be further illustrated by the following examples:

DIRECT SPEECH	INDIRECT SPEECH
Eines Tages begegnete der König einem Kaufmann.	Man erzählt, eines Tages sei (wäre) der König einem Kaufmann begegnet.
Dieser hatte das Schloß aus der Entfernung betrachtet und wollte eben weiter gehen.	Dieser hätte das Schloß aus der Entfernung betrachtet und habe (hätte) eben weiter gehen wollen.
Der König fragte ihn freundlich: „Haben Sie nicht Lust, das Schloß zu besehen?"	Der König habe (hätte) ihn freundlich gefragt, ob er nicht Lust habe (hätte), das Schloß zu besehen.
Der Kaufmann kannte ihn nicht und antwortete: „Es tut mir leid, aber das darf man heute nicht tun. Der König soll im Schloß sein. Es ist deshalb nicht erlaubt, dasselbe zu betreten."	Der Kaufmann habe (hätte) ihn nicht gekannt und habe (hätte) geantwortet, es tue (täte) ihm leid, aber das dürfe (dürfte) man an dem Tage nicht tun. Der König solle im Schlosse sein. Es sei (wäre) deshalb nicht erlaubt, dasselbe zu betreten.

Direct Speech	Indirect Speech
„Ei," versetzte der König, „ich will Sie schon führen. Folgen Sie mir nur."	Der König habe (hätte) versetzt, er wolle ihn schon führen. Er solle ihm nur folgen.
Er zeigte dem Kaufmann dann das Schloß und den Garten und fragte ihn auch zuweilen: „Wie gefällt Ihnen dies? Wie gefällt Ihnen das?"	Er habe (hätte) dem Kaufmann dann das Schloß und den Garten gezeigt und habe (hätte) ihn auch zuweilen gefragt, wie ihm dies oder das gefalle (gefiele).
Da lachte der Gärtner und sagte: „Mein Herr, der König selbst hat Sie geführt und Ihnen sein Schloß gezeigt."	Da habe (hätte) der Gärtner gelacht und gesagt, der König selbst habe (hätte) ihn geführt und ihm sein Schloß gezeigt.
Der Kaufmann sagte: „Das nächste Mal werde ich dem König kein Trinkgeld anbieten."	Der Kaufmann habe (hätte) gesagt, das nächste Mal werde (würde) er dem König kein Trinkgeld anbieten.

The Infinitive (Der Infinitiv)

591 The infinitive may be used as a neuter noun: Man gebraucht die Füße zum Gehen und die Hände zum Greifen. We use our feet for walking and our hands for grasping (objects). Das laute Schreien der Kinder störte ihn. The loud shouting of the children disturbed him. (410, 2)

592 The simple infinitive is used:

1. As subject and as predicate with sein: Behaupten ist nicht Beweisen. An assertion is no proof.

2. With the modal auxiliaries (529, 531) and the verbs: sehen, to see; hören, to hear; lassen, to let; lehren, to teach; lernen, to learn; helfen, to help; heißen, to bid; machen, to make, to cause;

nennen, to call: Ich muß jetzt aufhören. I have to stop now. Ich sehe ihn am Fenster sitzen. I see him sitting at the window. Hörst du den Vogel singen? Do you hear the bird sing? Er läßt das Buch fallen. He drops the book.

Helfen, lehren and lernen may also take the infinitive with zu.

3. With bleiben, to remain; finden, to find; haben, to have: Er blieb stehen. He stopped. Bleiben Sie sitzen! Keep your seat. Ich fand das Buch auf dem Tische liegen. I found the book lying on the table. Er hatte den Brief vor sich liegen. He had the letter lying before him.

4. In a few expressions: spazieren gehen, to take a walk; spazieren fahren, to take a drive; schlafen gehen, to go to bed, etc.

593 The infinitive with zu is used:

1. With verbs: Er fürchtete, sein Geld zu verlieren. He was afraid of losing his money. Ich erlaubte ihm, das Buch zu behalten. I allowed him to keep the book.

2. With adjectives: Der Satz ist schwer (leicht) zu übersetzen. That sentence is hard (easy) to translate. Es ist mir angenehm, Sie hier zu treffen. I am pleased to meet you here.

3. With nouns: Er hat keine Lust zu arbeiten. He does not care to work. Er hat die Absicht, uns zu begleiten. He has the intention of going with us.

4. With the prepositions ohne, anstatt and um: Er ging an mir vorbei, ohne mich zu sehen. He passed me without seeing me. Er spielte den ganzen Tag, anstatt zu arbeiten. He played all day instead of working. Sie nimmt den Korb, um ihn der Tante zu bringen. She takes the basket in order to take it to her aunt. Du bist alt genug, um ein Handwerk zu lernen. You are old enough to learn a trade. Er ist zu klug, um das zu glauben. He is too intelligent to believe that.

If the subject changes, a dependent clause takes the place of the infinitive: Er ging an mir vorbei, ohne daß ich ihn sah. He passed me without my seeing him.

594 The infinitive after sein has a passive meaning: Das Buch ist nirgends zu finden. The book can't be found anywhere (is nowhere to be found). Er ist zu loben. He is to be praised.

595 The English infinitive with interrogatives such as *how, what, when, where*, or with subject accusative, must be rendered by a dependent clause in German: I do not know what to do. Ich weiß nicht, was ich tun soll. I cannot tell you where to go. Ich kann dir nicht sagen, wohin du gehen mußt. I believe him to be an honest man. Ich glaube, daß er ein ehrlicher Mann ist. I know him to be honest. Ich weiß, daß er ehrlich ist.

The Participle (Das Partizip)

596 The present participle and the perfect participle may be used:

1. As adjectives (439): ein weinendes Kind, a crying child; das getrocknete Gras, the dried grass; Die Lampe ist angezündet. The lamp is lit.

Adjuncts of the participles are placed between the article and the participle: das laut weinende Kind, the child crying aloud; das von der Sonne getrocknete Gras, the grass dried by the sun.

2. As adverbs: Der Kaffee war kochend heiß. The coffee was boiling hot.

3. As nouns (438): der Reisende, ein Reisender (reisen), the (a) traveler; der Gelehrte, ein Gelehrter (lehren), the (a) scholar.

597 The use of the participle in participial phrases and clauses is rare in German. The following examples will show various constructions which take its place: He was sitting at the table writing a letter. Er saß am Tische und schrieb einen Brief. A gentleman carrying a child on his arm approached the house. Ein Herr, der ein Kind auf dem Arme trug, näherte sich dem Hause. The bridge leading across the river, die Brücke, die über den Fluß führte (*or* die über den Fluß führende Brücke). Not knowing what to do, I decided to wait. Da ich nicht wußte, was ich tun sollte, beschloß ich zu warten. Having said this he went away. Als (nachdem) er dies gesagt hatte, ging er weg. While talking with him I noticed . . . Während ich mit ihm sprach, bemerkte ich . . .

598 After kommen the perfect participle is used instead of the present participle as in English: Ein Kind kam gelaufen. A child came running. Ein Wagen kam dahergefahren. A carriage came driving along.

599 The perfect participle may have the force of an imperative: Nicht gezögert! Don't hesitate! Aufgepaßt! Attention!

The Adverbs (Die Adverbien)

600 1. In their uninflected form most adjectives can be used as adverbs: Er ist immer freundlich. He is always pleasant (*adj.*). Er grüßte mich freundlich. He greeted me pleasantly (*adv.*).

2. Adjectives used as adverbs are compared regularly (440–442): Er ging schnell. He walked fast. Er ging schneller. He walked faster. Er läuft am schnellsten. He runs the fastest.

3. An absolute superlative is formed by means of aufs: aufs sorgfältigste, in the most careful manner; aufs freundlichste, in the most friendly fashion.

601 The uninflected superlatives höchst and äußerst are frequently used adverbially with other adjectives to form an absolute superlative: Das ist äußerst wichtig. That is extremely important. Das Buch ist höchst langweilig. That book is exceedingly dull.

602 Pure adverbs, i.e., adverbs that cannot be used as adjectives, are generally not capable of comparison, except:

gern, willingly, lieber, am liebsten
oft, often, öfter, am öftesten (am häufigsten)
bald, soon, eher, am ehesten (am frühsten)

The use of gern may be illustrated by the following sentences: Ich habe Hunde gern. I like dogs. Ich lese gern. I like to read. Ich trinke gern Milch. I like to drink milk. Ich gehe lieber spazieren. I prefer to take a walk. Ich wohne am liebsten auf dem Lande. I like living in the country best.

603 The most important pure adverbs are:

bald, soon
dann, then
dort, there
gern, willingly
her, hither
hier, here
hin, thither
jetzt, now
kaum, hardly
nur, only
oft, often
schon, already
sehr, very

604 An adverb of time precedes an adverb of place or of manner: Er hat heute fleißig gearbeitet. Wir sind schon lange hier.

The Prepositions (Die Präpositionen)

605 The following prepositions take the genitive:

anstatt, statt, instead of
halben, in behalf of
mittels(t), by means of
statt, *see* anstatt
trotz, in spite of
um . . . willen, for the sake of
ungeachtet, notwithstanding
unweit, not far from
vermöge, by virtue of
während, during
wegen, on account of
außerhalb, outside of
innerhalb, inside of
oberhalb, above
unterhalb, below
diesseit, on this side of
jenseit, on that (the other) side of

Thus, anstatt des Geldes, instead of the money; wegen der Kälte *or* der Kälte wegen, on account of the cold; um seines Bruders willen, for the sake of his brother; während der Abwesenheit seines Vaters, during his father's absence.

606 Wegen, halben, um . . . willen are combined with the genitive of the personal pronoun (448) by changing the final r of meiner, deiner, seiner, ihrer to t and by adding t to unser and euer:

meinetwegen, on my account
deinetwegen, on your account
seinetwegen, on his account
ihretwegen, on her account, on their account
unsertwegen, on our account
euertwegen, on your account
Ihretwegen, on your account

So also: um meinetwillen, for my sake
etc.
seinethalben, on his behalf
etc.

Note also the compound forms: weswegen? weshalb? why? deswegen, deshalb, for that reason, on that account; trotzdem, in spite of that.

607 The following prepositions govern the dative:

aus, out of, from
außer, except, besides
bei, at, near, with
mit, with
nach, to, after, according to
nebst, samt, } together with
seit, since
von, from
zu, to

Thus,

mit, with:	Man redet mit einem Freunde, schneidet mit einem Messer.
nach, to, after, according to:	Man geht nach dem Dorfe, nach der Stadt, nach Hause (home). after: Nach der Schule, nach dem Abendbrot. according to: Nach meiner Ansicht *or* meiner Ansicht nach, according to my opinion.
zu, to:	Man geht zu einem Freunde, zu seinem Bruder.
	Nach is generally used with reference to things, zu with reference to persons.
	But: Wir gehen zur Schule, zur Kirche. We are going to school, to church. Ich bin zu Hause. I am at home.

von, from:	Man nimmt ein Buch von dem Tische. Man geht von dem Fenster nach der Tür.
aus, out of, from:	Man nimmt das Messer aus der Tasche. Man geht aus dem Zimmer.
bei, at, near, with:	Bei dem Hause steht ein Baum. with: Ich wohne bei meinem Bruder. Er ist oft bei mir (in meinem Hause).
seit, since:	Er ist seit einer Stunde hier. He has been here for an hour. — seit dem Tode seines Vaters, since his father's death.
außer, except, besides:	Außer mir war niemand da. — außer meinen Büchern.
samt, nebst, } together with:	Der Vater samt den Kindern; der Federhalter nebst Feder und Tinte.

608 The following prepositions govern the accusative:

durch, through	gegen, against	um, around
für, for	ohne, without	wider, against

Thus, Wir gingen durch den Wald. Er hat viel für mich getan. Ohne mich kann er nichts tun.

609 The following prepositions govern the dative to express rest or motion at a place (wo?), the accusative to express motion toward a place (wohin?):

an, at, to, on	über, over, above, across
auf, on, upon	unter, beneath, below
hinter, behind	vor, before, in front of
in, in, into	zwischen, between
neben, beside	

1\. Dative in answer to the question where? at what place? wo?: Ich stehe an dem Fenster. Berlin liegt an der Spree. Das Buch liegt auf dem Tische. Er sitzt neben seinem Freunde. Er sitzt hinter mir. Ich bin in dem Zimmer. Der Vogel fliegt in der

Luft. Der Himmel ist über der Erde. Das Buch liegt unter dem Tisch.

2. Accusative in answer to the question whither? toward what place? wohin?: Ich trete an das Fenster. Ich legte die Zeitung auf den Tisch. Er setzte sich neben seinen Freund. Ich gehe in das Zimmer. Er stellte sich hinter mich. Der Hund springt über den Zaun. Ich lege das Papier unter das Buch.

610 Certain prepositions may be contracted with the definite article as follows:

1. Dative:	am = an dem	vom = von dem
	beim = bei dem	zum = zu dem
	im = in dem	zur = zu der
2. Accusative:	ans = an das	ins = in das
	aufs = auf das	übers = über das
	durchs = durch das	ums = um das
	fürs = für das	vors = vor das
	hinters = hinter das	

611 1. All the prepositions mentioned in 607, 608 and 609 form compounds with da- or dar- and wo- or wor- (455, 470, 478, 488, 493), except nebst, samt, seit, außer, ohne. Seit and außer combined with dem form seitdem, since then, and außerdem, besides.

2. The same prepositions, except hinter, are also combined with hier- to refer to a nearer object: hiermit, with this, corresponding to damit, with that; hierüber, about this, corresponding to darüber, about that, etc.

612 Many verbs are followed by prepositions:

sich beklagen über (*acc.*), to complain about
bitten um, to ask for
denken an (*acc.*), to think of
sich erinnern an (*acc.*), to remember
sich freuen auf (*acc.*), to look forward with pleasure to

sich freuen über (*acc.*), to enjoy, to be pleased with
sich fürchten vor (*dat.*), to be afraid of
halten für, to consider
sich kümmern um, to pay attention to
lachen über (*acc.*), to laugh at, about
sich schämen über (*acc.*), to be ashamed of
sprechen von, to speak of
teilnehmen an (*dat.*), to take part in
vorbeigehen an (*dat.*), to pass
warten auf (*acc.*), to wait for
wissen von, to know of
sich wundern über (*acc.*), to be astonished, to wonder

The Conjunctions (Die Konjunktionen)

Coordinating Conjunctions

613 1. The coordinating conjunctions are:

und, and
aber, allein, } but
denn, for
sondern, but (*after a negative*)
oder, or
sowohl . . . als auch, both . . . and

2. These conjunctions do not affect the order of words in a sentence: Der Müller mahlt den Weizen, und aus dem Mehle macht der Bäcker Brot. Wir wollen zu Bett gehen; denn es ist spät. Der Hahn hat einen Sporn, aber er reitet nie auf einem Pferde. Beeile dich, oder du kommst zu spät!

3. Sondern can be used only after a negative to exclude that which precedes: Der Hahn badet, aber nicht im Wasser, sondern nur im Staube. Sein Haar ist nicht schwarz, sondern braun.

4. Aber may come at the beginning of the sentence or later. It is one of the few words that can be placed between the subject and the verb in a sentence with normal word order (618, 2).

SUBORDINATING CONJUNCTIONS

614 1. The subordinating conjunctions introduce dependent clauses. They are:

als, when, as
als ob, als wenn, } as if
bevor, ehe, before
bis, until, till
da, as, since (*causal*)
damit, in order that, so that
daß, that
ehe, *see* bevor
falls, in case that
indem, while
je . . . deſto, the . . . the
nachdem, after
ob, whether, if (*indir. question*)
obgleich, obwohl, } although
ſeit, ſeitdem, } since (*temporal*)
ſobald (als), as soon as
ſolange (als), as long as
während, while
weil, because
wenn, if, when
wenn auch, even if

2. In a dependent clause the finite verb comes last (transposed word order): Warte, bis ich fertig bin! Wait till I am done. Er ging zur Schule, ſobald er ſein Frühſtück gegeſſen hatte. He went to school as soon as he had eaten his breakfast.

When the dependent clause precedes the main clause the latter takes the inverted order: Je fleißiger man arbeitet, deſto mehr lernt man. The more industriously you work the more you learn. Seitdem du hier biſt, ſind wir zufrieden. Since you are here we are satisfied.

615 1. The following interrogative adverbs may introduce direct or indirect questions:

wann, when
warum, weshalb, weswegen, } why
wie, how
wie lange, how long
wie oft, how often
wieviel, how much
wo, where
woher, whence, where from
wohin, whither, where to
womit, with what
wovon, of what
etc.

2. Direct questions take the inverted order, indirect questions, being dependent clauses, the transposed order:

Direct	Indirect
Wo ist er?	Weißt du, wo er ist?
Warum hat er es nicht getan?	Weißt du, warum er es nicht getan hat?
Wie alt ist er?	Weißt du, wie alt er ist?

3. –her and –hin may be separated from wo: Wohin gehst du? *or* Wo gehst du hin? In a dependent clause they may combine with the verb: Weißt du, wohin er geht? *or* Weißt du, wo er hingeht? (552).

616 The English *when* may be variously translated by wann, wenn or als.

1. Wann can be used only in questions, direct or indirect: Wann kommt er? Ich weiß nicht, wann er kommt.

2. Als refers to a single event in the past: Als der König den Kaufmann sah, fragte er ihn . . . When the king saw the merchant he asked him . . . Als sie ihren Rundgang beendigt hatten, bot der Kaufmann seinem Führer ein Trinkgeld an. When they had finished their tour, the merchant offered his guide a tip.

3. Wenn refers to the present, past or future. But in the past it can only denote repeated or customary action: Wenn der Vater eine Kirsche fallen ließ, bückte sich das Kind jedesmal und hob sie auf. When (whenever) the father dropped a cherry the child stooped every time to pick it up. Wenn die Sonne das Heu getrocknet hat, fährt der Bauer es nach der Scheune. When the sun has dried the hay the farmer hauls it to the barn. Rufe mich, wenn er kommt! Call me, when he comes.

ADVERBIAL CONJUNCTIONS

617 A great number of adverbs may have the force of conjunctions. Placed at the beginning of a sentence they cause inversion. The most important adverbial conjunctions are:

allerdings, to be sure	freilich, to be sure
also, so, therefore, hence	jedoch, nevertheless, however
auch, also	nämlich, namely
außerdem, besides	sonst, or else, otherwise
dann, then	übrigens, moreover, by the way
darum, } therefore	weder . . . noch, neither . . . nor
deshalb, } therefore	zwar, to be sure
entweder . . . oder, either . . . or	

Thus, Beeile dich, sonst kommst du zu spät! Hurry, or else you will be late. Entweder kann er es nicht verstehen oder er will nicht. Either he cannot understand it or he will not.

Order of Words

THE NORMAL ORDER (Die gerade Wortfolge)

618 1. The normal order occurs in direct statements. The subject begins the sentence. It is followed immediately by the verb: Ein Mann geht auf der Landstraße. Die Sonne scheint heiß.

2. No word except aber and a few others can stand between the subject and the verb: You only need to search. Du brauchst nur zu suchen.

3. The prefix of a separable verb in a simple tense comes last: Er geht die Treppe hinauf.

4. If the verb is in a compound tense the infinitive or the perfect participle comes last: Er hatte seine Aufgaben um zehn Uhr beendigt. Er wird bald fertig sein.

5. An infinitive with zu stands at the end of the sentence: Der Mann fürchtet nicht, seinen Rock zu verlieren. Er hatte aufgehört, zu arbeiten.

The Inverted Order (Die veränderte Wortfolge)

619 In the inverted order of words the subject is placed immediately after the verb. This is the case:

1. In questions: Ist das dein Buch? Schreibt er?

2. When any word other than the subject begins the sentence: In dem Wagen sitzt ein Herr. Da lacht der Mann und sagt.

3. In the main clause preceded by a dependent clause (614, 2).

4. In dependent clauses when the conjunctions wenn or ob are omitted (581–582).

5. In optative and hortatory clauses (577–579).

The Transposed Order (Die nebensätzliche Wortfolge)

620 In all dependent clauses the finite verb comes at the end:

1. In clauses introduced by subordinating conjunctions (614): Als er dies gesagt hatte, . . .

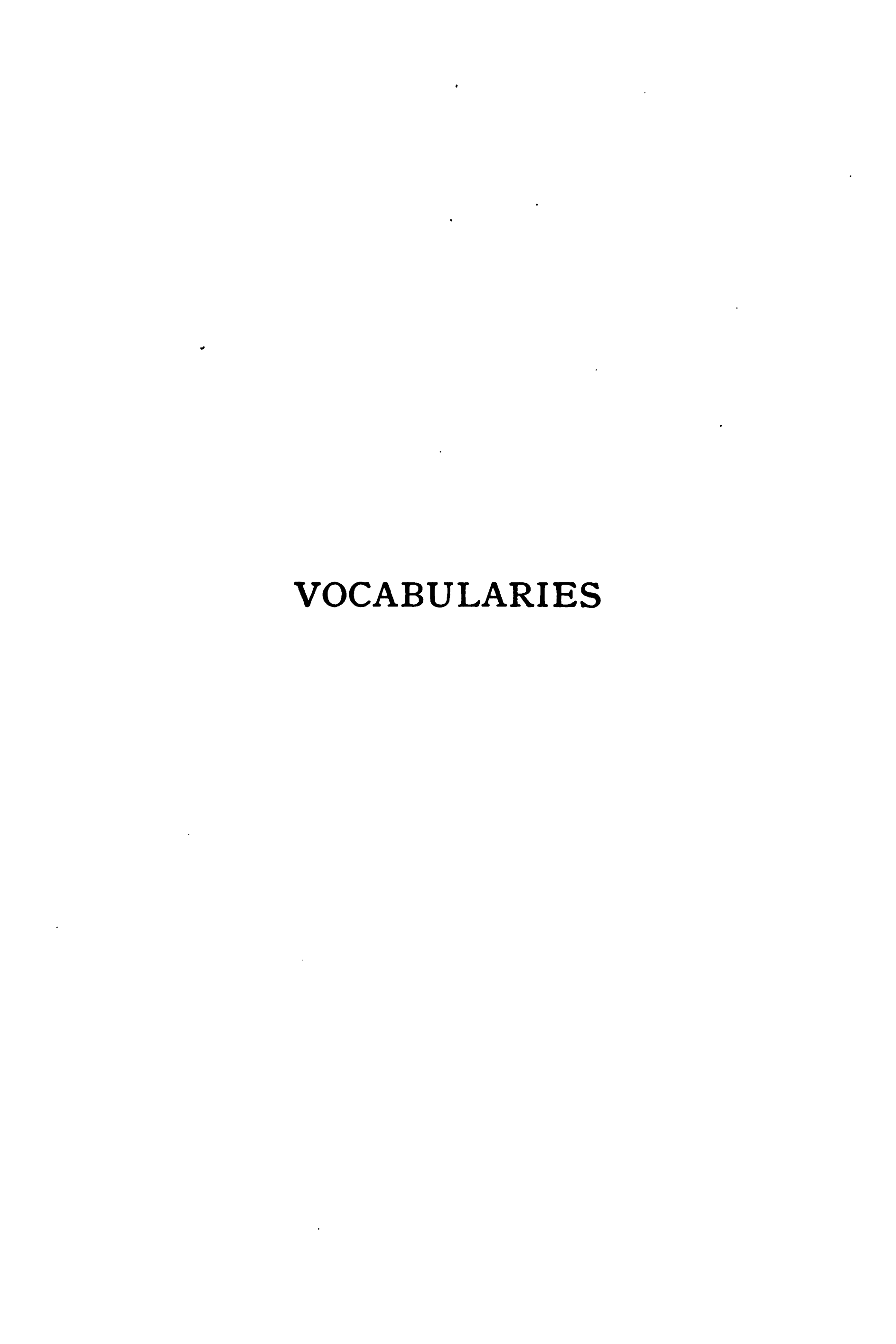
2. In indirect questions (615): Weißt du, wann er zuletzt geschrieben hat?

3. In relative clauses (484–493): Das Buch, das er mir gegeben hat, ist sehr interessant.

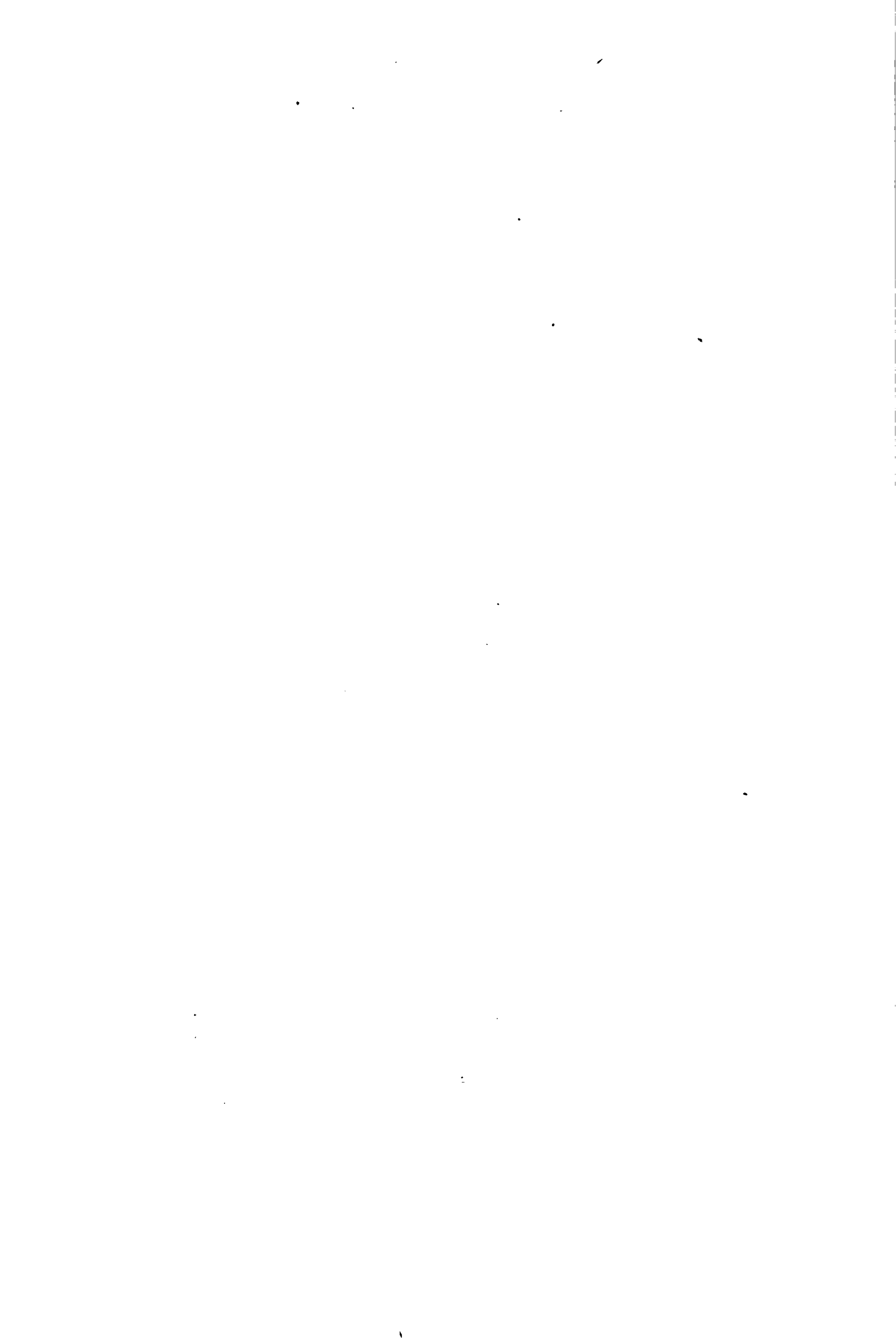
621 An infinitive with zu generally comes last (618, 5), also in a dependent clause: — da es nicht erlaubt war, das Schloß zu betreten. — obgleich er ihm befohlen hatte, den Garten zu verlassen.

622 If the conjunction daß is omitted the normal order must be used: Ich weiß, es ist nicht nötig, dir die Stadt zu beschreiben (ich weiß, daß es nicht nötig ist) (589).

623 The auxiliaries of tense haben and werden precede the complementary infinitive of the modal auxiliaries and of the verbs sehen, hören, helfen, etc. (532): Ich weiß, daß er es hatte tun wollen. I know he had intended doing it. Man hat mir gesagt, daß Sie ihn haben kommen lassen. I have been told that you have sent for him. Ich glaube, daß er es wird tun können. I believe that he will be able to do it.



VOCABULARIES



SPECIAL VOCABULARY

FOR LESSONS 1–16

Lesson I

THE NOMINATIVE

die Antwort, the answer.
der Bleistift, the lead pencil.
das Buch, the book.
der Buchstabe, the letter (of the alphabet).
die Decke, the ceiling.
die Feder, the pen.
der Federhalter, the penholder.
die Frage, the question.
der Fußboden, the floor.
das Glas, the glass.
das Heft, the copy book, notebook, exercise book.
die Kreide, the chalk.
der Lehrer, the teacher.
die Lehrerin, the woman teacher.
das Messer, the knife.
das Papier', the paper.
das Pult, the desk.
der Punkt, the period.
der Satz, the sentence.
der Schüler, the scholar, pupil.
die Schülerin, the scholar (*fem.*).
der Stuhl, the chair.
die Tafel, the blackboard.
die Tinte, the ink.
der Tisch, the table.
die Tür, the door.
die Uhr, the watch, clock.
die Wand, the wall.
das Wort, the word.
das Zimmer, the room.
der, die, **das**, the.
ein, eine, ein, a (an).
kein, keine, kein, no, not a, not any.
ich bin, I am.
Sie sind, you are.
das ist, that is.
dies ist, this is.
was? what?
wer? who?
ja, yes.
nein, no.
sondern, but.
und, and.
und so weiter (usw.), and so forth.

EXERCISES

5. Copy the sentences under §§ 1, 2, 3 and 4 and commit them to memory.

6. Ask questions as follows: Was ist das? Wer bin ich? Ist das ein Bleistift? and so forth.

Lesson II

THE PREDICATE ADJECTIVE

die Frau, the woman.
der Knabe, the boy.
das Mädchen, the girl.
der Mann, the man.
das Wort, the word.
alt, old.
breit, broad, wide.
dick, thick.
dünn, thin.
eben, level.
groß, large, big.
hoch, high.

jung, young.
klein, small, little.
kurz, short.
lang, long.
leicht, light.
niedrig, low.
rein, clean.
rot, red.
scharf, sharp.
schwarz, black.
schwer, heavy.
spitz, pointed.
stumpf, dull, blunt.
weiß, white.
er, he.
sie, she.
es, it.
nicht, not.
oder, or.
wie? how?

EXERCISES

10. Copy the sentences under §§ 7, 8 and 9 and commit them to memory.

11. Ask questions as follows: Wer ist alt? Was ist eben? Wie ist die Decke? Ist das Papier schwarz? and so forth.

Lesson III

THE ACCUSATIVE

die Frau, the woman; Frau Katze, mistress cat, madame cat.
der Hase, *acc.* den Hasen; the rabbit, hare.
der Hund, the dog.
die Katze, the cat.
die Maus, the mouse.
der Sprung, the jump, leap.
plötzlich, suddenly.
recht, right, just.
schwach, weak.
stark, strong.
tot, dead.
unrecht, wrong, unjust.
antwortet, answers, replies.
beißt, bites; beißt ihn tot, kills it.
du bist, you are.
fängt, catches.
frißt, eats (*speaking of animals*), devours.
greift, seizes.
ich habe, I have; Sie haben, you have.
lacht, laughs.
macht, makes.
sagt, says.
schilt, scolds.
ich sehe, I see; Sie sehen, you see; sieht, sees.
zu töten, to kill.
verzehrt', eats up.
du, thou, you.
ihn, him, it.
sie, she, her, it.
wen? whom?
ach! oh!
ja, yes, why!; es ist ja nur eine Maus, why, it's only a mouse.
nichts, nothing.
nur, only.
so, so.
zu, to.

EXERCISES

17. Ask questions as follows:

18. Answer the following questions:

19. Name, with the definite and with the indefinite article, the nominative and the accusative of:

Lesson IV

THE GENITIVE

die Arbeit, *gen.* –, the work.
die Blume, *gen.* –, the flower.
der Boden, *gen.* –s, the bottom.
der Deckel, *gen.* –s, the cover.
das Ding, *gen.* –es, the thing, object.
der Duft, *gen.* –es, the smell, fragrance.
die Farbe, *gen.* –, the color.
die Form, *gen.* –, the form, shape.
der Genetiv, *gen.* –s, the genitive.
der Gesang', *gen.* –s, the song.
die Hitze, *gen.* –, the heat.
das Holz, *gen.* –es, the wood.
die Kälte, *gen.* –, the cold.
das Kind, *gen.* –es, the child.
die Klinge, *gen.* –, the blade.
der Knopf, *gen.* –es, the button, knob (of a door).
die Lehne, *gen.* –, the back of a chair.
das Licht, *gen.* –es, the light.
der Mensch, *gen.* –en, the human being, man.
der Mond, *gen.* –es, the moon.
der Sinn, *gen.* –es, the sense.
die Sinne, the senses.
der Sommer, *gen.* –s, the summer.
die Sonne, *gen.* –, the sun.
die Speise, *gen.* –, the food.
die Spitze, *gen.* –, the point.
die Stimme, *gen.* –, the voice.
der Trank, *gen.* –(e)s, the drink.
der Vogel, *gen.* –s, the bird.
der Winter, *gen.* –s, the winter.
fühlt, feels.
hat, has.
wie heißt? what is called? what is?
hört, hears.
riecht, smells.
schmeckt, tastes.
glatt, smooth.
hart, hard.
leicht, light, easy.
rund, round.
schwer, heavy, hard, difficult.
steif, stiff.
weich, soft.
fünf, five.
von, of.
wessen? whose?

Exercises

24. Ask questions, as follows:
25. Answer the following questions:
26. Name, with the definite and with the indefinite article, the nominative, the genitive and the accusative of:

Lesson V

THE DATIVE WITH PREPOSITIONS

der Acker, *gen.* –s, the field.
der Akkusativ, *gen.* –s, the accusative.
der Bäcker, *gen.* –s, the baker.
der Bauer, the peasant, farmer.
  des Bauers *or* Bauern
  dem Bauer *or* Bauern
  den Bauer *or* Bauern
das Brot, *gen.* –es, the bread.
der Dativ, *gen.* –s, the dative.
das Feld, –es, the field; **auf dem** Felde, in the field.
das Fenster, *gen.* –s, the window.
die Gabel, *gen.* –, the fork.
das Gras, *gen.* Grases, the grass.
die Hand, *gen.* –, the hand.
das Heu, *gen.* –es, the hay.
das Land, *gen.* –es, the land, coun-

try; **auf dem Lande**, in the country.
der Löffel, *gen.* **–s**, the spoon.
das Mehl, *gen.* **–es**, the flour.
der Mensch, the human being, man.
  des Menschen
  dem Menschen
  den Menschen
  Likewise **der Knabe**, **der Hase**, **der Buchstabe.**
der Müller, *gen.* **–s**, the miller.
der Nominativ, *gen.* **–s**, the nominative.
das Pferd, *gen.* **–es**, the horse.
der Pflug, *gen.* **–s**, the plow.
der Same(n), *gen.* **Samens**, the seed.
die Scheune, *gen.* **–**, the barn.
die Sense, *gen.* **–**, the scythe.
die Tasse, *gen.* **–**, the cup.
der Teller, *gen.* **–s**, the plate.
der Wagen, *gen.* **–s**, the wagon.
der Weizen, *gen.* **–s**, the wheat.
die Wiese, *gen.* **–**, the meadow.
arbeitet, works.
dekliniе'ren Sie! decline.
drischt, thrashes.
ich esse, I eat; **Sie essen**, you eat.
fährt, drives, takes, hauls.
ich gebrau'che, I use.
ich gehe, I go.
ich halte, I hold.
ich lese, I read; **Sie lesen**, you read.
mahlt, grinds.
mäht, mows.
ich nehme, I take.
nennt, calls.
pflügt, plows.
ich rede, I talk, speak; **Sie reden**, you talk, speak.
sät, sows.
ich schneide, I cut; **schneidet**, cuts.
ich schreibe, I write; **Sie schreiben**, you write.
ich sitze, I sit; **Sie sitzen**, you sit.
ich spitze . . . an, I sharpen.
ich stehe, I stand.
ich trinke, I drink; **Sie trinken**, you drink.
trocknet, dries.
wohnt, dwells, lives.
zieht, pulls, draws.
ihm, him.
ihr, her.
man, one, you, they, we, people.
wem? whom? to whom?
an, at.
auf, on, upon.
darauf', thereon, on it.
worauf? whereon? on what?
aus, out of, from.
daraus', out of it, therefrom, from it.
woraus? out of what? wherefrom? from what?
hinter, behind.
in, in.
darin', therein, in it.
worin? wherein? in what?
mit, with.
damit', therewith, with it.
womit? wherewith? with what?
nach, to.
von, of, from.
davon', therefrom, from it.
wovon? whereof? wherefrom? from what?
vor, in front of, before.
dann, then.
meistens, generally, mostly.
oft, often.

Exercises

32. Answer the following questions:

33. Decline in the singular all nouns in the reading selection § 31. Decline in the singular:

34. Supply the missing words and endings:

Lesson VI

THE PRESENT TENSE AND THE IMPERATIVE OF THE WEAK VERB

der Abend, *gen.* -s, the evening; am Abend, in the evening.
die Biene, *gen.* -, the bee.
der Bienenkorb, *gen.* -(e)s, the beehive.
der Brief, *gen.* -es, the letter.
der Bruder, *gen.* -s, the brother.
der Garten, *gen.* -s, the garden.
die Geduld', *gen.* -, the patience.
der Hahn, *gen.* -(e)s, the cock.
der Herr, the gentleman, Mr.
  des Herrn
  dem Herrn
  den Herrn
der Hof, *gen.* -es, the yard.
der Honig, *gen.* -s, the honey.
der Imperativ', *gen.* -s, the imperative.
die Kuh, *gen.* -, the cow.
Mari'e, Mary.
der Morgen, *gen.* -s, the morning.
das Morgenlied, *gen.* -(e)s, the morning song.
die Mutter, *gen.* -, the mother.
die Nacht, *gen.* -, the night.
das Nest, *gen.* -es, the nest.
Paul, Paul.
das Präsens, *gen.*-, the present tense.
die Schwester, *gen.* -, the sister.
der Sohn, *gen.* -es, the son.
der Stall, *gen.* -es, the stable.
der Tag, *gen.* -es, the day.
der Tau, *gen.* -es, the dew.
die Tochter, *gen.* -, the daughter.
der Vater, *gen.* -s, the father.
der Wald, *gen.* -es, the wood, forest.
arbeiten, to work.
begin'nen, to begin, commence.
fliegen, to fly.
frühstücken, to breakfast, lunch.
fühlen, to feel.
füttern, to feed.
glänzen, to glitter.
haben, to have.
  ich habe
  du hast
  er hat
hören, to hear.
konjugie'ren, to conjugate.
krähen, to crow.
öffnen, to open.
riechen, to smell.
sagen, to say.
scheinen, to shine.
schneiden, to cut.
schreiben, to write.
singen, to sing.
suchen, to look for.
wohnen, to dwell, live.
dunkel, dark.
frisch, fresh, vigorous.
fröhlich, joyful, joyfully, happy, cheerful, cheerfully.
gut, good.
müde, tired.
munter, active, cheerful.
seinem, seiner, his.
ihr, you (*plur.*).
sie, they.
wir, we.
im=in dem.
lange, long, a long time.
mehr, more; **nicht mehr**, no more, no longer.
noch, still, yet.
schon, already.
vorü'ber, past, over, gone.
wann? when?
wie (*conj.*), as.
wieder, again.

Exercises

40. Answer the following questions:
41. Conjugate in the present tense and in the imperative:
42. Decline in the singular all nouns in the reading selection § 39.
43. Translate:

Lesson VII

THE PRESENT TENSE AND THE IMPERATIVE OF THE STRONG VERB

das Abendbrot, *gen.* –(e)s, the supper.
das Abendlied, *gen.* –(e)s, the evening song.
der Apfel, *gen.* –s, the apple.
der Arbeiter, *gen.* –s, the workman.
das Bett, *gen.* –es, the bed.
der Busch, *gen.* –es, the bush.
der Freund, *gen.* –es, the friend.
die Freundin, *gen.* –, the friend (*fem.*).
die Geschich'te, *gen.* –, the story.
das Haus, *gen.* Hauses, the house; nach Hause, home.
der Himmel, *gen.* –s, the heaven, sky.
Karl, Charles.
die Lampe, *gen.* –, the lamp.
die Luft, *gen.* –, the air.
Otto, Otto, Otho.
der Rand, *gen.* –es, the edge, border; am Rande des Himmels, on the horizon.
die Werkstatt, *gen.* –, the workroom, shop.
erhel'len, to light up.
essen, to eat.
fangen, to catch.
gehen, to go.
lesen, to read.
nehmen, to take.

ich nehme	wir nehmen
du nimmst	ihr nehmt
er nimmt	sie nehmen

nimm!
nehmt!
nehmen Sie!

schlafen, to sleep.
sehen, to see.
sein, to be.

ich bin	wir sind
du bist	ihr seid
er ist	sie sind

sei!
seid!
seien Sie!

spielen, to play.
stehen, to stand.
verlas'sen, to leave.
werden, to get, become.

ich werde	wir werden
du wirst	ihr werdet
er wird	sie werden

werde!
werdet!
werden Sie!

werfen, to throw.
feucht, damp, wet.
hungrig, hungry.
kühl, cool.
still, quiet.
wenig, little.
an, at, on.
auch, also, too.
bis, bis zum, till, until.
dort, there.
jetzt, now.
nachher', afterwards.
noch, yet, still.
nun, now.
vom=von dem.

Exercises

47. Answer the following questions:
48. (*a*) Conjugate in the present tense:
    (*b*) Put sentence — — — in the imperative.
49. Decline in the singular all nouns in the reading selection § 46.
50. Translate:

Lesson VIII

THE POSSESSIVE ADJECTIVE. THE NORMAL AND THE INVERTED WORD ORDER

die Einzahl, *gen.* –, the singular.
die Erlaub'nis, *gen.* –, the permission.
die Landstraße, *gen.* –, the country road, highway.
der Präsident', *gen.* **–en**, the president.
der Rock, *gen.* **–es**, the coat.
die Schule, *gen.* –, the school.
die Stadt, *gen.* –, the city.
der Staub, *gen.* **–es**, the dust.
der Weg, *gen.* **–es**, the road.
die Wortfolge, *gen.* –, the word order.
antworten, to answer.
bitte, please.
bleiben, to remain, stay.
brauchen, to need.
bringen, to bring, carry, take.
deklinie'ren, to decline.
denken, to think.
errei'chen, to reach.
fürchten, to fear, be afraid.
grüßen, to greet.
es gut haben, to be lucky, have a good time.
heißen, to be called.
lachen, to laugh.
lesen, to read.
sitzen, to sit.
verän'dern, to change; **die veränderte Wortfolge**, the inversion.
verlie'ren, to lose.
gera'de, straight; **die gerade Wortfolge**, the normal word order.
heiß, hot.
höflich, polite, politely.
schnell, quick, quickly; **nicht so schnell wie ich**, not as quickly as I.
sicher, sure, surely.
staubig, dusty.
weit, far.
mein, meine, mein, my.
dein, deine, dein, thy, your.
sein, seine, sein, his, its.
ihr, ihre, ihr, her, their.
unser, uns(e)re, unser, our.
euer, eu(e)re, euer, your.
Ihr, Ihre, Ihr, your.
aber, but.
bis, **bis zum (zur)**, till, until, as far as, to.
da, then.
gern, gladly.
nun, now, well.
sehr, very.

Exercises

57. Answer the following questions:
58. Decline in the singular some nouns preceded by a possessive adjective.

59. Name the nominative and the genitive singular of all nouns in the reading selection § 56.

60. (*a*) Conjugate in the present tense:

(*b*) Put sentence — — — — in the imperative.

61. Supply the missing possessive adjective:

Lesson IX

THE DEMONSTRATIVE AND THE POSSESSIVE PRONOUNS

der Ball, *gen.* **-es**, the ball.
Deutschland, *gen.* **-s**, Germany.
der Fuß, *gen.* **-es**, the foot.
der Griff, *gen.* **-es**, the handle.
das Haar, *gen.* **-es**, the hair.
der Kamm, *gen.* **-es**, the comb.
der Knecht, *gen.* **-es**, the farm laborer, hired man.
der Kopf, *gen.* **-es**, the head.
die Magd, *gen.* –, the maid, servant girl, hired girl.
die Mitternacht, *gen.* –, the midnight; um Mitternacht, at midnight.
am Morgen, in the morning.
die Schachtel, *gen.* –, the box.
die Sichel, *gen.* –, the sickle.
der Sporn, *gen.* **-es**, the spur.
am Tage, in the daytime.
das Tier, *gen.* **-es**, the animal.
das Wasser, *gen.* **-s**, the water.
die Weise, *gen.* –, the manner.
das Wetter, *gen.* **-s**, the weather.
der Zaun, *gen.* **-es**, the fence.
baden, to bathe.
beob'achten, to observe.
gebrau'chen, to use.
kennen, to know, be acquainted with.
lernen, to learn.
raten, to guess.
reiten, to ride.
rufen, to call, cry.
es geht spazie'ren, it goes walking, takes a walk.
tragen, to carry, wear.
tun, to do.
üben, to drill, practise.
wecken, to wake.
deutlich, clear, distinct.
früh, early.
laut, loud.
schlecht, bad.
schön, beautiful.
spät, late.
stolz, proud, proudly.
meiner, meine, mein(e)s, mine.
deiner, deine, dein(e)s, thine, yours.
seiner, seine, sein(e)s, his, its.
ihrer, ihre, ihr(e)s, hers, theirs.
uns(e)rer, uns(e)re, unser(e)s, ours.
eu(e)rer, eu(e)re, euer(e)s, yours.
Ihrer, Ihre, Ihr(e)s, yours.
einer, eine, ein(e)s (*pron.*), one.
keiner, keine, kein(e)s, none, not any.
derselbe, **dieselbe**, **dasselbe**, the same.
dieser, **diese**, **dieses**, this, this one.
jeder, **jede**, **jedes**, each, every, every one.
jener, **jene**, **jenes**, that, that one.
welcher? welche? welches? which? which one?
da, there, then.
einmal, once, at one time.
etwas, something.
immer, always.
manchmal, sometimes, at times.
nie, never.
niemals, never.
oben, above.
um, at.
wo? where?
zwar, to be sure.

EXERCISES

67. Answer the following questions:
68. Decline in the singular:
69. Conjugate in the present tense and in the imperative:
70. Supply the missing words and endings:

Lesson X

THE INDIRECT OBJECT

der Arm, *gen.* **-es,** the arm.
das Bild, *gen.* **-es,** the picture.
das Brüderchen, *gen.* **-s,** the little brother.
der Bücherschrank, *gen.* **-(e)s,** the bookcase.
das Geheim'nis, *gen.* **Geheimnisses,** the secret.
Gertrud, Gertrude.
Hans, Jack.
der Korb, *gen.* **-es,** the basket.
die Last, *gen.* **-,** the burden.
das Lesebuch, -(e)s, the reading book, reader.
das Obst, *gen.* **-es,** the fruit.
die Pflanze, *gen.* **-,** the plant.
die Stelle, *gen.* **-,** the place, passage.
die Straße, *gen.* **-,** the street.
die Tante, *gen.* **-,** the aunt.
der Vetter, *gen.* **-s,** the cousin (*masc.*).
der Weg, *gen.* **-es,** the road, way, walk.
die Wortstellung, *gen.* **-,** the word order.
die Zeitung, *gen.* **-,** the newspaper.
begeg'nen (*dat.*), to meet.
erklä'ren, to explain.
erzäh'len, to tell.
finden, to find.
geben, to give.
  ich gebe
  du gibst
  er gibt
  wir geben, etc.
gehor'chen (*dat.*), to obey; gehorcht . . . **nicht gern,** does not like to obey.
helfen (*dat.*), to help.
holen, to fetch.
klagen, to complain.
lachen, to laugh.
liegen, to lie.
seine Arbeit machen, to study (do) one's lessons.
reichen, to reach, hand, give.
schenken, to present, give, make a present of.
schicken, to send.
seufzen, to sigh.
wachsen, to grow.
weitergehen, to go on; sie gehen weiter, they go on, they continue to walk.
zeigen, to show.
dieser, diese, dieses, this, this one, the latter.
jener, jene, jenes, that, that one, the former.
ihm, *dat. of* **er,** him.
ihr, *dat. of* **sie,** her.
bei, with, at.
nach, to, after.
um . . . zu, in order to.
zur=zu der.
denn, for.
deshalb, therefore, hence.
diesmal, this time.
endlich, at last, finally.
fertig, finished, done; **er ist fertig,** he is done, he has finished.
fortwährend, continually.

freilich, to be sure, indeed.
heute, to-day.
kaum, hardly, scarcely.
so . . . wie, as . . . as.
So? Is that so?
trotzdem', nevertheless.
überall', everywhere.
viel, much.
weiter, on, onward, further.
wie, as, like.
wohl, probably, I suppose.
ziemlich, pretty, rather.
zuletzt', at last, finally.
zusam'men, together.

EXERCISES

74. Answer the following questions:

75. Put the sentences in § 71 in all the persons of the singular and plural, as follows:

76. (*a*) In the following sentences use a noun instead of the pronoun and a pronoun instead of the noun:

(*b*) Put sentence — — — in the imperative.

77. Decline in the singular:

78. Translate:

Lesson XI

DATIVE AND ACCUSATIVE OF THE PERSONAL PRONOUN

Berlin', Berlin.
Euro'pa, Europe.
Fritz, Fred.
der Führer, *gen.* **-s**, the guide.
der Gruß, *gen.* **-es**, the greeting; **mit herzlichem Gruße**, with cordial greeting, kindest regards.
die Hauptstadt, *gen.* –, the capital.
Hermann, Herman.
der Kaiser, *gen.* **-s**, the emperor.
München, Munich.
der Onkel, *gen.* **-s**, the uncle.
die Rückkehr, *gen.* –, the return.
das Schloß, *gen.* **Schlosses**, the palace, castle.
die Siegessäule, *gen.* –, the triumphal column.
das Vergnü'gen, *gen.* **-s**, the pleasure; **es macht uns viel Vergnügen**, it gives us much pleasure.
die Woche, *gen.* –, the week.
ansehen, to look at; **ich sehe Sie an**, I look at you.
bekom'men, to receive.
beschrei'ben, to describe.
besu'chen, to visit.
bewun'dern, to admire.
gefal'len (*dat.*), to please; **es gefällt uns hier sehr**, we like it very much here.
grüßen, to greet; **er läßt dich grüßen**, he sends you his regards (greetings).
hoffen, to hope.
lassen, to let.
reisen, to travel.
sprechen, to speak.
treffen, to meet.
vermis'sen, to miss.
wissen, to know.

ich weiß	wir wissen
du weißt	ihr wißt
er weiß	sie wissen.

alles, everything.
bekannt' (*dat.*), known, familiar.
dankbar (*dat.*), thankful, grateful.
gefäl'lig, obliging, kind.
gesund', healthy, well; **gesund und munter**, hale and hearty.

es geht ihnen gut, they are well, doing well, getting along well.
herzlich, hearty, cordial.
lieb, dear; lieber Karl, dear Charles.
neu, new.
nötig, necessary.
recht, real.
mir, *dat. of* ich, me.
mich, *acc. of* ich, me.
dir, *dat. of* du, thee, you.
dich, *acc. of* du, thee, you.
ihm, *dat. of* er *and* es, him, it.
ihr, *dat. of* sie, her.
sie, she, her, they, them.
uns, *dat. and acc. of* wir, us.
euch, *dat. and acc. of* ihr, you.
ihnen, *dat. of* sie (*plur.*), them.
Ihnen, *dat. of* Sie, you.
augenblick'lich, at present.
dafür', for it.
daher', therefore.
fast, almost.
hier, here.
hoffentlich, I hope.
sehr, very, very much.
selten, seldom, rarely.

EXERCISES

83. Answer the following questions:
84. Conjugate the following sentences:
85. Use all the personal pronouns in the following sentences:
86. In the following sentences use a pronoun instead of the direct object:

Lesson XII

PRESENT AND IMPERATIVE OF COMPOUND AND REFLEXIVE VERBS

das **Arbeitszimmer,** *gen.* **-s,** the working room, study.
der **Boden,** *gen.* **-s,** the ground.
das **Dorf,** *gen.* **-es,** the village.
der **Durst,** *gen.* **-es,** the thirst.
das **Frühstück,** *gen.* **-s,** the breakfast, lunch.
das **Gas,** *gen.* **Gases,** the gas.
das **Geld,** *gen.* **-es,** the money.
das **Hufeisen,** *gen.* **-s,** the horseshoe.
der **Hut,** *gen.* **-es,** the hat.
der **Infinitiv',** *gen.* **-s,** the infinitive.
die **Kirsche,** *gen.* **-,** the cherry; die **Kirschen,** the cherries.
das **Rätsel,** *gen.* **-s,** the riddle, conundrum.
das **Schlafzimmer,** *gen.* **-s,** the sleeping room, bedroom.
die **Schmiede,** *gen.* **-,** the blacksmith shop, smithy.
die **Schule,** *gen.* **-,** the school; zur **Schule,** to school.
der **Sommertag,** *gen.* **-(e)s,** the summer day.
der **Spazier'gang,** *gen.* **-(e)s,** the walk.
die **Treppe,** *gen.* **-,** the stairs.
die **Zeit,** *gen.* **-,** the time.
anfangen (*sep.*), to begin, commence.
anziehen (*sep.*), to dress.
anzünden (*sep.*), to light.
aufheben (*sep.*), to pick up.
aufhören (*sep.*), to stop, cease.
aufmachen (*sep.*), to open.
aufnehmen (*sep.*), to pick up.
aufsetzen (*sep.*), to set up, put on.
aufstehen (*sep.*), to stand up, get up, rise.
aufwachen (*sep.*), to awake.
ausrufen (*sep.*), to call out, cry, exclaim.
ausziehen (*sep.*), to undress.
sich beei'len, to hasten.

bemer'ken, to notice.
sich bücken, to stoop.
einschlafen (*sep.*), to go to sleep, fall asleep.
fallen, to fall.
fallen lassen, to let fall, drop.
fortsetzen (*sep.*), to continue.
hinauf'gehen (*sep.*), to go up.
hinaus'gehen (*sep.*), to go out, leave.
hinein'gehen (*sep.*), to go in, enter.
hingehen (*sep.*), to go there.
hinlegen (*sep.*), to lay down; sich hinlegen, to lie down, go to bed.
hinun'tergehen (*sep.*), to go down.
kämmen, to comb.
kaufen, to purchase, buy.
kommen, to come.
mitnehmen (*sep.*), to take along.
spazie'ren gehen, to take a walk, go walking.
stillen, to quench, allay.
taugen, to be good for something; es taugt ja nichts mehr, why, it's no more good for anything.
umdrehen (*sep.*), to turn around.
verkau'fen, to sell.
sich verspä'ten, to be late.
waschen, to wash.
zumachen (*sep.*), to close.
durstig, thirsty.
ganz, whole, entire; **die ganze Nacht,** the whole night.
gut, *adv.*, well.
mürrisch, peevish, peevishly, grumbling, grumblingly.
ein andermal, another time.
bald, bald darauf', soon, soon afterwards.
immerfort, continually; **und so immerfort,** and so on.
jedesmal, every time.
ohne, without.
selbst, myself, yourself, himself, etc.
sich, *reflex.* (*dat. and acc.*), himself, herself, itself, themselves.
sieben, seven.
sogleich', at once, immediately.
weiter, further, more.
wozu'? wozu denn? why? what for? why should I?
zehn, ten.

Exercises

91. Answer the following questions:
92. Read the sentences in § 87 in the other persons, singular and plural; e.g.,
93. Name the infinitive of all verbs in the reading selection § 89.
94. Conjugate the present tense and the imperative of:
95. Use all the personal pronouns in the following sentences:

Lesson XIII

THE PLURAL OF NOUNS

das Auge, the eye.

das Auge	die Augen
des Auges	der Augen
dem Auge	den Augen
das Auge	die Augen

Likewise der Bauer, das Bett, das Ohr.

But der Herr, –n, –n, –n, *plur.*, –en, –en, –en, –en.
das Augenlid, –(e)s, –er, the eyelid.
die Backe, –, –en, the cheek.
das Bein, –es, –e, the leg.
die Brust, –, Brüste, the breast.

die Deklination', –, –en, the declension.
der Finger, –s, –, the finger.
das Gesicht, –s, –er, the face.
das Glied, –es, –er, the limb, joint.
der Greis, Greises, Greise, the old man.
die Greisin, –, –nen, the old woman.
der Hals, Halses, Hälse, the neck.
die Hand, –, Hände, the hand.
die Hauptform, –, –en, the principal part.
das Herz, the heart.

das Herz	die Herzen
des Herzens	der Herzen
dem Herzen	den Herzen
das Herz	die Herzen

die Hüfte, –, –n, the hip.
die Jungfrau, –, –en, the young woman.
der Jüngling, –s, –e, the young man.
das Kinn, –(e)s, –e, the chin.
das Knie, –s, –(e), the knee.
der Körper, –s, –, the body.
der Leib, –es, –er, the body.
das Lid, –es, –er, the lid.
die Lippe, –, –n, the lip.
die Lunge, –, –n, the lung.
die Mehrzahl, –, –en, the plural.
der Mund, –es, –e, the mouth.
die Nase, –, –n, the nose.
das Ohr (*declined like* **das Auge**), the ear.
der Rücken, –s, –, the back.
der Rumpf, –es, Rümpfe, the trunk (*of the body*).
die Schulter, –, –n, the shoulder.
die Seite, –, –n, the side.
die Stirn, –, –en, the forehead, brow.
das Substantiv', –s, –e, the noun.
der Unterleib, –(e)s, –er, the abdomen.
die Wange, –, –n, the cheek.
der Zahn, –es, Zähne, the tooth.
die Zehe, –, –n, the toe.
die Zunge, –, –n, the tongue.
atmen, to breathe.
ist bedeckt', is covered.
sich befin'den, to be.
beißen, to bite.
beste'hen . . . aus, to consist of.
greifen, to seize, grasp.
herab'hängen (*sep.*), to hang down.
können, to be able, can.
lieben, to love.
nennen, to call, name.
schmecken, to taste.
verbin'den, to connect, combine.
alle, all.
beide, both.
blind, blind.
einige, some, a few.
erst, first.
mancher, manche, manches, many, many a.
solcher, solche, solches, such, such a.
sterblich, mortal.
stumm, dumb, mute.
taub, deaf.
taubstumm, deaf and dumb.
viel, much.
viele, many.
vier, four.
zwei, two.
vorn, in front.
weder . . . noch, neither . . . nor.

Exercises

103. Answer the following questions:
104. Name the principal parts of the following nouns:
105. Decline in the singular and in the plural:
106. Put the following sentences in the plural:
107. Put the following sentences in the singular:

Lesson XIV

THE MODAL AUXILIARIES. THE IMPERFECT OF THE WEAK VERB

der Baum, –es, Bäume, the tree.
das Eichhörnchen, –s, –, the squirrel.
die Erde, –, –n, the earth, ground.
das Feuer, –s, –, the fire.
der Fisch, –es, –e, the fish.
der Fischer, –s, –, the fisher, fisherman.
der Fluß, Flusses, Flüsse, the river.
der Förster, –s, –, the forester.
die Freude, –, –n, the pleasure, joy.
der Gärtner, –s, –, the gardener.
das Glück, –(e)s, the luck, fortune.
das Handwerk, –s, –e, the trade.
zu Hause, at home.
der Herd, –es, –e, the hearth.
das Hilfsverb, –s, –en, the auxiliary verb.
das Imperfekt', –s, the imperfect.
der Koch, –es, Köche, the cook.
die Leute (*only in plur.*), the people.
der Modus, –, Modi, the mood; die moda'len Hilfsverben, the modal auxiliary verbs.
die Mühe, –, –n, the trouble.
der Nachbar, –s (*also* –n), **–n,** the neighbor.
die Nachtigall, –, –en, the nightingale.
der Regen, –s, the rain.
der Schmerz, –es, –en, the pain.
die Schularbeit, –, –en, the lesson.
der See, –s, –n, the lake.
der Stand, –es, Stände, the position, trade, profession.
die Stunde, –, –n, the hour.
der Tag, –es, –e, the day; eines Tages (*adverbial genitive*), one day.
das Thea'ter, –s, –, the theater.
die Übung, –, –en, the drill, exercise.
der Unterricht, –s, the teaching, instruction.

eine Zeitlang, –, a while, for a while.
ändern, to change.
aushalten (*sep.*), to stand, endure.
aussein (*sep.*), to be over, to be out.
bellen, to bark.
blühen, to bloom.
dauern, to last.
dürfen, to be permitted, be allowed, may.
ehren, to honor.
eilen, to hasten.
erlau'ben (*dat.*), to allow, permit.
vertra'gen, to endure.
flehen, to beg, implore.
fragen, to ask, inquire.
laufen, to run.
leben, to live, be alive.
lehren, to teach.
leiden, to suffer.
lügen, to lie.
merken, to notice, remember.
mögen, to like, care for, may.
müssen, must, to have to, be obliged to, be compelled to.
rechnen, to reckon, do sums, calculate.
schwimmen, to swim.
sollen, shall; ich soll es tun, I am to do it, I am told to do it; er soll krank sein, he is said to be ill.
springen, to spring.
stehlen, to steal.
überset'zen, to translate.
umher'springen (*sep.*), to jump about.
verdie'nen, to earn.
versu'chen, to try.
wählen, to choose.
weh tun (*dat.*), to hurt; der Rücken tut mir weh davon, my back hurts me (from that), it hurts my back.

weinen, to cry, weep.
wollen, to will, want.
zurück'gehen (*sep.*), to go back, return.
besser, better.
deutsch, German.
ernst, earnest, serious.
früher, earlier.
genug', enough.
gewiß', certain, certainly.
glücklich, happy.
kalt, cold.
länger, longer; **nicht länger**, no longer, no more.
langweilig, tedious.
modal', modal.
naß, wet.
ungesund, unhealthy.
zufrie'den, satisfied.
abends, in the evening.
allerlei', all kinds of.
also, therefore, so.
beim=bei dem.
doch, certainly.
draußen, outside.
drei, three.
einan'der, one another, each other.
erstens, first, in the first place.
ganz, *adv.*, very.
morgen, to-morrow.
morgens, in the morning.
neben, beside.
nirgends, nowhere.
nur, only, just.
stundenlang, for hours.
während, during.
wann? when?
zu, *prep.*, to; *adv.*, too.
zweitens, secondly, in the second place.

EXERCISES

113. Answer the following questions:
114. Conjugate the following sentences in the imperfect:
115. Name the principal parts of all nouns in the reading selection § 112.
116. Translate:

Lesson XV

THE SIX TENSES OF THE WEAK VERB

der Abschied, –s, –e, the farewell.
der Aufsatz, –es, **Aufsätze**, the composition.
der Besuch', –s, –e, the visit.
die Börse, –, –n, the purse.
die Entfer'nung, –, –en, the distance.
der Fremde, –n, –n, the stranger.
Friedrich der Große, Frederick the Great.
das Futur', –s, the future; **das erste, das zweite Futur**, the first, the second future.
die Hauptform, –, –en, the principal part.
mein Herr (der), –n, –en, sir.
der Kaufmann, –(e)s, **Kaufleute**, the merchant.
die Kette, –, –n, the chain.
der König, –s, –e, the king.
die Lust, –, **Lüste**, the desire; **haben Sie nicht Lust . . . ?** wouldn't you like . . . ?
das Partizip', –s, –ien, the participle.
das Partizip' des Perfekts, the perfect participle.
das Perfekt', –s, the perfect.
die Person', –, –en, the person; **die dritte Person**, the third person.

das Plusquamperfekt', **–s**, the pluperfect.
der Rundgang, –(e)s, **Rundgänge**, the round; **den Rundgang beendigen**, to finish the round.
das Sanssouci, a palace of Frederick the Great at Potsdam.
der Stock, **–es**, **Stöcke**, the stick.
das Trinkgeld, –(e)s, **–er**, the tip.
das Verb, **–s**, **–en**, the verb.
der Verbre'cher, **–s**, **–**, the criminal.
die Wohnung, **–**, **–en**, the dwelling, home, residence.
die Zeitform, **–**, **–en**, the tense.
anbieten (*sep.*), to offer.
annehmen (*sep.*), to accept.
beant'worten, to answer.
been'digen, to finish, end.
befeh'len, to command.
bese'hen, to look at, examine.
betrach'ten, to look at, examine.
betre'ten, to enter.
  ich betrete
  du betrittst
  er betritt
bitten, to ask, request.
danken (*dat.*), to thank.
drücken, to press.
entschul'digen, to excuse.
folgen (*dat.*), to follow.
führen, to lead, guide.
kannte, *imperf. of* **kennen**, to know.
leid tun (*dat.*), to cause sorrow; **es** tut mir leid, I am sorry.
schlagen, to strike, beat.
schmeicheln (*dat.*), to flatter.
schweigen, to be silent.
verbes'sern, to correct.
versetz'en, to reply.
weglegen (*sep.*), to lay away, put away.
weitergehen (*sep.*), to go on.
dazu', thereto, to it, for that.
dersel'be, **diesel'be**, **dasselbe'**, the same.
doch, certainly, yet, after all.
eben, *adv.*, just.
ei! why! ah!
fleißig, industrious, industriously.
freundlich, friendly, kind, kindly, pleasant, pleasantly.
gestern, yesterday.
gleich, *adv.*, at once; **gleich darauf'**, immediately, afterwards.
sechs, six.
sofort', at once.
warum'? why?

Exercises

124. Answer the following questions:
125. Name the four principal parts of the following verbs:
126. Put the following sentences in all six tenses:
127. Conjugate the following sentences
  (*a*) in the present and in the imperative:
  (*b*) in the present:
128. Combine the following sentences by means of the infinitive with „zu" or „um . . . zu"; e.g.,
129. Name the principal parts of the nouns in the reading selection § 122.

Lesson XVI

THE SIX TENSES OF THE STRONG VERB

der Bach, -es, Bäche, the brook.
der Bahnhof, -(e)s, Bahnhöfe, the depot, railway station.
die Ecke, -, -n, the corner.
die Fahrkarte, -, -n, the ticket.
die Hauptformen der obigen starken Verben, the principal parts of the above strong verbs.
das Lamm, -(e)s, Lämmer, the lamb.
das Lämmchen, -s, -, the little lamb.
der Monat, -s, -e, the month.
der Nachmittag, -(e)s, -e, the afternoon; **am Nachmittag,** in the afternoon.
der Platz, -es, Plätze, the place; **Platz nehmen,** to take a seat.
die Reise, -, -n, the journey.
das Schäfchen, -s, -, the little sheep.
der Schalter, -s, -, the ticket office.
das Sprichwort, -(e)s, Sprichwörter, the proverb.
der Streit, -es, -, the quarrel.
das Ufer, -s, -, the shore, bank.
die Wahrheit, -, -en, the truth.
der Wolf, -es, Wölfe, the wolf.
der Zug, -es, Züge, the train.
anbieten, bot an, angeboten, er bietet an, to offer.
anfangen, fing an, angefangen, er fängt an, to begin, commence.
anhalten, hielt an, angehalten, er hält an, to stop.
anziehen, zog an, angezogen, er zieht an, to dress.
aufwecken (*sep.*), to awaken.
befeh'len, befahl', befoh'len, er befiehlt' (*dat.*), to order, command.
beglei'ten, to accompany.
behaup'ten, to maintain, assert.
bewei'sen, bewies', bewie'sen, er beweist', to prove.
bringen, brachte, gebracht, er bringt, to bring.
dastehen, stand da, dagestanden, er steht da, to stand there.
dürfen, durfte, gedurft, er darf, to be permitted, may.
einsteigen, stieg ein, ist eingestiegen, er steigt ein, to get in, board a train.
empfan'gen, empfing', empfan'gen, er empfängt', to receive.
ergrei'fen, ergriff', ergrif'fen, er ergreift', to seize.
erwi'dern (*dat.*), to reply.
essen, aß, gegessen, er ißt, to eat.
fressen, fraß, gefressen, er frißt, to eat (*speaking of animals*), devour.
geben, gab, gegeben, er gibt, to give.
gefal'len, gefiel', gefal'len, er gefällt' (*dat.*), to please.
helfen, half, geholfen, er hilft (*dat.*), to help.
herab'fließen, floß herab', herab'geflossen, er fließt herab', to flow down.
kennen, kannte, gekannt, er kennt, to be acquainted with, know.
können, konnte, gekonnt, er kann, to be able, can.
leid tun, tat leid, leid getan, es tut leid (*dat.*), to cause sorrow.
lesen, las, gelesen, er liest, to read.
lösen (die Fahrkarte), to buy.
nehmen, nahm, genommen, er nimmt, to take; **Platz nehmen,** to take a seat.
rufen, rief, gerufen, er ruft, to call, call out.
sich schämen, schämte sich, geschämt, er schämt sich, to be ashamed.
schlafen, schlief, geschlafen, er schläft, to sleep.
schmähen, to abuse, revile.

ſchreiben, ſchrieb, geſchrieben, er ſchreibt, to write.
ſchreien, ſchrie, geſchrieen, er ſchreit, to cry, shout.
ſehen, ſah, geſehen, er ſieht, to see, look.
ſein, war, geweſen, er iſt, to be.
ſprechen, ſprach, geſprochen, er ſpricht, to speak.
ſtehen, ſtand, geſtanden, er ſteht, to stand.
treffen, traf, getroffen, er trifft, to meet.
trinken, trank, getrunken, er trinkt, to drink.
trüben (das Waſſer), to disturb, trouble.
tun, tat, getan, er tut, to do.
verlaſ'ſen, verließ', verlaſ'ſen, er verläßt', to leave.
werden, wurde (ward), geworden, er wird, to get, become; *as auxiliary*, shall, will.
zittern, to tremble.
gebo'ren, born.
ſanft, gentle, gently.
wütend, angry, angrily.
zornig, angry, angrily.
dennoch, nevertheless, yet.
dreimal, three times.
gar nicht, not at all.
jawohl', yes indeed.
neun, nine.
unten, below.
vor, in front of, before; ago; vor ſieben Monaten, seven months ago.
zwölf, twelve.

Exercises

137. Answer the following questions:
138. Put the sentences in § 130 in all six tenses.
139. Name the four principal parts and the imperative of all verbs in the reading selection § 135.
140. (*a*) Conjugate the following sentences in the imperfect:
(*b*) Put the above sentences except the first in the imperative.
141. Put the following sentences in all persons, singular and plural:
142. (*a*) Form sentences with the following words:
(*b*) Form sentences containing a direct and an indirect object with the following verbs:

GERMAN-ENGLISH VOCABULARY

A

der **Abend**, –s, –e, the evening; am Abend, in the evening; heute Abend, to-night; abends, *adv.*, in the evening.

das **Abendbrot**, –(e)s, –e, the supper.

das **Abendeſſen**, –s, –, the supper.

das **Abendlied**, –(e)s, –er, the evening song.

der **Abendſonnenſchein**, –s, the evening sunshine.

das **Abenteuer**, –s, –, the adventure.

aber, but, however.

abgehen, ging ab, iſt abgegangen, er geht ab, to leave (*of a train*).

abhängig, dependent.

abhelfen, half ab, abgeholfen, er hilft ab (*dat.*), to remedy.

abholen (*sep.*), to call for, to come to meet.

abmachen (*sep.*), to arrange; abgemacht! that is settled, all right.

abnehmen, nahm ab, abgenommen, er nimmt ab, *tr.*, to take off; *intr.*, to diminish, to decrease.

die **Abneigung**, –, –en, (gegen, *acc.*), the aversion to.

abräumen (*sep.*), to clear off (away), to remove.

abreiſen (*sep.*), to leave (for a journey).

der **Abſchied**, –(e)s, –e, the farewell; beim Abſchied, at parting.

der **Abſchnitt**, –(e)s, –e, the section, the paragraph, the chapter.

abſchreiben, ſchrieb ab, abgeſchrieben, er ſchreibt ab, to copy.

die **Abſicht**, –, –en, the purpose, the intention.

abſteigen, ſtieg ab, iſt abgeſtiegen, er ſteigt ab, to dismount.

die **Abweſenheit**, –, –en, the absence.

abwiſchen (*sep.*), to wipe off.

abziehen, zog ab, abgezogen, er zieht ab, to pull off; die Haut abziehen, to skin.

ach! O! oh!

acht, eight.

achten, to esteem, to respect, to pay attention to.

der **Acker**, –s, Äcker, the field.

das **Ackerfeld**, –(e)s, –er, the field.

das **Adjektiv'**, –s, –e, the adjective.

die **Adreſ'ſe**, –, –n, the address.

das **Adverb'**, –s, –ien, the adverb.

ähnlich (*dat.*), like, similar.

der **Akkuſativ**, –s, the accusative.

das **Aktiv'**, –s, the active voice.

allein', *conj.*, however; *adj.*, alone.

aller, alle, alles, all, every. *Followed by the def. art., a demonstr. or a possess.*, aller *is indeclinable:* all ſein Geld.

allerdings', *adv.*, to be sure.

allerlei', *indecl. adj.*, all kinds of, all sorts of.

alles, everything.

als, when, as, than; als ob (als wenn), as if; nichts als, nothing but.

alſo, therefore, so, hence.

alt, old.

das **Alter**, –s, the (old) age.

am=an dem.

die **Amſel**, –, –n, the ousel, the blackbird.

an, *prep.* (*dat. or acc.*), at, on, to, in; **von nun an**, from now on.
anbieten, bot an, angeboten, er bietet an, to offer.
der **Anblick**, –s, –e, the sight; **welch ein Anblick**, what a sight.
der **Anbruch**, –s, the beginning; der **Anbruch des Tages**, the break (*or* dawn) of day.
ander, other, different; **eins nach dem anderen**, one thing after the other.
andermal (ein andermal), another time.
ändern, to change, to alter.
anfangen, fing an, angefangen, er fängt an, to begin, to commence.
anfangs, at first.
anfassen (*sep.*), to take hold of, to touch.
angenehm, pleasant, agreeable, pleasing.
angreifen, griff an, angegriffen, er greift an, to attack.
die **Angst**, –, the fear.
anhalten, hielt an, angehalten, er hält an, to stop.
das **Ankleidezimmer**, –s, –, the dressing-room.
ankommen, kam an, ist angekommen, er kommt an, to arrive.
anmachen (*sep.*), to attach; **ein Feuer anmachen**, to kindle (*or* make) a fire.
anmaßend, arrogant, overbearing.
Anna, Anna.
annehmen, nahm an, angenommen, er nimmt an, to accept.
die **Anrede**, –, –n, the salutation.
anreden (*sep.*), to address, to talk.
anrichten (*sep.*), to do.
anrühren (*sep.*), to touch.
ans=an das.
anschauen (*sep.*), to look at.
ansehen, sah an, angesehen, er sieht an, to look at.
ansetzen (*sep.*), to gather.
anspitzen (*sep.*), to sharpen (**den Bleistift**, the pencil).
anstatt (statt), *prep.* (*gen.*), instead of.
antreten, trat an, angetreten, er tritt an, to set out on, to begin.
die **Antwort**, –, –en, the answer.
antworten (*dat.*), to answer, to reply.
anziehen, zog an, angezogen, er zieht an, to dress.
anzünden (*sep.*), to light.
der **Apfel**, –s, Äpfel, the apple.
der **Apfelbaum**, –(e)s, –bäume, the apple tree.
der **April'**, –s, April.
die **Arbeit**, –, –en, the work.
arbeiten, to work.
der **Arbeiter**, –s, –, the workman, the laborer.
das **Arbeitszimmer**, –s, –, the working room, the study.
arm, poor.
der **Arm**, –es, –e, the arm.
die **Armee'**, –, –n, the army.
der **Ärmel**, –s, –, the sleeve.
armselig, miserable, wretched.
die **Armut**, –, the poverty.
die **Art**, –, –en, the manner, the way; **auf alle Art**, in every way.
artig, well behaved, good; nice, pretty.
der **Arti'kel**, –s, –, the article.
der **Arzt**, –es, Ärzte, the physician.
die **Asche**, –, the ashes.
der **Ast**, –es, Äste, the branch.
das **Ästchen**, –s, –, the little branch.
der **Atem**, –s, the breath.
atmen, to breathe.
auch, also, too; **auch den Kleinsten nicht**, not even the smallest; **auch noch**, besides; **wenn . . . auch**, even if.

auf, *prep.* (*dat. or acc.*), on, upon; **auf dem Lande**, in the country; **auf das Land**, to the country.

auf- und abgehen, ging auf und ab, ist auf- und abgegangen, er geht auf und ab, to go up and down, to go to and fro.

aufbewahren (*sep.*), to keep, to store.

aufbrechen, brach auf, ist aufgebrochen, er bricht auf, to start.

auffallen, fiel auf, ist aufgefallen, er fällt auf (*dat.*), to surprise, to attract attention.

auffordern (*sep.*), to request.

auffressen, fraß auf, aufgefressen, er frißt auf, to eat up (*speaking of animals*), to devour.

die Aufgabe, –, –n, the lesson.

aufgeben, gab auf, aufgegeben, er gibt auf, to give up; **Rätsel aufgeben**, to propose riddles.

aufgehen, ging auf, ist aufgegangen, er geht auf, to rise (*speaking of the sun, moon, etc.*); **in Feuer und Rauch aufgehen**, to end (to go up) in fire and smoke.

sich aufhalten, hielt sich auf, aufgehalten, er hält sich auf, to stay, to remain.

aufhäufen (*sep.*), to heap up, to pile up.

aufheben, hob auf, aufgehoben, er hebt auf, to pick up.

aufhören (*sep.*), to stop, to cease.

aufknöpfen (*sep.*), to unbutton.

auflesen, las auf, aufgelesen, er liest auf, to pick up.

aufmachen (*sep.*), to open.

aufmerksam, attentive.

aufnehmen, nahm auf, aufgenommen, er nimmt auf, to pick up; **einen Gast aufnehmen**, to receive a guest.

aufpassen (*sep.*), to pay attention, to listen attentively.

sich aufrichten (*sep.*), to raise oneself, to get up, to rise.

aufs=auf das.

der Aufsatz, –es, –sätze, the composition.

aufsehen, sah auf, aufgesehen, er sieht auf, to look up.

aufsein, war auf, ist aufgewesen, er ist auf, to be open, to be up (out of bed).

aufsetzen (*sep.*), to put on.

aufstehen, stand auf, ist aufgestanden, er steht auf, to stand up, to get up, to rise.

auftischen (*sep.*), to serve.

der Auftrag, –s, —träge, the commission, the order.

aufwachen (ist aufgewacht), to awake (*intr.*).

aufwecken (*sep.*), to wake.

aufziehen, zog auf, aufgezogen, er zieht auf, to draw up; **die Uhr aufziehen**, to wind the clock *or* watch.

das Auge, –s, –n, the eye.

der Augenblick, –s, –e, the moment.

augenblick'lich, at present.

das Augenlid, –(e)s, –er, the eyelid.

der August', –s, August.

aus, *prep.* (*dat.*), out of, from.

ausbleiben, blieb aus, ist ausgeblieben, er bleibt aus, to remain away.

ausbreiten (*sep.*), to spread out.

der Ausdruck, –s, –drücke, the expression.

ausdrücken (*sep.*), to express.

auseinan'derfalten (*sep.*), to unfold.

ausfallen, fiel aus, ist ausgefallen, er fällt aus, to fall out, to be omitted.

ausführen (*sep.*), to perform, to carry out, to execute.

ausgehen, ging aus, ist ausgegangen, er geht aus, to go out.

aushalten, hielt aus, ausgehalten, er hält aus, to stand, to endure.

auslachen (*sep.*, *acc.*), to laugh at.
auslassen, ließ aus, ausgelassen, er läßt aus, to leave out, to omit.
die **Ausnahme**, –, –n, the exception.
ausnehmen, nahm aus, ausgenommen, er nimmt aus, to take out.
ausrufen, rief aus, ausgerufen, er ruft aus, to call out, to exclaim.
das **Ausrufungszeichen**, –s, –, the exclamation point.
sich **ausruhen** (*sep.*), to rest.
der **Aussagesatz**, –es, –sätze, the declarative sentence.
ausschicken (*sep.*), to send out.
ausschlagen, schlug aus, ausgeschlagen, er schlägt aus, to bud, to leaf.
aussehen, sah aus, ausgesehen, er sieht aus, to look, to appear.
außer, *prep.* (*dat.*), except, besides, without; vor Freude außer sich sein, to be beside oneself (frantic) with joy, to be overjoyed.
außerdem', besides.
außerhalb, *prep.* (*gen.*), (on the) outside of.
die **Aussprache**, –, the pronunciation.
aussprechen, sprach aus, ausgesprochen, er spricht aus, to pronounce.
auswandern (ist ausgewandert), to emigrate.
auswendig lernen, to commit to memory, to learn by heart.
sich **ausziehen**, zog sich aus, ausgezogen, er zieht sich aus, to undress.

B

der **Bach**, –es, Bäche, the brook.
das **Bächlein**, –s, –, the little brook.
die **Backe**, –, –n, the cheek.
der **Bäcker**, –s, –, the baker.
baden, to bathe.
der **Bahnhof**, –s, –höfe, the depot, the railway station.
bald (eher, ehest), soon; bald darauf, soon afterwards.
der **Ball**, –es, Bälle, the ball.
bange, afraid; es wurde ihnen bange, they became afraid.
der **Bär**, –en, –en, the bear.
die **Barmher'zigkeit**, –, the mercy.
bauen, to build.
der **Bauer**, des Bauers *or* des Bauern, die Bauern, the peasant, the farmer.
der **Baum**, –es, Bäume, the tree.
das **Bäumchen**, –s, –, the little tree.
beant'worten (*p.p.* beant'wortet), to answer, to reply.
bedäch'tig, thoughtful, cautious.
sich **bedan'ken** (*p.p.* bedankt'), to thank; er bedankte sich bei ihm, he thanked him.
das **Bedau'ern**, –s, the regret, the sorrow.
bedeck'en (*p.p.* bedeckt'), to cover.
sich **beden'ken**, bedach'te sich, bedacht', er bedenkt' sich, to consider.
bedeu'ten (*p.p.* bedeu'tet), to mean, to signify.
die **Bedeu'tung**, –, –en, the meaning.
sich **bedie'nen** (*p.p.* bedient', *gen.*), to make use of, to employ.
der **Bedien'te**, –n, –n, the servant; ein Bedienter, –en, a servant.
die **Bedin'gung**, –, –en, the condition.
der **Bedin'gungssatz**, –es, –sätze, the conditional clause.
bedrück'en (*p.p.* bedrückt'), to oppress.
sich **beei'len** (*p.p.* beeilt'), to hasten.
been'digen (*p.p.* been'digt), to finish, to end.
die **Been'digung**, –, the close.
der **Befehl'**, –s, –e, the command.
befeh'len, befahl', befoh'len, er befiehlt' (*dat.*), to command, to order.
befe'stigen (*p.p.* befe'stigt), to fasten, to attach.

das Befin'den, -s, the state of health.

sich befin'den, befand' sich, befun'den, er befin'det sich, to be, to feel.

befrei'en (*p.p.* befreit'), to free, to liberate.

der **Befrei'ungskrieg,** -(e)s, -e, the war of liberation.

sich bege'ben, begab' sich, bege'ben, er begibt' sich, to betake oneself to, to go.

begeg'nen (ist begeg'net, *dat.*), to meet.

begei'stern (*p.p.* begei'stert), to inspire.

begin'nen, begann', begon'nen, er beginnt', to begin, to commence.

beglei'ten (*p.p.* beglei'tet), to accompany.

sich begnü'gen (*p.p.* begnügt'), to content oneself with, to be satisfied with.

begrei'fen, begriff', begrif'fen, er begreift', to understand.

behal'ten, behielt', behal'ten, er behält', to keep, to retain.

behan'deln (*p.p.* behan'delt), to treat.

behaup'ten (*p.p.* behaup'tet), to maintain, to assert.

beherr'schen (*p.p.* beherrscht'), to control.

behü'ten (*p.p.* behü'tet), to guard; **Gott behüte mich!** the Lord preserve (keep) me! the Lord forbid!

bei, *prep.* (*dat.*), with, at; bei sich, to himself.

beide (*decl. like the attrib. adj.*), both; **die beiden,** the two.

beim = **bei dem.**

das **Bein,** -es, -e, the leg.

beinah'(e), almost.

das **Beinkleid,** -(e)s, -er, the trousers.

beißen, biß, gebissen, er beißt, to bite.

bekannt' (*dat.*), known, familiar.

sich bekla'gen (*p.p.* beklagt', über, *acc.*), to complain (of *or* about).

bekom'men, bekam', bekom'men, er bekommt', to receive, to get.

belei'digen (*p.p.* belei'digt), to insult, to hurt one's feelings.

bellen, to bark.

bemer'ken (*p.p.* bemerkt'), to notice, to remark.

sich bemü'hen (*p.p.* bemüht'), to take pains (trouble).

die **Bemü'hung,** -, -en, the trouble, the effort.

beob'achten (*p.p.* beob'achtet), to observe, to watch.

bequem', comfortable.

bereit', ready.

bereits', already.

der **Berg,** -es, -e, the mountain, the hill.

berie'chen, beroch', bero'chen, er beriecht', to sniff at.

berühmt', famous.

berüh'ren (*p.p.* berührt'), to touch.

beschäf'tigt, busy.

beschlie'ßen, beschloß', beschlos'sen, er beschließt', to resolve, to decide.

beschrei'ben, beschrieb', beschrie'ben, er beschreibt', to describe.

beschwer'lich, burdensome, annoying.

bese'hen, besah', bese'hen, er besieht', to look at, to examine.

sich besin'nen, besann' sich, beson'nen, er besinnt' sich, to reflect.

der **Besitz',** -es, the possession.

besit'zen, besaß', beses'sen, er besitzt', to possess.

der **Besit'zer,** -s, -, the owner.

beson'ders, especially.

besor'gen (*p.p.* besorgt', *acc.*), to do, to attend to.

besser (*compar. of* **gut**), better.

sich bessern, to reform, to mend one's ways, to improve.

beſt (*superl. of* gut), best; aufs beſte, in the best manner, excellently.

beſte'hen, beſtand', beſtan'den, er beſteht' (aus), to consist of.

beſtei'gen, beſtieg', beſtie'gen, er beſteigt', to mount.

beſtel'len (*p.p.* beſtellt'), to order; das Feld beſtellen, to cultivate, to till.

beſtim'men (*p.p.* beſtimmt'), to determine.

beſtimmt', definite.

beſtra'fen (*p.p.* beſtraft'), to punish.

der **Beſuch'**, –s, –e, the visit.

beſu'chen (*p.p.* beſucht'), to visit.

beten, to pray.

betrach'ten (*p.p.* betrach'tet), to look at, to examine.

ſich **betra'gen**, betrug' ſich, betra'gen, er beträgt' ſich, to behave, to conduct oneself.

das **Betra'gen**, –s, the behavior.

betre'ten, betrat', betre'ten, er betritt', to enter (*tr.*).

die **Betrügerei'**, –, –en, the imposture, the deception.

das **Bett**, –es, –en, the bed.

betteln, to beg.

der **Bettler**, –s, –, the beggar.

die **Beute**, –, –n, the booty.

der **Beutel**, –s, –, the bag, the purse.

bevor', *conj.*, before.

ſich **bewe'gen** (*p.p.* bewegt'), to move about, to move.

bewei'ſen, bewies', bewie'ſen, er beweiſt', to prove.

bewun'dern (*p.p.* bewun'dert), to admire.

die **Bewun'derung**, –, the admiration.

bezah'len (*p.p.* bezahlt'), to pay.

ſich **bezie'hen**, bezog' ſich, bezo'gen, er bezieht' ſich (auf, *acc.*), to refer to.

biegen, bog, gebogen, er biegt, to bend.

[illegible]e.

das **Bienchen**, –s, –, the little bee.

die **Biene**, –, –n, the bee.

der **Bienenkorb**, –(e)s, –körbe, the beehive.

das **Bier**, –es, the beer.

bieten, bot, geboten, er bietet, to offer.

das **Bild**, –es, –er, the picture.

bilden, to make, to form.

die **Birne**, –, –n, the pear.

die **Birſch**, –, the deer shooting, the deer-stalking.

bis, *prep.*, bis zum, bis zur, bis nach, till, until, as far as, to; *conj.*, till, until.

bisher', hitherto, till now.

bißchen, little bit, little.

bitte, please.

die **Bitte**, –, –n, the request.

bitten, bat, gebeten, er bittet, to ask, to request, to beg; um etwas bitten, to ask for something.

blank, bright.

blaſen, blies, geblaſen, er bläſt, to blow.

blaß, pale.

das **Blatt**, –es, Blätter, the leaf.

das **Blättchen**, –s, –, the little leaf, the piece of paper.

blau, blue.

bleiben, blieb, iſt geblieben, er bleibt, to remain, to stay; ſtehen bleiben, to stop.

der **Bleiſtift**, –(e)s, –e, the lead pencil.

blicken, to look.

blind, blind.

blitzen, to lighten, to flash.

blühen, to bloom, to flourish, to prosper.

die **Blume**, –, –n, the flower.

das **Blumenbeet**, –(e)s, –e, the flower bed.

das **Blut**, –es, the blood.

die **Blüte**, –, –n, the blossom.

der Boden, –s, Böden, the bottom, the ground, the floor.
die Bohne, –, –n, the bean.
die Börse, –, –n, the purse.
böse, bad, evil, wicked, angry.
die Bosheit, –, –en, the malice, the spite; aus Bosheit, from spite.
der Braten, –s, –, the roast meat.
brauchen, to need.
braun, brown.
brechen, brach, gebrochen, er bricht, to break.
der Brei, –s, –e, the porridge.
breit, broad, wide.
brennen, brannte, gebrannt, er brennt, to burn; ich brannte ihn auf das Fell, I shot (blazed away) at it.
der Brief, –es, –e, the letter.
der Briefbogen, –s, –, the writing paper, the letter paper.
der Briefkasten, –s, –, the letter box.
die Briefmarke, –, –n, the postage stamp.
der Briefumschlag, –s, –schläge, the envelope.
bringen, brachte, gebracht, er bringt, to bring, to carry, to take to; ums Leben bringen, to kill.
das Brot, –es, –e, the bread.
der Bruch, –es, Brüche, the fraction.
die Brücke, –, –n, the bridge.
der Bruder, –s, Brüder, the brother.
das Brüderchen, –s, –, the little brother.
brüderlich, brotherly.
brüllen, to roar.
das Brüllen, –s, the roaring.
das Brummen, –s, the growl, the growling.
der Brunnen, –s, –, the spring, the pump, the well.
die Brust, –, Brüste, the breast.
das Büblein, –s, –, the little boy.
das Buch, –es, Bücher, the book.
der Bücherschrank, –(e)s, –schränke, the bookcase.
die Büchse, –, –n, the gun, the rifle.
der Buchstabe, –n, –n, the letter (of the alphabet).
sich bücken, to stoop.
bunt, many colored, gaily colored.
die Burg, –, –en, the castle.
der Bursch(e), –schen, –schen, the lad, the young fellow, the student.
der Busch, –es, Büsche, the bush.
die Büste, –, –n, the bust.

C

die Cousi'ne, –, –n, the cousin (*fem.*).
das Couvert', –s, –s, the envelope.

D

da, *adv.*, then, there; *conj.*, as, since, because.
dabei', thereby, with it, at the same time.
das Dach, –es, Dächer, the roof.
dadurch, thereby, through this.
dafür', for it.
daher', therefore.
daher'fahren, fuhr daher', ist daher'gefahren, er fährt daher', to drive along.
dahin', thither, there, to that place.
die Dame, –, –n, the lady.
damit', therewith, with it; *conj.*, in order that.
danach, after that; sich danach erkundigen, to inquire about it.
der Dank, –es, the thanks.
dankbar (*dat.*), thankful, grateful.
danken (*dat.*), to thank, to owe; was ich habe, dank' ich dir, what I have I owe to you.
dann, then.
daran', at it, of it; der ist sehr wohl daran, he is very well off; sie war

schlimm daran, she was badly off, was in a bad way.

darauf′, thereon, on it, thereupon; bald darauf, soon afterwards; gleich darauf, immediately afterwards; kurz darauf, shortly afterwards.

daraus′, therefrom, from it, out of it.

darin′, therein, in it.

darü′ber, thereover, over it.

darum, therefore.

das, *see* der.

dasein, war da, ist dagewesen, er ist da, to be there.

daß, that.

dastehen, stand da, dagestanden, er steht da, to stand there.

der **Dativ**, –s, the dative.

das **Datum**, –s, Daten, the date.

dauern, to last.

davon′, therefrom, from it, about it; off, away.

davon′kommen, kam davon′, ist davon′gekommen, er kommt davon′, to get away, to escape.

dazu′, thereto, to it, for that.

die **Decke**, –, –n, the ceiling.

der **Deckel**, –s, –, the cover.

dein, deine, dein, thy, your.

deiner, deine, dein(e)s, thine, yours.

die **Deklination′**, –, –en, the declension.

deklinie′ren (*p.p.* dekliniert′), to decline.

der **Demokrat′**, –s, –en, the democrat.

das **Demonstrativ′pronomen**, –s, –, the demonstrative pronoun.

denen, *dat. plur. of* der, die, das, *rel. and dem. prs.*

denken, dachte, gedacht, er denkt (*gen. or* an, *acc.*), to think; ich habe deiner (*or* an dich) gedacht, I have thought of you.

der **Denkspruch**, –s, –sprüche, the aphorism, the proverb.

denn, for, then.

dennoch, nevertheless, yet.

der, die, das, *art.*, the; *dem. pr.*, he, she, it, that one, he that; *rel. pr.*, who, which.

deren, *gen. sing. of* die *and gen. plur. of* der, die, das, *rel. and dem. prs.*

derjenige, diejenige, dasjenige, that, he, she.

dersel′be, diesel′be, dassel′be, the same.

derweil′, in the meantime, meanwhile, while.

deshalb, therefore, hence.

dessen, *gen. sing. of* der *and* das, *rel. and dem. prs.*

desto (*with compar.*), desto schneller, the more quickly.

deswegen, on that account, therefore.

deutlich, clear, distinct, plain.

deutsch, German.

Deutschland, –s (*neut.*), Germany.

der **Dezem′ber**, –s, December.

der **Diamant′**, –en, –en, the diamond.

dich, *acc. of* du.

dicht, close.

dick, thick.

die **Dicke**, –, the thickness.

die, *see* der.

der **Dieb**, –es, –e, the thief.

dienen (*dat.*), to serve.

die **Dienerschaft**, –, the servants.

der **Dienstag**, –s, –e, Tuesday.

das **Dienstmädchen**, –s, –, the servant girl.

dies, this.

dieser, diese, dieses (dies), this, this one, the latter.

diesmal, this time.

das **Ding**, –es, –e, the thing, the object; guter Dinge sein, to be happy, to be of good cheer; es geht nicht mit rechten Dingen zu, there is something wrong.

dir, *dat. of* **du**.
direkt', direct.
doch, yet, after all, do!; sage mir doch, do tell me; ich will doch warten, I should rather wait; wäre ich doch gesund! oh, that I were well!
der **Doktor**, –s, Dokto'ren, the doctor.
der **Donnerstag**, –s, –e, Thursday.
das **Dorf**, –es, Dörfer, the village.
dort, there.
sich **drängen**, to flock, to crowd.
draußen, outside.
drei, three.
dreimal, three times.
dreist, bold.
dreizehn, thirteen.
dreschen, to thrash.
drinnen, within, inside.
dritt–, third.
das **Drittel**, –s, –, the third.
drittens, in the third place.
drohen (*dat.*), to threaten.
drüber=darüber.
drücken, to press, to oppress.
drum=darum.
du, thou, you.
der **Duft**, –es, Düfte, the smell, the fragrance.
dumm, stupid.
dunkel, dark.
dunkeln, to grow dusky.
dünn, thin.
durch, *prep.* (*acc.*), through.
durchschlüpfen (ist durchgeschlüpft), to slip through.
durchschneiden, schnitt durch, durchgeschnitten, er schneidet durch, to cut through.
durchschnei'den, durchschnitt', durchschnit'ten, er durchschnei'det, to cross, to traverse, to pass through.
durchsetzen (*sep.*), to carry through (*or* out).
durchsichtig, transparent.
durchwan'dern (*p.p.* durchwan'dert), to wander through, to roam through.
dürfen, durfte, gedurft *or* dürfen, er darf, to be permitted, to be allowed, may.
dürr, dry.
der **Durst**, –es, the thirst.
durstig, thirsty.

E

eben, *adj.*, level; *adv.*, just, just now.
ebenfalls, likewise.
ebenso (so) . . . **wie**, just as . . . as.
echt, genuine; ein echter Bruch, a proper fraction.
die **Ecke**, –, –n, the corner.
eckig, angular, cornered.
edel (edler, edelst), noble.
ehe, before.
die **Ehre**, –, –n, the honor, the glory.
ehren, to honor.
ehrlich, honest.
das **Ei**, –es, –er, the egg.
ei! why! ah!
die **Eiche**, –, –n, the oak.
das **Eichhörnchen**, –s, –, the squirrel.
der **Eierkuchen**, –s, –, the omelet.
eigen, own.
eigentlich, proper; den eigentlichen Brief, the letter proper.
eilen, to hasten.
ein, eine, ein, a, an, one.
einan'der, one another, each other.
einer, eine, ein(e)s, one.
einerlei', of one kind.
einfach, simple.
einfallen, fiel ein, ist eingefallen, er fällt ein (*dat.*), to occur, to remember; es fällt mir ein, it occurs to me, I remember.
der **Eingang**, –s, –gänge, the entrance.

einige (*decl. like the plur. of* dieser), some, a few, several.
die **Einigkeit**, –, the unity, the harmony.
einklammern (*sep.*), to enclose in parentheses, — in brackets, to bracket.
einkramen (*sep.*), to pack, to put in, to gather in.
einladen, lud ein, eingeladen, er ladet (*or* lädt) ein, to invite.
die **Einleitung**, –, –en, the introduction.
einlösen (*sep.*), to redeem; sein Wort einlösen, to keep one's promise, to redeem one's word.
einmal, once, at one time, once upon a time; es war einmal, there was once upon a time; auf einmal, all at once; noch einmal, once more; hör' einmal, just listen; komm doch einmal her! do come here! come here, won't you?
einpacken (*sep.*), to pack up.
einquartieren, quartierte ein, einquartiert, er quartiert ein, to quarter (*or* to billet) (soldiers).
einrichten (*sep.*), to arrange.
die **Einrichtung**, –, –en, the arrangement.
einschalten (*sep.*), to insert, to intercalate.
einschlafen, schlief ein, ist eingeschlafen, er schläft ein, to go to sleep, to fall asleep.
einsehen, sah ein, eingesehen, er sieht ein, to realize.
der **Einsiedler**, –s, –, the hermit.
einst, once upon a time.
einsteigen, stieg ein, ist eingestiegen, er steigt ein, to get in, to board a train.
einstimmen (*sep.*), to join in, to chime in.
einteilen (*sep.*), to divide.
eintreten, trat ein, ist eingetreten, er tritt ein, to step in, to enter.
die **Einzahl**, –, the singular.
das **Eis**, Eises, the ice.
das **Eisen**, –s, –, the iron.
sich **ekeln** (vor, *dat.*), to loathe; sie ekelte sich vor der Speise, the food made her feel sick, the food disgusted her.
elend, miserable, wretched.
der **Ellbogen**, –s, –, the elbow.
die **Eltern** (*plur.*), the parents.
empfan'gen, empfing', empfan'gen, er empfängt', to receive.
emsig, diligent, industrious, eager.
das **Ende**, –s, –n, the end; zu Ende sein, to be through, to have finished, to be ended; am Ende, finally, at last, perhaps.
endigen (auf, *acc.*), to end.
endlich, at last, finally.
die **Endung**, –, –en, the ending.
eng, narrow, close, tight, contracted.
entdeck'en (*p.p.* entdeckt'), to discover.
entfal'len, entfiel', ist entfal'len, er entfällt' (*dat.*), to fall, to slip, to drop from a person's hand.
sich **entfer'nen** (*p.p.* entfernt'), to withdraw, to depart.
entfernt', distant, remote.
die **Entfer'nung**, –, –en, the distance.
entflie'hen, entfloh', ist entflo'hen, er entflieht' (*dat.*), to flee, to run away, to escape.
enthal'ten, enthielt', enthal'ten, er enthält', to contain.
entrin'nen, entrann', ist entron'nen, er entrinnt' (*dat.*), to escape.
sich **entschlie'ßen**, entschloß' sich, entschlos'sen, er entschließt' sich, to decide, to resolve.
entschul'digen (*p.p.* entschul'digt), to excuse.
entsprin'gen, entsprang', ist entsprun'-

gen, er entspringt' (*dat.*), to spring away, to escape.
enttäu'schen (*p.p.* enttäuscht'), to disappoint.
entweder . . . oder, either . . . or.
entwer'fen, entwarf', entwor'fen, er entwirft', to devise, to project.
entwi'schen (ist entwischt' *dat.*), to escape.
entzück'en (*p.p.* entzückt'), to charm, to delight.
er, he.
erbar'mungslos, merciless.
die **Erde**, –, –n, the earth, the ground; auf Erden, on earth.
erei'len (*p.p.* ereilt'), to overtake.
erfah'ren, erfuhr', erfah'ren, er erfährt', to learn, to find out, to be told.
erfri'schen (*p.p.* erfrischt'), to refresh.
erfüll'bar, possible of realization.
die **Erfül'lung**, –, –en, the realization, the fulfillment.
ergän'zen (*p.p.* ergänzt'), to supply.
ergrei'fen, ergriff', ergrif'fen, er ergreift', to seize, to take.
erhal'ten, erhielt', erhal'ten, er erhält', to receive, to get.
erhel'len (*p.p.* erhellt'), to light up.
sich **erho'len** (*p.p.* erholt'), to recover.
erin'nern (*p.p.* erin'nert, an, *acc.*), to remind.
sich **erin'nern** (*p.p.* erin'nert, *gen. or* an, *acc.*), to remember, to recollect; ich erinnere mich des Mannes (*or* an den Mann), I remember the man.
erja'gen (*p.p.* erjagt'), to get by hunting, to capture.
sich **erkäl'ten** (*p.p.* erkäl'tet), to catch cold.
erken'nen, erkann'te, erkannt', er erkennt', to recognize, to perceive.
erklä'ren (*p.p.* erklärt'), to explain, to declare.
erklet'tern (*p.p.* erklet'tert), to climb.
erklin'gen, erklang', erklun'gen, er erklingt', to sound, to resound.
sich **erkun'digen** (*p.p.* erkun'digt, nach), to inquire after, to ask about.
erlau'ben (*p.p.* erlaubt', *dat.*), to allow, to permit.
die **Erlaub'nis**, –, the permission.
die **Ermah'nung**, –, –en, the exhortation, the admonition.
ermu'tigen (*p.p.* ermu'tigt), to encourage.
ernst, earnest, serious.
ernten, to harvest, to reap.
errei'chen (*p.p.* erreicht'), to reach.
errich'ten (*p.p.* errich'tet), to erect.
erschei'nen, erschien', ist erschie'nen, er erscheint', to appear.
erschreck'en, erschrak', ist erschrock'en, er erschrickt', to be frightened.
erset'zen (*p.p* ersetzt'), to make good, to make up for.
ersin'nen, ersann', erson'nen, er ersinnt', to devise.
erst, first; *adv.*, only; jetzt erst, now only, now for the first time; erst recht, all the more.
erstau'nen (*p.p.* erstaunt'), *tr.*, to astonish; *intr.*, to be astonished.
das **erstemal**, the first time; zum erstenmal, for the first time.
erstens, first, in the first place.
ertra'gen, ertrug', ertra'gen, er erträgt', to endure.
erwa'chen (ist erwacht'), to awaken (*intr.*).
erwar'ten (*p.p.* erwar'tet), to expect, to await.
erwei'sen, erwies', erwie'sen, er erweist', to confer, to bestow.
erwi'dern (*p.p.* erwi'dert), to reply, to requite.
erzäh'len (*p.p.* erzählt'), to tell.
erzie'hen, erzog', erzo'gen, er erzieht', to educate, to rear, to bring up.

es, it.
der **Esel**, –s, –, the donkey, the ass.
essen, aß, gegessen, er ißt, to eat.
etwa, about.
etwas, *indecl. pron. or adj.*, something, a little, some; *adv.*, somewhat, a little; etwas so Schönes, anything so pretty; so etwas, such a thing.
euch, *dat. and acc. of* ihr, you.
euer, eu(e)re, euer, your.
eu(e)rer, eu(e)re, euer(e)s, yours.
Euro'pa, –s (*neut.*), Europe.
ewig, everlasting.
das **Exem'pel**, –s, –, the example, the problem.

F

die **Fabel**, –, –n, the fable.
fähig (*gen.*), capable.
fahren, fuhr, ist gefahren, er fährt, to drive, to ride, to haul; Schlitten fahren, to go sleigh-riding; spazie'ren fahren, to go driving.
die **Fahrkarte**, –, –n, the ticket.
der **Fall**, –es, Fälle, the case.
fallen, fiel, ist gefallen, er fällt, to fall.
falsch, wrong, incorrect.
fangen, fing, gefangen, er fängt, to catch.
die **Farbe**, –, –n, the color.
fast, almost.
faul, lazy.
der **Faulenzer**, –s, –, the sluggard, the idler.
die **Faulheit**, –, the laziness, the slothfulness.
der **Februar**, –s, February.
die **Feder**, –, –n, the pen.
der **Federhalter**, –s, –, the penholder.
fegen, to sweep.
fehlen, to be lacking, to be missing; *impers. with the dat.*, to lack; wem's fehlt, who lacks it, who is without it.
der **Fehler**, –s, –, the mistake, the fault.
der **Feind**, –es, –e, the enemy.
das **Feld**, –es, –er, the field; auf dem Felde, in the field.
die **Feldfrucht**, –, –früchte, the produce of the fields.
der **Feldherr**, –n, –en, the general.
der **Feldmarschall**, –s, *plur.* –s *or* –schälle, the field marshal.
die **Feldmaus**, –, –mäuse, the field mouse.
das **Feldmäuslein**, –s, –, the little field mouse.
das **Fell**, –es, –e, the skin, the hide.
der **Felsen**, –s, –, the rock, the cliff.
das **Felsennest**, –es, –er, the strong castle on a rock, the aerie.
das **Felsenriff**, –(e)s, –e, the rocky reef.
das **Fenster**, –s, –, the window.
die **Fensterscheibe**, –, –n, the pane, the window-glass.
fern, far; von ferne, from afar, at a distance.
fertig, finished, done.
fest, firm, fast, sound.
das **Fest**, –es, –e, the feast, the treat.
fett, fat.
feucht, damp, wet.
das **Feuer**, –s, –, the fire.
finden, fand, gefunden, er findet, to find.
der **Finger**, –s, –, the finger.
finster, dark.
der **Fisch**, –es, –e, the fish.
der **Fischer**, –s, –, the fisher, the fisherman.
flackern, to flicker, to blaze.
die **Flasche**, –, –n, the bottle.
der **Flecken**, –s, –, the spot.
flehen, to beg, to implore.
fleißig, industrious.

fliegen, flog, ist geflogen, er fliegt, to fly.
fliehen, floh, ist geflohen, er flieht, to flee, to escape.
fließen, floß, ist geflossen, er fließt, to flow.
der **Flügel**, –s, –, the wing.
der **Fluß**, **des Flusses**, **die Flüsse**, the river.
flüssig, fluid.
flüstern, to whisper.
folgen (ist gefolgt, *dat.*), to follow.
die **Form**, –, –en, the form, the shape.
das **Försterhaus**, –hauses, –häuser, the house of a forester.
fort, away; fort da! be gone! hence!
fortfahren, fuhr fort, fortgefahren, er fährt fort, to continue.
fortgehen, ging fort, ist fortgegangen, er geht fort, to go away.
fortkönnen, konnte fort, fortgekonnt, er kann fort, to be able to go (get) away.
fortsein, **war fort**, ist fortgewesen, er ist fort, to be away.
fortsetzen (*sep.*), to continue, to resume.
fortwährend, continually.
die **Frage**, –, –n, the question; Fragen stellen, to ask questions.
fragen, to ask, to inquire.
die **Frau**, –, –en, the woman, the wife, Mrs.
das **Fräulein**, –s, –, the young lady, Miss.
frei, free, open; unter freiem Himmel, under the open sky.
das **Freie**, –n, the open (air); im Freien, out of doors.
freigebig, liberal.
die **Freiheit**, –, the liberty.
freilich, to be sure, indeed.
der **Freitag**, –s, –e, Friday.
fremd, strange, foreign; **fremd sein**, to be a stranger.
der **Fremde**, –n, –n, the stranger; ein Fremder, a stranger.
fressen, fraß, gefressen, er frißt, to eat (*speaking of animals*), to devour.
die **Freude**, –, –n, the pleasure, the joy; vor Freude, from (with) joy.
freudig, joyful, glad.
freuen, to make glad, to please; sich freuen, to be glad, to be pleased; sich über (*acc.*) etwas freuen, to be pleased with *or* to rejoice at something; sich auf (*acc.*) etwas freuen, to look forward with pleasure to, to rejoice in anticipation of something.
der **Freund**, –es, –e, the friend.
die **Freundin**, –, –nen, the friend (*fem.*).
freundlich, friendly, kind, pleasant; aufs freundlichste, in the most friendly manner.
Friedrich, Frederick.
frieren, fror, gefroren, es friert (*impers.*), to freeze; es friert mich, I am cold.
frisch, fresh, vigorous; frisch und munter, bright and active.
Fritz, Fred.
froh, joyful, glad.
fröhlich, joyful, cheerful, happy.
die **Frucht**, –, Früchte, the fruit.
fruchtbar, fruitful, fertile.
früh, early.
die **Frühe**, –, the early morning.
früher, earlier, former.
das **Frühjahr**, –s, –e, the spring.
der **Frühling**, –s, –e, the spring.
das **Frühstück**, –s, –e, the breakfast, the lunch.
frühstücken, frühstückte, gefrühstückt, er frühstückt, to breakfast, to lunch.
der **Fuchs**, Fuchses, Füchse, the fox.
das **Füchslein**, –s, –, the little fox.

fühlen, to feel.
führen, to lead, to guide.
der Führer, **-s**, -, the guide.
füllen, to fill.
das Füllen, **-s**, -, the foal, the colt.
fünf, five.
das Fünftel, **-s**, -, the fifth.
fünftens, in the fifth place.
funkeln, to sparkle, to glitter.
für, *prep.* (*acc.*), for.
die Furcht, -, the fear; **vor Furcht**, from (with) fear.
fürchten, to fear, to be afraid of; **sich fürchten** (**vor**, *dat.*), to be afraid of.
fürchterlich, fearful.
die Furchtsamkeit, -, the timidity.
der Fuß, **-es**, **Füße**, the foot; **zu Fuß**, on foot.
der Fußboden, **-s**, **-böden**, the floor.
die Fußstapfe, -, **-n**, the footprint.
das Futter, **-s**, the food.
füttern, to feed.
das Futur', **-s**, the future.

G

die Gabe, -, **-n**, the gift, the present.
die Gabel, -, **-n**, the fork.
gähnen, to yawn.
ganz, *adj.*, whole, entire; *adv.*, very, very much.
gar, *adj.*, well (*or* thoroughly) cooked; *adv.*, very; **gar nicht**, not at all; **gar nichts**, nothing at all; **gar näher**, even nearer; **gar viele**, quite a number; **ein gar zu hübsches Spielzeug**, such a pretty plaything.
der Garten, **-s**, **Gärten**, the garden.
der Gärtner, **-s**, -, the gardener.
das Gas, **Gases**, **Gase**, the gas.
der Gast, **-es**, **Gäste**, the guest, the visitor.
geben, **gab**, **gegeben**, **er gibt**, to give; **es gibt**, there is, there are.
gebo'ren, born.
das Gebot', **-(e)s**, **-e**, the commandment.
gebrau'chen (*p.p.* **gebraucht'**), to use.
der Geburts'tag, **-s**, **-e**, the birthday.
der Gedan'ke, **-ns**, **-n**, the thought.
das Gedicht', **-(e)s**, **-e**, the poem.
die Geduld', -, the patience.
die Gefahr', -, **-en**, the danger.
gefähr'lich, dangerous.
die Gefähr'tin, -, **-nen**, the companion (*fem.*).
gefal'len, **gefiel'**, **gefal'len**, **er gefällt'** (*dat.*), to please, to like; **es gefällt mir hier**, I like it here.
gefäl'lig, obliging, kind.
das Gefie'der, **-s**, the plumage, the feathers.
gegen, *prep.* (*acc.*), against, toward, about.
das Gegenteil, **-s**, **-e**, the opposite.
das Geheim'nis, **Geheim'nisses**, **Geheim'nisse**, the secret.
gehen, **ging**, **ist gegangen**, **er geht**, to go; **es geht mir gut**, I am well, I am getting along well; **wie geht es dir?** how are you? how are you getting along?
gehor'chen (*p.p.* **gehorcht'**, *dat.*), to obey.
gehö'ren (*p.p.* **gehört'**, *dat.*), to belong to.
gehor'sam, obedient.
der Geist, **-es**, **-er**, the spirit, the ghost.
das Geklaff', **-s**, the barking.
gelb, yellow.
das Geld, **-es**, **-er**, the money.
die Gele'genheit, -, **-en**, the occasion, the opportunity.
gelin'gen, **gelang'**, **ist gelun'gen**, **es gelingt'** (*impers.*, *dat.*), to succeed;

es gelang dem Jungen, the boy succeeded.

gelten, galt, gegolten, es gilt (*impers.*, *dat.*), to be aimed at.

gemein'schaftlich, *adj.*, common; *adv.*, in common, together.

genau', exact, accurate; es genau nehmen, to be particular, to be strict.

der **General',** -s, -e, the general.

der **Genetiv,** -s, the genitive.

genug', enough.

genü'gend, sufficient.

gera'de, *adj.*, even, straight; die gerade Wortfolge, the normal word order; *adv.*, just, exactly, by chance; weil er gerade Geld brauchte, because he happened to need money.

das **Geräusch',** -es, -e, the noise.

gerecht', just.

die **Gerech'tigkeit,** -, the justice.

das **Gericht',** -(e)s, -e, the meal, the dish.

gern(e) (lieber, am liebsten), gladly; sie gehorcht gern, she likes to obey; gern haben, to like.

der **Gesang',** -(e)s, Gesän'ge, the song.

gesche'hen, geschah', ist gesche'hen, es geschieht' (*impers.*, *dat.*), to happen; es war um sie geschehen, she was lost, she was done for.

das **Geschenk',** -(e)s, -e, the present.

die **Geschich'te,** -, -n, the story, the affair.

der **Geschmack',** -(e)s, the taste.

das **Geschmei'de,** -s, -, the jewels, the jewelry.

geschwind', quick.

der **Gesel'le,** -n, -n, the companion, the comrade, the journeyman.

die **Gesell'schaft,** -, -en, the company.

das **Gesicht',** -(e)s, -er, the face.

das **Gespräch',** -(e)s, -e, the conversation.

geste'hen, gestand', gestan'den, er gesteht', to confess, to admit.

gestern, yesterday.

gesund', healthy, well; gesund und munter, hale and hearty.

die **Gesund'heit,** -, the health.

sich **getrau'en** (*p.p.* getraut'), to dare; sie getraute sich nicht weiter, she did not have the courage to go further.

das **Getrei'de,** -s, the grain.

die **Gewalt',** -, the power, the might; mit Gewalt, with might and main, by main force.

gewal'tig, powerful.

das **Gewehr',** -(e)s, -e, the gun, the rifle; das Gewehr präsentieren, to present arms.

das **Gewicht',** -(e)s, -e, the weight.

gewin'nen, gewann', gewon'nen, er gewinnt' (gewön'ne, *imperf. subj.*), to win.

gewiß', certain.

gewöh'nen (*p.p.* gewöhnt', an, *acc.*), to accustom.

gewöhn'lich, usual, ordinary.

gewohnt' sein (war, ist gewesen, er ist), to be accustomed, to be in the habit of.

der **Gipfel,** -s, -, the summit, the top.

der **Glanz,** -es, the luster, the splendor.

glänzen, to glitter.

das **Glas,** Glases, Gläser, the glass.

glatt, smooth.

glauben (*dat. of the person*), to believe; ich glaube ihm nicht, I do not believe him; glaubst du die Geschichte? do you believe the story?

gleich, *adj.*, equal; *adv.*, at once; gleich darauf, immediately afterwards.

gleichfalls, likewise.
das **Glied**, -es, -er, the limb, the joint.
das **Glück**, -s, the luck, the fortune, the happiness; zum Glück, fortunately; zum guten Glück, very fortunately.
glücklich, happy, fortunate.
glücklicherweise, fortunately, happily.
glühen, to glow, to be red hot.
das **Gold**, -es, the gold.
golden, golden.
der **Gott**, -es, Götter, the god.
das **Grab**, -es, Gräber, the grave.
grad' = gerade.
das **Gras**, Grases, Gräser, the grass.
grau, gray.
greifen, griff, gegriffen, er greift, to seize, to grasp.
greis, old, aged, hoary.
der **Greis**, Greises, Greise, the old man.
die **Greisin**, -, -nen, the old woman.
der **Grenadier'**, -s, -e, the grenadier.
das **Grenadier'regiment**, -s, -er, the regiment of grenadiers.
der **Griff**, -es, -e, the handle.
grimmig, fierce, furious.
grob, rude, coarse, impolite.
groß (größer, größt), large, big, tall, great.
die **Großmut**, -, the generosity, the magnanimity.
großmütig, magnanimous, generous.
grün, green.
der **Grund**, -es, Gründe, the reason, the cause.
die **Grundzahl**, -, -en, the cardinal number.
der **Gruß**, -es, Grüße, the greeting; mit herzlichem Gruße, with kindest regards.
grüßen, to greet, to salute; grüßen lassen, to send greetings (*or* regards); er läßt dich grüßen, he sends his regards to you.
der **Gulden**, -s, -, a gold coin.
die **Gunst**, -, the favor.
gut (besser, best), *adj.*, good; *adv.*, well; gut gehen (*impers.*, *dat.*), to be well, to get along well; es geht ihnen gut, they are well; es gut haben, to be well off, to be lucky.
die **Güte**, -, the kindness.

H

das **Haar**, -es, -e, the hair.
haben, hatte, gehabt, er hat, to have; es gut haben, to be well off, to have a good time; Lust haben, to have a desire, to be inclined.
der **Hafer**, -s, the oats.
der **Hahn**, -(e)s, Hähne, the cock.
halb, half; ein halber Apfel, half an apple; die halbe Stadt, half the city.
die **Hälfte**, -, -n, the half.
der **Hals**, Halses, Hälse, the neck.
halten, hielt, gehalten, er hält, to hold; er hält ihn für einen guten Knaben, he considers him a good boy.
die **Hand**, -, Hände, the hand.
die **Handlung**, -, -en, the action.
eine **Handvoll**, -, zwei Handvoll, one handful, two handfuls.
das **Handwerk**, -s, -e, the trade.
hangen (*or* hängen), hing, gehangen, er hängt (*intr.*), to hang.
hängen (*tr.*), to hang.
Hans, Jack.
hart, hard.
das **Häschen**, -s, -, the little rabbit, the little hare.
der **Hase**, -n, -n, the rabbit, the hare.
hassen, to hate.

der Haufen, -s, -, the pile.
häufig, frequent.
das Haupt, -es, Häupter, the head.
die Hauptform, -, -en, the principal part.
der Hauptmann, -s, *plur.* die Hauptleute, the captain.
die Hauptstadt, -, -städte, the capital.
die Hauptwache, -, -n, the main guard, the main guard-house.
das Haus, Hauses, Häuser, the house; er geht nach Hause, he goes home; er ist zu Hause, he is at home.
die Haushaltung, -, -en, the household.
die Hausmutter, -, -mütter, the mother of the family, the matron.
die Haut, -, Häute, the skin, the hide; mit heiler Haut davon'kommen, to have a narrow escape.
heben, hob, gehoben, er hebt, to lift.
das Heft, -es, -e, the copy book, the exercise book, the notebook.
die Heide, -, -n, the heath, the moor.
das Heidenröslein, -s, -, the little heath rose, the wild rose.
heil, whole, unhurt; mit heiler Haut davon'kommen, to have a narrow escape.
heilen, to heal, to cure.
die Heimat, -, the home, the native village (city, country).
heimlich, *adj.*, secret; *adv.*, stealthily, secretly.
Heinrich, Henry.
heiß, hot.
heißen, hieß, geheißen, er heißt, *intr.*, to be called; *tr.*, to bid, to command.
heiter, clear, bright, cheerful.
der Heldenmut, -s, the courage, the valor.
helfen, half, geholfen, er hilft (*dat.*, *imperf. subj.:* hälfe *or* hülfe), to help.
hell, bright, light.
das Hemd, -es, -en, the shirt.
der Henkel, -s, -, the handle.
die Henne, -, -n, the hen.
her *implies motion toward the speaker;* e.g., wo kommst du her? (*or* woher kommst du?) where do you come from?; kommen Sie herauf, come up; komm her, come here. *See* hin.
herab'fliegen, flog herab', ist herab'geflogen, er fliegt herab', to fly down.
herab'fließen, floß herab', ist herab'geflossen, er fließt herab', to flow down.
herab'hängen, hing herab', herab'gehangen, er hängt herab', to hang down.
die Herab'lassung, -, -en, the condescension.
herab'springen, sprang herab', ist herab'gesprungen, er springt herab', to jump down.
heraus'holen (*sep.*), to bring (fetch, get) out.
heraus'kommen, kam heraus', ist heraus'gekommen, er kommt heraus', to come out.
heraus'nehmen, nahm heraus', heraus'genommen, er nimmt heraus', to take out.
heraus'rauschen (ist heraus'gerauscht), to rush out.
heraus'rufen, rief heraus', heraus'gerufen, er ruft heraus', to call out.
heraus'schauen (*sep.*), to look out.
heraus'steigen, stieg heraus', ist heraus'gestiegen, er steigt heraus', to get out.
herbei'bringen, brachte herbei', herbei'gebracht, er bringt herbei', to bring along, to produce.

herbei'kommen, kam herbei', ist herbei'gekommen, er kommt herbei', to come along (up), to approach.
der Herbst, -es, -e, the autumn, the fall.
der Herd, -es, -e, the hearth.
herdenweise, in herds, in large numbers.
herein', in, into; herein! come in! walk in!
herein'gucken (*sep.*), to look in.
herein'kommen, kam herein', ist herein'gekommen, er kommt herein', to come in.
herein'treten, trat herein', ist herein'getreten, er tritt herein', to step in, to enter.
herkommen, kam her, ist hergekommen, er kommt her, to come here.
sich hermachen (*sep.*, über, *acc.*), to fall upon; sie machten sich darüber her, they fell to.
der Herr, -n, -en, the gentleman, the master, Mr.; mein Herr, sir.
herrlich, glorious.
herum'laufen, lief herum', ist herum'gelaufen, er läuft herum', to run about (around).
herum'schleichen, schlich herum', ist herum'geschlichen, er schleicht herum', to creep around, to sneak around.
herun'tersteigen, stieg herun'ter, ist herun'tergestiegen, er steigt herun'ter, to climb down, to descend.
das Herz, -ens, -en, the heart.
herzlich, hearty, cordial.
das Heu, -es, the hay.
heulen, to howl.
heute, to-day; heute vor acht Tagen, a week ago to-day.
hier, here.
hierauf, hereupon, at this.
hierbleiben, blieb hier, ist hiergeblieben, er bleibt hier, to remain here, to stay here.
hierzu, hereto, for this purpose.
die Hilfe, -, the help.
das Hilfsverb, -s, -en, the auxiliary verb.
der Himmel, -s, -, the sky, the heaven.
das Himmelszelt, -(e)s, the canopy of heaven.
himmlisch, heavenly.
hin *implies motion from the speaker;* e.g., wo gehst du hin? (*or* wohin gehst du?) where are you going?; gehen Sie hinauf, go up. *See* her.
hin und her, hither and thither, up and down.
hin und wieder, now and then.
hinab', down.
hinab'tragen, trug hinab', hinab'getragen, er trägt hinab', to carry down.
hinauf'gehen, ging hinauf', ist hinauf'gegangen, er geht hinauf', to go up.
hinauf'reiten, ritt hinauf', ist hinauf'geritten, er reitet hinauf', to ride up.
hinauf'springen, sprang hinauf', ist hinauf'gesprungen, er springt hinauf', to jump up, to spring up.
hinauf'tragen, trug hinauf', hinauf'getragen, er trägt hinauf', to carry up, to carry upstairs.
hinaus'fliegen, flog hinaus', ist hinaus'geflogen, er fliegt hinaus', to fly out.
hinaus'gehen, ging hinaus', ist hinaus'gegangen, er geht hinaus', to go out.
hinaus'laufen, lief hinaus', ist hinaus'gelaufen, er läuft hinaus', to run out.
hinbringen, brachte hin, hingebracht, er bringt hin (die Zeit), to spend, to pass away (the time).

hindurch', through; die ganze Zeit hindurch, all the time.
hindurch'führen (*sep.*), to lead through.
hindurch'schlüpfen (ist hindurch'geschlüpft), to slip through.
hinein'gehen, ging hinein', ist hinein'gegangen, er geht hinein', to go in, to enter.
hinein'kommen, kam hinein', ist hinein'gekommen, er kommt hinein', to come in.
hinein'sehen, sah hinein', hinein'gesehen, er sieht hinein', to look in.
hinein'tun, tat hinein', hinein'getan, er tut hinein', to put in.
hingehen, ging hin, ist hingegangen, er geht hin, to go there.
hinken, to limp.
hinkommen, kam hin, ist hingekommen, er kommt hin, to come there, to arrive.
hinlegen (*sep.*), to lay down, to put down; sich hinlegen, to lie down, to go to bed.
hinsetzen (*sep.*), to set down; sich hinsetzen, to sit down.
die **Hinsicht**, –, –en, the regard, the respect.
hinter, *prep.* (*dat. or acc.*), behind.
hinterge'hen, hinterging', hintergan'gen, er hintergeht', to deceive.
hinü'bergehen, ging hinü'ber, ist hinü'bergegangen, er geht hinü'ber, to go across.
hinü'berkommen, kam hinü'ber, ist hinü'bergekommen, er kommt hinü'ber, to go over, to get across.
hinun'tergehen, ging hinun'ter, ist hinun'tergegangen, er geht hinun'ter, to go down.
hinwerfen, warf hin, hingeworfen, er wirft hin, to throw down.
hinzu'fügen (*sep.*), to add.
hinzu'gehen, ging hinzu', ist hinzu'gegangen, er geht hinzu', to walk up, to go there.
der **Hirsch**, –es, –e, the stag.
die **Hitze**, –, the heat.
hitzig, impetuous; von hitziger Natur sein, to be hot blooded, to be impetuous.
hoch (höher, höchst), high.
der **Hof**, –es, Höfe, the yard; **auf** dem Hofe, in the yard.
hoffen, to hope.
hoffentlich, it is to be hoped, I hope.
die **Hoffnung**, –, –en, the hope.
höflich, polite.
die **Höhe**, –, –n, the height.
die **Höhle**, –, –n, the den, the cave, the hole.
holen, to fetch, to go and get.
das **Holz**, –es, Hölzer, the wood.
der **Honig**, –s, the honey.
hören, to hear; hören lassen, to cause to be heard, to emit, to utter.
die **Hose**, –, –n, the trousers.
hübsch, pretty; hübsch warm halten, to keep nice and warm.
das **Hufeisen**, –s, –, the horseshoe.
die **Hüfte**, –, –n, the hip.
der **Hügel**, –s, –, the hill.
das **Huhn**, –(e)s, Hühner, the hen, the fowl.
das **Hühnerhaus**, –hauses, –häuser, the henhouse.
hui! ho! huzza!
hüllen, to wrap, to cover.
der **Hund**, –es, –e, the dog.
der **Hundename**, –ns, –n, the name of a dog.
hundert, hundred.
der **Hunderter**, –s, –, the hundred.
der **Hunger**, –s, the hunger.
hungern, to hunger, to be hungry.
hungrig, hungry.
hüpfen (ist gehüpft), to hop, to jump, to gambol.

husch! *a word enjoining* silence *or indicating* speed.
der **Hut, -es,** Hüte, the hat.
hüten, to guard, to keep; das Zimmer hüten, to keep to one's room.
die **Hütte, -, -n,** the hut.

I

ich, I.
ihm, *dat. of* er *and* es.
ihn, *acc. of* er.
ihnen, *dat. of* sie (*plur.*); Ihnen, *dat. of* Sie.
ihr (*plur. of* du), ye, you; *also dat. of* sie.
ihr, ihre, ihr, her, their; Ihr, Ihre, Ihr, your.
ihrer, ihre, ihr(e)s, hers, theirs; Ihrer, Ihre, Ihr(e)s, yours.
im=in dem.
immer, always; immerfort, continually; und so immerfort, and so on; immer näher, nearer and nearer.
der **Imperativ',** -s, -e, the imperative.
das **Imperfekt',** -s, the imperfect.
in, *prep.* (*dat. or acc.*), in, into.
indem', while, by.
indirekt, indirect.
der **Infinitiv',** -s, -e, the infinitive.
innerhalb, *prep.* (*gen.*), on the inside of, within.
ins=in das.
interessant', interesting.
irgend ein (eine, ein), some, anybody at all.
sich **irren,** to be mistaken.
der **Irrtum,** -s, Irrtümer, the mistake, the error.

J

ja, yes; why, you know, to be sure; ja nicht, by no means.
die **Jacke,** -, -n, the jacket.
die **Jagd,** -, -en, the hunt.
jagen, to hunt.
der **Jäger,** -s, -, the hunter.
der **Jägerbursche,** -n, -n, the hunter, the hunter's apprentice.
das **Jahr,** -es, -e, the year; **übers Jahr,** a year hence.
die **Jahreszeit,** -, -en, the season.
jährlich, yearly, every year.
der **Januar,** -s, January.
jauchzen, to shout exultingly, to exult.
jawohl', yes indeed, yes.
je . . . desto, the . . . the.
jedenfalls, at any rate, in any case, at all events.
jeder, jede, jedes, each, every, everyone. *The plur. of* jeder *is* alle. *Preceded by the indef. art.* jeder *follows the mixed decl. of adjs.:* eines jeden Mannes.
jedermann, -s (*indecl. in the other cases*), everyone, everybody.
jedesmal, every time.
jedoch', however, nevertheless.
jemand (*indecl.*), some one, somebody.
jener, jene, jenes, that, that one, the former.
jenseit(s), *prep.* (*gen.*), on that side of.
jetzig, present, now existing; der jetzige Kaiser, the present emperor.
jetzt, now.
juchhe! huzza! hurrah!
die **Jugend,** -, the youth.
die **Jugendfreundin,** -, -nen, the friend (*fem.*) of one's youth.
der **Juli,** -s, July.
jung, young.
der **Junge,** -n, -n, the boy, the lad.
die **Jungfrau,** -, -en, the young woman.
der **Jüngling,** -s, -e, the young man.
der **Juni,** -s, June.

K

kahl, bald, leafless.
der **Kahn**, -(e)s, **Kähne**, the boat.
der **Kaiser**, -s, -, the emperor.
kalt, cold.
die **Kälte**, -, the cold.
der **Kamerad'**, -en, -en, the comrade.
der **Kamm**, -es, **Kämme**, the comb.
kämmen, to comb.
die **Kammer**, -, -n, the bedroom, the room, the closet.
die **Kammerfrau**, -, -en, the governess.
das **Kämmerlein**, -s, -, the little bedroom, the little room.
der **Kampf**, -es, **Kämpfe**, the battle.
kämpfen, to fight.
Karl, Charles.
die **Kartof'fel**, -, -n, the potato.
das **Kästchen**, -s, -, the little box.
das **Kästlein**, -s, -, the little box.
die **Katze**, -, -n, the cat.
kaufen, to purchase, to buy.
der **Kaufmann**, -s, *plur.* die **Kaufleute**, the merchant.
kaum, hardly, scarcely.
keck, bold, saucy.
die **Kehle**, -, -n, the throat.
kein, keine, kein, no, not a, not one, not any.
keiner, keine, kein(e)s, no one, not one, none.
der **Keller**, -s, -, the cellar.
kennen, kannte, gekannt, er kennt, to know, to be acquainted with.
der **Kerl**, -s, -e, the fellow, the chap.
die **Kette**, -, -n, the chain.
das **Kind**, -es, -er, the child.
die **Kinderjahre** (*plur.*), the years of childhood, early youth.
das **Kinn**, -(e)s, -e, the chin.
die **Kirche**, -, -n, the church.
die **Kirsche**, -, -n, the cherry.
klagen (über, *acc.*), to complain.
der **Klang**, -(e)s, **Klänge**, the sound.
klar, clear.
die **Klasse**, -, -n, the class.
klatschen (in die Hände), to clap hands.
kleben, to stick, to paste.
das **Kleid**, -es, -er, the dress, the clothes.
sich **kleiden**, to dress oneself.
der **Kleiderschrank**, -(e)s, -schränke, the wardrobe.
die **Kleidung**, -, -en, the clothing, the apparel.
klein, small, little.
klettern (ist geklettert), to climb.
die **Klinge**, -, -n, the blade.
klingeln, to ring a bell.
klingen, klang, geklungen, er klingt, to ring, to tingle.
klopfen, to knock, to beat.
klug, sensible, intelligent, shrewd, clever.
der **Knabe**, -n, -n, the boy.
der **Knecht**, -es, -e, the hired man, the farm hand.
der **Knicks**, **Knickses**, **Knickse**, the courtesy.
das **Knie**, -s, -(e), the knee.
knien, to kneel.
der **Knopf**, -es, **Knöpfe**, the button, the knob (of a door).
das **Knopfloch**, -(e)s, -löcher, the buttonhole.
der **Koch**, -(e)s, **Köche**, the cook.
kochen, to cook.
die **Kohle**, -, -n, the coal.
Köln, Cologne.
das **Komma**, -s, -s, the comma.
kommen, kam, ist gekommen, er kommt, to come.
der **Konditional'**, -s, the conditional (mood).
der **König**, -s, -e, the king.
die **Konjugation'**, -, -en, the conjugation.

konjugie'ren (*p.p.* **konjugiert'**), to conjugate.
die **Konjunktion'**, –, **–en**, the conjunction.
der **Konjunktiv'**, **–s**, **–e**, the subjunctive.
können, konnte, gekonnt *or* **können, er kann**, to be able, can.
der **Kopf**, **–es**, **Köpfe**, the head.
der **Korb**, **–es**, **Körbe**, the basket.
das **Kornfeld**, **–es**, –er, the corn field.
der **Körper**, **–s**, –, the body.
die **Kost**, –, the food, the fare.
kostbar, costly, splendid.
kosten, to cost.
krachen, to crack, to crash.
der **Kragen**, **–s**, –, the collar.
krähen, to crow.
krank, sick, ill.
die **Krankheit**, –, **–en**, the sickness, the illness.
das **Kraut**, **–es**, **Kräuter**, the herb, the plant.
die **Kreide**, –, the chalk.
der **Kreis**, **Kreises**, **Kreise**, the circle.
kriechen, kroch, ist gekrochen, er kriecht, to creep, to crawl.
der **Krieg**, **–es**, **–e**, the war.
der **Kronprinz**, –en, **–en**, the crown prince.
die **Krücke**, –, –n, the crutch.
der **Krug**, **–es**, **Krüge**, the pitcher.
krumm, crooked.
der **Krüppel**, **–s**, –, the cripple.
die **Küche**, –, –n, the kitchen.
der **Kuckuck**, **–s**, **–e**, the cuckoo.
die **Kugel**, –, –n, the bullet.
die **Kuh**, –, **Kühe**, the cow.
kühl, cool.
sich **kümmern** (um, *acc.*), to bother about; **er kümmert sich nicht darum**, he does not bother about it, he pays no attention to it.
das **Kunststück**, **–s**, **–e**, the trick.
der **Kürassier'**, **–s**, **–e**, the cuirassier.
der **Kürschner**, **–s**, –, the furrier.
kurz, *adj.*, short; *adv.*, shortly, in short; **kurz darauf**, shortly afterwards.
kürzlich, of late, recently.
der **Kuß**, **Kusses**, **Küsse**, the kiss.
küssen, to kiss.
die **Kutsche**, –, –n, the coach, the carriage.

L

lächeln, to smile.
lachen, to laugh; (**über**, *acc.*), to laugh at.
laden, lud, geladen, er ladet (*or* **lädt**), to load.
die **Ladung**, –, **–en**, the load.
die **Lage**, –, –n, the position, the situation, the circumstances.
lagern, to camp.
lähmen, to lame.
das **Lamm**, –(e)s, **Lämmer**, the lamb.
das **Lämmchen**, **–s**, –, the little lamb.
die **Lampe**, –, –n, the lamp.
das **Land**, **–es**, **Länder**, the land, the country; **auf dem Lande**, in the country.
der **Landmann**, –(e)s, *plur.* **die Landleute**, the peasant, the farmer.
die **Landstraße**, –, –n, the country road, the highway.
lang, *adj.*, long; **lang(e)**, *adv.*, long, a long time; **so lange ich hier bleibe**, as long as I remain here; **eine Stunde lang**, for an hour.
längs, *prep.* (*gen. or dat.*), along.
langsam, slow.
sich **langweilen**, to feel bored.
langweilig, tedious, tiresome.
der **Lärm**, **–es**, the noise.
lärmen, to make a noise, to be noisy.
lassen, ließ, gelassen, er läßt, to let, to leave, to allow; **sich** (*dat.*) **etwas geben lassen**, to order something; **gelten lassen**, to approve of, to al-

low; **grüßen lassen,** to send one's regards; **hören lassen,** to cause to be heard, to emit, to utter; **kommen lassen,** to have (some one) come, to send for; **das Leben lassen müssen,** to have to die; **machen lassen,** to have made; **sich** (*dat.*) **es gut schmecken lassen,** to enjoy one's meal, to eat heartily; **sehen lassen,** to show; **im Stiche lassen,** to forsake, to desert; **sich stören lassen,** to be disturbed; **sich** (*dat.*) **es wohl schmecken lassen,** to eat with good appetite; **zufrie'den lassen,** to let alone, not to bother.

die **Last,** –, –en, the burden.

laufen, lief, ist gelaufen, er läuft, to run; **Schlittschuh laufen,** to skate.

laut, loud.

lauter, *adj.*, pure; *adv.*, nothing but, sheer.

leben, to live, to be alive; **lebe wohl!** farewell!

das **Leben,** –s, –, the life; **dein Leben lang,** all your life; **ums Leben bringen,** to kill; **das Leben lassen müssen,** to have to die; **er mußte das Leben lassen,** he had to die.

mein Lebtag nicht, never in my life, never.

der **Leckerbissen,** –s, –, the dainty morsel, the delicacy, the tidbit.

die **Leckerei',** –, –en, the sweetmeat, the delicacy, the tidbit.

leer, empty.

legen, to lay; **sich legen,** to lie down.

die **Lehne,** –, –n, the back of a chair.

lehren, to teach.

der **Lehrer,** –s, –, the teacher.

die **Lehrerin,** –, –nen, the woman teacher.

der **Lehrling,** –s, –e, the apprentice.

der **Leib,** –es, –er, the body.

leicht, light, easy.

das **Leid,**–es, the sorrow, the sadness.

leiden, litt, gelitten, er leidet, to suffer, to allow.

leider, unfortunately.

leid tun, tat leid, leid getan, er tut leid (*dat.*), to cause sorrow; **es tut mir leid,** I am sorry; **er tut mir leid,** I am sorry for him.

leihen, lieh, geliehen, er leiht, to lend.

leise, low, not loud, soft.

die **Leiter,** –, –n, the ladder.

die **Lerche,** –, –n, the lark.

lernen, to learn; **auswendig lernen,** to learn by heart, to commit to memory.

das **Lesebuch,** –(e)s, –bücher, the reading book, the reader.

lesen, las, gelesen, er liest, to read.

das **Lesestück,** –(e)s, –e, the reading selection.

letzt, last.

die **Leute** (*plur.*), the people.

das **Licht,** –es, –er, the light.

das **Lid,** –es, –er, the eyelid.

lieb, dear.

die **Liebe,** –, the love.

lieben, to love.

lieber (*compar. of* gern), more gladly; **ich lese lieber,** I prefer to read.

das **Lied,** –es, –er, the song.

liegen, lag, gelegen, er liegt, to lie.

das **Lineal',** –s, –e, the ruler.

die **Linie,** –, –n, the line.

link, left.

die **Linke,** –, –n, the left hand.

die **Lippe,** –, –n, the lip.

listig, cunning, shrewd.

loben, to praise, to laud.

das **Loch,** –es, Löcher, the hole.

der **Löffel,** –s, –, the spoon.

der **Lohn,** –es, Löhne, the reward; **zum Lohn,** as a reward.

losbinden, band los, losgebunden, er bindet los, to untie, to loosen, to unfasten.

löschen, to quench.

lösen, to purchase (a ticket), to solve (an example).
die **Lösung**, –, –en, the solution.
der **Löwe**, –n, –n, the lion.
die **Luft**, –, Lüfte, the air.
lügen, log, gelogen, er lügt, to lie, to tell a lie.
der **Lügner**, –s, –, the liar.
die **Lunge**, –, –n, the lung.
die **Lust**, –, Lüste, the desire, the joy; haben Sie nicht Lust . . ., wouldn't you like . . .; vor Lust, with joy.
lüstern, covetous.
lustig, gay, merry, cheerful.

M

machen, to make; sich auf den Weg machen, to start (on a journey, trip, errand).
mächtig, mighty.
das **Mädchen**, –s, –, the girl.
die **Magd**, –, Mägde, the maid, the servant girl.
mager, lean, thin, slender.
mähen, to mow.
mahlen, to grind.
die **Mahnung**, –, –en, the exhortation.
der **Mai**, –es, May.
malen, to paint, to draw.
der **Maler**, –s, –, the painter, the artist.
man (*indecl.*), one, you, they, we, people.
manch (*indecl.*), many a.
mancher, manche, manches, many a, many.
mancherlei, various, divers, many kinds of.
manchmal, sometimes.
der **Mann**, –es, Männer, the man.
die **Manschet'te**, –, –n, the cuff.
der **Mantel**, –s, Mäntel, the mantle, the cloak, the overcoat.
das **Märchen**, –s, –, the fairy tale.
Mari'e, Mary.
die **Mark**, –, a silver coin worth about 25 cents.
marsch! march! hence! get out!
der **März**, –es, March.
matt, weary, worn, worn out.
die **Mauer**, –, –n, the wall.
die **Maus**, –, Mäuse, the mouse.
das **Mäuschen**, –s, –, the little mouse.
das **Mehl**, –es, the flour.
mehr (*compar. of* viel, *indecl.*), more; nicht mehr, no more, no longer.
mehrere (*decl. like the plural of* dieser), several.
die **Mehrzahl**, –, the plural.
mein, meine, mein, my.
meinen, to think, to mean.
meiner, meine, mein(e)s, mine.
meist (*superl. of* viel), most.
meistens, mostly, generally.
der **Meister**, –s, –, the master.
die **Melodie'** (Melodei'), –, –n, the melody.
der **Mensch**, –en, –en, the human being, man.
merken, to notice, to remember.
das **Messer**, –s, –, the knife.
mich, *acc. of* ich.
die **Milch**, –, the milk.
die **Minu'te**, –, –n, the minute.
der **Minu'tenzeiger**, –s, –, the minute hand.
mir, *dat. of* ich.
mischen, to mix.
mit, *prep.* (*dat.*), with.
mitkommen, kam mit, ist mitgekommen, er kommt mit, to come along.
das **Mitleid**, –s, the sympathy, the pity.
mitleidig, sympathetic, compassionate.

mitnehmen, nahm mit, mitgenommen, er nimmt mit, to take along.
der **Mittag,** –s, –e, noon, midday; am Mittag, at noon; zu Mittag essen, to eat dinner, to dine.
der **Mittagsschlaf,** –(e)s, the midday nap, the siesta.
die **Mitte,** –, the middle.
mitteilen (*sep.*), to inform.
das **Mittel,** –s, –, the remedy.
mittelst, *prep.* (*gen.*), by means of.
die **Mitternacht,** –, –nächte, the midnight.
der **Mittwoch,** –s, –e, Wednesday.
modal', modal; die modalen Hilfsverben, the modal auxiliary verbs.
der **Modus,** –, Modi, the mood.
mögen, mochte, gemocht *or* mögen, er mag, to like, to care for, may.
möglich, possible.
die **Möglichkeit,** –, –en, the possibility.
der **Monat,** –(e)s, –e, the month.
der **Mond,** –es, –e, the moon.
der **Montag,** –s, –e, Monday.
das **Moos,** Mooses, Moose, the moss.
der **Morgen,** –s, –, the morning; am Morgen, in the morning; des Morgens, mornings, of a morning; eines Morgens, one morning.
morgen, to-morrow; morgen früh, to-morrow morning.
das **Morgenlied,** –(e)s, –er, the morning song.
morgens, in the morning.
morgenschön, beautiful as the morning.
müde, tired.
die **Mühe,** –, –n, the trouble, the effort.
mühsam, laborious.
der **Müller,** –s, –, the miller.
der **Mund,** –es, –e, the mouth.
munter, active, cheerful, gay, lively.
murren, to grumble.
mürrisch, peevish, grumbling.
müssen, mußte, gemußt *or* müssen, er muß, to have to, to be obliged to, to be compelled to, must.
das **Muster,** –s, –, the model, the example.
der **Mut,** –es, the courage.
mutig, courageous, brave.
die **Mutter,** –, Mütter, the mother.
mutwillig, gay, frolicsome, mischievous.

N

nach, *prep.* (*dat.*), to, after, past, according to.
der **Nachbar,** –s *or* –n, –n, the neighbor.
die **Nachbarschaft,** –, –en, the neighborhood.
nachdem', *conj.*, after.
nachdenken, dachte nach, nachgedacht, er denkt nach, to consider, to reflect.
nachgehen, ging nach, ist nachgegangen, er geht nach, to go after, to follow; die Uhr geht nach, the watch (*or* the clock) is slow.
nachher', afterwards.
die **Nachlässigkeit,** –, –en, the negligence, the carelessness.
nachlaufen, lief nach, ist nachgelaufen, er läuft nach (*dat.*), to run after.
der **Nachmittag,** –s, –e, the afternoon; am Nachmittag, in the afternoon.
die **Nachricht,** –, –en, the news, the information.
nachrutschen (ist nachgerutscht), to slide after, to glide after.
nachsehen, sah nach, nachgesehen, er sieht nach, to look after, to inspect.

nächst (*superl. of* nah), nearest.
die **Nacht**, –, Nächte, the night; in **der** Nacht, in the night, at night.
die **Nachtigall**, –, –en, the nightingale.
der **Nacken**, –s, –, the neck.
die **Nadel**, –, –n, the needle.
nah(e) (näher, nächst), near, close.
die **Nähe**, –, the nearness, the proximity; in **der** Nähe, near by.
sich **nähern** (*dat.*), to approach.
die **Nahrung**, –, the nourishment, the food.
die **Naht**, –, Nähte, the seam.
der **Name(n)**, Namens, Namen, the name.
namens, by the name of, by name.
nämlich, namely.
der **Narr**, –en, –en, the fool.
die **Nase**, –, –n, the nose.
naß, wet.
die **Natur'**, –, –en, the nature.
natür'lich, natural.
neben, *prep.* (*dat. or acc.*), beside.
der **Nebensatz**, –es, –sätze, the dependent clause.
nehmen, nahm, genommen, er nimmt, to take; Platz nehmen, to take a seat; es genau' nehmen, to be particular, to be strict.
nein, no.
nennen, nannte, genannt, er nennt, to call, to name.
das **Nest**, –es, –er, the nest.
das **Netz**, –es, –e, the net.
neu, new; von neuem, anew.
neugebaut, newly built.
neugierig, curious, inquisitive.
neulich, lately, recently, the other day.
neun, nine.
nicht, not; gar nicht, not at all; nicht mehr, no more, no longer; noch nicht, not yet.
nichts (*indecl.*), nothing; gar nichts, nothing at all.
nicken, to nod.
nie, never.
niedrig, low.
niemals, never.
niemand, nobody, no one.
nirgends, nowhere.
nit, *provincial for* nicht, not.
noch, yet, still; noch nicht, not yet; noch ein (eine, ein), another; noch einmal, noch mal, once more, again; noch etwas, something else, more.
der **Nominativ**, –s, the nominative.
der **Norden**, –s, the north.
nördlich, northern, northerly.
die **Not**, –, Nöte, the need, the distress.
nötig, necessary.
das **Notiz'buch**, –es, –bücher, the notebook, the memorandum book.
der **Novem'ber**, –s, November.
die **Null**, –, –en, the naught, the zero.
die **Nummer**, –, –n, the number.
nun, now, well.
nur, only, just, merely; was . . . nur, whatsoever.
nützlich, useful.

O

O! oh!
ob, whether, if.
oben, above, upstairs.
ober, upper.
oberhalb, *prep.* (*gen.*), above.
obgleich', although, though.
obig, above.
das **Objekt'**, –s, –e, the object.
das **Obst**, –es, the fruit.
der **Obstbaum**, –es, –bäume, the fruit tree.
der **Odem**, –s, the breath.
oder, or.

der Ofen, -s, Öfen, the stove.
der Offizier', -s, -e, the officer.
öffnen, to open.
die Öffnung, -, -en, the opening, the hole.
oft, often, frequently.
ohne, *conj.*, without; *prep.* (*acc.*), without.
das Ohr, -es, -en, the ear.
der Okto'ber, -s, October.
der Onkel, -s, -, the uncle.
die Ordnungszahl, -, -en, the ordinal number.
der Ort, -es, die Örter *or* **die Orte,** the place.
die Osterferien (*plur*)., the Easter vacation.
Ostern, Easter.
der Österreicher, -s, -, the Austrian.

P

paarweise, in pairs.
packen, to seize, to pack.
der Palast', -es, Palä'ste, the palace.
das Papier', -s, -e, the paper.
der Papier'korb, -(e)s, -körbe, the paper basket.
der Park, -es, -e, the park.
die Partei', -, -en, the party.
das Partizip', -s, -ien, the participle; **das Partizip des Perfekts,** the perfect participle; **das Partizip des Präsens,** the present participle.
das Passiv', -s, the passive voice.
der Pelz, -es, -e, the pelt, the fur, the skin.
das Perfekt', -s, the perfect.
die Person', -, -en, the person.
das Personal'pronomen, -s, -, the personal pronoun.
die Pfeife, -, -n, the pipe.
pfeifen, pfiff, gepfiffen, er pfeift, to whistle.
der Pfennig, -s, -e, a copper coin worth about one fourth of a cent.
das Pferd, -es, -e, the horse.
die Pflanze, -, -n, the plant.
die Pflaume, -, -n, the plum.
pflegen, to be accustomed, to be in the habit.
die Pflicht, -, -en, the duty.
der Pflug, -es, Pflüge, the plow.
pflügen, to plow.
picken, to peck, to pick.
piff! paff! bang! crack!
der Plan, -es, Pläne, the plan.
der Platz, -es, Plätze, the place; **Platz machen,** to make room; **Platz nehmen,** to take a seat.
plötzlich, suddenly.
plumps! bump! thump!
das Plusquamperfekt', -s, the pluperfect.
das Possessiv'pronomen, -s, -, the possessive pronoun.
der Posten, -s, -, the sentry.
prächtig, magnificent, luxurious, splendid.
das Prädikat', -s, -e, the predicate.
die Präposition', -, -en, the preposition.
das Präsens, -, the present tense.
präsentie'ren (*p.p.* präsentiert'), to present; **das Gewehr präsentieren,** to present arms.
der Präsident', -en, -en, the president.
preisen, pries, gepriesen, er preist, to praise.
preußisch, Prussian.
der Prinz, -en, -en, the prince.
die Probe, -, -n, the proof, the sample.
das Prono'men, -s, -, the pronoun.
der Pudel, -s, -, the poodle.
das Pult, -es, -e, the desk.
der Punkt, -es, -e, the period.

Q

quälen, to torment, to plague, to molest.
die **Quelle**, –, –n, the spring.
quer, crosswise, diagonally.

R

die **Rache**, –, the revenge.
sich **rächen** (an, *dat.*), to revenge oneself on, to take vengeance on.
das **Rad**, –es, Räder, the wheel.
der **Rand**, –es, Ränder, the edge, the border; am Rande des Himmels, on the horizon.
das **Ränzlein**, –s, –, the little knapsack, the little satchel.
der **Rat**, –es, *plur.* die Ratschläge, the advice, the counsel; mit Rat und Tat, by word and deed; Rat finden, to find an expedient.
raten, riet, geraten, er rät, to guess; *with dat.*, to advise; das läßt sich raten, that can be guessed.
das **Rätsel**, –s, –, the riddle; Rätsel aufgeben, to propose riddles.
der **Raub**, –es, the prey.
der **Rauch**, –es, the smoke.
rauchen, to smoke; raucht nur ruhig weiter, just keep on smoking.
rauh, rough, raw.
rauschen, to murmur, to rustle, to roar.
rechnen, to reckon, to count, to calculate, to do sums.
die **Rechnung**, –, –en, the bill.
recht, *adj.*, right, just; *adv.*, real; recht haben, to be right; erst recht, all the more.
das **Recht**, –es, –e, the right, the justice; das nächste Recht, the first right.
die **Rechte**, –, –n, the right hand.
die **Rede**, –, –n, the speech, the discourse.
reden, to talk, to speak.
der **Redner**, –s, –, the speaker.
reflexiv', reflexive.
der **Regen**, –s, the rain.
das **Regiment'**, –s, –er, the regiment.
regnen, to rain.
das **Rehlein**, –s, –, the little deer.
reiben, rieb, gerieben, er reibt, to rub.
reich, rich.
reichen, to reach, to hand, to give.
der **Reichtum**, –s, –tümer, the wealth.
reif, ripe.
die **Reihe**, –, –n, the row; die Reihe kommt an mich, my turn comes, it is my turn.
reimen, to rhyme.
rein, clean.
die **Reise**, –, –n, the journey.
reisen (ist gereist), to travel.
reiten, ritt, ist geritten, er reitet, to ride.
der **Reiter**, –s, –, the horseman.
das **Relativ'pronomen**, –s, –, the relative pronoun.
der **Relativ'satz**, –es, –sätze, the relative clause.
republika'nisch, republican.
der **Rest**, –es, –e, the remnant, the remainder.
retten, to save.
richtig, correct, accurate.
riechen, roch, gerochen, er riecht, to smell.
der **Riese**, –n, –n, the giant.
das **Riesenfräulein**, –s, –, the giant's daughter.
das **Riesenspielzeug**, –s, –e, the giant's plaything.
der **Ritter**, –s, –, the knight.
der **Rock**, –es, Röcke, the coat.
rollen, to roll.
die **Rose**, –, –n, the rose.
das **Röslein**, –s, –, the little rose.
rot, red.
sich **röten**, to grow red, to redden.

rücken, to move.
der Rücken, -s, -, the back.
die Rückkehr, -, the return.
der Rückweg, -(e)s, -e, the return.
rufen, rief, gerufen, er ruft, to call, to cry, to exclaim.
die Ruhe, -, the rest.
ruhen, to rest.
ruhig, quiet, still, calm.
rühren, to move, to stir.
der Rumpf, -es, Rümpfe, the trunk (of the body).
rund, round; **rund umher'**, round about.
der Rundgang, -(e)s, -gänge, the round, the tour.

S

die Sache, -, -n, the matter, the thing.
sacht(e), gentle.
der Sack, -es, Säcke, the bag.
säen, to sow.
sagen, to say.
der Same(n), Samens, Samen, the seed.
das Samenkorn, -(e)s, -körner, the seed-corn, the seed-grain.
sammeln, to gather, to collect.
der Samstag, -s, -e, Saturday.
sanft, gentle.
sanftmütig, gentle.
der Sang, -es, Sänge, the song.
der Sänger, -s, -, the singer.
satt, sated; **ich bin satt**, I have eaten enough, I am through eating.
der Sattel, -s, Sättel, the saddle.
der Satz, -es, Sätze, the sentence.
sauer, sour.
die Schachtel, -, -n, the box.
schaden (*dat.*), to harm.
das Schäfchen, -s, -, the little sheep.
der Schall, -es, -e, the sound.
schallen, to sound, to resound.
der Schalter, -s, -, the ticket office.
das Schaltjahr, -(e)s, -e, the leap year.
der Schalttag, -(e)s, -e, the intercalary day.
sich schämen (über, *acc.*), to be ashamed of; *also with gen.*, er schämte sich seiner Tat, he was ashamed of his deed.
die Schande, -, the disgrace, the dishonor, the shame.
die Schar, -, -en, the number, the crowd, the multitude.
scharf, sharp.
schärfen, to sharpen.
schattig, shady.
der Schatz, -es, Schätze, the treasure.
schauen, to look, to look at.
die Scheibe, -, -n, the pane, the square (window).
scheinen, schien, geschienen, er scheint, to shine, to seem.
schelten, schalt, gescholten, er schilt, to scold.
schenken, to present, to give, to make a present of.
scherzen, to jest.
scheuen, to shun, to avoid.
die Scheune, -, -n, the barn.
schicken, to send.
das Schicksal, -s, -e, the fate, the destiny.
schieben, schob, geschoben, er schiebt, to push, to place.
schießen, schoß, geschossen, er schießt, to shoot.
das Schiff, -es, -e, the ship.
der Schiffer, -s, -, the boatman, the sailor.
die Schildwache, -, -n, the sentinel, the sentry, the guard.
die Schlacht, -, -en, the battle.
schlafen, schlief, geschlafen, er schläft, to sleep.
der Schläfer, -s, -, the sleeper.

das Schlafzimmer, –s, –, the sleeping room, the bedroom.
schlagen, schlug, geschlagen, er schlägt, to strike, to beat.
schlau, sly.
schlecht, bad, wicked, poor.
schleifen, schliff, geschliffen, er schleift, to grind.
schleunig, quick, prompt.
schließen, schloß, geschlossen, er schließt, to close.
schlimm, bad.
der Schlitten, –s, –, the sleigh.
der Schlittschuh, –(e)s, –e, the skate.
das Schloß, Schlosses, Schlösser, the palace, the castle.
schlüpfen (ist geschlüpft), to slip.
der Schlupfwinkel, –s, –, the hiding place.
der Schlüssel, –s, –, the key.
schmackhaft, savory, appetizing.
schmähen, to abuse, to revile.
schmal, narrow.
die Schmauserei′, –, –en, the spread, the feast, the banquet.
schmecken, to taste; ich lasse es mir gut schmecken, I eat heartily, I enjoy my meal.
schmeicheln (*dat.*), to flatter.
schmelzen, schmolz, geschmolzen, er schmilzt, to melt.
der Schmerz, –es, –en, the pain.
die Schmiede, –, –n, the blacksmith shop, the smithy.
schmücken, to adorn, to deck.
schmutzig, dirty.
schnarchen, to snore.
der Schnee, –s, the snow.
der Schneeball, –(e)s, –bälle, the snowball.
der Schneemann, –(e)s, –männer, the snow man.
schneiden, schnitt, geschnitten, er schneidet, to cut.
der Schneider, –s, –, the tailor.
schneien, to snow.
schnell, quick, fast.
schon, already.
schön, beautiful.
der Schrank, –es, Schränke, the case, the cabinet, the press.
der Schrecken, –s, –, the fright.
schrecklich, terrible.
der Schrei, –es, –e, the cry.
schreiben, schrieb, geschrieben, er schreibt, to write.
der Schreibtisch, –es, –e, the writing table, the desk.
schreien, schrie, geschrieen, er schreit, to cry, to shout, to yell.
der Schritt, –es, –e, the step.
der Schuh, –es, –e, the shoe.
die Schularbeit, –, –en, the lesson.
die Schule, –, –n, the school.
der Schüler, –s, –, the scholar, the pupil.
die Schülerin, –, –nen, the scholar, the pupil (*fem.*).
die Schulter, –, –n, the shoulder.
schultern, to shoulder.
das Schulzimmer, –s, –, the schoolroom.
die Schürze, –, –n, the apron.
schütteln, to shake.
schütten, to pour.
der Schutz, –es, the protection; **zum Schutz und Trutze,** offensively and defensively.
schwach, weak.
schwarz, black.
schweigen, schwieg, geschwiegen, er schweigt, to be silent.
schwer, heavy, hard, difficult.
die Schwester, –, –n, the sister.
schwimmen, schwamm, ist geschwommen, er schwimmt, to swim.
schwören, to swear.
sechs, six.
sechzig, sixty.
der See, –s, –n, the lake.

die Seele, –, –n, the soul.
segnen, to bless.
sehen, sah, gesehen, er sieht, to see, to look.
sehr, very, very much.
sein, seine, sein, his, its.
sein, war, ist gewesen, er ist, to be.
seiner, seine, sein(e)s, his, its.
seit, *prep.* (*dat.*), since, for.
die Seite, –, –n, the side, the page.
die Sekun'de, –, –n, the second.
der Sekun'denzeiger, –s, –, the second hand.
selber, self; er dachte bei sich selber, he thought to himself.
selbst (*indecl. pronoun*), myself, yourself, himself, etc.; *adv.*, even; er kam selbst, he himself came; selbst er kam, even he came.
selten, seldom, rarely.
seltsam, strange, curious.
senden, sandte, gesandt, er sendet, to send.
die Sense, –, –n, the scythe.
der Septem'ber, –s, September.
setzen, to set, to place, to put; sich setzen, to sit down.
seufzen, to sigh.
sich, himself, herself, itself, themselves, each other.
die Sichel, –, –n, the sickle.
sicher, sure.
sicherlich, surely.
sichern, to secure.
sichtlich, visible.
sie, she, her, it, they, them; Sie, you.
sieben, seven.
die Siegessäule, –, –n, the triumphal column.
das Silber, –s, the silver.
singen, sang, gesungen, er singt, to sing.
der Singvogel, –s, –vögel, the song bird.
der Sinn, –es, –e, the sense, the mind.
der Sitz, –es, –e, the seat.
sitzen, saß, gesessen, er sitzt, to sit.
so, so, thus, therefore; so groß wie, as large (tall) as; so freundlich er auch scheint, no matter how friendly he seems to be.
sobald', as soon as.
das Sofa, –s, –s, the sofa.
sofort', at once.
sogar', even.
sogleich', at once, immediately.
der Sohn, –es, Söhne, the son.
solan'ge, as soon as.
solch *or* **solcher**, solche, solches, such, such a; für einen solchen Mann, *or* für solch einen Mann, for such a man.
der Soldat', –en, –en, the soldier.
sollen, sollte, gesollt *or* sollen, er soll, shall; ich soll es tun, I am to do it, I am told to do it; er soll krank sein, he is said to be ill.
der Sommer, –s, –, the summer.
die Sommerferien (*plur.*), the summer vacation.
das Sommerobst, –es, the summer fruit.
der Sommertag, –(e)s, –e, the summer day.
sonderbar, peculiar, strange, queer.
sondern, but.
der Sonnabend, –s, –e, Saturday.
die Sonne, –, –n, the sun.
der Sonnenschein, –s, the sunshine.
der Sonnenstrahl, –s, –en, the sunbeam, the sun-ray.
der Sonntag, –s, –e, Sunday.
sonst, else, otherwise, at other times, usually.
die Sorge, –, –n, the sorrow, the care.
sorgfältig, careful; aufs sorgfältigste, most carefully.

spät, late.
spazie'ren gehen, ging spazie'ren, ist spazie'ren gegangen, er geht spazie'ren, to take a walk, to go walking; spazie'ren fahren, to take a drive, to go driving.
die **Spazier'fahrt**, –, –en, the drive.
der **Spazier'gang**, –(e)s, –gänge, the walk.
die **Speise**, –, –n, the food.
die **Speisekammer**, –, –n, the pantry, the larder.
der **Speisesaal**, –s, –säle, the dining room.
der **Sperling**, –s, –e, the sparrow.
der **Spiegel**, –s, –, the mirror.
das **Spiel**, –es, –e, the play, the game.
spielen, to play.
das **Spielzeug**, –s, *plur.* die Spielsachen, the plaything.
spitz, pointed.
die **Spitze**, –, –n, the point, the top. the summit, the head.
der **Splitter**, –s, –, the splinter.
der **Sporn**, –es, *plur.* die Sporen, the spur.
sprechen, sprach, gesprochen, er spricht, to speak, to converse.
das **Sprichwort**, –s, –wörter, the proverb.
springen, sprang, ist gesprungen, er springt, to spring, to jump, to leap.
der **Spruch**, –es, Sprüche, the saying, the motto.
der **Sprung**, –es, Sprünge, the jump, the leap.
die **Stadt**, –, Städte, the city.
die **Stadtmaus**, –, –mäuse, the city mouse.
der **Stahl**, –es, the steel.
der **Stall**, –es, Ställe, the stable, the stall.
der **Stand**, –es, Stände, the position, the trade, the profession; im stande sein, to be able.
die **Stange**, –, –n, the pole, the perch.
der **Star**, –es, –e, the starling.
stark, strong.
der **Staub**, –es, the dust.
staubig, dusty.
stechen, stach, gestochen, er sticht, to prick, to sting.
stecken, *intr.*, to stick, to be; *tr.*, to stick, to put.
der **Steg**, –es, –e, the path, the small wooden bridge, the foot plank.
stehen, stand, gestanden, er steht (*imperf. subj.:* stände *or* stünde), to stand; stehen bleiben, to stop.
stehlen, stahl, gestohlen, er stiehlt, to steal.
steif, stiff.
steigen, stieg, ist gestiegen, er steigt, to climb; vom Pferde steigen, to dismount; in die Kutsche steigen, to enter the carriage.
steigern, to compare (adjectives).
steil, steep.
der **Stein**, –es, –e, the stone.
die **Stelle**, –, –n, the place, the passage.
stellen, to put, to place; sich stellen, to pretend; Fragen stellen, to ask questions; eine Uhr stellen, to set a watch *or* a clock.
sterben, starb, ist gestorben, er stirbt, to die.
sterblich, mortal.
stets, always.
der **Stich**, –es, –e, the sting, the prick; im Stiche lassen, to forsake, to desert.
still, quiet.
stillen, to allay, to quench.
die **Stimme**, –, –n, the voice.

die Stirn, –, –en, the forehead, the brow.
der Stock, –es, Stöcke, the stick; **der Weinstock**, the vine.
stolpern (ist gestolpert), to stumble, to trip.
stolz, proud.
stören, to disturb; sich stören lassen, to be disturbed.
stoßen, stieß, gestoßen, er stößt, to push; ins Horn stoßen, to blow a horn.
die Strafe, –, –n, the punishment.
der Strahl, –es, –en, the ray.
die Straße, –, –n, the street.
der Straßenjunge, –n, –n, the street boy, the street gamin.
sich sträuben, to struggle.
streben, to strive.
strecken, to stretch.
streichen, strich, gestrichen, er streicht, to pass, to sweep.
das Streichholz, –es, –hölzer, the match.
der Streifschuß, –schusses, –schüsse, the grazing shot.
der Streit, –es, the quarrel, the fight.
streng, strict, severe.
der Strick, –es, –e, the rope.
striegeln, to curry (a horse).
das Stroh, –es, the straw.
der Strohhalm, –s, –e, the (blade of) straw.
der Strumpf, –es, Strümpfe, the stocking.
die Stube, –, –n, the room.
das Stück, –es, –e, the piece; ein Stück Brot, a piece of bread.
der Stuhl, –es, Stühle, the chair.
stumm, mute, dumb.
stumpf, dull, blunt.
die Stunde, –, –n, the hour; eine Stunde lang, for an hour.
stundenlang, for hours.
der Stundenzeiger, –s, –, the hour hand.
der Sturm, –es, Stürme, the storm.
stützen, to support, to prop up; sich stützen (auf, *acc.*), to lean upon, to support oneself.
das Substantiv', –s, –e, the noun, the substantive.
suchen, to look for, to search for, to seek.
der Süden, –s, the south.
die Sünde, –, –n, the sin.
süß, sweet.

T

die Tafel, –, –n, the blackboard.
der Tag, –es, –e, the day; eines Tages, once, one day, some day; am Tage, in the daytime; auf einen Tag, for a day.
täglich, daily.
das Tal, –es, Täler, the valley.
der Taler, –s, –, silver coin worth about 75 cents.
der Tannenbaum, –(e)s, –bäume, the fir-tree.
die Tante, –, –n, the aunt.
tapfer, brave.
die Tasche, –, –n, the pocket.
das Taschentuch, –(e)s, –tücher, the pocket-handkerchief.
die Tasse, –, –n, the cup.
die Tat, –, –en, the deed.
die Tätigkeit, –, –en, the action, the activity.
die Tatze, –, –n, the paw.
der Tau, –es, the dew.
taub, deaf.
die Taube, –, –n, the dove, the pigeon.
der Taubenschlag, –s, –schläge, the dove-cot, the pigeon-house.
taubstumm, deaf and dumb.
tauchen, to dip.

taugen, to be good for something, to be of use.
der Taugenichts, –, Taugenichtse, the good-for-nothing fellow.
tauschen, to exchange, to trade.
der Teil, –es, –e, the part; zum Teil, partly; zu teil werden (*dat.*), to be allotted to, to fall to one's lot.
teilbar, divisible.
teilen, to divide, to share.
teilnehmen, nahm teil, teilgenommen, er nimmt teil (an, *dat.*), to share, to take a share, to participate in.
der Teller, –s, –, the plate.
der Teppich, –s, –e, the carpet.
das Thea'ter, –s, –, the theater.
tief, deep.
die Tiefe, –, –n, the depth.
das Tier, –es, –e, the animal, the beast.
die Tinte, –, –n, the ink.
das Tintenfaß, –fasses, –fässer, the inkstand.
der Tisch, –es, –e, the table.
toben, to rage.
die Tochter, –, Töchter, the daughter.
der Tod, –es, the death.
der Topf, –es, Töpfe, the pot.
das Tor, –es, –e, the gate.
der Tor, –en, –en, the fool.
tot, dead.
töten, to kill.
tragen, trug, getragen, er trägt, to carry, to bear, to wear.
die Träne, –, –n, the tear.
der Trank, –es, Tränke, the drink.
die Traube, –, –n, the grape.
trauen (*dat.*), to trust, to place confidence in.
der Traum, –es, Träume, the dream.
träumen, to dream; mir hat geträumt, I dreamed.
traurig, sad.
treffen, traf, getroffen, er trifft, to meet, to hit.
die Treppe, –, –n, the stairs.
treten, trat, getreten, er tritt, to step.
treu, true, faithful.
die Treue, –, the faithfulness, the fidelity.
trinken, trank, getrunken, er trinkt, to drink.
das Trinkgeld, –s, –er, the tip.
trippeln (ist getrippelt), to trip, to walk with quick, short steps.
der Tritt, –es, –e, the step.
trocknen, to dry.
die Trommel, –, –n, the drum.
der Trost, –es, the comfort, the solace.
trösten, to comfort.
trotz, *prep.* (*gen.*), in spite of.
trotzdem', *adv.*, nevertheless; *conj.*, in spite of the fact that, although.
trüben, to trouble, to disturb, to make muddy.
die Truppe, –, –n, the troupe.
der Trutz, –es, *see* Schutz.
tun, tat, getan, er tut, to do.
die Tür, –, –en, the door.
der Türknopf, –(e)s, –knöpfe, the door-knob.

U

das Übel, –s, –, the evil.
üben, to drill, to practice.
über, *prep.* (*dat. or acc.*), over, across, above; er beklagte sich über ihn, he complained about him.
überall', everywhere.
übergehen, ging über, ist übergegangen, er geht über, to go over to.
überge'hen, überging', übergan'gen, er übergeht', to pass over, to omit, to skip.
überhö'ren (*p.p.* überhört'), not to hear, to fail to hear.

überlegen (*sep.*), to lay over, across.
übermorgen, day after to-morrow.
überre'den (*p.p.* überre'det), to talk over, to persuade.
der **Überrock**, –s, –röcke, the overcoat, the mantle.
überse'hen, übersah', überse'hen, er übersieht', to overlook.
übersetzen (*sep.*), to ferry across, to put across.
überset'zen (*p.p.* übersetzt'), to translate.
übertreten, trat über, ist übergetreten, er tritt über, to go (change) over to (*e.g. to another party*).
übertre'ten, übertrat', übertre'ten, er übertritt', to violate, to break (a law).
überzeu'gen (*p.p.* überzeugt'), to convince.
übrig, remaining.
übrig bleiben, blieb übrig, ist übrig geblieben, er bleibt übrig, to remain (over), to be left (over).
übrigens, moreover, besides.
die **Übung**, –, –en, the drill, the exercise.
das **Ufer**, –s, –, the shore, the bank.
die **Uhr**, –, –en, the watch, the clock; es ist halb zwei Uhr, it is half past one o'clock; wie viel Uhr ist es? *or* was ist die Uhr? what time is it?
um, *prep.* (*acc.*), at, around; um . . . zu, *conj.*, in order to; um so leichter, so much the more easily, all the more easily; es stünde besser um viele Sachen, it would be better with many things.
umbringen, brachte um, umgebracht, er bringt um, to kill.
umdrehen (*sep.*), to turn around.
umfallen, fiel um, ist umgefallen, er fällt um, to fall over, to be upset.
der **Umgang**, –s, the intercourse, the company.
umgehen, ging um, ist umgegangen, er geht um (mit, *dat.*), to associate with, to deal with, to treat.
umge'hen, umging', umgan'gen, er umgeht', to avoid (by going around).
umher', about.
umher'springen, sprang umher', ist umher'gesprungen, er springt umher', to jump about.
umher'tragen, trug umher', umher'getragen, er trägt umher', to carry about.
umkommen, kam um, ist umgekommen, er kommt um, to perish.
der **Umschlag**, –s, –schläge, the envelope.
unangenehm, unpleasant, disagreeable.
unbemerkt', unnoticed.
unbequem, uncomfortable.
unbestimmt, indefinite.
und, and; und so weiter (usw.), and so forth.
der **Undank**, –s, the ingratitude.
undankbar, ungrateful.
undeutlich, indistinct.
unecht, false, improper.
unerfüll'bar, not possible *or* probable of realization.
ungeduldig, impatient.
ungefähr, about.
der **Ungehorsam**, –s, the disobedience.
ungerade, uneven, odd.
ungesund, unhealthy.
ungewaschen, unwashed.
ungezogen, naughty, bad.
das **Unglück**, –s, the accident, the misfortune.
der **Unglücksfall**, –s, –fälle, the misfortune, the ill luck.
das **Unglückskind**, –es, –er, the child of woe, the unlucky (*or* unfortunate) person.

unhöflich, impolite, uncivil, discourteous.
die **Uniform'**, –, –en, the uniform.
unmög'lich, impossible.
unrecht, wrong, unjust.
das **Unrecht**, –s, the wrong, the injustice.
uns, *dat. and acc. of* wir.
die **Unschuld**, –, the innocence.
unschuldig, innocent.
unser, unſ(e)re, unſer, our.
unſ(e)rer, unſ(e)re, unſer(e)s, ours.
unten, below.
unter, *prep.* (*dat. or acc.*), under, below, among.
unterbre'chen, unterbrach', unterbro'chen, er unterbricht', to interrupt.
unterdeſ'ſen, meanwhile, in the meantime.
untergehen, ging unter, iſt untergegangen, er geht unter, to go down; (*of the sun*) to set.
unterhalb, *prep.* (*gen.*), under, beneath.
unterhalten, hielt unter, untergehalten, er hält unter, to hold under.
unterhal'ten, unterhielt', unterhal'ten, er unterhält', to entertain; ſich unterhal'ten, to converse.
der **Unterleib**, –s, –er, the abdomen.
unterneh'men, unternahm', unternom'men, er unternimmt', to undertake.
das **Unterpfand**, –s, –pfänder, the pledge.
der **Unterricht**, –s, the instruction, the teaching.
unterrich'ten (*p.p.* unterrich'tet), to instruct.
unterſchei'den, unterſchied', unterſchie'den, er unterſchei'det, to distinguish, to discern.
die **Unterſchrift**, –, –en, the signature.
unterſtellen (*sep.*), to put under.
unterſtrei'chen, unterſtrich', unterſtri'chen, er unterſtreicht', to underline.
unterſtüt'zen (*p.p.* unterſtützt'), to support, to aid, to assist.
unterſu'chen (*p.p.* unterſucht'), to examine.
unverſorgt', not cared for, unprovided for.
unvorſichtig, careless.
unzufrieden, dissatisfied.
die **Urſache**, –, –n, the cause.

V

der **Vater**, –s, Väter, the father.
das **Vaterland**, –es, –länder, the native land.
die **Vaterſtadt**, –, –ſtädte, the native city.
verach'ten (*p.p.* verach'tet), to despise.
verän'dern (*p.p.* verän'dert), to change; die veränderte Wortfolge, the inversion.
das **Verb**, –s, –en, the verb.
verber'gen, verbarg', verbor'gen, er verbirgt', to hide, to conceal.
verbeſ'ſern (*p.p.* verbeſ'ſert), to correct.
ſich **verbeu'gen** (*p.p.* verbeugt'), to bow.
verbie'ten, verbot', verbo'ten, er verbie'tet, to forbid.
verbin'den, verband', verbun'den, er verbin'det, to connect, to combine.
verblü'hen (iſt verblüht'), to fade.
das **Verbot'**, –s, –e, the prohibition.
der **Verbre'cher**, –s, –, the criminal.
verbren'nen, verbrann'te, verbrannt', er verbrennt', to burn up.
verdan'ken (*p.p.* verdankt'), to owe.
verder'ben, verdarb', verdor'ben, er verdirbt', to spoil.

verdie'nen (*p.p.* verdient'), to earn.
verdrie'ßen, verdroß', verdros'sen, er verdrießt', to vex.
verdrieß'lich, ill-humored, vexed, peevish.
der **Verdruß',** des Verdrus'ses, the indignation, the annoyance.
verei'nen (*p.p.* vereint'), to unite.
verflie'ßen, verfloß', ist verflos'sen, er verfließt', to flow away, to elapse, to expire; im verflossenen Kriege, in the last war.
verge'hen, verging', ist vergan'gen, er vergeht', to pass away.
verges'sen, vergaß', verges'sen, er vergißt', to forget.
verglei'chen, verglich', vergli'chen, er vergleicht', to compare.
das **Vergnü'gen,** –s, –, the pleasure; es macht uns viel Vergnügen, it gives us much pleasure.
vergnügt', joyful.
das **Verhal'ten,** –s, the behavior, the conduct.
verhun'gern (ist verhun'gert), to starve.
verkau'fen (*p.p.* verkauft'), to sell.
verkeh'ren (*p.p.* verkehrt'), to associate.
verkla'gen (*p.p.* verklagt'), to accuse, to make a charge against.
verlan'gen (*p.p.* verlangt'), to demand.
verlas'sen, verließ', verlas'sen, er verläßt', to leave, to quit, to abandon, to desert.
verlie'ren, verlor', verlo'ren, er verliert', to lose.
der **Verlust',** –es, –e, the loss.
vermis'sen (*p.p.* vermißt'), to miss.
das **Vermö'gen,** –s, –, the fortune, the wealth.
vermu'ten (*p.p.* vermu'tet), to suppose, to presume, to surmise, to suspect.
verö'den (*p.p.* verö'det), to become desolate.
verschie'ben, verschob', verscho'ben, er verschiebt', to put off.
verschie'den, different, various, several.
verschlin'gen, verschlang', verschlun'gen, er verschlingt', to swallow, to engulf.
verschwei'gen, verschwieg', verschwie'gen, er verschweigt', to conceal, to keep secret.
verschwen'den (*p.p.* verschwen'det), to waste.
verschwin'den, verschwand', ist verschwun'den, er verschwin'det, to vanish, to disappear.
verset'zen (*p.p.* versetzt'), to reply.
versie'geln (*p.p.* versie'gelt), to seal up, to seal.
sich **verspä'ten** (*p.p.* verspä'tet), to be late.
verspre'chen, versprach', verspro'chen, er verspricht', to promise.
versteck'en (*p.p.* versteckt'), to hide.
verste'hen, verstand', verstan'den, er versteht', to understand; das versteht sich, that is self-evident, of course.
versu'chen (*p.p.* versucht'), to try.
die **Versu'chung,** –, –en, the temptation.
vertei'digen (*p.p.* vertei'digt), to defend.
vertei'len (*p.p.* verteilt'), to distribute.
vertra'gen, vertrug', vertra'gen, er verträgt', to endure.
das **Vertrau'en,** –s, the faith.
vertrei'ben, vertrieb', vertrie'ben, er vertreibt', to drive away.
verwan'deln (*p.p.* verwan'delt), to change.
verwei'sen, verwies', verwie'sen, er verweist', to reprove.

verwel'ken (ist verwelkt'), to wither, to fade.

verwun'dern (*p.p.* verwun'dert), to astonish, to amaze.

die **Verwun'derung**, –, the astonishment; vor Verwunderung, with astonishment.

verzeh'ren (*p.p.* verzehrt'), to eat up.

der **Vetter**, –s, –n, the cousin (*masc.*).

das **Vieh**, –s, the cattle, the beast, the brute.

viel, much; viele, many. *In the sing.* viel *is not declined unless preceded by the def. art., a demonstr. or a possess.; as,* sein vieles Geld, das viele Wasser. *In the plur.* viel *is declined like the attrib. adj.*

vielerlei, many kinds of.

vielleicht', perhaps.

vier, four.

viereckig, four-cornered, square.

vierfüßig, four-footed.

das **Viertel**, –s, –, the fourth.

viertens, fourthly, in the fourth place.

vierzehn, fourteen.

der **Vogel**, –s, Vögel, the bird.

das **Vogelnestchen**, –s, –, the little bird's-nest.

das **Vöglein**, –s, –, the little bird.

voll, full.

vollen'den (*p.p.* vollen'det), to complete, to finish.

vollständig, complete.

vom = von dem.

von, *prep.* (*dat.*), of, from, about, by; von nun an, from now on.

vor, *prep.* (*dat. or acc.*), in front of, before; vor sieben Monaten, seven months ago.

voraus', before; im vor'aus, in advance.

vorbei'fahren, fuhr vorbei', ist vorbei'gefahren, er fährt vorbei' (an, *dat.*), to drive (ride) past.

vorbei'gehen, ging vorbei', ist vorbei'gegangen, er geht vorbei' (an, *dat.*), to go past, to pass by, to pass.

vorbei'kommen, kam vorbei', ist vorbei'gekommen, er kommt vorbei', to come past, to pass.

vorbei'rennen, rannte vorbei', ist vorbei'gerannt, er rennt vorbei', to run past.

vorfahren, fuhr vor, ist vorgefahren, er fährt vor, to drive up.

vorgehen, ging vor, ist vorgegangen, er geht vor, to go before; die Uhr geht vor, the watch (clock) is fast.

vorgestern, the day before yesterday.

vorhan'den sein, war vorhan'den, ist vorhan'den gewesen, er ist vorhan'den, to be on hand, to be left.

vorig, former.

der **Vormittag**, –s, –e, the forenoon; am Vormittag, in the forenoon.

vorn, in front.

der **Vorrat**, –s, Vorräte, the provision, the store, the supply.

der **Vorschlag**, –s, Vorschläge, the proposal, the proposition.

vorsichtig, careful, cautious.

vorsichtigerweise, cautiously.

vortreff'lich, excellent.

vorü'ber, past, over, gone, finished.

vorwärts, forward, on, ahead.

W

wach, awake.

die **Wache**, –, –n, the guard.

wachsen, wuchs, ist gewachsen, er wächst, to grow.

das **Wachtfeuer**, –s –, the watch fire, the bivouac fire.

wagen, to dare, to venture.

der Wagen, -s, -, the wagon, the carriage.
die Wahl, -, -en, the choice.
wählen, to choose.
wahr, true; **nicht wahr?** isn't that so? haven't you?
während, *conj.*, while; *prep.* (*gen.*), during.
die Wahrheit, -, -en, the truth.
wahrscheinlich, probable.
der Wald, -es, Wälder, the woods, the forest.
die Wand, -, Wände, the wall.
wandern (ist gewandert), to wander.
die Wanderschaft, -, the traveling; auf der Wanderschaft sein, to be traveling, to be journeying.
der Wanderstab, -s, -stäbe, the walking-staff.
die Wange, -, -n, the cheek.
wann, when?
warm, warm; warm halten, to keep warm.
wärmen, to warm.
warten (auf, *acc.*), to wait (for).
warum', why?
was, what?; *relat.*, what.
was für ein (eine, ein), what kind of a.
waschen, wusch, gewaschen, er wäscht, to wash.
das Wasser, -s, -, the water.
der Wasserfall, -s, -fälle, the waterfall.
wecken, to wake.
weder . . . noch, neither . . . nor.
der Weg, -es, -e, the way, the road, the walk; sich auf den Weg machen, to set out on one's journey, to start.
wegen, *prep.* (*gen.*), on account of.
weglegen (*sep.*), to lay away, to put away.
wegreißen, riß weg, weggerissen, er reißt weg, to tear away.
wegwerfen, warf weg, weggeworfen, er wirft weg, to throw away.
das Weh, -s, the woe, the grief; Weh und Ach, crying and lamenting.
weh tun, tat weh, weh getan, er tut weh (*dat.*), to hurt; der Rücken tut mir weh davon, it makes my back ache.
wehen, to blow.
sich wehren, to defend oneself.
weich, soft.
die Weide, -, -n, the pasture.
Weihnachten *or* **das Weihnachtsfest, -es, -e**, Christmas.
weil, because.
ein Weilchen, -s, a little while.
eine Weile, -, a space of time, a while.
weilen, to stay, to linger.
der Wein, -es, -e, the wine.
der Weinberg, -s, -e, the vineyard.
weinen, to cry, to weep.
der Weinstock, -s, -stöcke, the vine, the grape-vine.
die Weintraube, -, -n, the grape.
die Weise, -, -n, the manner, the mode; auf diese Weise, in this manner, in this way.
weisen, wies, gewiesen, er weist, to point.
weiß, white.
weit, far, long, distant, wide, spacious.
weiter, on, onward, further, more.
weiterfahren, fuhr weiter, ist weitergefahren, er fährt weiter, to drive on.
weitergehen, ging weiter, ist weitergegangen, er geht weiter, to go on.
weiterlaufen, lief weiter, ist weitergelaufen, er läuft weiter, to run on.
der Weizen, -s, the wheat, the corn.
welcher, welche, welches, which? which one?; *relat.*, who, which.

die Welle, –, –n, the wave.
die Welt, –, –en, the world.
wenden, wandte, gewandt, er wendet, to turn.
wenig, little; wenige, few. *In the sing.* wenig *is rarely declined. In the plur.* wenig *is declined like the attrib. adj.*
weniger (*indecl.*), less, minus.
wenigstens, at least.
wenn, if, when, whenever; wenn . . . auch, even if.
wer, who? *relat.*, he who, whoever, whosoever.
werden, wurde (*or* ward), ist geworden, er wird, to become, to grow, to get; *as auxiliary*, shall, will.
werfen, warf, geworfen, er wirft (*imperf. subj.* würfe), to throw.
die Werkstatt (*or* die Werkstätte), –, Werkstätten, the workroom, the shop.
das Wesen, –s, –, the being, the creature.
die Weste, –, –n, the vest.
das Wetter, –s, –, the weather.
widerspre'chen, widersprach', widerspro'chen, er widerspricht' (*dat.*), to contradict.
wie, how? *conj.*, as, like, how.
wieder, again.
wiederholen (*sep.*), to fetch (*or* bring) again.
wiederho'len (*p.p.* wiederholt'), to repeat, to review.
die Wiederho'lung, –, –en, the review.
wiedersehen, sah wieder, wiedergesehen, er sieht wieder, to see (*or* meet) again.
die Wiese, –, –n, the meadow.
wieviel', how much? how many? der wieviel'te, which (by number)?
wild, wild.
Wilhelm, William.
der Wille(n), des Willens, the will.
der Wind, –es, –e, the wind.
der Winkel, –s, –, the corner, the nook.
der Winter, –s, –, the winter.
wir, we.
wirklich, real, actual.
der Wirt, –es, –e, the host, the landlord.
die Wirtin, –, –nen, the hostess.
das Wirtshaus, –hauses, –häuser, the inn.
wissen, wußte, gewußt, er weiß, to know, to understand.
wo, where.
die Woche, –, –n, the week.
woher', whence, from where.
wohin', whither, where.
wohl, well, indeed, probably, perhaps, I suppose; der ist sehr wohl daran, he is well off.
wohlschmecken, sich (*dat.*) die Speise wohlschmecken lassen, to enjoy food, to eat with a hearty appetite.
die Wohltat, –, –en, the kindness.
wohnen, to dwell, to live.
die Wohnung, –, –en, the dwelling, the abode, the residence.
der Wolf, –es, Wölfe, the wolf.
die Wölfin, –, –nen, the she-wolf.
die Wolke, –, –n, the cloud.
wollen, wollte, gewollt *or* wollen, er will, to will, to want, to wish.
womit', wherewith, with what, with which.
worauf', whereon, on what, on which.
woraus', wherefrom, from what, out of what, from which.
worin', wherein, in what, in which.
das Wort, –es, die Worte (*connected words, as in a sentence*) *or* die Wörter (*disconnected words, as a list of words*), the word.
die Wortfolge, –, –n, the word order.

wörtlich, literal; die wörtliche Rede, the direct discourse.
die **Wortstellung**, –, –en, the word order.
worü'ber, over which, above which, about which.
wovon', whereof, wherefrom, from what, of which.
wozu', wozu' denn, why? what for? why should I?
das **Wunder**, –s, –, the wonder.
wunderbar, wonderful.
das **Wunderkästchen**, –s, –, the magic box.
wundersam, wonderful.
der **Wunsch**, –es, Wünsche, the wish.
wünschen, to wish.
der **Wunschsatz**, –es, –sätze, a sentence containing a wish, a wish, an optative clause.
würgen, to choke, to slay.
die **Wurzel**, –, –n, the root.
wütend, angry.

Z

z. B., zum Beispiel, e.g., for instance.
die **Zahl**, –, –en, the number.
zählen, to count.
das **Zahlwort**, –es, –wörter, the numeral.
der **Zahn**, –es, Zähne, the tooth.
zappelig, struggling, kicking, wriggling.
der **Zaun**, –es, Zäune, the fence.
der **Zeh**, –(e)s, –en *or* die Zehe, –, –n, the toe.
zehn, ten.
der **Zehner**, –s, –, the ten.
zeigen, to show, to point out.
der **Zeiger**, –s, –, the pointer, the hand (of a clock).
die **Zeile**, –, –n, the line.
die **Zeit**, –, –en, the time; vor Zeiten, a long time ago.
die **Zeitform**, –, –en, the tense.
eine **Zeitlang**, –, a while, for a while.
der **Zeitraum**, –s, –räume, the period.
die **Zeitung**, –, –en, the newspaper.
das **Zelt**, –es, –e, the tent, the canopy.
zerbre'chen, zerbrach', zerbro'chen, er zerbricht', to break (to pieces).
zerna'gen (*p.p.* zernagt'), to gnaw (through).
zerplat'zen (*p.p.* zerplatzt'), to burst, to explode.
zerrei'ßen, zerriß', zerris'sen, er zerreißt', to tear to pieces.
zerschla'gen, zerschlug', zerschla'gen, er zerschlägt', to dash to pieces.
ziehen, zog, gezogen, er zieht, *tr.*, to pull, to draw; *intr.*, to go, to move, to migrate.
ziemlich, pretty, rather.
das **Zimmer**, –s, –, the room.
zischen, to hiss.
zittern, to tremble.
zögern, to delay, to hesitate.
der **Zorn**, –es, the anger.
zornig, angry.
zu, *prep.* (*dat.*), to; *adv.*, too.
zubringen (die Zeit), brachte zu, zugebracht, er bringt zu, to spend (*or* pass away) the time.
zuerst', first.
zufällig, accidentally, by chance.
zufrie'den, satisfied; zufrie'den lassen, to let alone.
zufrieren, fror zu, ist zugefroren, er friert zu, to freeze over.
der **Zug**, –es, Züge, the train.
zugehen, ging zu, ist zugegangen, er geht zu (auf, *acc.*), to go up to, to approach; ich gehe auf ihn zu, I go up to him; es geht nicht mit rechten Dingen zu, there's something wrong.
zuhören (*sep.*, *dat.*), to listen to.
zuknöpfen (*sep.*), to button.

zukommen, kam zu, ist zugekommen, er kommt zu (auf, *acc.*), to come up to, to approach; er kam auf ihn zu, he came up to him.

zulei'de tun, tat zulei'de, zulei'de getan, er tut zulei'de (*dat.*), to do harm; er tut ihm nichts zu leide, he does him no harm.

zuletzt', at last, finally.

zum=zu dem.

zumachen (*sep.*), to close.

die **Zunge,** –, –n, the tongue.

zunicken (*sep., dat.*), to nod.

zur=zu der.

zurecht'machen (*sep.*), to prepare, to get ready.

zurück', back.

zurück'bleiben, blieb zurück', ist zurück'geblieben, er bleibt zurück', to remain behind.

zurück'bringen, brachte zurück', zurück'gebracht, er bringt zurück', to bring back, to take back.

zurück'fahren, fuhr zurück', ist zurück'gefahren, er fährt zurück', to drive back, to start back, to shrink back.

zurück'gehen, ging zurück', ist zurück'gegangen, er geht zurück', to go back, to return.

zurück'kehren (ist zurück'gekehrt), to come back, to return.

zurück'kommen, kam zurück', ist zurück'gekommen, er kommt zurück', to come back, to return.

zurück'laufen, lief zurück', ist zurück'gelaufen, er läuft zurück', to run back.

zurück'legen (*sep.*), to lay back, to put aside; einen Weg zurücklegen, to cover a distance.

zurück'ziehen, zog zurück', zurück'gezogen, er zieht zurück', to pull (draw) back, to withdraw; *reflex.*, to retreat, to withdraw.

zurufen, rief zu, zugerufen, er ruft zu, to call (*or* cry) out to anyone.

zusam'men, together.

zusam'menbringen, brachte zusam'men, zusam'mengebracht, er bringt zusam'men, to bring together.

zusam'menfalten (*sep.*), to fold together.

zusam'menhalten, hielt zusam'men, zusam'mengehalten, er hält zusam'men, to hold (stick) together.

zusam'menkramen (*sep.*), to gather together.

zusam'mennähen (*sep.*), to sew together.

zusam'mennehmen, nahm zusam'men, zusam'mengenommen, er nimmt zusam'men, to gather together.

zusam'mensetzen (*sep.*), to put together, to compound.

zusehen, sah zu, zugesehen, er sieht zu, (*dat.*), to look on, to watch.

zusein, war zu, ist zugewesen, er ist zu, to be shut, to be closed.

der **Zustand,** –s, Zustände, the condition, the state.

zuwerfen, warf zu, zugeworfen, er wirft zu, to throw.

das **Zwanzigstel,** –s, –, the twentieth.

zwar, to be sure.

zwei, two.

zweierlei, two kinds of.

zweifelhaft, doubtful.

zweifeln (an, *dat.*), to doubt.

zweifüßig, two-footed.

der **Zweig,** –es, –e, the branch, the bough, the twig.

zweimal, twice.

zweit, second.

zweitens, secondly, in the second place.

der **Zwirn,** –es, the thread.

zwischen, *prep.* (*dat. or acc.*), between.

zwölf, twelve.

ENGLISH–GERMAN VOCABULARY

A

a, an, ein, eine, ein; not a, kein, keine, kein.

able (to be), können, konnte, gekonnt *or* können, er kann.

about, *prep.*, um (*acc.*); a story about, eine Geſchichte von (*dat.*); *adv.*, ungefähr.

accept, annehmen, nahm an, angenommen, er nimmt an.

accompany, beglei'ten.

account, on account of, wegen (*gen.*); on his account, ſeinetwegen.

across, über (*dat. or acc.*); get across, hinü'berkommen, kam hinü'ber, iſt hinü'bergekommen, er kommt hinü'ber.

action, die Handlung, –, –en.

add, hinzu'fügen.

admire, bewun'dern.

advice, der Rat, –es, *plur.* die Ratſchläge.

advise, raten, riet, geraten, er rät (*dat. of the person*).

afraid of, ſich fürchten (vor, *dat.*).

after, *prep.*, nach (*dat.*); *conj.*, nachdem'.

afterwards, nachher'.

again, wieder.

against, gegen, wider (*acc.*).

aged, alt, greis (*used only attributively*).

ago, vor (*dat.*); a month ago, vor einem Monat.

all, aller, alle, alles; all at once, auf einmal; not at all, gar nicht.

allotted to (to be), zu teil werden, wurde (ward) zu teil, iſt zu teil geworden, es wird zu teil (*dat.*).

allow, erlau'ben (*dat.*); laſſen, ließ, gelaſſen, er läßt; to be allowed, dürfen, durfte, gedurft *or* dürfen, er darf.

almost, faſt.

alone, allein'.

already, ſchon.

also, auch.

although, obgleich'.

always, immer.

among, unter (*dat. or acc.*).

and, und.

anger, der Zorn, –es.

angry, wütend, zornig.

animal, das Tier, –es, –e.

another (*in the sense of different*), ein anderer, eine andere, ein anderes; (*in the sense of one more, an additional*), noch ein; another time, ein andermal.

answer, die Antwort, –, –en; to answer, antworten (*dat. of the person: er antwortet mir, dem Manne*); beantworten (*trans. only: ich beantworte den Brief*).

anything, etwas; not anything, nichts.

apple, der Apfel, –s, Äpfel.

approach, näher kommen, kam näher, iſt näher gekommen, er kommt näher; (*with an object*), ſich nähern (*dat.*).

apron, die Schürze, –, –n.

arise, aufſtehen, ſtand auf, iſt aufgeſtanden, er ſteht auf.

arm, der Arm, –es, –e; present arms, das Gewehr' präſentie'ren.

around, um (*acc.*).

arrive, ankommen, kam an, ist angekommen, er kommt an.
arrogant, anmassend.
as (*causal*), da; (*modal*), wie; (*temporal*), als, indem; as if, als wenn (*or* als ob); as large as, so groß wie; as soon as, sobald.
ashamed (to be), sich schämen.
ashes, die Asche, –.
ask (*question*), fragen; ask (*request*), ask for, bitten (um, *acc.*), bat, gebeten, er bittet.
asleep (to be), schlafen, schlief, geschlafen, er schläft.
astonished, erstaunt′.
at (*place*), an (*dat. or acc.*), in (*dat. or acc.*), zu (*dat.*); (*time*), um (*acc.*); at once, sogleich′, sofort′; not at all, gar nicht; at present, augenblicklich.
attend to, besor′gen (*acc.*).
attentive, attentively, aufmerksam.
August (*the month*), der August′, –s.
aunt, die Tante, –, –n.
awake(n), *tr.*, aufwecken; *intr.*, aufwachen (ist aufgewacht).
awhile, eine Zeitlang.

B

back, der Rücken, –s, –.
bad, schlecht, böse, ungezogen.
baker, der Bäcker, –s, –.
ball, der Ball, –es, Bälle.
bank, das Ufer, –s, –.
barn, die Scheune, –, –n.
basket, der Korb, –es, Körbe.
bathe, baden.
battle, die Schlacht, –, –en.
be, sein, war, ist gewesen, er ist; sich befinden, befand sich, befunden, er befindet sich; I am to be, ich soll sein; there is, there are, es gibt.
bean, die Bohne, –, –n.
bear, der Bär, –en, –en.
bear (to), tragen, trug, getragen, er trägt.
beast, das Tier, –es, –e; das Vieh, –s.
beautiful, schön.
because, weil.
become, werden, wurde (*or* ward), ist geworden, er wird.
bed, das Bett, –es, –en; flower bed, das Blumenbeet, –(e)s, –e.
bee, die Biene, –, –n.
beehive, der Bienenkorb, –(e)s, –körbe.
before (*in front of*), *prep.*, vor (*dat. or acc.*); *conj.*, ehe.
beg, flehen; bitten, bat, gebeten, er bittet.
begin, anfangen, fing an, angefangen, er fängt an; begin′nen, begann′, begon′nen, er beginnt′.
behavior, das Betra′gen, –s.
behind, hinter (*dat. or acc.*).
believe, glauben (*dat. of the person*).
belong to, gehö′ren (*dat.*).
Berlin, Berlin′.
best, best; am liebsten (*adverb only*); I like this book best, dies Buch gefällt mir am besten.
better, besser; lieber (*adverb only*); I like roast meat better, ich habe Braten lieber.
big, groß, größer, größt.
bird, der Vogel, –s, Vögel.
bite, beißen, biß, gebissen, er beißt.
black, schwarz.
blackboard, die Tafel, –, –n.
body, der Körper, –s, –.
boldly, keck.
book, das Buch, –es, Bücher.
born, gebo′ren.
both, beide.
bother about, sich kümmern (um, *acc.*).
bottle, die Flasche, –, –n.
box, die Schachtel, –, –n; der Kasten, –s, –.

boy, der Knabe, –n, –n.
branch, der Zweig, –es, –e.
bravely, mutig.
bread, das Brot, –es, –e.
breath, der Atem, –s.
breathe, atmen; to stop breathing, den Atem anhalten, hielt an, angehalten, er hält an.
bridge, die Brücke, –, –n.
bring, bringen, brachte, gebracht, er bringt; bring along, mitbringen; bring together, zusam'menbringen.
broad, breit.
brook, der Bach, –es, Bäche.
brother, der Bruder, –s, Brüder.
build, bauen.
burn, brennen, brannte, gebrannt, er brennt; burn up, verbren'nen.
burst, zerplat'zen (ist zerplatzt').
bush, der Busch, –es, Büsche.
busy, beschäf'tigt.
but, aber; (*after a negative*), sondern.
buy, kaufen.
by (*with a passive verb*), von (*dat.*).

C

call, rufen, rief, gerufen, er ruft; (*name*), nennen, nannte, genannt, er nennt; call out, heraus'rufen; to be called (be named), heißen, hieß, geheißen, er heißt.
camp, lagern.
can (*to be able to*), können, konnte, gekonnt *or* können, er kann.
capital, die Hauptstadt, –, Hauptstädte.
captain, der Hauptmann, –(e)s, *plur.* die Hauptleute.
care for (to), mögen, mochte, gemocht *or* mögen, er mag.
carelessness, die Nachlässigkeit, –, –en.
carriage, die Kutsche, –, –n; der Wagen, –s, –.
carry, tragen, trug, getragen, er trägt; carry about, umher'tragen.
castle, das Schloß, Schlosses, Schlösser; die Burg, –, –en.
cat, die Katze, –, –n.
catch, fangen, fing, gefangen, er fängt.
cause, die Ursache, –, –n.
cave, die Höhle, –, –n.
ceiling, die Decke, –, –n.
cellar, der Keller, –s, –.
certain, gewiß'.
chair, der Stuhl, –es, Stühle.
chalk, die Kreide, –.
chance (*by chance*), *adv.*, gera'de, zufällig.
change, ändern; verwan'deln.
Charles, Karl.
cherry, die Kirsche, –, –n.
chicken, das Huhn, –es, Hühner.
chicken house, das Hühnerhaus, –hauses, –häuser.
child, das Kind, –es, –er.
choose, wählen.
Christmas, Weihnachten, das Weihnachtsfest, –es, –e.
circumstances, die Lage, – (*in this sense used only in sing.*).
city, die Stadt, –, Städte; native city, die Vaterstadt.
city mouse, die Stadtmaus, –, –mäuse.
climb, klettern (ist geklettert); steigen, stieg, ist gestiegen, er steigt; climb down, herun'terklettern; herun'tersteigen.
cloak, der Mantel, –s, Mäntel.
clock, die Uhr, –, –en; at two o'clock, um zwei Uhr.
close, nah, näher, nächst (*dat.*); he stepped close to the fire, er trat dicht ans Feuer.
clothes, die Kleider (*plur. of* das Kleid, –es).
coal, die Kohle, –, –n.
coarse, grob.

cold, kalt; the cold, die Kälte, –.
color, die Farbe, –, –n.
colt, das Füllen, –s, –.
come, kommen, kam, ist gekommen, er kommt; come out, heraus'kommen.
compelled (to be), müssen, mußte, gemußt *or* müssen, er muß.
complain, klagen; complain about, sich bekla'gen (über, *acc.*).
conduct oneself, sich betra'gen, betrug' sich, betra'gen, er beträgt' sich.
confess, geste'hen, gestand', gestan'den, er gesteht'.
connect, verbin'den, verband', verbun'den, er verbin'det.
consider, halten (für, *acc.*), hielt, gehalten, er hält.
consist of, beste'hen (aus, *dat.*), bestand', bestan'den, er besteht'.
contain, enthal'ten, enthielt', enthal'ten, er enthält'.
continually, fortwährend, immer.
continue, *tr.*, fortsetzen; *intr.*, fortfahren, fuhr fort, fortgefahren, er fährt fort.
control, beherr'schen.
converse, sprechen, sprach, gesprochen, er spricht; sich unterhal'ten, unterhielt' sich, unterhal'ten, er unterhält' sich.
convince, überzeu'gen, überzeug'te, überzeugt', er überzeugt'.
cook, der Koch, –es, Köche; to cook, kochen.
corner, die Ecke, –, –n.
correct, correctly, richtig.
counsel, der Rat, –es, *plur.* die Ratschläge.
country, das Land, –es, Länder; in the country, auf dem Lande; to the (*or* into the) country, auf das Land.
courage, der Mut, –es.
cousin (*masc.*), der Vetter, –s, –n; (*fem.*), die Cousine, –, –n.
cover, bedeck'en.
creep, kriechen, kroch, ist gekrochen, er kriecht; schleichen, schlich, ist geschlichen, er schleicht; creep around, herum'schleichen.
cross, hinü'bergehen, ging hinü'ber, ist hinü'bergegangen, er geht hinü'ber.
crown prince, der Kronprinz, –en, –en.
crutch, die Krücke, –, –n.
cry, schreien, schrie, geschrieen, er schreit; rufen, rief, gerufen, er ruft; (*weep*), weinen; cry out, zurufen (*dat. of pers.*).
cultivate, bestel'len.
cunning, listig.
cure (of), heilen (von, *dat.*).
cut, schneiden, schnitt, geschnitten, er schneidet; cut through, durchschnei'den, durchschnitt', durchschnit'ten, er durchschnei'det.

D

dainty, der Leckerbissen, –s, –.
dance, tanzen.
danger, die Gefahr', –, –en.
dash to pieces, zerschla'gen, zerschlug', zerschla'gen, er zerschlägt'.
daughter, die Tochter, –, Töchter.
day, der Tag, –es, –e; one day, eines Tages; the other day, neulich.
dead, tot.
dear, lieb.
deceive, hinterge'hen, hinterging', hintergan'gen, er hintergeht'.
decide, beschlie'ßen, beschloß', beschlos'sen, er beschließt'; sich entschlie'ßen, entschloß' sich, entschlos'sen, er entschließt' sich.
deck, schmücken.
declare, erklä'ren.
decrease, abnehmen, nahm ab, abgenommen, er nimmt ab.

deep, tief.
delight, die Freude, –, –n.
den, die Höhle, –, –n.
describe, beschrei'ben, beschrieb', beschrie'ben, er beschreibt'.
desert, im Stiche lassen, ließ im Stiche, im Stiche gelassen, er läßt im Stiche; verlas'sen, verließ', verlas'sen, er verläßt'.
desk, das Pult, –es, –e.
despise, verach'ten.
develop, entwer'fen, entwarf', entwor'fen, er entwirft'.
devour, fressen, fraß, gefressen, er frißt; auffressen.
die, sterben, starb, ist gestorben, er stirbt.
difficult, schwer.
dine, essen, aß, gegessen, er ißt; speisen.
dining room, das Eßzimmer, –s, –; der Speisesaal, –(e)s, –säle.
disappear, verschwin'den, verschwand', ist verschwun'den, er verschwin'det.
discover, entdeck'en.
disgust, ekeln; sich ekeln (vor, *dat.*).
dismount, vom Pferde steigen, stieg vom Pferde, ist vom Pferde gestiegen, er steigt vom Pferde.
dissatisfied, unzufrieden.
distance, die Entfer'nung, –, –en.
distribute, vertei'len.
divide, einteilen; teilen.
do, tun, tat, getan, er tut; do sums, rechnen.
dog, der Hund, –es, –e.
door, die Tür, –, –en; out of doors, im Freien, draußen.
draw, ziehen, zog, gezogen, er zieht.
dreadful, schrecklich.
dress, anziehen, zog an, angezogen, er zieht an; dress oneself, sich anziehen.
drink, trinken, trank, getrunken, er trinkt.
drive (*in a conveyance*), *intr.*, fahren, fuhr, ist gefahren, er fährt; take a drive, *intr.*, spazie'ren fahren; drive past, *intr.*, vorbei'fahren (an, *dat.*); drive away, *tr.*, vertrei'ben, vertrieb', vertrie'ben, er vertreibt; the drive, die Spazier'fahrt, –, –en.
drop, fallen lassen, ließ fallen, fallen lassen, er läßt fallen.
during, während (*gen.*).
dwelling, die Wohnung, –, –en.

E

each, jeder, jede, jedes.
early, früh.
earn, verdie'nen.
earth, die Erde, –n, –n.
easy, **easily**, leicht.
eat, essen, aß, gegessen, er ißt; verzeh'ren; (*speaking of animals*), fressen, fraß, gefressen, er frißt.
emigrate, auswandern (ist ausgewandert).
emit, hören lassen, ließ hören, hören lassen, er läßt hören.
emperor, der Kaiser, –s, –.
endeavor, die Bemü'hung, –, –en.
endure, aushalten, hielt aus, ausgehalten, er hält aus.
enjoy (*food*), sich . . . wohlschmecken lassen, ließ sich . . . wohl schmecken, . . . wohlschmecken lassen, er läßt sich . . . wohlschmecken.
enough, genug'.
enter, *tr.*, betre'ten, betrat', betre'ten, er betritt'; *intr.*, eintreten, trat ein, ist eingetreten, er tritt ein; (*a carriage*), steigen (in, *acc.*), stieg, ist gestiegen, er steigt.
entrance, der Eingang, –(e)s, Eingänge.
Ernest, Ernst.
escape, entwi'schen (ist entwischt').
etc., usw. (und so weiter).
evening, der Abend, –s, –e; in the evening, am Abend.

ever, je.
every, jeder, jede, jedes.
everybody, jeder, jede, jedes; ein jeder, eine jede, ein jedes; alle.
everything, alles.
everywhere, überall.
examine, bese'hen, besah', bese'hen, er besieht'; untersu'chen.
excellent, vortreff'lich.
exclaim, rufen, rief, gerufen, er ruft; ausrufen.
excuse, entschul'digen.
execute (*carry out*), ausführen.
explain, erklä'ren.

F

fall, fallen, fiel, ist gefallen, er fällt.
fall (*the season*), der Herbst, –es, –e.
fall asleep, einschlafen, schlief ein, ist eingeschlafen, er schläft ein.
familiar, bekannt'.
family, die Fami'lie, –, –n.
famous, berühmt'.
far, weit.
fare (*food*), die Kost, –.
farm hand, der Knecht, –es, –e.
farmer, der Bauer, –s *or* –n, *plur.* die Bauern.
fast, schnell.
fate, das Schicksal, –s, –e.
father, der Vater, –s, Väter.
fault, der Fehler, –s, –.
fear, fürchten.
fearful, fürchterlich.
February, der Februar, –s.
feel, fühlen; feel sorry, leid tun (*dat.*), tat leid, leid getan, es tut leid; I feel sorry, es tut mir leid.
fetch, holen.
few (*a few*), einige, ein paar.
field, das Feld, –es, –er.
field marshal, der Feldmarschall, –s, *plur.* –s *or* Feldmarschälle.
field mouse, die Feldmaus, –, –mäuse.
fight, kämpfen.
finally, zuletzt', endlich.
find, finden, fand, gefunden, er findet; (search for), suchen; an opportunity is found, eine Gelegenheit findet sich.
finish (*to have finished, to be through*), zu Ende sein, war zu Ende, ist zu Ende gewesen, er ist zu Ende.
fire, das Feuer, –s, –.
firmly, fest.
first, erst.
fisherman, der Fischer, –s, –.
floor, der Boden, –s, Böden; der Fußboden.
flower, die Blume, –, –n; flower bed, das Blumenbeet, –(e)s, –e.
follow, folgen (ist gefolgt, *dat.*).
food, das Essen, –s; die Speise, –, –n; die Kost, –; (*of animals*), das Futter, –s.
fool, der Narr, –en, –en; der Tor, –en, –en.
footprint, die Fußstapfe, –, –n.
for, *conj.*, denn; *prep.*, für (*acc.*).
forest, der Wald, –es, Wälder.
forester, der Förster, –s, –.
forget, verges'sen, vergaß', verges'sen, er vergißt'.
form, bilden, machen.
former, vorig–.
formerly, früher.
fox, der Fuchs, Fuchses, Füchse.
fraction, der Bruch, –es, Brüche.
fragrance, der Duft, –es, Düfte.
Frederick, Friedrich.
free oneself (*escape*), sich befrei'en.
freeze over, zufrieren, fror zu, ist zugefroren, es friert zu.
frequently, oft.
friend (*masc.*), der Freund, –es, –e; (*fem.*), die Freundin, –, –nen.
friendly, freundlich.
frightened, bange; he is getting frightened, ihm wird bange; to

become frightened, erschreck'en, erschrak', ist erschrock'en, er erschrickt'; he was frightened, er war erschrock'en.
frolicsome, mutwillig.
from, von (*dat.*); (*out of*), aus (*dat.*); from it, davon'.
front (*in front of*), vor (*dat. or acc.*).
fruit, die Frucht, –, Früchte; das Obst, –es.
fruit tree, der Fruchtbaum, –(e)s, –bäume.
full, voll.

G

garden, der Garten, –s, Gärten.
gardener, der Gärtner, –s, –.
gate, das Tor, –es, –e.
general, der General', –s, –e.
gentle, sanft, sanftmütig.
gentleman, der Herr, –n, –en.
Germany, (das) Deutschland, –s.
get (*become*), werden, wurde (ward), ist geworden, er wird; (*receive*), bekom'men, bekam', bekom'men, er bekommt'; erhal'ten, erhielt', erhal'ten, er erhält'; (*fetch*), holen; get acquainted with, kennen lernen; ich lerne ihn kennen; get across, hinü'berkommen, kam hinü'ber, ist hinü'bergekommen, er kommt hinü'ber; get along, gehen, ging, ist gegangen, es geht (*impers., dat.*); how are you? how are you getting along? wie geht es Ihnen?; I am getting along well, I am well, es geht mir gut; get out, heraus'holen.
giant, der Riese, –n, –n.
gift, die Gabe, –, –n.
girl, das Mädchen, –s, –.
give, geben, gab, gegeben, er gibt; give pleasure, Vergnü'gen machen.
glad (to be), sich freuen.
gladly, gern(e).
glass, das Glas, Glases, Gläser; a glass of water, ein Glas Wasser.
glory, die Ehre, –, –n.
gnaw to pieces, zerna'gen.
go, gehen, ging, ist gegangen, er geht; go away, fortgehen, ging fort, ist fortgegangen, er geht fort; sich entfer'nen; go back, zurück'gehen; go down, hinab'gehen; go on, weitergehen; go out, ausgehen.
God, (der) Gott, –es, Götter.
gold, das Gold, –es.
good, gut; something good, etwas Gutes.
grape, die Traube, –, –n; die Weintraube, –, –n.
grass, das Gras, Grases, Gräser.
grateful, dankbar (*dat.*).
great, groß, größer, größt.
green, grün.
greet, grüßen.
greeting, der Gruß, –es, Grüße; send greetings, grüßen lassen, ließ grüßen, grüßen lassen, er läßt grüßen.
ground, der Boden, –s, Böden; die Erde, –.
grow, wachsen, wuchs, ist gewachsen, er wächst; (*become, get*), werden, wurde (ward), ist geworden, er wird.
growl, das Brummen, –s.
guard, die Schildwache, –, –n; der Posten, –s, –.
guess, raten, riet, geraten, er rät.
guest, der Gast, –es, Gäste.
guide, der Führer, –s, –; to guide, führen.

H

habit, die Gewohn'heit, –, –en; to be in the habit of, pflegen.
hand, die Hand, –, Hände; to hand, reichen.
happen, gesche'hen, geschah', ist gesche'hen, es geschieht' (*dat.*).
happiness, das Glück, –es.

happy, fröhlich, glücklich.
harm (to do), zu leide tun, tat zu leide, zu leide getan, er tut zu leide (*dat.*); I do you no harm, ich tue dir nichts zu leide.
hasten, eilen; sich beei'len.
hat, der Hut, –es, Hüte.
have, haben, hatte, gehabt, er hat; have to, müssen, mußte, gemußt *or* müssen, er muß; I have to go now, ich muß jetzt gehen; have some one do something, jemand etwas tun lassen; he had his son write, er ließ seinen Sohn schreiben.
he, er.
head, der Kopf, –es, Köpfe; das Haupt, –es, Häupter.
health, die Gesund'heit, –, –en.
hear, hören.
hearth, der Herd, –es, –e.
heat, die Hitze, –.
height, die Höhe, –, –n.
help, die Hilfe, –; to help, helfen, half, geholfen, er hilft (*dat.*).
hence, deshalb, also.
her, *pers. pron.* (*dat.*), ihr; (*acc.*), sie; *adj.*, ihr, ihre, ihr.
here, hier.
hermit, der Einsiedler, –s, –.
hers, ihrer, ihre, ihr(e)s.
herself, sich.
hide, versteck'en.
high, hoch, höher, höchst.
him (*dat.*), ihm; (*acc.*), ihn.
himself, sich, selbst.
his, *adj.*, sein, seine, sein; *poss. pron.*, seiner, seine, sein(e)s.
hold, halten, hielt, gehalten, er hält.
hole, das Loch, –es, Löcher; die Öffnung, –, –en.
home (*adv.*), nach Hause; at home, zu Hause.
honor, die Ehre, –, –n.
hope, hoffen; I hope, hoffentlich.
horse, das Pferd, –es, –e.
horseman, der Reiter, –s, –.
horseshoe, das Hufeisen, –s, –.
host, der Wirt, –es, –e.
hour, die Stunde, –, –n; for hours, stundenlang; an hour ago, vor einer Stunde.
house, das Haus, Hauses, Häuser.
how? wie?; how much? wieviel?; how many? wie viele?
however, aber, jedoch, allein'.
howl, heulen.
human being, der Mensch, –en, –en.
hungry, hungrig.
hunter, der Jäger, –s, –.
hurt, weh tun, tat weh, weh getan, er tut weh (*dat.*).
hut, die Hütte, –, –n.

I

I, ich.
ice, das Eis, Eises.
if, wenn; (*whether*), ob.
ill, krank.
immediately, sogleich', sofort'.
impolitely, unhöflich.
impossible, unmög'lich.
improper (*with fraction*), unecht.
improve, sich bessern.
in, in (*dat. or acc.*).
incorrect, falsch, nicht richtig.
industrious, fleißig.
ink, die Tinte, –, –n.
inn, das Wirtshaus, Wirtshauses, Wirtshäuser.
innkeeper, der Wirt, –es, –e.
inquire (into), sich erkun'digen (nach, *dat.*).
instead, anstatt (*gen.*).
interrupt, unterbre'chen, unterbrach', unterbro'chen, er unterbricht'.
into, in (*acc.*).
invent, erfin'den, erfand', erfun'den, er erfin'det.

invite, einladen, lud ein, eingeladen, er ladet (*or* lädt).
it, er, sie, es.
its, sein, ihr, sein.

J

Jack, Hans.
joy, die Freude, –, –n.
joyful, fröhlich, vergnügt'.
jump, springen, sprang, ist gesprungen, er springt; jump about, umher'springen, sprang umher', ist umher'gesprungen, er springt umher'.
just (*adv.*), gera'de, eben; just now, eben.

K

keep, behal'ten, behielt', behal'ten, er behält'; (*store*), aufbewahren, bewahrte auf, aufbewahrt, er bewahrt auf.
key, der Schlüssel, –s, –.
kill, töten; umbringen, brachte um, umgebracht, er bringt um.
kind, freundlich; be so kind, seien Sie so gut.
king, der König, –s, –e.
kiss, küssen.
kitchen, die Küche, –, –n.
knee, das Knie, –s, –(e).
knife, das Messer, –s, –.
knight, der Ritter, –s, –.
know, wissen, wußte, gewußt, er weiß; (*be acquainted with*), kennen, kannte, gekannt, er kennt.

L

laborer, der Arbeiter, –s, –.
lake, der See, –s, –n.
lamb, das Lamm, –es, Lämmer; little lamb; das Lämmchen, –s, –.
lame, lähmen; he was lame, er war gelähmt.
land, das Land, –es, Länder.
large, groß, größer, größt.
last, letzt–; at last, zuletzt', endlich.
last (to), dauern.
late, spät.
latter (the), dieser, diese, dieses.
laugh, lachen; laugh at, auslachen (*acc.*).
lay, legen.
laziness, die Faulheit, –.
lazy, faul.
lead, führen.
leaf, das Blatt, –es, Blätter.
leap, der Sprung, –es, Sprünge; to leap, springen, sprang, ist gesprungen, er springt.
leap year, das Schaltjahr, –(e)s, –e.
learn, lernen; (*to be informed*), erfah'ren, erfuhr', erfah'ren, er erfährt.
leave, verlas'sen, verließ', verlas'sen, er verläßt'; hinaus'gehen, ging hinaus', ist hinaus'gegangen, er geht hinaus'; he left the room, er verließ das Zimmer *or* er ging (aus dem Zimmer) hinaus; leave alone, zufrie'den lassen, ließ zufrie'den, zufrie'den gelassen, er läßt zufrie'den.
let, lassen, ließ, gelassen, er läßt; let him alone, laß ihn zufrie'den; let her have the box, laß ihr den Kasten.
letter, der Brief, –es, –e; (*alphabet*), der Buchstabe, –n, –n.
liberal, freigebig.
lie, liegen, lag, gelegen, er liegt.
life, das Leben, –s, –; all your life, dein Leben lang.
lift, heben, hob, gehoben, er hebt.
like (*to be pleased with*), gefal'len, gefiel', gefal'len, er gefällt' (*dat.*); I like it there, es gefällt mir da; I like this place, dieser Ort gefällt mir; (*to do anything gladly*), gern, *with any verb*, *or* mögen, mochte, gemocht *or* mögen, er mag; I like to read, ich lese gern *or* ich mag (gern)

lesen; (*to be fond of*), *with a direct object*, gern haben, hatte gern, gern gehabt, er hat gern *or* mögen, mochte, gemocht, er mag; I like the boy, ich habe den Knaben gern; I like bread, ich mag Brot *or* ich habe Brot gern.

like (*adv.*), wie.

lion, der Löwe, –n, –n.

listen (to), zuhören (*dat.*).

little (*size*), klein; the little girl, das kleine Mädchen; (*quantity*), wenig; a little coffee, ein wenig Kaffee.

live, leben; (*dwell*), wohnen.

loan, leihen, lieh, geliehen, er leiht.

long, lang.

look, sehen, sah, gesehen, er sieht; (*appear*), aussehen, sah aus, ausgesehen, er sieht aus.

look at, ansehen, sah an, angesehen, er sieht an; bese'hen, besah', bese'hen, er besieht'; betrach'ten; anschauen.

look for, suchen; he is looking for you, er sucht dich.

look forward with pleasure to, sich auf . . . (*acc.*) freuen; we look forward to your visit, wir freuen uns auf deinen Besuch.

loud, loudly, laut.

M

magnanimous, großmütig.

magnificent, prächtig.

maid, die Magd, –, Mägde.

main guard, die Hauptwache, –, –n.

make, machen; to have made, machen lassen, ließ machen, machen lassen, er läßt machen; I have had a coat made, ich habe mir einen Rock machen lassen.

man, der Mann, –es, Männer.

manner, die Weise, –, –n; in the most friendly manner, aufs freundlichste.

many, viele.

many a, mancher, manche, manches.

many colored, bunt.

March, der März, –es.

master, der Herr, –n, –en.

may, mögen, mochte, gemocht *or* mögen, er mag; können, konnte, gekonnt *or* können, er kann; (*permission*), dürfen, durfte, gedurft *or* dürfen, er darf.

me (*dat.*), mir; (*acc.*), mich.

meadow, die Wiese, –, –n.

means (*by means of*), mittelst (*gen.*).

meanwhile (*in the meanwhile*), unterdes'sen.

meat, das Fleisch, –es; roast meat, der Braten, –s, –.

meet, begeg'nen (ist begeg'net, *dat.*); treffen, traf, getroffen, er trifft.

memorandum book, das Notiz'buch, –(e)s, –bücher.

mend one's way (*reform*), sich bessern.

merchant, der Kaufmann, –(e)s, *plur.* die Kaufleute.

merely, nur.

merry, merrily, lustig.

mighty, mächtig.

mine, meiner, meine, mein(e)s.

minus (*less*), weniger.

minute, die Minu'te, –, –n.

mirror, der Spiegel, –s, –.

miserable, miserably, elend.

misfortune, das Unglück, –s.

miss, vermis'sen.

mistaken (to be), sich irren.

money, das Geld, –es, –er.

month, der Monat, –s, –e.

more, mehr.

morning, der Morgen, –s, –; in the morning, am Morgen; one morning, eines Morgens; of a morning, des Morgens; this morning, heute Morgen.

most, meist.

mother, die Mutter, –, Mütter.
mountain, der Berg, –es, –e.
mouse, die Maus, –, Mäuse.
move about, (sich) bewe'gen.
much, viel, mehr, meist; so much (*adv.*), so sehr.
must (*have to*), müssen, mußte, gemußt *or* müssen, er muß.
my, mein, meine, mein.
myself (*dat.*), mir; (*acc.*), mich.

N

name, der Name(n), des Namens, die Namen; by name, by the name of, namens.
narrow, schmal.
nature, die Natur', –, –en.
naughty, ungezogen.
near, nah(e), näher, nächst; near by, in der Nähe; near the village, in der Nähe des Dorfes.
nearer, näher.
necessary, nötig.
need, brauchen; the need, die Not, –, Nöte.
needle, die Nadel, –, –n.
neighbor, der Nachbar, –s, –n.
neither . . . nor, weder . . . noch.
nest, das Nest, –es, –er.
net, das Netz, –es, –e.
never, nie, noch nie, niemals, noch niemals.
new, neu.
newspaper, die Zeitung, –, –en.
next, nächst.
night, die Nacht, –, Nächte.
no (*adv.*), nein; (*adj.*), kein, keine, kein; no one, niemand; keiner, keine, kein(e)s.
nobody, niemand.
noise, der Lärm, –es.
none, keiner, keine, kein(e)s.
nook, der Winkel, –s, –.
not, nicht; not yet, noch nicht; not any, kein, keine, kein.
notebook, das Heft, –es, –e.
nothing, nichts; nothing at all, gar nichts.
notice, bemer'ken.
now, jetzt, nun.

O

O, ach.
obey, gehor'chen (*dat.*).
obliged (**to be**) (*have to*), müssen, mußte, gemußt *or* müssen, er muß.
observe, beob'achten.
of, von (*dat.*).
offer, anbieten, bot an, angeboten, er bietet an.
officer, der Offizier', –s, –e.
often, oft.
old, alt.
on, an (*dat. and acc.*); auf (*dat. and acc.*).
on account of, wegen (*gen.*); on his account, seinetwegen.
once, einmal; at once, gleich, sogleich', sofort'; once upon a time, einmal.
one (*adj.*), ein, eine, ein; (*pron.*), einer, eine, ein(e)s; (*indef. pron.*), man; not one, none, keiner, keine, kein(e)s.
only, nur, erst.
open, öffnen; aufmachen; the open (*out of doors*), das Freie, –n; open (*adj.*), offen; under the open sky, unter freiem Himmel.
opportunity, die Gele'genheit, –, –en.
or, oder.
order (*command*), befeh'len, befahl', befoh'len, er befiehlt' (*dat.*); (*to place an order*), bestel'len; in order to, um . . . zu; in order to see him, um ihn zu sehen.
ordinary, gewöhn'lich.
other, ander–; the other day (*recently*), neulich.

Otto, Otto.
our, unſer, unſ(e)re, unſer.
ours, unſ(e)rer, unſ(e)re, unſer(e)s.
out, **out of**, aus (*dat.*).
outdoors, im Freien, draußen.
outside, draußen; outside of, *prep.*, außerhalb (*gen.*).
overcoat, der Mantel, –s, Mäntel.
overlook, überſe'hen, überſah', überſe'hen, er überſieht'.
owe to, verdan'ken (*dat.*); we owe this pleasure to him, wir verdanken ihm dieſes Vergnügen.
own (*adj.*), eigen.
owner, der Beſit'zer, –s, –.

P

page, die Seite, –, –n.
pain, der Schmerz, –es, –en.
palace, der Palaſt', –es, Palä'ſte.
paper, das Papier', –s, –e; a piece of paper, ein Stück Papier.
part, der Teil, –es, –e; in all parts of the house, überall' im Hauſe.
pass: pass by, vorbei'gehen, ging vorbei', iſt vorbei'gegangen, er geht vorbei' (an, *dat.*); vorbei'fahren, fuhr vorbei', iſt vorbei'gefahren, er fährt vorbei' (an, *dat.*); pass away, *intr.*, verge'hen, verging', iſt vergan'gen, er vergeht'; *tr.*, verbrin'gen, verbrach'te, verbracht', er verbringt'; zubringen, brachte zu, zugebracht, er bringt zu.
past, vorü'ber.
pasture, die Weide, –, –n.
patience, die Geduld', –.
patient, gedul'dig.
paw, die Tatze, –, –n.
pay attention, aufpaſſen.
pear, die Birne, –, –n.
peasant, der Bauer, –s *or* –n, *plur.* die Bauern.
peculiar, ſonderbar.
peevish, **peevishly**, mürriſch, verdrieß'lich.
pelt, der Pelz, –es, –e.
pen, die Feder, –, –n.
pencil, der Bleiſtift, –s, –e.
penholder, der Federhalter, –s, –.
people, der Menſch, –en, –en; die Leute (*plur. only*); man.
perhaps, vielleicht'.
perish, umkommen, kam um, iſt umgekommen, er kommt um.
permit, erlau'ben (*dat. of the person*).
perplexed, verwirrt'.
persuade, überre'den, überre'dete, überre'det, er überre'det.
pick up, aufheben, hob auf, aufgehoben, er hebt auf.
picture, das Bild, –es, –er.
piece, das Stück, –es, –e; a piece of bread, ein Stück Brot.
pigeon, die Taube, –, –n.
pigeon-house, der Taubenſchlag, –s, –ſchläge.
pipe, die Pfeife, –, –n.
pitcher, der Krug, –es, Krüge.
place, der Platz, –es, Plätze; die Stelle, –, –n; der Ort, –es, *plur.* Orte *or* Örter; in the first place, erſtens; in the second place, zweitens.
plain (*distinct*), **plainly**, deutlich.
plan, der Plan, –es, Pläne.
plate, der Teller, –s, –.
play, ſpielen.
plaything, das Spielzeug, –s, *plur.* die Spielſachen.
pleasant, **pleasantly**, freundlich.
please, bitte; to please, gefal'len, gefiel', gefal'len, er gefällt' (*dat.*); do what you please, tue, was dir gefällt; to be pleased, ſich freuen (über, *acc.*).
pleasure, das Vergnü'gen, –s, –; much (*or* great) pleasure, viel Vergnü'gen; give pleasure, Vergnü'gen machen.

plow, der Pflug, -es, Pflüge; to plow, pflügen.
plum, die Pflaume, -, -n.
pocket, die Tasche, -, -n.
politely, höflich.
poor, arm.
possess, besit'zen, besaß', beses'sen, er besitzt'.
powerful, gewal'tig.
prefer, lieber (*with any verb*); I prefer to be there, ich bin lieber da; he prefers me, er hat mich lieber.
present, präsentie'ren; present arms, das Gewehr' präsentie'ren.
present (*adj.*), jetzig-; at present, augenblick'lich; the present, die Gabe, -, -n.
press, drücken.
pretend to be, sich stellen.
pretty (*adj.*), hübsch; (*adv.*), ziemlich.
prince, der Prinz, -en, -en.
problem, das Exem'pel, -s, -.
promise, verspre'chen, versprach', verspro'chen, er verspricht'.
proposition, der Vorschlag, -s, -schläge.
propound (*riddles*), aufgeben, gab auf, aufgegeben, er gibt auf.
prove, bewei'sen, bewies', bewie'sen, er beweist'.
punish, bestra'fen.
pupil (*masc.*), der Schüler, -s, -; (*fem.*), die Schülerin, -, Schülerinnen.
put, stecken; hinein'tun, tat hinein', hinein'getan, er tut hinein'; stellen; setzen; put on (*a hat*), aufsetzen.

Q

quarrel, der Streit, -es, -e.
quench (*thirst*), stillen.
question, die Frage, -, -n.
quick, quickly, schnell.
quietly, ruhig.

R

rabbit, der Hase, -n, -n.
rain, der Regen, -s.
rarely, selten.
rather, lieber; (*fairly*), ziemlich.
ray, der Strahl, -es, -en.
reach, errei'chen.
read, lesen, las, gelesen, er liest.
ready, bereit'.
realize, einsehen, sah ein, eingesehen, er sieht ein; erken'nen, erkann'te, erkannt', er erkennt'.
really, wirklich.
reason, der Grund, -es, Gründe.
receive (*get*), erhal'ten, erhielt', erhal'ten, er erhält'; bekom'men, bekam', bekom'men, er bekommt'; (*a friend, a guest*), aufnehmen, nahm auf, aufgenommen, er nimmt auf.
recognize, erken'nen, erkann'te, erkannt', er erkennt'.
red, rot.
reflect (on), nachdenken, dachte nach, nachgedacht, er denkt nach (über, *acc.*).
remain, bleiben, blieb, ist geblieben, er bleibt.
remark, bemer'ken.
remedy, das Mittel, -s, -.
remember, sich erin'nern (*gen. or* an, *acc.*); I remember the man, ich erinnere mich des Mannes (*or* an den Mann).
repeat, wiederho'len.
reply, antworten (*dat.*), erwi'dern, verset'zen.
request, bitten, bat, gebeten, er bittet (um, *acc.*); auffordern.
rest, sich ausruhen.
return, zurück'kehren (ist zurück'gekehrt); zurück'kommen, kam zurück', ist zurück'gekommen, er kommt zurück'.
rich, reich.

riddle, das Rätsel, –s, –.
ride, reiten, ritt, ist geritten, er reitet.
rifle, die Büchse, –, –n.
right, recht; to be right, recht haben; the right, das Recht, –es, –e.
ripe, reif.
rise (*of the sun*), aufgehen, ging auf, ist aufgegangen, sie geht auf; (*of people*), aufstehen, stand auf, ist aufgestanden, er steht auf.
river, der Fluß, Flusses, Flüsse.
road, der Weg, –es, –e.
roaring, das Brüllen, –s.
roast meat, der Braten, –s, –.
rock, der Felsen, –s, –; der Stein, –es, –e.
room, das Zimmer, –s, –; (*space*), der Platz, –es, Plätze; to make room, Platz machen.
rough, rauh.
run, laufen, lief, ist gelaufen, er läuft; run after, nachlaufen, lief nach, ist nachgelaufen, er läuft nach (*dat.*); run on, weiterlaufen, lief weiter, ist weitergelaufen, er läuft weiter.

S

sad, traurig.
same (the), dersel'be, diesel'be, dasselbe.
satisfied, zufrie'den.
save, retten.
savory, schmackhaft.
say, sagen.
scarcely, kaum.
scent, der Duft, –es, Düfte.
school, die Schule, –, –n; to school, zur Schule, in die Schule; in school, in der Schule.
scold, schelten, schalt, gescholten, er schilt.
seal, versie'geln.
seam, die Naht, –, Nähte.
season, die Jahreszeit, –, –en.
secret, das Geheim'nis, Geheim'nisses, Geheim'nisse.
secure, sichern.
see, sehen, sah, gesehen, er sieht.
seek, suchen.
seem, scheinen, schien, geschienen, er scheint.
seize, greifen, griff, gegriffen, er greift; ergrei'fen, ergriff', ergrif'fen, er ergreift'; packen.
sell, verkau'fen.
send, schicken; send out, ausschicken; send for, kommen lassen, ließ kommen, kommen lassen, er läßt kommen; he has sent for his son, er hat seinen Sohn kommen lassen.
sentence, der Satz, –es, Sätze.
sentry, die Schildwache, –, –n.
serious, ernst.
servant, der Bediente, –n, –n; a servant, ein Bedienter, –en; the servants, die Dienerschaft, –.
set, setzen; (*of the sun*), untergehen, ging unter, ist untergegangen, sie geht unter.
several, einige, mehrere.
severe, severely, streng.
sew, nähen; sew together, zusam'mennähen.
shall, sollen, sollte, gesollt *or* sollen, er soll.
share, teilnehmen, nahm teil, teilgenommen, er nimmt teil (an, *dat.*).
sharpen, schärfen; (*pencil*), anspitzen.
she, sie.
shine, scheinen, schien, geschienen, er scheint.
shoot, schießen, schoß, geschossen, er schießt.
short, kurz.
show, zeigen.
shrewd, klug.
side, die Seite, –, –n.
silver, das Silber, –s.

simple, simply, einfach.
since, da.
sing, singen, sang, gesungen, er singt.
sir, (mein) Herr, –n, –en.
sister, die Schwester, –, –n.
sit, sitzen, saß, gesessen, er sitzt.
skate, Schlittschuh laufen, lief Schlittschuh, ist Schlittschuh gelaufen, er läuft Schlittschuh.
sky, der Himmel, –s; under the open sky, unter freiem Himmel.
slander, schmähen.
sleigh, der Schlitten, –s, –.
slip, schlüpfen (ist geschlüpft).
sluggard, der Faulenzer, –s, –.
smell, riechen, roch, gerochen, er riecht.
smile, lächeln.
smoke, rauchen.
sneak around, herum'schleichen, schlich herum', ist herum'geschlichen, er schleicht herum'.
snow, der Schnee, –s.
so, so, also; isn't that so? nicht wahr?
soldier, der Soldat', –en, –en.
solution, die Lösung, –, –en.
solve, lösen.
some (*sing.*), etwas; (*plur.*), einige.
some one, jemand.
something, etwas.
sometimes, manchmal.
son, der Sohn, –es, Söhne.
song-bird, der Singvogel, –s, –vögel.
soon, soon afterwards, bald, bald darauf'; as soon as, sobald'.
sorry (to be *or* feel), leid tun, tat leid, leid getan, er tut leid (*dat.*); I am (feel) sorry, es tut mir leid; he is (feels) sorry, es tut ihm leid.
sour, sauer.
south, der Süden, –s.
speak, sprechen, sprach, gesprochen, er spricht.
speedy, schnell.
spend (*time*), zubringen, brachte zu, zugebracht, er bringt zu.
spite, der Trotz, –es; in spite of, trotz (*gen.*).
splendid, prächtig.
spring, der Frühling, –s, –e.
squirrel, das Eichhörnchen, –s, –.
stamp, die Briefmarke, –, –n.
stand, stehen, stand, gestanden, er steht; stand still, stehen bleiben, blieb stehen, ist stehen geblieben, er bleibt stehen; (*endure*), aushalten, hielt aus, ausgehalten, er hält aus.
start, aufbrechen, brach auf, ist aufgebrochen, er bricht auf.
stay (*remain*), bleiben, blieb, ist geblieben, er bleibt; (*stop*), sich aufhalten, hielt sich auf, aufgehalten, er hält sich auf.
step, der Schritt, –es, –e; to step, treten, trat, ist getreten, er tritt.
still (*adj.*), still; (*adv.*), noch.
stoop, sich bücken.
stop, anhalten, hielt an, angehalten, er hält an; stehen bleiben, blieb stehen, ist stehen geblieben, er bleibt stehen; (*cease*), aufhören.
stores (*provisions*), der Vorrat, –s, Vorräte.
story, die Geschichte, –, –n.
straw, der Strohhalm, –s, –e; das Stroh, –es.
street, die Straße, –, –n.
street gamin, der Straßenjunge, –n, –n.
strong, stark.
struggle, sich sträuben.
student, der Schüler, –s, –.
stupid, dumm.
succeed, gelin'gen, gelang', ist gelun'gen, es gelingt' (*impers.*, *dat.*); he does not succeed in catching the bird, es gelingt ihm nicht, den Vogel zu fangen.
such, solch–.
suddenly, plötzlich.
summer, der Sommer, –s, –.

sums (do), rechnen.
sun, die Sonne, –, –n.
sunbeam, sun-ray, der Sonnenstrahl, –s, –en.
supper, das Abendbrot, –(e)s, –e.
support oneself (on), sich stützen (auf, *acc.*).
sure, gewiß; to be sure, *adv.*, freilich, zwar.
surely, sicher.
surprise, auffallen, fiel auf, ist aufgefallen, es fällt auf (*dat.*).
sweet, süß.
sympathetic, mitleidig.

T

table, der Tisch, –es, –e.
tailor, der Schneider, –s, –.
take, nehmen, nahm, genommen, er nimmt; bringen, brachte, gebracht, er bringt; take along, mitnehmen, nahm mit, mitgenommen, er nimmt mit; take back, zurück'bringen, brachte zurück', zurück'gebracht, er bringt zurück'; take a drive, spazie'ren fahren, fuhr spazie'ren, ist spazie'ren gefahren, er fährt spazie'ren; take part, teilnehmen, nahm teil, teilgenommen, er nimmt teil (an, *dat.*); take a walk, spazie'ren gehen, ging spazie'ren, ist spazie'ren gegangen, er geht spazie'ren.
talk, reden; sprechen, sprach, gesprochen, er spricht.
taste, schmecken.
teach, lehren.
teacher (*masc.*), der Lehrer, –s, –; (*fem.*), die Lehrerin, –, Lehrerinnen.
tell, erzäh'len; sagen; mitteilen; to be told, sollen, sollte, gesollt *or* sollen, er soll.
than, als.
thank, danken (*dat.*).
that, that one (*dem. pron.*), der, die, das; jener, jene, jenes; (*rel. pron.*), der, die, das; (*conj.*), daß.
the, der, die, das.
the . . . the, je . . . desto.
their, ihr, ihre, ihr.
theirs, ihrer, ihre, ihr(e)s.
then, da, dann.
there, dort, da; there is *or* there are, es gibt.
they, sie.
thief, der Dieb, –es, –e.
thing, das Ding, –es, –e; die Sache, –, –n.
think, denken, dachte, gedacht, er denkt.
thirst, der Durst, –es.
thirsty, durstig.
this, this one, dieser, diese, dieses; dies, das.
though, although, obgleich'.
thought, der Gedan'ke, –ns, –n.
thoughtfully, bedäch'tig.
thread, der Zwirn, –s.
threaten, drohen (*dat.*).
three, drei.
through, durch (*acc.*); to be through, zu Ende sein, war zu Ende, ist zu Ende gewesen, er ist zu Ende.
throw, werfen, warf, geworfen, er wirft.
thy, dein, deine, dein.
till, until, bis.
time, die Zeit, –, –en; a long time, lange; in olden times, vor Zeiten; once upon a time, einmal; 3 times 12, dreimal zwölf; from this time on, von der Zeit an.
tip, das Trinkgeld, –es, –er.
tired, müde.
to, nach (*dat.*), zu (*dat.*), an (*dat. or acc.*).
to-day, heute.
together, zusam'men.
to-morrow, morgen.
too, zu; (*also*), auch.
torment, quälen.

touch, anrühren.
town, die Stadt, –, Städte.
trade, das Handwerk, –s, –e; to trade, tauſchen.
treasure, der Schatz, –es, Schätze.
treat, behan'deln.
tree, der Baum, –es, Bäume.
tremble, zittern.
trick, das Kunſtſtück, –(e)s, –e.
trouble (*water*), trüben.
trust, trauen (*dat.*).
truth, die Wahrheit, –, –en.
try, verſu'chen.
turn around, ſich umdrehen.
two, zwei; the two, die beiden.

U

under, unter (*dat. or acc.*).
unhappy, unglücklich.
unwashed, ungewaſchen.
upset, umfallen, fiel um, iſt umgefallen, er fällt um.
use, brauchen; gebrau'chen.
useful, nützlich (*dat.*).

V

vain (*in vain*), verge'bens, vergeb'lich.
valley, das Tal, –es, Täler.
various, verſchie'den.
very, **very much**, ſehr.
vicinity, die Nähe, –.
village, das Dorf, –es, Dörfer.
vineyard, der Weinberg, –s, –e.
visit, beſu'chen.
visitor, der Gaſt, –es, Gäſte.
voice, die Stimme, –, –n.

W

wait, warten.
waken, wecken.
walk, der Spazier'gang, –s, –gänge; der Weg, –es, –e; to walk, gehen, ging, iſt gegangen, er geht; take a walk, ſpazie'ren gehen, ging ſpazie'ren, iſt ſpazie'ren gegangen, er geht ſpazie'ren; einen Spazier'gang machen.
wall, die Wand, –, Wände; die Mauer, –, –n.
wander, wandern (iſt gewandert).
want to, wollen, wollte, gewollt *or* wollen, er will.
war, der Krieg, –es, –e.
warm, **warmly**, warm; to warm, wärmen.
wash, waſchen, wuſch, gewaſchen, er wäſcht; to have oneself washed, ſich waſchen laſſen.
watch, die Uhr, –, –en; to watch, beob'achten (*acc.*); zuſehen, ſah zu, zugeſehen, er ſieht zu (*dat.*).
water, das Waſſer, –s, –.
waterfall, der Waſſerfall, –s, –fälle.
way, der Weg, –es, –e; in every way, auf alle Art; in this way (*manner*), auf dieſe Weiſe.
we, wir.
weak, ſchwach.
wealth, das Vermö'gen, –s, –; der Reichtum, –s, –tümer.
wealthy, reich.
weary, matt.
weather, das Wetter, –s, –.
week, die Woche, –, –n; a week from to-day, heute in acht Tagen.
weep, weinen.
weight, das Gewicht', –s, –e.
well (*healthy*), geſund'; I am getting along well, es geht mir gut; well (*adv.*), nun.
what (*inter.*), was?; (*relat.*), was; what a, was für ein, was für eine, was für ein; what time? wieviel Uhr? was iſt die Uhr?
when (*whenever*), wenn; (*def. past time*), als; (*inter.*), wann?
where? wo? wohin?

which (*inter.*), welcher, welche, welches? ; (*relat.*), der, die, das; welcher, welche, welches.
while, während; a while, eine Zeitlang.
whistle, pfeifen, pfiff, gepfiffen, er pfeift.
white, weiß.
who (*inter.*), wer? ; (*relat.*), der, die, das; welcher, welche, welches.
whole, ganz.
why? warum?
will, to be willing, wollen, wollte, gewollt *or* wollen, er will.
willingly, gern, lieber, am liebsten.
win, gewin'nen, gewann', gewon'nen, er gewinnt'.
wind, der Wind, –es, –e.
wind (*a watch*), aufziehen, zog auf, aufgezogen, er zieht auf.
window, das Fenster, –s, –.
wine, der Wein, –es, –e.
winter, der Winter, –s, –.
wish, der Wunsch, –es, Wünsche; to wish, wünschen; wollen, wollte, gewollt *or* wollen, er will.
with, mit (*dat.*), bei (*dat.*); with joy, vor Freude; with it, damit.
within, innerhalb (*gen.*).
without, ohne (*acc.*).
wolf, der Wolf, –es, Wölfe.
woman, die Frau, –, –en.
wont, to be wont to, pflegen.
wood, das Holz, –es, Hölzer; **woods** (*forest*), der Wald, –es, Wälder.
word, das Wort, –es, die Worte (*connected words, as in a sentence*), die Wörter (*disconnected words, a list of words*).
work, die Arbeit, –, –en; to work, arbeiten.
world, die Welt, –, –en.
wrap oneself, sich hüllen.
write, schreiben, schrieb, geschrieben, er schreibt.

Y

yard, der Hof, –es, Höfe.
yawn, gähnen.
year, das Jahr, –es, –e; for a year, ein Jahr (*acc.*), ein Jahr lang.
yell, schreien, schrie, geschrieen, er schreit.
yellow, gelb.
yes, ja.
yesterday, gestern.
yet, noch.
you, du, ihr, Sie, man.
young, jung.
your, dein, deine, dein; euer, eu(e)re, euer; Ihr, Ihre, Ihr.
yours, deiner, deine, dein(e)s; eu(e)rer, eu(e)re, euer(e)s; Ihrer, Ihre, Ihr(e)s.
yourself (*dat.*), dir, euch, sich; (*acc.*), dich, euch, sich.

INDEX TO THE GRAMMATICAL PART

The numbers refer to paragraphs

